

FS-1025MFP  
FS-1120MFP/FS-1125MFP  
FS-1320MFP/FS-1325MFP

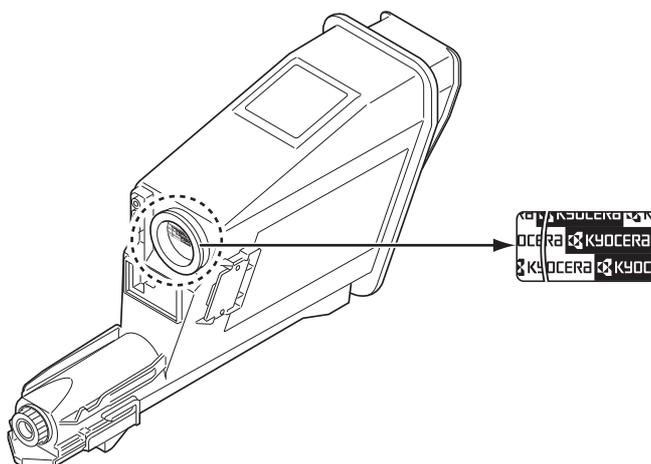


Esta Guía de uso es para los modelos FS-1025MFP, FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

Esta guía de uso se ha diseñado para ayudarle a utilizar la máquina correctamente, efectuar el mantenimiento rutinario y adoptar simples medidas de solución de problemas si es necesario, para que siempre pueda emplear la máquina en buenas condiciones.

Recomendamos usar suministros de nuestra propia marca. No seremos responsables de ningún daño ocasionado por el uso de suministros de terceros en esta máquina.

La presencia de la etiqueta mostrada en la imagen garantiza que los suministros son de nuestra marca.



### Guías que se incluyen

Con esta máquina se suministran las guías indicadas a continuación. Consúltelas siempre que sea necesario.

<b>Quick Installation Guide</b>	Describe los procedimientos de instalación de la máquina.
<b>Folleto de seguridad</b>	Proporciona información de seguridad y precauciones para instalar y usar la máquina. Asegúrese de leer esta guía antes de utilizar la máquina.
<b>Folleto de seguridad (FS-1020MFP/FS-1025MFP/FS-1120MFP/FS-1125MFP/FS-1220MFP/FS-1320MFP/FS-1325MFP)</b>	Describe el entorno de instalación de la máquina, el espacio de precaución y otra información. Asegúrese de leer esta guía antes de utilizar la máquina.

### Disco Product Library

<b>Guía de uso (esta guía)</b>	Describe cómo colocar el papel, realizar operaciones básicas de copiado, impresión y escaneado, y cómo resolver problemas.
<b>KYOCERA Client Tool User Guide (Guía del usuario)</b>	Describe cómo usar KYOCERA Client Tool. KYOCERA Client Tool es un programa de software que se instala en el ordenador y que le permite definir la configuración de la máquina.
<b>Printer Driver User Guide (Guía del usuario)</b>	Describe cómo instalar el controlador de impresora y usar la funcionalidad de impresora.
<b>KYOCERA Net Viewer User Guide (Guía del usuario)</b>	Describe cómo supervisar el sistema de impresión de red con KYOCERA Net Viewer.
<b>FAX Driver User Guide (Guía del usuario)</b>	Describe cómo instalar y usar el controlador de fax para utilizar la funcionalidad del controlador de fax.

# Contenido

---

1	Componentes de la máquina .....	1-1
	Componentes en la parte frontal de la máquina .....	1-2
	Componentes en la parte posterior de la máquina .....	1-3
	Panel de controles .....	1-4
2	Preparativos .....	2-1
	Conexiones .....	2-2
	Carga de papel .....	2-5
	Carga de originales .....	2-19
	Instalación y desinstalación de controladores y utilidades .....	2-21
	Configuración de la máquina .....	2-28
	Configuración .....	2-53
	Impresión de la página de estado .....	2-64
3	Copia .....	3-1
	Funcionamiento básico .....	3-2
	Dúplex manual .....	3-4
	Uso de programas .....	3-6
	Funciones de copia .....	3-7
	Copia tarjeta ID .....	3-14
4	Impresión .....	4-1
	Impresión desde una aplicación de software .....	4-2
	Información sobre el controlador GX Driver .....	4-2
	Alimentación manual (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP) .....	4-3
	Dúplex manual (solo FS-1120MFP y FS-1320MFP) .....	4-4
	Buzón de impresión .....	4-6
	Cambio de la configuración predeterminada del controlador de impresora (Windows 7, por ejemplo) .....	4-8
5	Escaneado .....	5-1
	Escaneado push .....	5-2
	Uso de programas .....	5-3
	Escaneado rápido (Escanear en PDF/Escanear en Email/Escanear en carpeta) .....	5-4
	Escaneado con TWAIN/WIA .....	5-5
6	Configuración predeterminada (Menú Sistema) .....	6-1
	Configuración predeterminada (Menú Sistema) .....	6-2
	Opciones de configuración del menú Sistema .....	6-3
	ID de admin. ....	6-7
7	Uso del FAX .....	7-1
	Antes de usar la máquina de fax .....	7-2
	Introducción de los destinos .....	7-7
	Envío de faxes .....	7-12
	Recepción de faxes .....	7-22
	Impresión de informes de comunicación .....	7-24
	Configuración del fax .....	7-25
	Envío de faxes desde el PC .....	7-39
8	Mantenimiento .....	8-1
	Información general .....	8-2
	Sustitución del cartucho de tóner .....	8-2

---

	Sustitución del kit de mantenimiento .....	8-5
	Limpieza de la máquina .....	8-5
	Menú Mantenimiento .....	8-8
	Tiempo prolongado sin usar la máquina y traslado de la máquina .....	8-9
9	Solución de problemas .....	9-1
	Solución de errores .....	9-2
	Mensajes de error .....	9-9
	Lista de códigos de error de FAX .....	9-13
	Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-15
10	Apéndice .....	10-1
	Método de introducción de caracteres .....	10-2
	Especificaciones .....	10-5
	Índice .....	Índice-1

# Información legal y sobre seguridad

---



**PRECAUCIÓN** NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.

## Aviso

La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. En futuras ediciones se pueden insertar páginas adicionales. Rogamos al usuario que disculpe cualquier imprecisión técnica o error tipográfico que pueda aparecer en la presente edición.

No asumimos responsabilidad alguna si se producen accidentes cuando el usuario está siguiendo las instrucciones de esta guía. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos del firmware de la máquina (es decir, el contenido de la memoria de solo lectura).

Esta guía y cualquier otro artículo vendidos o proporcionados con o junto con la venta de la máquina están protegidos por derechos de autor. Reservados todos los derechos. Está prohibida la copia u otro tipo de reproducción total o parcial de esta guía, así como de cualquier artículo con derechos de autor, sin el previo consentimiento por escrito de KYOCERA Document Solutions Inc.. Cualquier copia realizada, ya sea total o parcial, de esta guía o cualquier material protegido por derechos de autor debe contener el mismo aviso de copyright que el material copiado.

## Información sobre marcas comerciales

Adobe, Acrobat y Flash son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. , registradas en EE.UU. y en otros países.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otros países.

ENERGY STAR es una marca registrada en EE.UU.

Los demás nombres de marcas y productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las respectivas empresas.

---

## Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

**CAUTION** — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

\* The above warning is valid only in the United States of America.

### Conectores de interfaz

**IMPORTANTE** Asegúrese de apagar la máquina antes de conectar o desconectar un cable de interfaz. Para prevenir descargas electrostáticas que pueden afectar a la electrónica interna de la máquina a través del conector o conectores de interfaz, cubra los conectores de interfaz que no utilice con la tapa protectora suministrada.



**Nota** Use cables de interfaz blindados.

### CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

### Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

## Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

**Caution:** The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

**VORSICHT:** Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

## Función de control de ahorro de energía

Para reducir el consumo energético en estado de espera, el dispositivo dispone de una función de control de ahorro de energía que activa el **modo de reposo** y el **modo de apagado**, que reducen automáticamente el consumo energético al mínimo después de transcurrido un determinado tiempo desde el último uso del dispositivo.

### Modo de reposo

El dispositivo entra automáticamente en el modo de reposo cuando ha transcurrido aproximadamente un (1) minuto desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de reposo se puede prolongar si se cambia la configuración de reposo automático. Para obtener más información, consulte *Ficha Valores predeterminados del dispositivo* en la página 2-55.

### Modo de apagado

El dispositivo se apaga automáticamente cuando ha transcurrido una (1) hora desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de apagado se puede prolongar si se cambia la configuración del temporizador de apagado. Para obtener más información, consulte *Ficha Valores predeterminados del dispositivo* en la página 2-55.

### Si no se utiliza la máquina durante un período de tiempo prolongado



**PRECAUCIÓN** Si la máquina no va a utilizarse durante un período prolongado (por ejemplo, durante la noche), apáguela con el interruptor de encendido. Si no se va a usar durante un período más largo (por ejemplo, vacaciones), quite el enchufe de la toma como precaución de seguridad. Si usa las unidades FS-1120MFP/FS-1125MFP/FS-1320MFP/FS-1325MFP, tenga en cuenta que al apagar el interruptor de encendido de la máquina se desactivarán las funciones de transmisión y recepción de fax.

**PRECAUCIÓN** Quite el papel de los depósitos y guarde el papel en la bolsa de almacenamiento correspondiente para protegerlo de la humedad.

## Impresión dúplex (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)

La máquina incluye una función de impresión dúplex de forma estándar. Por ejemplo, al imprimir dos originales de una cara en una única hoja de papel como una impresión dúplex (a dos caras), es posible reducir la cantidad de papel utilizado.

La impresión en el modo dúplex reduce el consumo de papel y contribuye a la conservación de recursos forestales. El modo dúplex también reduce la cantidad de papel que se debe adquirir y, por tanto, supone una reducción de los costes. Se recomienda configurar las máquinas que permiten realizar impresiones dúplex para usar el modo dúplex de forma predeterminada.

## Ahorro de recursos - Papel

Con fines de preservación y de uso sostenible de los recursos forestales, se recomienda utilizar papel reciclado y nuevo certificado por las iniciativas de protección medioambientales o que lleve etiquetas ecológicas reconocidas, que cumplan con la norma EN 12281:2002\*<sup>1</sup> o una norma de calidad equivalente.

Esta máquina también admite la impresión en papel de 64 g/m<sup>2</sup>. El uso de dicho tipo de papel contiene menos materias primas para un ahorro ulterior de recursos forestales.

\*1:EN12281:2002 "Papel de impresión y de oficina - Especificaciones para el papel de fotocopias para proceso de reproducción por tóner seco"

El representante de ventas o de servicio puede proporcionarle más información sobre los tipos de papel recomendados.

---

---

## Ventajas medioambientales de la "gestión de la energía"

Para reducir el consumo eléctrico cuando la máquina está inactiva, la misma dispone de una función de gestión de la energía que activa automáticamente el modo de ahorro de energía cuando está inactiva durante un determinado período. Aunque cuando la máquina está en modo de ahorro de energía tarda un poco de tiempo en volver a estar LISTA para el uso, permite reducir una cantidad importante de consumo de energía.

Se recomienda que la máquina se use con el tiempo de activación predeterminado del modo de ahorro de energía.

## Energy Star (ENERGY STAR®)



Como empresa participante en el programa internacional ENERGY STAR® certificamos que este producto ha logrado la distinción ENERGY STAR®.

ENERGY STAR® es un programa voluntario de eficiencia energética con el objetivo de desarrollar y promover el uso de productos con una elevada eficiencia energética con el fin de ayudar a prevenir el calentamiento global. Al comprar productos conformes al programa ENERGY STAR®, los clientes pueden ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero durante el uso de los productos, así como a disminuir los costes relacionados con la energía.

## Restricciones legales sobre la copia y el escaneado

Es posible que esté prohibida la copia o el escaneado de material susceptible de derechos de autor sin el consentimiento del propietario de dichos derechos.

La copia y el escaneado de los siguientes elementos están prohibidos y se pueden penalizar en virtud de la ley vigente. Es posible que esta lista no incluya todas las circunstancias. No copie ni escanee de forma consciente los elementos que no se vayan a copiar y/o escanear.

- Billetes (dinero)
- Cheques
- Valores
- Sellos
- Pasaportes
- Certificados

Las leyes y disposiciones locales pueden prohibir o restringir la copia y el escaneado de otros materiales no mencionados arriba.

---

## FCC PART 68 REQUIREMENTS

- 1 This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear side of the equipment to install Assembly Board is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.
- 2 This equipment connects to the network via USOC RJ11C.
- 3 A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.
- 4 The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.
- 5 If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
- 6 The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.
- 7 If trouble is experienced with this equipment, please contact the following company for repair and (or) warranty information:

### **KYOCERA Document Solutions America, Inc.**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA  
Phone: +1-973-808-8444  
Fax: +1-973-882-6000

If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

- 8 This equipment cannot be used on public coin service provided by the telephone company. Connection to Party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.
  - 9 If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
  - 10 The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)  
In order to program this information into your FAX machine, you should complete the following steps: (Insure that it will be transmitted, see *Nombre FAX local* en la página 7-3, *Nº FAX local* en la página 7-4, *TTI (Identificación de terminal de transmisión)* en la página 7-3 and *Configuración de la fecha y hora* en la página 7-2.)
-

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

**CAUTION:** To reduce the risk of fire, use only No.26 AWG or larger UL listed or CSA certified telecommunication line cord.

- 1 No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- 2 Evite utilizar teléfonos (que no sean inalámbricos) durante las descargas eléctricas. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- 3 No use el teléfono para informar de una fuga de gas en proximidad a la fuga.
- 4 Utilice solo el cable de alimentación y las baterías que se indican en este manual. Do not dispose of batteries in a fire. They may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

Certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation de matériel téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En voici quelques unes:

- 1 Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex., près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- 2 Eviter d'utiliser le téléphone (sauf s'il s'agit d'un appareil sans fil) pendant un orage électrique. Ceci peut présenter un risque de choc électrique causé par la foudre.
- 3 Ne pas utiliser l'appareil téléphonique pour signaler une fuite de gaz s'il est situé près de la fuite.
- 4 Utiliser seulement le cordon d'alimentation et le type de piles indiqués dans ce manuel. Ne pas jeter les piles dans le feu: elles peuvent exploser. Se conformer aux règlements pertinents quant à l'élimination des piles.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS



## Declaraciones en directivas europeas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON 2004/108/EC, 2006/95/EEC, 93/68/EEC, 1999/5/EC y 2009/125/EC

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el producto al que hace referencia esta declaración cumple las siguientes especificaciones.

Límites y métodos de medición de características de inmunidad de equipos de tecnología de la información	<b>EN55024</b>
Límites y métodos de medición de características de interferencia radioeléctrica de equipos de tecnología de la información	<b>EN55022 Clase B</b>
Límites de emisiones de corriente armónica para equipos con corriente de entrada de $\leq 16$ A por fase	<b>EN61000-3-2</b>
Límite de fluctuaciones de tensión y flicker en las redes de baja tensión para equipos con una corriente nominal de $\leq 16$ A	<b>EN61000-3-3</b>
Seguridad de los equipos de tecnología de la información, incluidos los equipos eléctricos de empresas	<b>EN60950-1</b>
Terminal (TE): requisitos de conexión, según aprobación paneuropea, a las redes telefónicas públicas analógicas conmutadas (PSTN) de los terminales (excluidos los terminales que admiten servicios de telefonía de voz) donde el direccionamiento de red, si se proporciona, se efectúa por medio de señales de multifrecuencia de doble tono	<b>TBR 21</b>

---

## Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

Las secciones de esta guía y las partes de la máquina marcadas con símbolos son advertencias de seguridad que tienen por finalidad proteger al usuario, a otras personas y a objetos próximos, así como garantizar un uso correcto y seguro de la máquina. A continuación se indican los símbolos y su significado.



**ADVERTENCIA:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.



**PRECAUCIÓN:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

Los siguientes símbolos indican que la sección correspondiente contiene avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.



.... [Advertencia general]



.... [Advertencia de temperatura elevada]

Los siguientes símbolos indican que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.



.... [Advertencia de acción prohibida]



.... [Desmontaje prohibido]

Los siguientes símbolos indican que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo. Dentro del símbolo se indican detalles específicos de la acción requerida.



.... [Alerta de acción requerida]



.... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]



.... [Conectar siempre la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el representante del servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía. (honorario necesario)



**Nota** Los originales que se asemejan a una nota en blanco es posible que no se copien correctamente en algunos casos raros, ya que esta máquina está equipada con una función de prevención contra falsificaciones.

---

## Entorno

Las condiciones medioambientales de servicio son las siguientes:

- Temperatura: De 50 a 90,5 °F (de 10 a 32,5 °C)
- Humedad: De 15 a 80 %

No obstante, condiciones medioambientales adversas pueden afectar a la calidad de la imagen. Se deben evitar los lugares siguientes a la hora de seleccionar un emplazamiento para la máquina.

- Evite lugares próximos a una ventana o con exposición directa a la luz solar.
- Evite lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite lugares con cambios drásticos de temperatura.
- Evite lugares con exposición directa al aire frío o caliente.
- Evite lugares con mala ventilación.

Si el suelo es delicado para usar ruedas, es posible que el material del suelo resulte dañado al trasladar la máquina después de la instalación.

Durante la impresión, se emite ozono, pero la cantidad del mismo no causa ningún efecto nocivo para la salud. No obstante, si utiliza la máquina durante un largo período en una sala con mala ventilación o realiza una gran cantidad de impresiones, es posible que perciba un olor desagradable. Para mantener un entorno apropiado para el trabajo de impresión, se recomienda una adecuada ventilación de la sala.

## Precauciones durante la manipulación de consumibles

No intente quemar las piezas que contienen tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.



Mantenga las piezas que contienen tóner fuera del alcance de los niños.



Si se derrama tóner de piezas que contienen tóner, evite la inhalación o ingestión y el contacto con los ojos y la piel.



- En el caso de inhalar tóner de manera accidental, diríjase a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con gran cantidad de agua. Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.
- En el caso de ingerir tóner, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago. Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.
- Si le entrara tóner en los ojos, enjuágueselos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.
- En caso de que el tóner entrara en contacto con la piel, lave bien la zona con agua y jabón.

No intente abrir por la fuerza ni destruir las piezas que contienen tóner.



### Otras precauciones

Después del uso, deshágase del cartucho de tóner según las normas y normativas federales, estatales y locales.

Guarde todos los consumibles en un lugar fresco y oscuro.

Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, retire el papel del depósito, colóquelo en su envoltorio original y vuélvalo a cerrar.

---

## Información sobre la Guía de uso

Esta Guía de uso contiene los siguientes capítulos:

### **1 Componentes de la máquina**

En este capítulo se indican los nombres de los distintos componentes de la máquina.

### **2 Preparativos**

En este capítulo se explica cómo poner en marcha la máquina, cargar papel y originales, y usar la aplicación de software que se incluye en el disco *Product Library*.

### **3 Copia**

En este capítulo se describen las funciones que pueden utilizarse al copiar.

### **4 Impresión**

En este capítulo se explica el procedimiento de impresión desde una aplicación de software.

### **5 Escaneado**

En este capítulo se describen las funciones que pueden utilizarse al escanear originales.

### **6 Configuración predeterminada (Menú Sistema)**

En este capítulo se explica cómo utilizar el Menú Sistema para configurar la máquina.

### **7 Uso del FAX**

En este capítulo se describen las funciones que pueden utilizarse al transmitir por fax.

### **8 Mantenimiento**

En este capítulo se explica cómo sustituir el cartucho de tóner y cómo cuidar la máquina.

### **9 Solución de problemas**

En este capítulo se indica cómo solucionar los problemas que pueden ocurrir en la máquina, como los atascos de papel.

### **10 Apéndice**

En este capítulo se explica cómo introducir caracteres y se detallan las especificaciones de la máquina.

---

## Convenciones utilizadas en esta guía

En este manual se utilizan las siguientes convenciones.

Convención	Descripción	Ejemplo
<b>Cursiva</b>	Se utiliza para destacar una palabra clave, una frase o una referencia a información adicional.	Consulte <i>Conexiones</i> en la página 2-2.
<b>Negrita</b>	Se utiliza para los botones del software.	Para iniciar la impresión, haga clic en <b>Aceptar</b> .
<b>Corchetes y negrita</b>	Se utilizan para las teclas del panel de controles.	Pulse <b>[Inicio]</b> para iniciar la copia.
<i>Courier</i>	Indica caracteres introducidos en la pantalla de mensajes del panel de controles.	Aparece <i>Listo para copiar.</i> en la pantalla de mensajes del panel de controles.
<b>Nota</b>	Se utiliza para proporcionar información adicional o útil sobre una función o característica.	 <b>Nota</b> No saque el cartucho de tóner de la caja hasta que esté listo para instalarlo en la máquina.
<b>Importante</b>	Se utiliza para proporcionar información importante.	<b>IMPORTANTE</b> Tenga cuidado de no tocar el tambor ni el rodillo de transferencia (negro) durante la limpieza.
<b>Precaución</b>	Se utiliza para sugerir un daño mecánico como resultado de una acción.	<b>PRECAUCIÓN</b> Al solucionar un atasco de papel, saque el papel con cuidado para que no se rompa. Los trozos de papel son difíciles de quitar y se pueden quedar dentro fácilmente sin darse cuenta, impidiendo la solución del atasco de papel.
<b>Advertencia</b>	Se utiliza para advertir a los usuarios de la posibilidad de lesionarse.	<b>ADVERTENCIA</b> Si va a enviar la máquina, retire y embale la unidad del revelador y la unidad del tambor en una bolsa de plástico y envíelas de forma separada a la máquina.



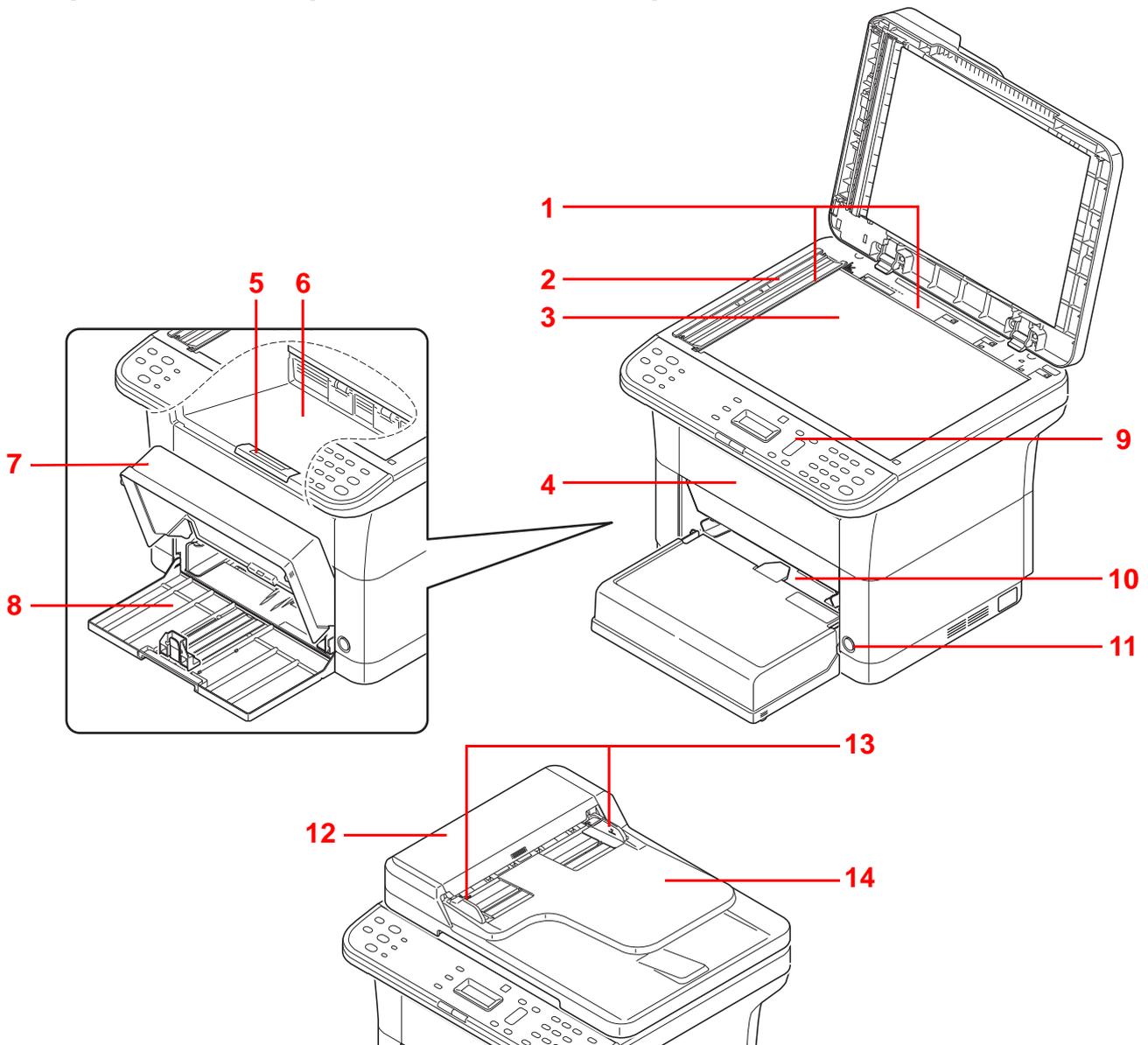
# 1 Componentes de la máquina

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Componentes en la parte frontal de la máquina .....</b>	<b>1-2</b>
<b>Componentes en la parte posterior de la máquina.....</b>	<b>1-3</b>
<b>Panel de controles .....</b>	<b>1-4</b>

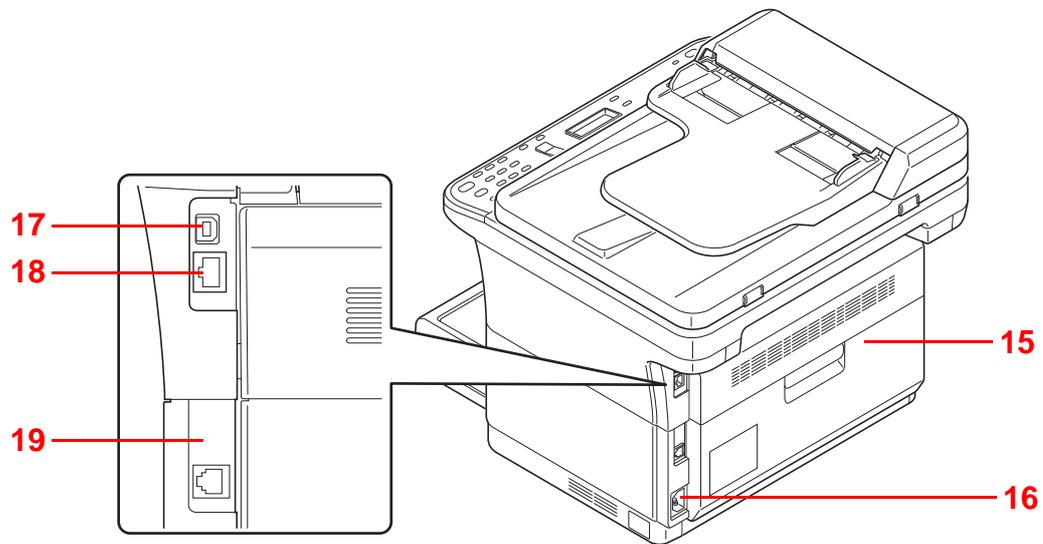
## Componentes en la parte frontal de la máquina



- 1 Placas indicadoras del tamaño del original
- 2 Cristal de paso
- 3 Cristal de exposición
- 4 Cubierta frontal
- 5 Tope del papel
- 6 Bandeja interna
- 7 Cubierta de depósito
- 8 Depósito
- 9 Panel de controles
- 10 Bypass (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)
- 11 Interruptor principal
- 12 Alimentador de originales
- 13 Guías de ajuste de la anchura de los originales
- 14 Bandeja de originales

\* En la ilustración se muestra el modelo FS-1125MFP.

## Componentes en la parte posterior de la máquina



- 15 Cubierta posterior
- 16 Conector de cable de alimentación
- 17 Conector de interfaz USB
- 18 Conector de interfaz de red (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)
- 19 Conector de LÍNEA (FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP)

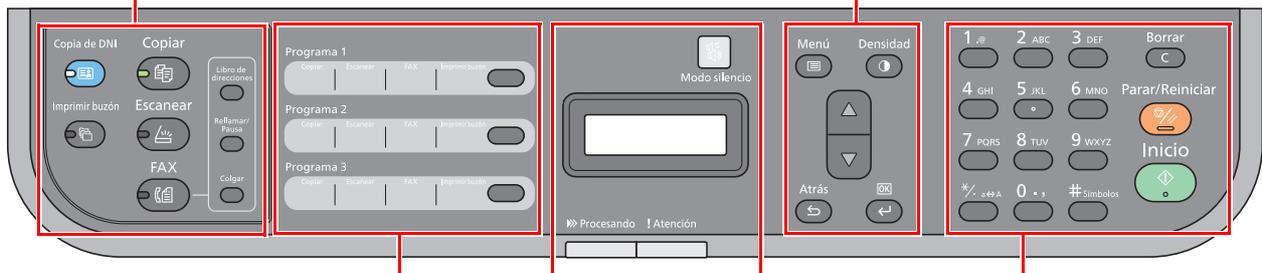
\* En la ilustración se muestra el modelo FS-1125MFP.

## Panel de controles

Tecla <b>[Copiar]</b>	Muestra la pantalla de copia.
Tecla <b>[Escanear]</b>	Muestra la pantalla de escaneado.
Tecla <b>[FAX]*</b>	Muestra la pantalla de fax.
Tecla <b>[Imprimir buzón]</b>	Muestra la pantalla de buzón de impresión.
Tecla <b>[Copia de DNI]</b>	Muestra la pantalla Copia tarjeta ID.
Tecla <b>[Libro de direcciones]*</b>	Muestra la pantalla Libreta de direcciones, donde puede agregar destinos.
Tecla <b>[Relamar/Pausa]*</b>	Llama al destino anterior. También sirve para introducir una pausa al especificar un número de fax.
Tecla <b>[Colgar]*</b>	Alterna entre funcionamiento con auricular colgado y descolgado al enviar manualmente un fax.

Tecla <b>[Menú]</b>	Muestra las funciones y el Menú Sistema.
Tecla <b>[Densidad]</b>	Muestra la pantalla de configuración de densidad.
Tecla <b>[▲] / Tecla [▼]</b>	Aumenta o disminuye los números o selecciona el menú en la pantalla de mensajes. Además, permite desplazar el cursor al introducir caracteres.
Tecla <b>[Atrás]</b>	Vuelve a la pantalla anterior.
Tecla <b>[OK]</b>	Sirve para finalizar selecciones de menú y números que se han introducido.

\* Solo en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.



Tecla <b>[Programa 1] - [Programa 3]</b>	Llama a la configuración registrada en <b>[Programa 1] - [Programa 3]</b> .
--	---

Tecla <b>[Modo silencio]</b>	Activa el Modo silencio. <b>Modo silencio</b> Si prefiere que el funcionamiento sea silencioso, pulse <b>[Modo silencio]</b> para activar el Modo silencio. Cuando el Modo silencio está activado, la velocidad de impresión es más lenta.	
Pantalla de mensajes	Muestra el menú de configuración, el estado de la máquina y los mensajes de error.	
Indicador <b>Procesando</b> (verde)	Parpadeando	La máquina está procesando datos.
	Parpadeando o muy lento (intervalo de 5 segundos)	La máquina está en modo de reposo.
Indicador <b>Atención</b> (ámbar)	Se enciende o parpadea cuando se produce un error.	

Teclas numéricas	Sirven para introducir números y caracteres.
Tecla <b>[Borrar]</b>	Sirve para borrar números y eliminar caracteres.
Tecla <b>[Parar/Reiniciar]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancela o pone en pausa un trabajo de impresión en curso.</li> <li>• Restablece la configuración predeterminada.</li> <li>• Manténgala presionada dos segundos para detener la impresión. Manténgala presionada de nuevo dos segundos para reanudar la impresión.</li> </ul>
Tecla <b>[Inicio]</b>	Inicia las operaciones de copia, escaneado y transmisión de fax.

## 2 Preparativos

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Conexiones</b> .....	<b>2-2</b>
<b>Carga de papel</b> .....	<b>2-5</b>
<b>Carga de originales</b> .....	<b>2-19</b>
<b>Instalación y desinstalación de controladores y utilidades</b> .....	<b>2-21</b>
<b>Configuración de la máquina</b> .....	<b>2-28</b>
<b>Configuración</b> .....	<b>2-53</b>
<b>Impresión de la página de estado</b> .....	<b>2-64</b>

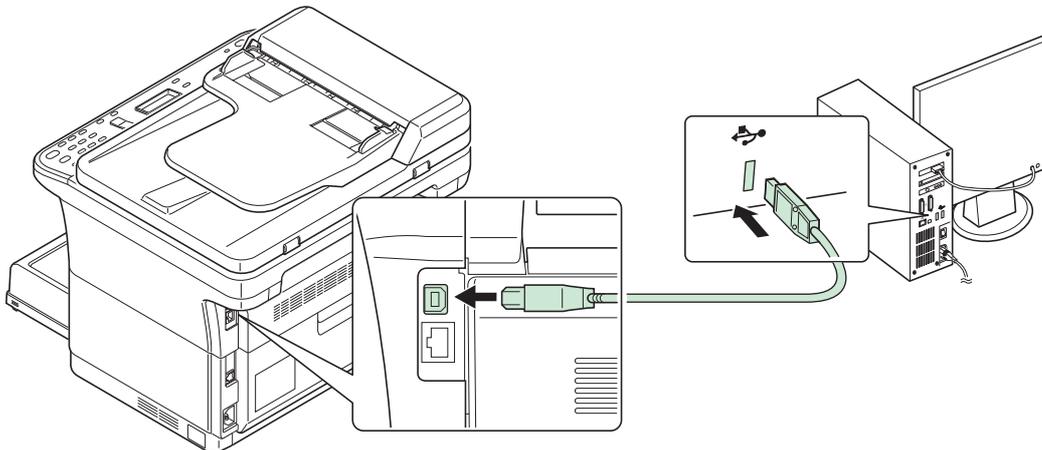
## Conexiones

En esta sección se explica cómo poner en marcha la máquina.

### Conexión del cable USB

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el cable USB.

- 1 Conecte el cable USB al conector de interfaz USB de la máquina.



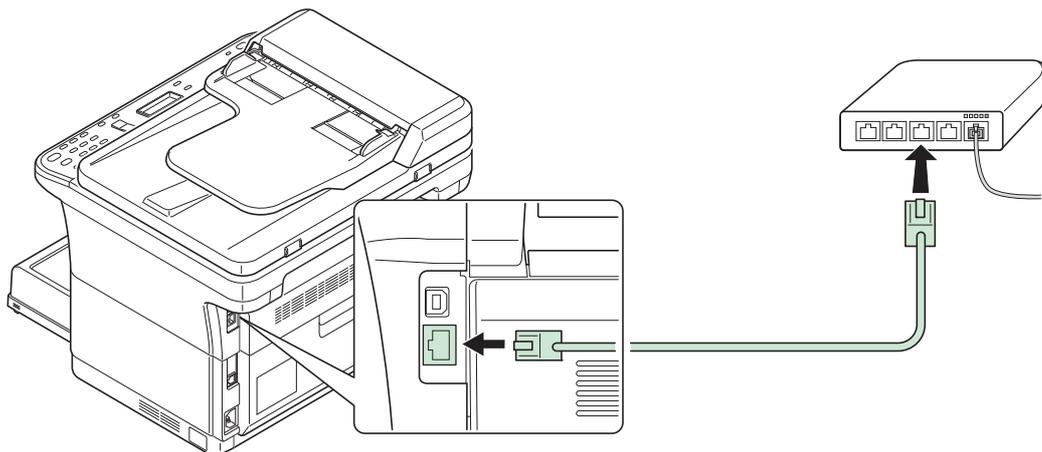
 **Nota** Use un cable USB con un enchufe rectangular de tipo A y un enchufe cuadrado de tipo B. El cable USB debe estar blindado y no tener más de 5 metros (16 pies) de longitud.

- 2 Conecte el otro extremo del cable USB al conector de interfaz USB del PC.

### Conexión del cable de red (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el cable de red.

- 1 Conecte el cable de red (no incluido) al conector de interfaz de red de la máquina.
- 2 Conecte el otro extremo del cable al PC o al dispositivo de red.

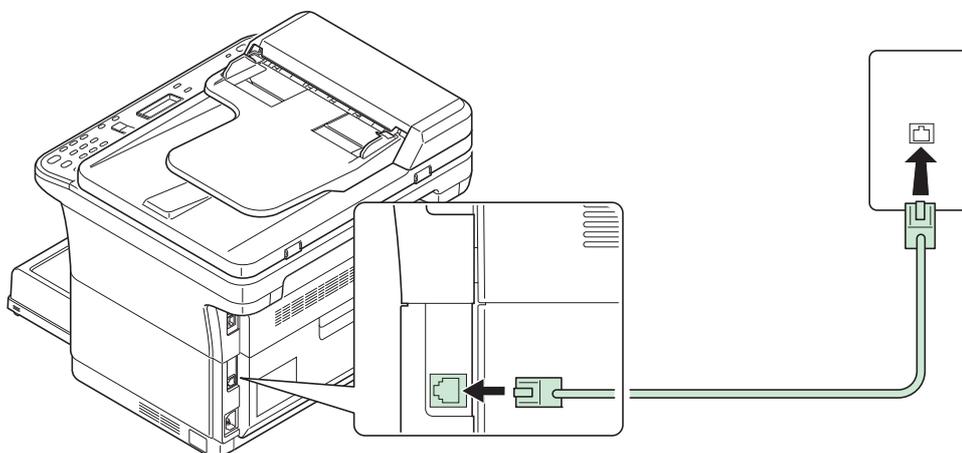


 **Nota** Use cables de interfaz blindados.

## Conexión del cable modular de fax (FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP)

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el cable modular.

- 1 Conecte el cable modular de la línea telefónica al conector de LÍNEA.
- 2 Conecte el otro extremo del cable modular al conector modular.



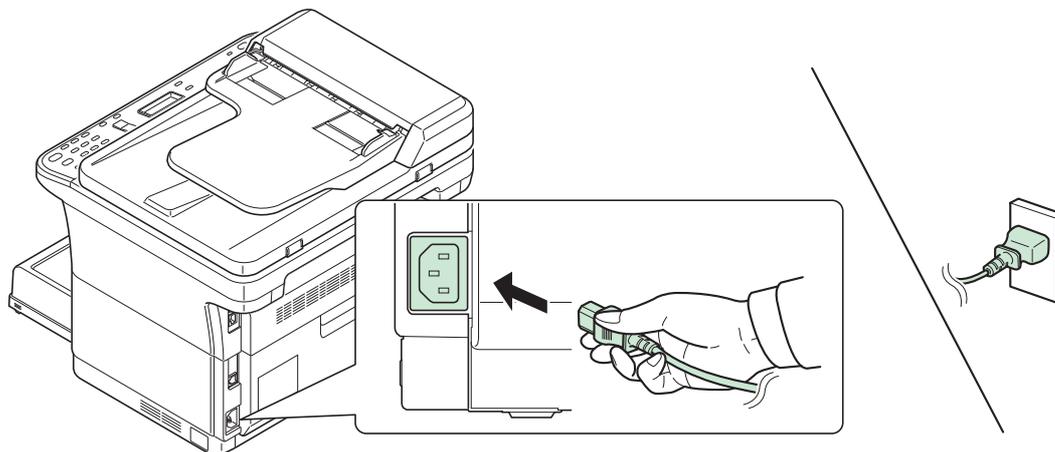
## Conexión del cable de alimentación

Instale la máquina cerca de una toma de pared de CA. Si se utiliza un alargador, la longitud total del cable de alimentación más el alargador debe ser como mucho de 5 metros (16 pies).



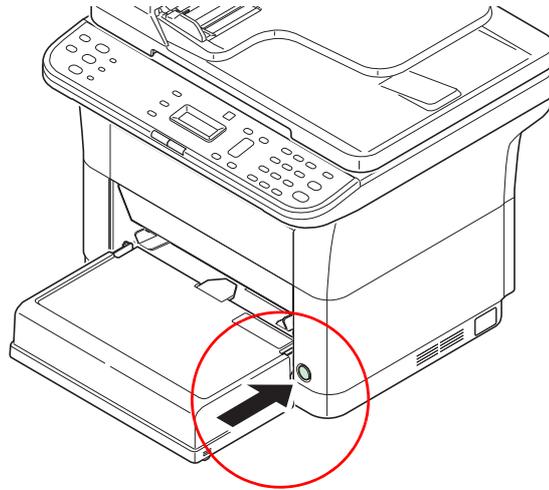
**Nota** Utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con la máquina.

- 1 Conecte el cable de alimentación al conector de cable de alimentación que está situado en la parte posterior de la máquina.



- 2 Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma eléctrica.

- 3 Pulse el interruptor principal a la posición de encendido (On). La máquina empieza a calentarse.



**IMPORTANTE** Si instala el cartucho de tóner y enciende la máquina, se mostrará la pantalla de inicio (una imagen de una barra girando) y después *Agregando tóner...* en la pantalla de mensajes. Cuando la máquina se encienda por primera vez después de la instalación del tóner, habrá un retardo de aproximadamente 7 minutos antes de que la máquina esté lista para usarse. Cuando aparezca *Listo para copiar.* en la pantalla de mensajes del panel de controles, la instalación de la máquina se habrá completado.

### Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner incluido con la nueva máquina es un cartucho de tóner inicial. El cartucho de tóner inicial dura una media de 700 páginas (FS-1120MFP y FS-1320MFP) o 1.000 páginas (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP).

## Carga de papel

### Indicaciones generales

La máquina se ha diseñado para imprimir en papel de copiadora estándar, pero también puede admitir otros tipos de papel siempre que cumplan los límites especificados abajo.



**Nota** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los problemas que se produzcan si se utiliza papel que no satisface estos requisitos.

Seleccionar el tipo de papel correcto es importante. La utilización de papel incorrecto puede producir atascos de papel, curvado del papel, calidad de impresión deficiente, desperdicio de papel y, en casos extremos, dañar la máquina. Las indicaciones proporcionadas a continuación mejorarán la productividad en la oficina al garantizar una impresión eficaz y sin problemas y reducir los desperdicios en la máquina.

### Disponibilidad de papel

La mayoría de los tipos de papel son compatibles con muchas máquinas. El papel para las copadoras de serografía también se puede usar con la máquina.

Existen tres grados generales de papel; económico, estándar y premium. La diferencia más importante entre los grados es la facilidad con la que pasa el papel por la máquina. También afecta la lisura, el tamaño, el contenido de humedad del papel y la forma en que está cortado el papel. Cuando mayor es el grado del papel utilizado, menos riesgos existen de que se produzcan atascos de papel y otros problemas y mayor será el nivel de calidad de la impresión.

Las diferencias entre el papel de los distintos productores también pueden afectar al rendimiento de la máquina. Una máquina de elevada calidad no puede producir resultados de alta calidad si se usa papel no adecuado. Un papel de poco precio no es económico a largo plazo si ocasiona problemas de impresión.

El papel de cada grado está disponible en una variedad de gramajes básicos (se definen más tarde). Los gramajes estándar tradicionales son de 60 a 120 g/m<sup>2</sup> (de 16 a 31,9 libras).

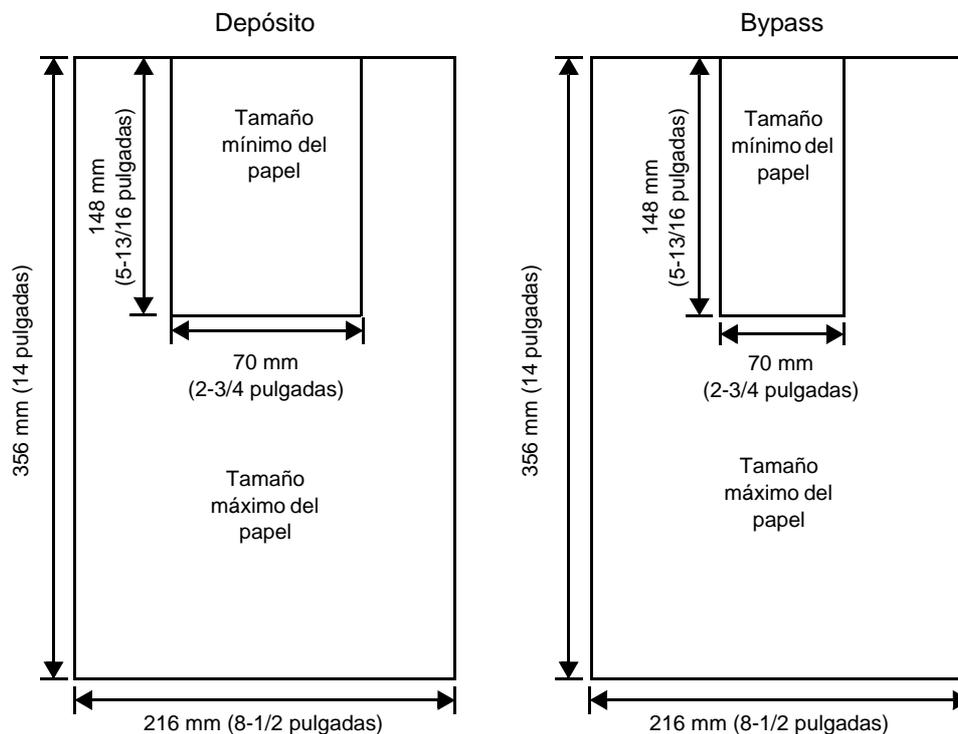
### Especificaciones del papel

En la siguiente tabla se resumen las especificaciones básicas del papel. Encontrará más detalles en las siguientes páginas:

Elemento	Especificaciones
Gramaje	Depósito: De 60 a 220 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 58,5 libras/resma) Bypass: De 60 a 220 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 58,5 libras/resma)
Grosor	De 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils)
Precisión en cuanto a dimensiones	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
Simetría de las esquinas	90 ±0,2°
Contenido de humedad	De 4 a 6%
Contenido de celulosa	80% o más

## Tamaños mínimos y máximos del papel

Los tamaños mínimos y máximos del papel son los siguientes.



## Selección del papel correcto

Esta sección incluye directrices para la selección del papel.

### Estado

No utilice papel con las puntas dobladas o que esté arrugado, sucio, roto, con relieve o que contenga pelusa, polvo o fragmentos de papel.

El uso de papel en dichos estados puede ocasionar una impresión ilegible y atascos de papel, además de acortar la vida útil de la máquina. En concreto, evite utilizar papel con la superficie estucada o con otro tipo de tratamiento. La superficie del papel debe ser lo más regular y lisa posible.

### Composición

No utilice papel estucado o con la superficie tratada y que contenga plástico o carbono. El calor del proceso de fusión puede hacer que el papel desprenda gases nocivos.

El papel fino debe contener al menos un 80% de celulosa. El algodón u otras fibras no pueden constituir más del 20% del contenido total del papel.

### Tamaños de papel

Abajo se muestran los tamaños de papel que se pueden utilizar con el depósito y el bypass. La tolerancia en cuanto a dimensiones de longitud y anchura es de  $\pm 0,7$  mm. El ángulo de las esquinas debe ser de  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

- A4 (210 × 297 mm)
- A5 (148 × 210 mm)
- A6 (105 × 148 mm)
- Folio (210 × 330 mm)
- JIS B5 (182 × 257 mm)
- ISO B5 (176 × 250 mm)
- Letter (8-1/2 × 11 pulgadas)

- Legal (8-1/2 x 14 pulgadas)
- Statement (5-1/2 x 8-1/2 pulgadas)
- Executive (7-1/4 x 10-1/2 pulgadas)
- Sobre Monarch (3-7/8 x 7-1/2 pulgadas)
- Sobre #10 (4-1/8 x 9-1/2 pulgadas)
- Sobre #9 (3-7/8 x 8-7/8 pulgadas)
- Sobre #6-3/4 (3-5/8 x 6-1/2 pulgadas)
- Sobre C5 (162 x 229 mm)
- Sobre DL (110 x 220 mm)
- Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas)
- 216 x 340 mm
- 16 K (197 x 273 mm)
- Personalizado\*  
De 70 x 148 a 216 x 356 mm, de 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas

\* Si la longitud del papel personalizado es superior a 297 mm (11-11/16 pulgadas), se puede especificar en la máquina el tamaño A4, Folio, Legal y Oficio II como tamaño de papel estándar.

### Lisura

El papel debe tener la superficie lisa y sin estucar. El papel con la superficie rugosa o arenosa puede ocasionar espacios en blanco en la copia impresa. El papel demasiado liso puede crear problemas de alimentación de varias hojas y de velado. (Por velado se entiende un efecto de fondo gris.)

### Gramaje base

El gramaje base es el gramaje del papel expresado en gramos por metro cuadrado (g/m<sup>2</sup>). Si el papel pesa demasiado o es demasiado ligero, se pueden producir errores de alimentación o atascos de papel, así como un desgaste prematuro del producto. Un gramaje de papel irregular y, en concreto, un grosor de papel irregular, puede provocar que se alimenten varias hojas a la vez o que se produzcan problemas de calidad de impresión como borrosidad a causa de una fusión deficiente del tóner.

El gramaje base recomendado oscila entre 60 y 220 g/m<sup>2</sup> (de 16 a 58,5 libras/resma).

### Tabla de equivalencia de gramajes de papel

El gramaje del papel se indica en libras (lb) y en gramos por metro cuadrado (g/m<sup>2</sup>). Las áreas sombreadas corresponden al gramaje estándar.

Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )	Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )	Gramaje bond de EE.UU. (libras)
60	16	128	34
64	17	135	36
75	20	148	39
80	21	157	42
81	22	163	43
90	24	176	47
100	27	199	53
105	28	220	58,5
120	32		

## Grosor

El papel utilizado con la máquina no debe ser ni extremadamente grueso ni extremadamente fino. Si tiene problemas de atascos de papel, alimentación de varias hojas e impresiones tenues, es posible que esté utilizando un papel demasiado fino. Si tiene problemas de atascos de papel e impresiones borrosas, es posible que el papel sea demasiado grueso. El grosor correcto es de 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils).

## Contenido de humedad

El contenido de humedad se define como la relación de humedad con respecto a la sequedad del papel en forma de porcentaje. La humedad puede afectar a la apariencia, capacidad de alimentación, curvatura, propiedades electrostáticas y características de fusión del tóner del papel.

El contenido de humedad del papel varía en función de la humedad relativa de la sala. Cuando la humedad relativa es alta y el papel absorbe la humedad, los bordes del papel se alargan y el papel adquiere una apariencia ondulada. Si la humedad relativa es baja y el papel pierde humedad, los bordes se acortan y tensan, y es posible que se produzca un contraste en la impresión.

Los bordes ondulados o tensos pueden causar atascos y anomalías de alineación. El contenido de humedad del papel debe oscilar entre el 4 y el 6%.

Para garantizar un contenido de humedad correcto, es importante guardar el papel en un entorno controlado. Algunos consejos sobre el control de la humedad:

- Guarde el papel en un lugar fresco y seco.
- Conserve el papel en su envoltorio el mayor tiempo posible. Vuelva a envolver el papel que no utilice.
- Almacene el papel en su caja original. Coloque un palet, etc., debajo de la caja para separarlo del suelo.
- Después de sacar el papel del envoltorio de almacenamiento, déjelo en la misma sala que la máquina durante 48 horas antes de utilizarlo.
- No deje el papel en lugares expuestos al calor, la luz directa del sol o la humedad.

## Otras propiedades del papel

**Porosidad:** Indica la densidad de las fibras del papel.

**Rigidez:** El papel blando puede doblarse dentro de la máquina y producir atascos.

**Curvatura:** La mayoría de los papeles tienden a curvarse naturalmente si se los deja fuera de su envoltorio. Cuando el papel pasa por la unidad de fijación, se curva hacia arriba un poco. Para producir impresiones lisas, cargue el papel de modo que la presión hacia arriba ejercida por la máquina pueda corregir la curvatura.

**Descarga electrostática:** Durante el proceso de impresión, el papel se carga electrostáticamente para atraer el tóner. El papel debe ser capaz de liberar esta carga de modo que las hojas impresas no se peguen entre sí en la bandeja de salida.

**Blancura:** El contraste de la página impresa depende de la blancura del papel. El papel más blanco proporciona una apariencia más nítida y brillante.

**Control de calidad:** El tamaño irregular de las hojas, las esquinas no cuadradas, los bordes irregulares, las hojas unidas (sin cortar) y los bordes y las esquinas arrugados pueden crear diversos problemas de funcionamiento de la máquina. Un fabricante de papel de calidad debe prestar mucha atención para garantizar que no se produzcan estos problemas.

**Embalaje:** El papel se debe empaquetar en una caja de cartón resistente para protegerlo de daños durante el transporte. El papel de calidad obtenido de un fabricante con reputación normalmente está embalado correctamente.

**Papel con tratamientos especiales:** No recomendamos imprimir en los siguientes tipos de papel, aunque cumpla las especificaciones básicas. Si utiliza estos tipos de papel, compre primero una cantidad pequeña y pruébelo.

- Papel satinado
- Papel con filigrana
- Papel con superficies irregulares
- Papel perforado

## Papel especial

Pueden utilizarse los siguientes tipos de papel especial:

- Papel preimpreso
- Etiquetas\*
- Papel fino (bond)
- Papel reciclado
- Papel fino\* (de 60 a 64 g/m<sup>2</sup>)
- Papel rugoso
- Membrete
- Papel coloreado
- Papel perforado
- Sobres\*
- Cartulinas (postales)\*
- Papel grueso (de 90 a 220 g/m<sup>2</sup>)
- Papel de alta calidad

\* Solo se puede colocar a la vez una hoja en el depósito o en el bypass.

Use papel que se venda específicamente para utilizarse con copiadoras o impresoras (tipo de fusión por calor).

Como la composición y la calidad del papel especial varía considerablemente, el papel especial es más probable que cree problemas durante la impresión que el papel fino blanco. No asumimos ninguna responsabilidad si la humedad, etc., que se desprende durante la impresión en el papel especial ocasiona daños a la máquina o al operador.



**Nota** Antes de comprar cualquier tipo de papel especial, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

## Etiquetas

Se puede colocar una hoja de etiquetas a la vez.

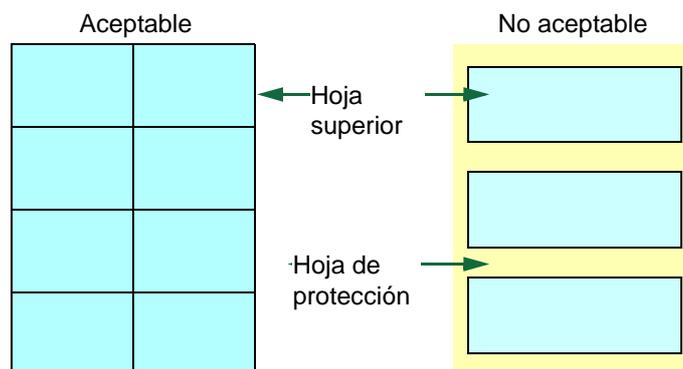
La regla básica para imprimir en etiquetas adhesivas es que el adhesivo nunca entre en contacto con ninguna parte de la máquina. Si el papel adhesivo se pega al tambor o a los rodillos, la máquina resultará dañada.



El papel de etiquetas dispone de tres capas como se muestra en la ilustración. En la hoja superior es donde se realiza la impresión. La capa adhesiva contiene adhesivos sensibles a la presión. La hoja de protección, también conocida como lineal o posterior, contiene las etiquetas hasta que se utilizan. Debido a la complejidad de su composición, el papel de etiquetas con la parte posterior adhesiva tiene muchas probabilidades de crear problemas de impresión.

El papel de etiquetas adhesivo debe estar cubierto totalmente con una hoja superior, sin espacios entre las etiquetas individuales. Las etiquetas con espacios entre sí tienden a despegarse, provocando atascos graves.

Algunos papeles de etiquetas se fabrican con un margen adicional en el borde de la hoja superior. No quite la hoja superior adicional de la hoja de protección hasta que haya terminado la impresión.



En la tabla siguiente se indican las especificaciones del papel de etiquetas adhesivo.

Elemento	Especificación
Gramaje de la hoja superior	De 44 a 74 g/m <sup>2</sup> (de 12 a 20 libras/resma)
Gramaje compuesto	De 104 a 151 g/m <sup>2</sup> (de 28 a 40 libras/resma)
Grosor de la hoja superior	De 0,086 a 0,107 mm (de 3,9 a 4,2 mils)
Grosor compuesto	De 0,115 a 0,145 mm (de 4,5 a 5,7 mils)
Contenido de humedad	De 4 a 6% (compuesto)

### Postales

Se puede colocar una postal por vez. Asegúrese de que las postales que va a colocar no están curvadas. La alimentación de postales curvadas puede producir atascos de papel.

Algunas postales tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque la postal en un lugar liso y frote los bordes con, por ejemplo, una regla para alisarlos.

### Sobres

Se puede colocar un sobre por vez. Los sobres se deben alimentar en posición boca arriba, con el borde derecho primero.

Puesto que la composición de un sobre es más compleja que la del papel normal, no siempre es posible garantizar una calidad de impresión coherente en toda la superficie del sobre.

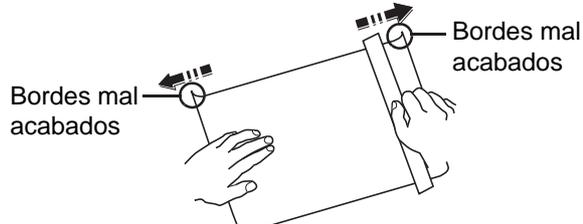
Normalmente, los sobres tienen la dirección del grano diagonal. Esta dirección puede ocasionar fácilmente arrugas y grietas cuando el sobre pasa por la máquina. Antes de comprar sobres, realice una impresión de prueba para comprobar si la máquina admite el sobre.

- No utilice sobres que tengan adhesivo líquido encapsulado.
- Evite llevar a cabo una sesión de impresión larga de solo sobres. Una impresión prolongada de sobres puede ocasionar un desgaste prematuro de la máquina.

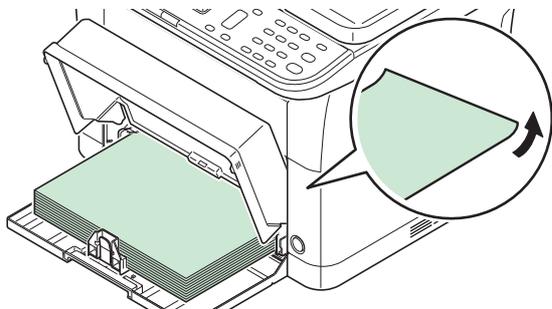
## Papel grueso

Si se carga una cantidad excesiva de papel grueso en el depósito, es posible que el papel no se alimente. En dicho caso, reduzca el número de hojas cargadas.

Airee la pila de papel y alinee los bordes antes de cargar el papel en la fuente de papel. Algunos tipos de papel tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque el papel en un lugar liso y frote los bordes una o dos veces con, por ejemplo, una regla para alisarlos. La alimentación de papel con los bordes rugosos puede causar atascos de papel.



**Nota** Si el papel no se alimenta a pesar de haber alisado los bordes rugosos, enrolle el papel por el borde delantero hacia arriba algunos milímetros como se muestra en la imagen y después cargue el papel.



## Papel coloreado

El papel coloreado debe cumplir las mismas condiciones que el papel fino (bond) blanco. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 2-5. Además, los pigmentos usados en el papel deben ser capaces de soportar el calor de fusión durante la impresión (hasta 200 °C o 392 °F).

## Papel preimpreso

El papel preimpreso debe cumplir las mismas condiciones que el papel fino (bond) blanco. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 2-5. La tinta preimpresa debe ser capaz de soportar el calor de fusión durante el proceso de impresión y no le debe afectar el aceite de silicona.

No utilice papel con algún tipo de tratamiento en la superficie, como el tipo de papel que se usa normalmente para los calendarios.

## Papel reciclado

Seleccione papel reciclado que cumpla las mismas especificaciones que el papel fino (bond) blanco, excepto la blancura. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 2-5.

**Nota** Antes de comprar papel reciclado, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

## Tipo de papel

La máquina puede imprimir con el valor óptimo según el tipo de papel que se use.

Además de poder seleccionar tipos de papel predefinidos, también puede definir y seleccionar tipos de papel personalizados. El tipo de papel se puede cambiar con el controlador de impresora y KYOCERA Client Tool. Pueden utilizarse los tipos de papel que se indican a continuación.

Sí: Se puede almacenar No: No se puede almacenar

Tipo de papel	Gramaje de papel mostrado en KYOCERA Client Tool	Trayectoria dúplex*	Tipo de papel	Gramaje de papel mostrado en KYOCERA Client Tool	Trayectoria dúplex*
Normal	Normal 2	Sí	Color	Normal 2	Sí
Preimpreso	Normal 2	Sí	Perforado	Normal 2	Sí
Etiquetas**	Pesado 1	No	Sobre**	Pesado 2	No
Bond	Pesado 1	Sí	Cartulina**	Pesado 2	No
Reciclado	Normal 2	Sí	Grueso	Pesado 2	Sí
Pergamino**	Ligero	No	Alta calidad	Normal 2	Sí
Rugoso	Pesado 1	Sí	Personalizado 1 (a 8)***	Normal 2	Sí****
Membrete	Normal 2	Sí			

\* La impresión dúplex automática solo es posible en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

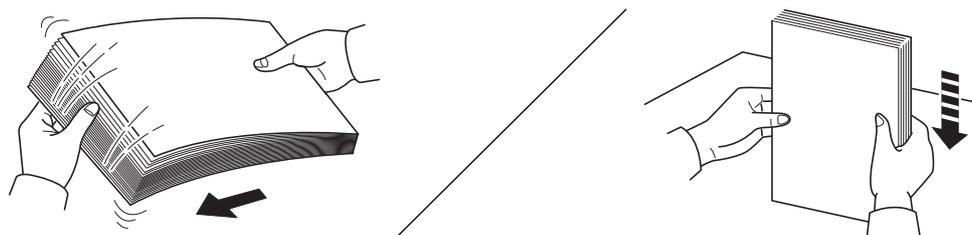
\*\* Se debe colocar una hoja por vez.

\*\*\* Este es un tipo de papel definido y registrado por el usuario. Se pueden definir hasta ocho tipos de valores de usuario. Para más información, consulte *KYOCERA Client Tool User Guide (Guía del usuario)*.

\*\*\*\* Cuando se especifica Personalizado, la impresión dúplex se puede configurar en KYOCERA Client Tool.

## Preparación del papel

Después de sacar el papel del envoltorio, aire bien las hojas para separarlas antes de cargarlas.



Si utiliza papel que se ha doblado o plegado, alíselo antes de colocarlo. Si no, puede que se produzca un atasco de papel.

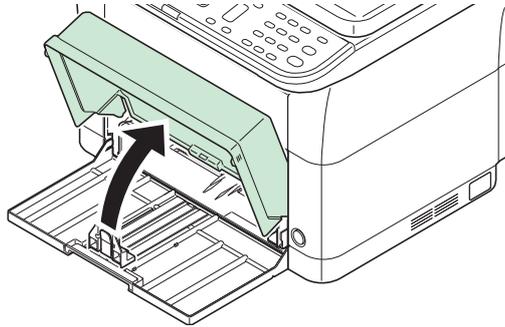
**IMPORTANTE** Asegúrese de que el papel no está grapado y de quitar los clips.

No use papel para impresoras de inyección de tinta ni papel con un tratamiento especial de la superficie. (Este tipo de papel puede causar atascos u otros problemas.)

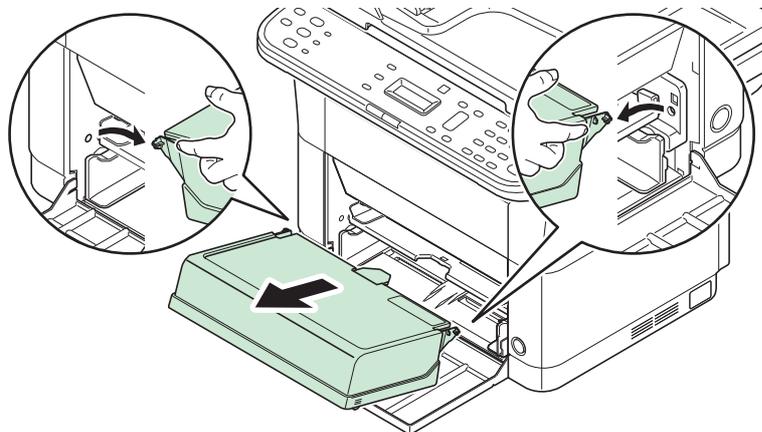
## Carga de papel en el depósito

Se pueden colocar 250 hojas de papel A4 o Letter (80 g/m<sup>2</sup>) en el depósito.

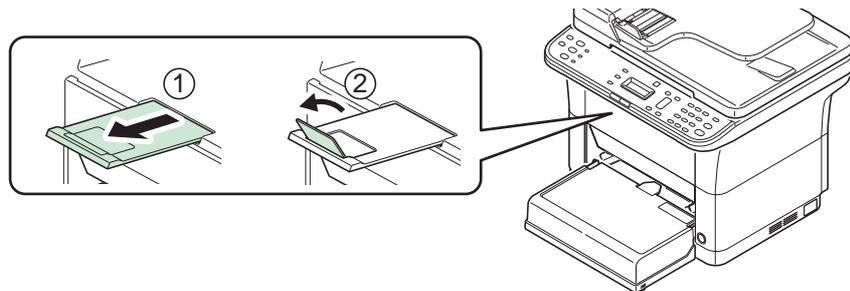
- 1 Abra la cubierta del depósito.



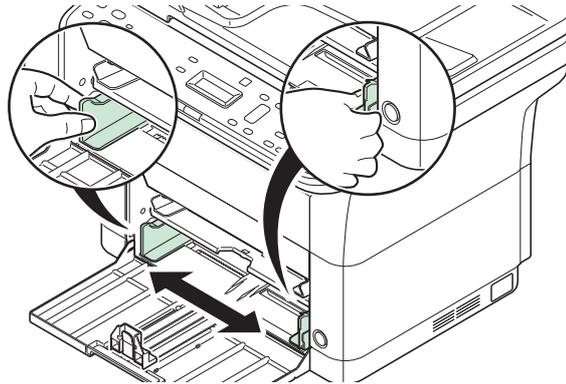
 **Nota** Si utiliza papel más grande que A4/Letter, quite la cubierta del depósito. Presione con cuidado sobre ambos lados derecho e izquierdo de la cubierta del depósito y tire.



Si es necesario, abra el tope del papel como se muestra en la figura.

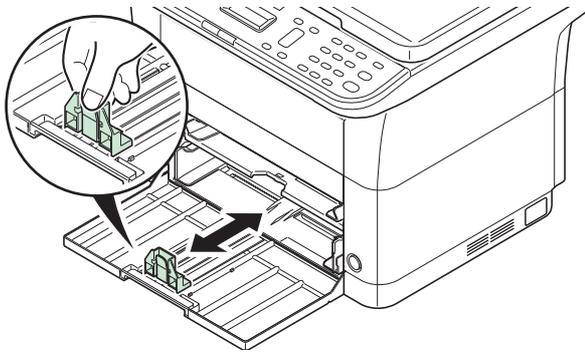


- 2 Ajuste la posición de las guías de ajuste de anchura que se encuentran en los lados izquierdo y derecho del depósito.

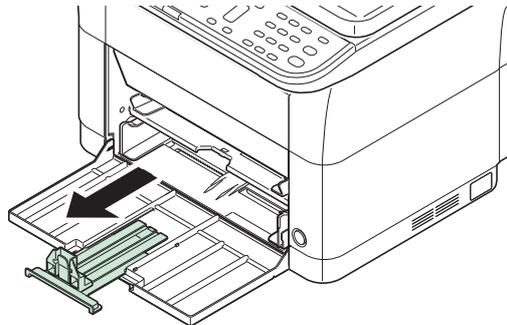


 **Nota** Los tamaños de papel están marcados en el depósito.

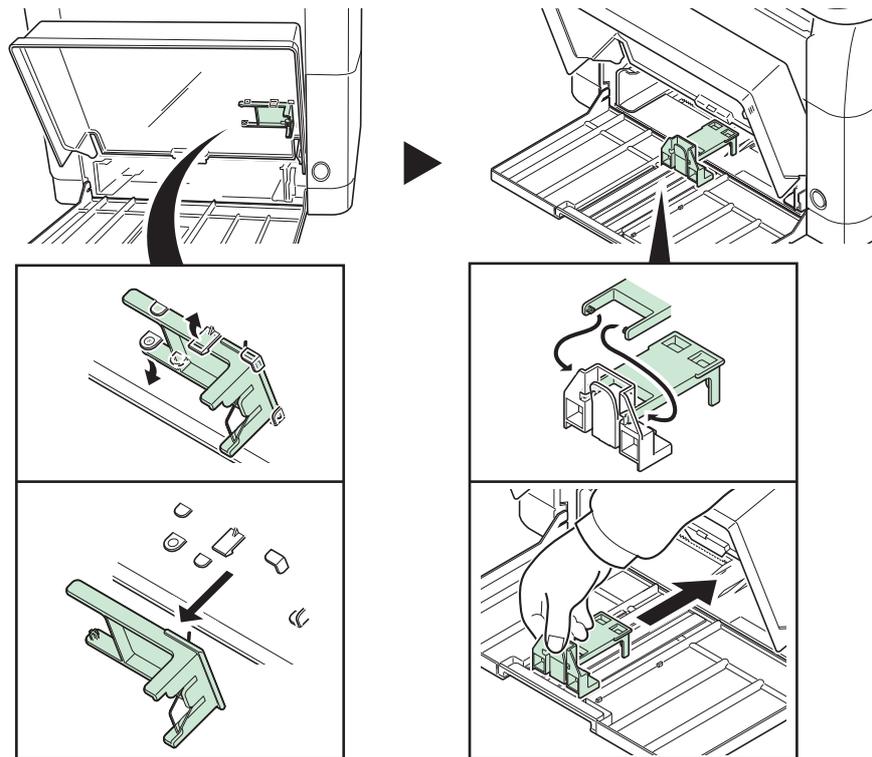
- 3 Ajuste la guía de ajuste de longitud de papel al tamaño de papel necesario.



 **Nota** Si utiliza papel de mayor tamaño que A4/Letter, saque la guía de ajuste de la longitud del papel.

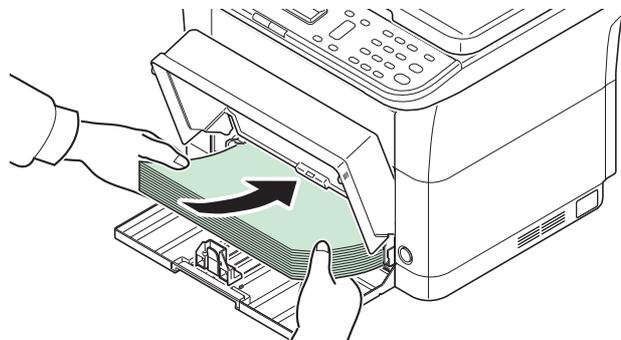


Si usa papel A6, acople el tope.

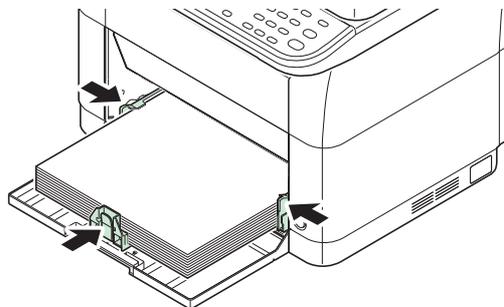


Desplace el tope a la posición de A6.

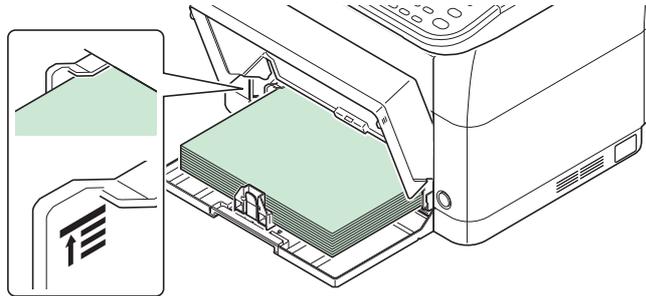
- 4 Inserte el papel hasta el fondo en el depósito hasta que el papel toque el lado interno más apartado. Asegúrese de que la cara que se va a imprimir está boca arriba y de que el papel no está doblado, curvado o dañado.



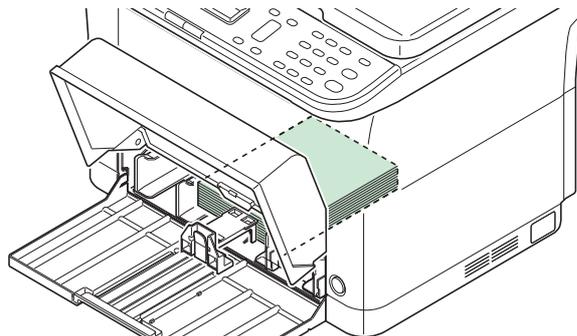
**IMPORTANTE** Ajústelo de modo que no quede ningún espacio entre la guía de ajuste de la longitud del papel y el papel.



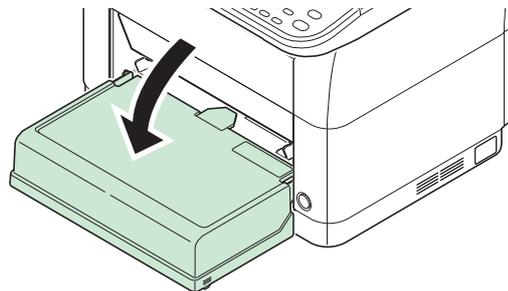
 **Nota** Cargue una cantidad de papel que quepa (sin entrar en contacto) debajo de las lengüetas de las guías de ajuste de la anchura del papel.



Si utiliza papel A6, cargue el papel como se muestra en la imagen.



5 Cierre la cubierta del depósito.



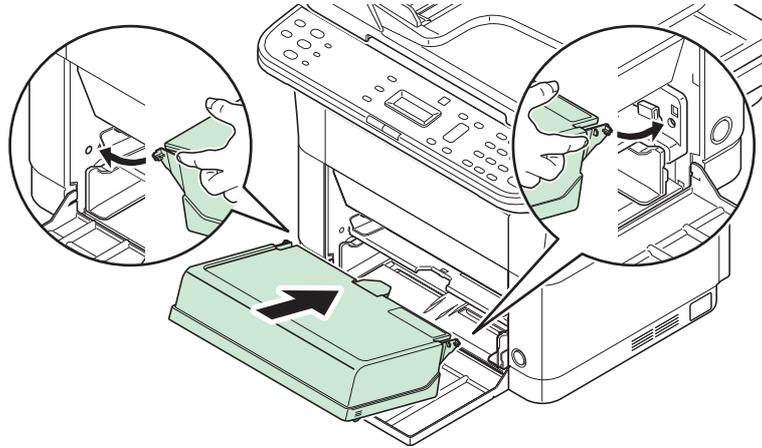
 **Nota** Si almacena el depósito o si utiliza papel más grande que A4/Letter, quite la cubierta del depósito.

6 Especifique el tamaño y tipo de papel para el depósito con KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte *Configuración* en la página 2-53.

 **Nota** Configure el mismo tamaño de papel que el colocado en la máquina.

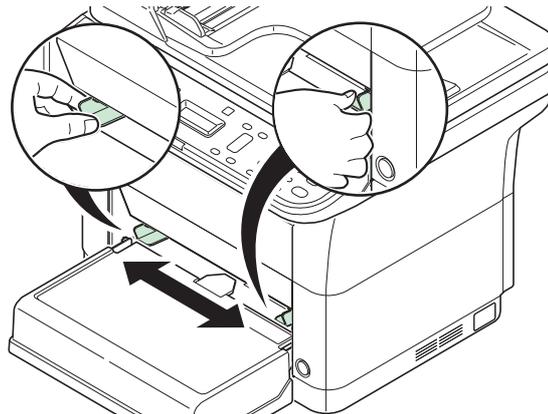
**Si acopla la cubierta del depósito**

Acople la cubierta del depósito como se muestra en la imagen.

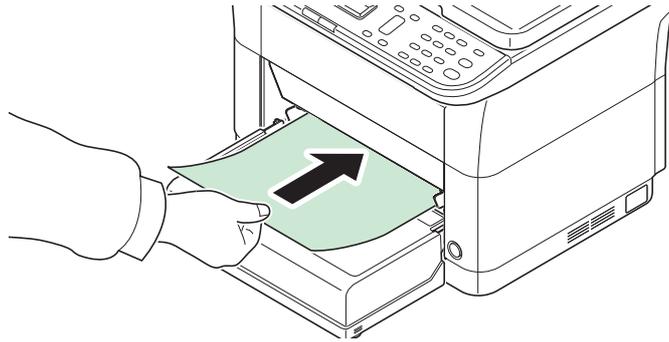
**Carga de papel en el bypass**

Los modelos FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP permiten cargar una hoja en el bypass.

- 1 Ajuste la posición de las guías del papel en el bypass. En el bypass están marcados los tamaños de papel estándar. Cuando utilice tamaños de papel estándar, deslice las guías de papel hasta la marca correspondiente.

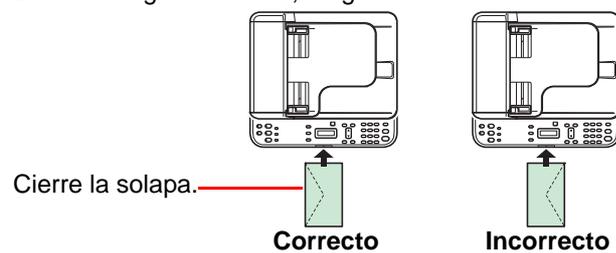


- 2 Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.



 **Nota** Si el papel está muy curvado (por ejemplo, porque ya se ha impreso por un lado), intente enrollarlo en dirección contraria para contrarrestar el efecto.

Cuando cargue un sobre, cárguelo como se muestra en la ilustración.



Cargue el sobre con la cara que desea imprimir hacia arriba.

- 3 Especifique el tamaño y tipo de papel para el bypass con KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte *Configuración* en la página 2-53.

 **Nota** Configure el mismo tamaño de papel que el colocado en la máquina.

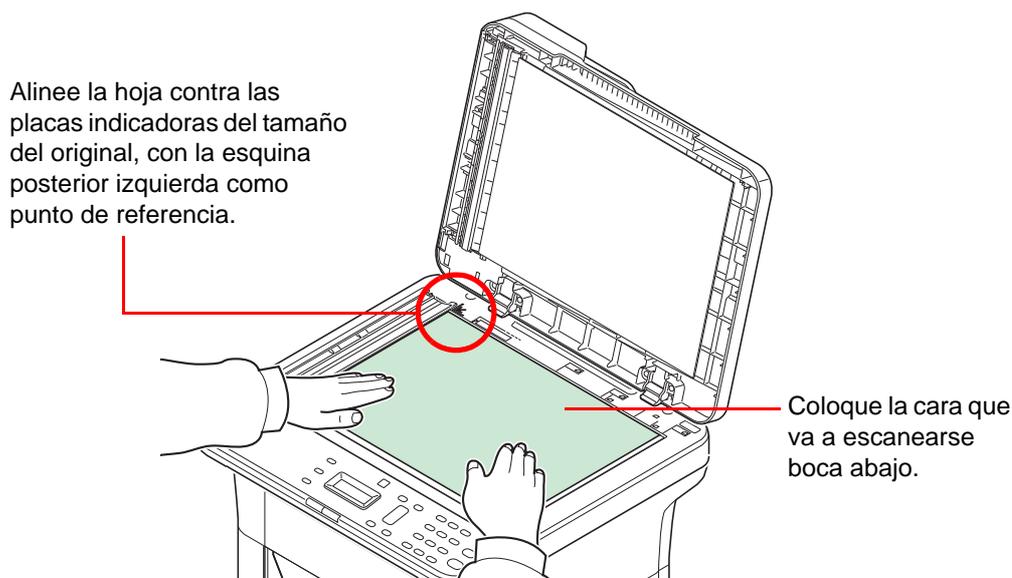
## Carga de originales

### Colocación de los originales en el cristal de exposición

Puede colocar libros o revistas en el cristal de exposición además de originales de hojas sueltas normales.

 **Nota** Antes de abrirlo, asegúrese de que no quedan originales en la bandeja de originales o en la bandeja de salida de originales. Si quedan originales en la bandeja de originales o en la bandeja de salida de originales, pueden caerse cuando se abra el alimentador de originales.

En los originales con dos páginas abiertas pueden aparecer sombras en los bordes y en el centro.



Abra el alimentador de originales y coloque el original.

**PRECAUCIÓN** Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales, no deje abierto el alimentador de originales.

**IMPORTANTE** No ejerza presión a la fuerza sobre el alimentador de originales cuando lo cierre. Una presión excesiva puede romper el cristal de exposición. (Peso que se puede cargar: 5 kg o menos)

Al colocar libros o revistas en la máquina, hágalo con la cubierta de originales o el alimentador de originales en posición abierta.

### Carga de originales en el alimentador de originales

El alimentador de originales escanea automáticamente cada hoja de los originales de varias páginas.

#### Originales admitidos en el alimentador de originales

<b>Gramaje</b>	De 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
<b>Tamaño</b>	Máximo Folio a mínimo A6 Máximo Legal a mínimo Statement-R
<b>Capacidad</b>	Papel normal (80 g/m <sup>2</sup> ), papel coloreado, papel reciclado: 40 hojas Pergamino (60 g/m <sup>2</sup> ): 25 hojas Papel grueso (90 g/m <sup>2</sup> ): 35 hojas Papel grueso (100 g/m <sup>2</sup> ): 30 hojas Papel grueso (120 g/m <sup>2</sup> ): 25 hojas

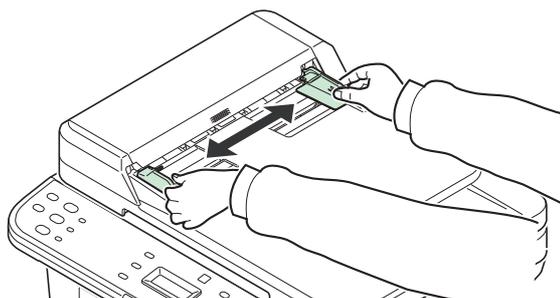
## Originales no admitidos en el alimentador de originales

- Originales suaves como hojas de vinilo
- Transparencias, como OHP
- Papel carbón
- Originales con superficies muy deslizantes
- Originales con cinta adhesiva o pegamento
- Originales húmedos
- Originales con líquido corrector que no se ha secado
- Originales con formas irregulares (no rectangulares)
- Originales con secciones cortadas
- Papel arrugado
- Originales con pliegues (alise los pliegues antes de la carga. Si no, puede que se atasquen los originales).
- Originales con clips o grapas (quite los clips o grapas y alise las curvas, arrugas o dobleces antes de cargar el papel. Si no, puede que se atasquen los originales).

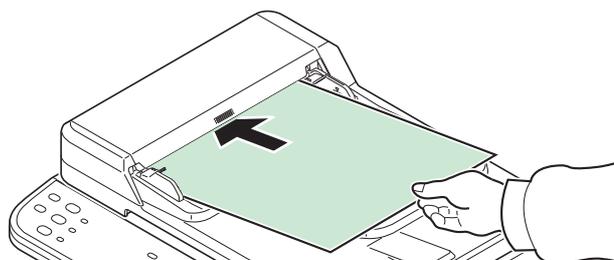
## Cómo cargar originales

**IMPORTANTE** Antes de cargar los originales, asegúrese de que no quedan originales en la bandeja de salida de originales. Los originales que quedan en esta bandeja pueden provocar que se atasquen los originales nuevos.

- 1 Ajuste el tamaño de la bandeja de originales.

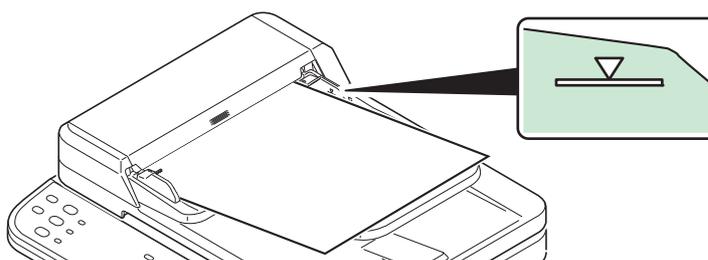


- 2 Cargue los originales.



Coloque la cara que se escaneará hacia arriba. Deslice el borde anterior en el alimentador de originales tanto como pueda.

 **Nota** Compruebe que los originales cargados no sobrepasen el indicador de nivel. Si se supera el nivel máximo, los originales pueden atascarse (consulte la ilustración).



Compruebe que las guías de ajuste de la anchura de los originales se adapten exactamente a los originales. Si hay una separación, reajuste las guías de anchura de los originales. La separación puede provocar que se atasquen los originales.

## Instalación y desinstalación de controladores y utilidades

En esta sección se explica cómo definir la configuración de la máquina e instalar el software necesario para usarlo como una máquina. Asegúrese de que la máquina está enchufada y conectada al PC antes de instalar el software desde el disco *Product Library*.



**Nota** Instale el software cuando el estado de la máquina sea online\*.

- \* Cuando aparece Listo para copiar, Listo para imprimir, Listo para escanear o Ingresar destino en la pantalla de mensajes.

### Software

El software se puede instalar desde el disco *Product Library* proporcionado.

●: Instalado de forma estándar. ○: Instalado si se selecciona.

Software	Función	Descripción	Método de instalación		Página de referencia
			Modo expreso	Modo personalizado	
GX DRIVER	Imprimir	Controlador para imprimir archivos en un ordenador con la máquina. Este controlador de impresora habilita el uso completo de las funciones de la máquina.	●	○	<i>Printer Driver User Guide (Guía del usuario)</i>
GX XPS DRIVER		Controlador de impresora para el formato XPS (XML Paper Specification, Especificación de papel XML) desarrollado por Microsoft Corporation.	—	○	
Controlador TWAIN*	Escanear	Controlador para el escaneado en la máquina con una aplicación de software compatible con TWAIN.	●	○	5-5
Controlador WIA*		WIA (Windows Imaging Acquisition, Adquisición de imágenes de Windows) es una función de Windows que permite una comunicación recíproca entre un dispositivo de imágenes como un escáner y una aplicación de software de procesamiento de imágenes. Las imágenes se pueden adquirir con una aplicación de software compatible con WIA, lo que resulta útil cuando no hay instalada una aplicación compatible con TWAIN en el ordenador.	●	○	5-5
FAX Driver**	FAX	Controlador para el envío de faxes desde cualquier PC conectado a través de un cable USB o de red.	●	○	7-39

Software	Función	Descripción	Método de instalación		Página de referencia
			Modo expreso	Modo personalizado	
KYOCERA Net Viewer	Utilidad	Utilidad que permite hacer una supervisión de la máquina cuando está conectada a la red.	—	<input type="radio"/>	<i>KYOCERA Net Viewer User Guide (Guía del usuario)</i>
KYOCERA Client Tool		Utilidad que habilita el acceso al estado, las funciones y las configuraciones del dispositivo actual y de todos los dispositivos compatibles. Cuando se instala KYOCERA Client Tool, se instalan las siguientes utilidades. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitor de estado (Página 2-33)</li> <li>• Herramienta para valores preconfigurados (Página 2-35)</li> <li>• Configuración (Página 2-53)</li> <li>• Menú de mantenimiento (Página 8-8)</li> </ul>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	2-28
FAX Address Book Utility**		Utilidad para guardar números de fax y crear faxes de grupo.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	5-4

\* La máquina debe estar conectada mediante USB.

\*\* Solo en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

## Instalación del software en Windows

Si conecta esta máquina a un PC con Windows, siga los siguientes pasos para instalar el software. En el ejemplo se muestra cómo conectar la máquina a un PC con Windows 7.



**Nota** En los sistemas operativos Windows, debe iniciar sesión con privilegios de administrador para instalar el software.

Para instalar el software, puede usar el Modo expreso o el Modo personalizado. El Modo expreso detecta automáticamente las máquinas conectadas e instala el software necesario. El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

- 1 Encienda el PC e inicie Windows.  
Si aparece el cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado**, seleccione **Cancelar**.
- 2 Inserte el disco *Product Library* suministrado con la máquina en la unidad óptica. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí**.  
Se inicia el programa de instalación.



**Nota** Si el asistente de instalación del software no se inicia automáticamente, abra la ventana del disco *Product Library* en el Explorador de Windows y haga doble clic en **Setup.exe**.

- 3 Haga clic en **Ver Contrato de licencia** y lea el Contrato de licencia. Haga clic en **Aceptar**.



Se inicia el asistente de instalación del software.

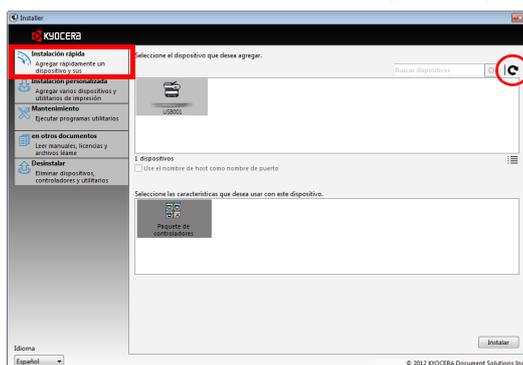
A partir de este paso, el procedimiento varía según la versión de Windows y el método de conexión. Siga el procedimiento aplicable al tipo de conexión.

- Modo expreso
- Modo personalizado

## Modo expreso

En el Modo expreso, el programa de instalación detecta automáticamente la máquina cuando está encendida. Use este modo para los métodos de conexión estándar.

- 1 Seleccione la ficha **Instalación rápida**. El programa de instalación detecta la máquina.



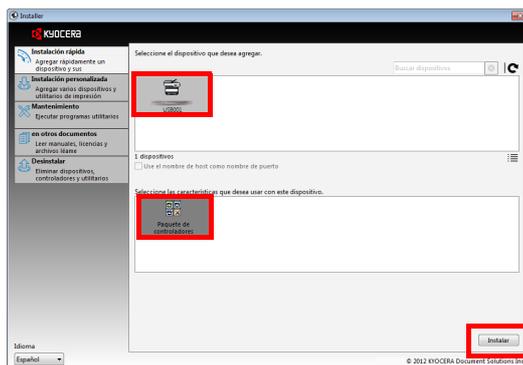
Si el programa de instalación no detecta ningún sistema de impresión, asegúrese de que el sistema de impresión está conectado a través de USB o una red y de que está encendido. A continuación, haga clic en **Actualizar** para volver a buscar el sistema de impresión.



**Nota** Aunque la información mostrada en los cuadros de diálogo de instalación de Windows 7, Windows Vista y Windows XP es ligeramente diferente, el procedimiento de instalación es el mismo.

La conexión de red solo es posible con los modelos FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

- 2 Seleccione la máquina que desea instalar y **Paquete de controladores**, y después haga clic en **Instalar**.



**Nota** Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **Cancelar**. Si aparece un mensaje de advertencia de instalación de hardware, haga clic en **Continuar**.

Si aparece la ventana Seguridad de Windows, haga clic en **Instalar este software de controlador**.

- 3 Aparece un mensaje que indica que el software está listo para usarse. Para imprimir una página de prueba, active la casilla **Imprimir una página de prueba** y seleccione la máquina.

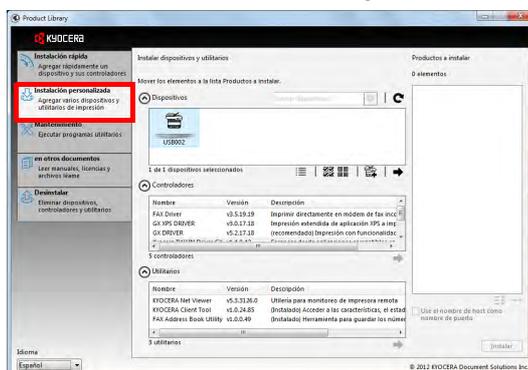
Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del software.

## Modo personalizado

El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

### 1 Seleccione la ficha **Instalación personalizada**.



### 2 Seleccione el dispositivo que va a instalar y haga clic en el botón de flecha para desplazar el cursor a la lista **Productos a instalar**.

### 3 Seleccione el software que va a instalar y haga clic en el botón de flecha para desplazar el cursor a la lista **Productos a instalar**.

### 4 Haga clic en **Instalar**.

### 5 Aparece un mensaje que indica que el software está listo para usarse. Para imprimir una página de prueba, active la casilla **Imprimir una página de prueba** y seleccione la máquina.

Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del software.

## Instalación en un equipo Macintosh

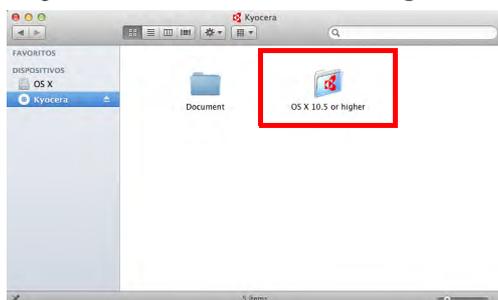
En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora en Mac OS.

### 1 Encienda la máquina y el equipo Macintosh.

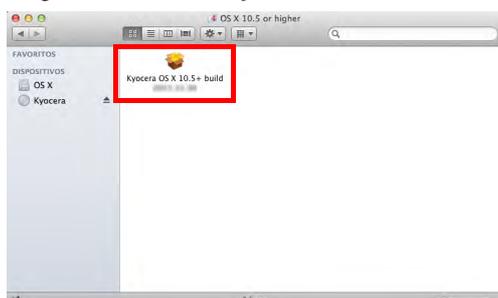
### 2 Inserte el disco *Product Library* suministrado con la máquina en la unidad óptica.

### 3 Haga doble clic en el icono del disco *Product Library*.

### 4 Haga doble clic en **OS X 10.5 or higher**.



### 5 Haga doble clic en **Kyocera OS X 10.5+ xxxxx**.



- 6 Se inicia el programa de instalación del controlador de impresora.



- 7 Instale el controlador de impresora según las instrucciones del software de instalación.

**IMPORTANTE** En la pantalla Autenticar, ingrese el nombre y contraseña para iniciar sesión en el sistema operativo.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. Si se usa una conexión USB, la máquina se reconoce y conecta automáticamente.

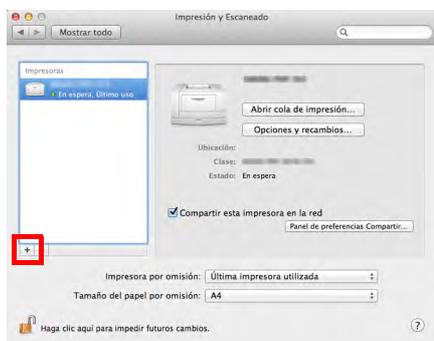
**(FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)**

Si se utiliza una conexión IP, es necesario seguir los pasos de configuración de abajo.

- 8 Abra Preferencias del Sistema y haga clic en **Impresión y Escaneado**.



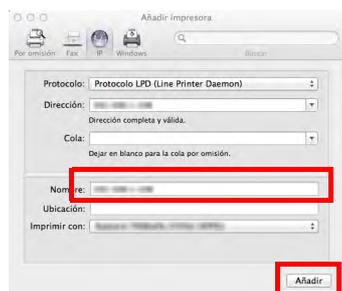
- 9 Haga clic en el símbolo más (+) para agregar el controlador de impresora instalado.



- 10 Haga clic en el icono IP en caso de una conexión IP y, a continuación, introduzca la dirección IP y el nombre de la impresora.



11 Seleccione el controlador de impresora instalado y haga clic en **Añadir**.



12 Se agrega la máquina seleccionada. Aquí finaliza el procedimiento de instalación de la máquina.

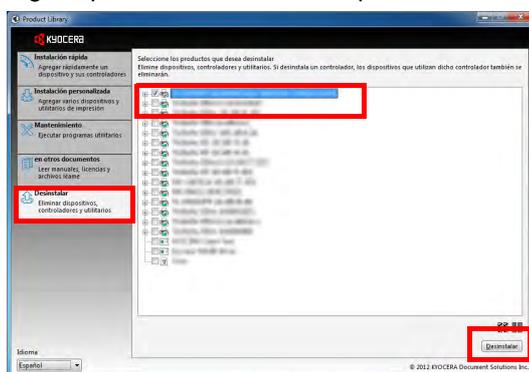
## Desinstalación de controladores y utilidades

El software se puede desinstalar (quitar) con el disco *Product Library* que se proporciona con la máquina.

**IMPORTANTE** En el caso de los equipos Macintosh, el software no se puede desinstalar con el disco *Product Library* porque la configuración de la máquina se especifica con un archivo PPD (descripción de impresora PostScript).

 **Nota** Si está instalado KYOCERA Net Viewer, se inician desinstaladores independientes para esta aplicación. Siga los pasos de desinstalación de esta aplicación según indican las instrucciones de la pantalla.

- 1 Salta de todas las aplicaciones activas.
- 2 Inserte disco *Product Library* en la unidad de CD del PC el CD-ROM incluido con la máquina. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí**.
- 3 Siga el procedimiento utilizado para instalar el software y haga clic en **Desinstalar**.



- 4 Seleccione el software que desea quitar.
- 5 Haga clic en **Desinstalar**.  
Se inicia el desinstalador.
- 6 Si aparece la pantalla Desinstalación completada, haga clic en **Finalizar**.
- 7 Si aparece la pantalla de reiniciar el sistema, seleccione si desea reiniciar el PC o no y haga clic en **Finalizar**.

## Configuración de la máquina

Es posible definir varias configuraciones de la máquina desde un ordenador con KYOCERA Client Tool. Instale KYOCERA Client Tool desde el disco *Product Library* proporcionado.

 **Nota** Para obtener información sobre las funciones detalladas de KYOCERA Client Tool, consulte la *KYOCERA Client Tool User Guide (Guía del usuario)*.

## Acceso a KYOCERA Client Tool

Inicie KYOCERA Client Tool.



## Funciones de KYOCERA Client Tool

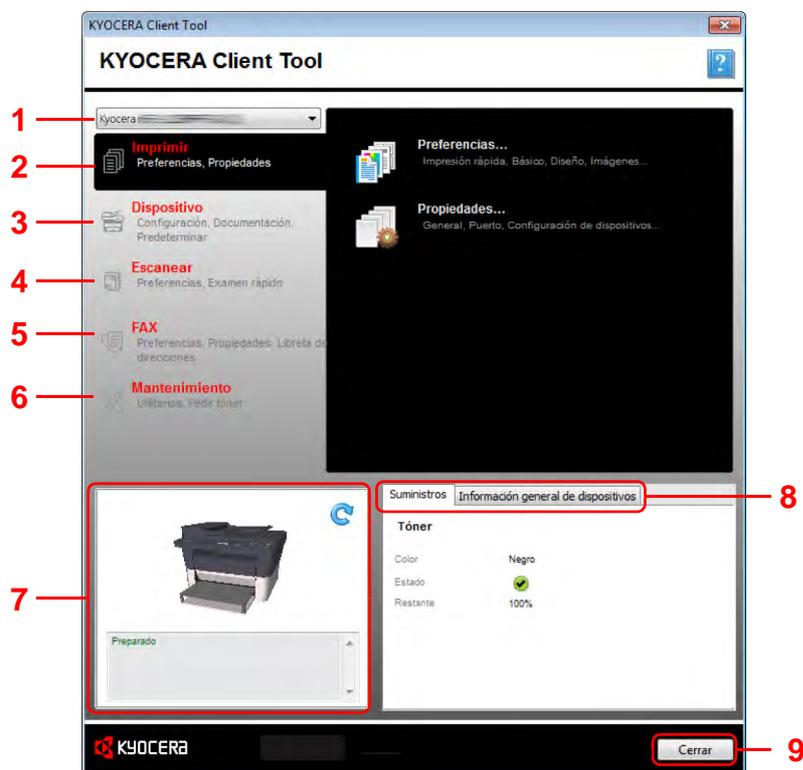
A continuación se describen las funciones de KYOCERA Client Tool.

Función	Descripción	Página de referencia
KYOCERA Client Tool	KYOCERA Client Tool proporciona un acceso rápido a funciones y configuraciones comunes de la máquina, además de al estado actual de todas las máquinas compatibles. KYOCERA Client Tool también se puede utilizar para realizar pedidos de tóner, descargar controladores de impresora, acceder a KYOCERA Net Viewer, abrir el sitio web de la empresa y ver documentación de la máquina.	2-29
Monitor de estado	Permite ver el estado de la máquina en el escritorio.	2-33
Herramienta para valores preconfigurados	Registra los programas de copia, escaneado, fax y buzón de impresión.	2-35
Libreta de direcciones*	Registra el destino utilizado para el fax.	2-43
Configuración	Permite al usuario establecer la configuración de la máquina, incluido el ahorro de energía, la configuración del papel y la configuración de red. Los mensajes que se muestran en Monitor de estado también se configuran aquí.	2-53
Menú de mantenimiento	Para el mantenimiento de la máquina. Se utiliza para ajustar la posición de impresión o escaneado cuando la calidad de impresión se deteriora.	8-8

\* Solo en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

## Configuración de KYOCERA Client Tool

### General

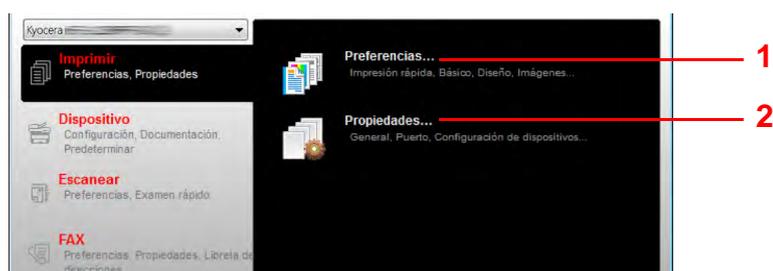


Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Lista de máquinas	La lista en la parte superior del cuadro de diálogo KYOCERA Client Tool incluye todas las máquinas compatibles instaladas en el ordenador. Puede seleccionar una máquina en esta lista para ver sus propiedades y seleccionar las opciones disponibles, como la configuración, mantenimiento y descarga de controladores.	—
2	Imprimir	La ficha <b>Imprimir</b> le ofrece acceso a las preferencias de impresión y propiedades del controlador de la máquina. Haga clic en <b>Preferencias</b> o <b>Propiedades</b> para abrir la configuración.	2-30
3	Dispositivo	La ficha <b>Dispositivo</b> le permite configurar una máquina, ver la documentación, reiniciar una máquina y restaurar la configuración predeterminada de fábrica. Haga clic en <b>Configuración</b> para abrir la pantalla Configuración, que le permite configurar varias opciones de configuración de la máquina. Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.	2-31

Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
4	<b>Escanear</b>	La ficha <b>Escanear</b> le permite definir la configuración TWAIN y de escaneado rápido. Desde esta ficha también se puede ejecutar el escaneado en PDF, en email y en carpeta. <b>Nota</b> La ficha <b>Escanear</b> solo se muestra cuando la máquina mediante USB.	2-31
5	<b>FAX</b>	La ficha <b>FAX</b> le permite seleccionar la configuración de FAX y editar los destinos de la Libreta de direcciones. Para obtener más información, consulte <i>Libreta de direcciones</i> en la página 2-43. <b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.	2-32
6	<b>Mantenimiento</b>	La ficha <b>Mantenimiento</b> le permite abrir KYOCERA Net Viewer*, realizar pedidos de tóner de sustitución, ver nuestro sitio web y descargar software. Haga clic en <b>Menú de mantenimiento</b> para abrir la pantalla Menú de mantenimiento, que le permite realizar el mantenimiento de la máquina. Consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 8-8.	2-32
7	Estado de la máquina	Muestra una imagen 3D de la máquina seleccionada y su estado actual. Haga clic en  ( <b>Actualizar</b> ) para actualizar el estado de la máquina.	—
8	<b>Suministros</b>	La ficha <b>Suministros</b> muestra el estado del tóner.	—
	<b>Información general de dispositivos</b>	La ficha <b>Información general de dispositivos</b> muestra la configuración de la máquina.	—
9	<b>Cerrar</b>	Al hacer clic en <b>Cerrar</b> se oculta KYOCERA Client Tool.	—

\* Para abrir **KYOCERA Net Viewer**, KYOCERA Net Viewer debe estar instalado.

## Ficha Imprimir



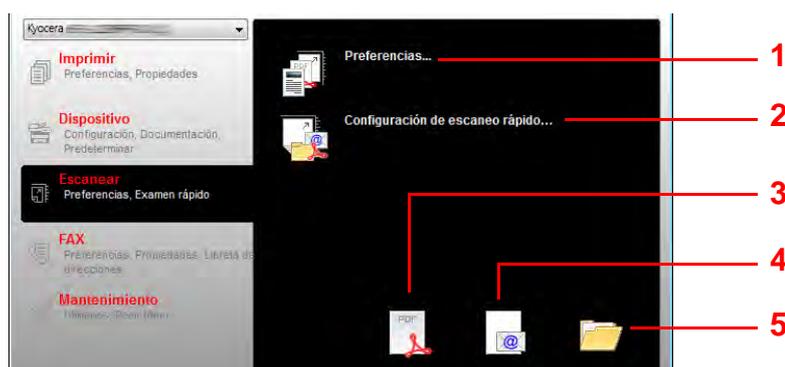
Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Preferencias</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>Preferencias de impresión</b> para la máquina seleccionada.
2	<b>Propiedades</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>Propiedades</b> para la máquina seleccionada.

## Ficha Dispositivo



Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	<b>Configuración</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>Configuración</b> para la máquina seleccionada.	2-53
2	<b>Predeterminar</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>Herramienta para valores preconfigurados</b> para la máquina seleccionada.	2-35
3	<b>Documentación</b>	Abre la carpeta donde se almacenan los manuales.	—
4	<b>Reinicio del dispositivo</b>	Haga clic en el icono <b>Reinicio del dispositivo</b> para reiniciar la máquina. Haga clic en <b>Sí</b> para confirmar. Debe iniciar sesión con privilegios de administrador en el PC.	—
5	<b>Valor predeterminada de fábrica</b>	Haga clic en el icono <b>Valor predeterminada de fábrica</b> para restablecer toda la configuración predeterminada de las propiedades de la máquina del modelo seleccionado. Haga clic en <b>Aceptar</b> para confirmar. Debe iniciar sesión con privilegios de administrador en el PC.	—

## Ficha Escanear



Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	<b>Preferencias</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>TWAIN</b> . Configura el valor predeterminado para el escaneo TWAIN.	2-50
2	<b>Configuración de escaneo rápido</b>	Abre el cuadro de diálogo <b>Quick Scan</b> .	2-50

Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
3	Escaneo en PDF	Guarda la imagen escaneada en formato PDF.	5-4
4	Digitalizar para correo electrónico	Adjunta la imagen escaneada a un nuevo mensaje de email.	5-4
5	Escaneo en carpeta	Guarda la imagen escaneada en una carpeta especificada.	5-4



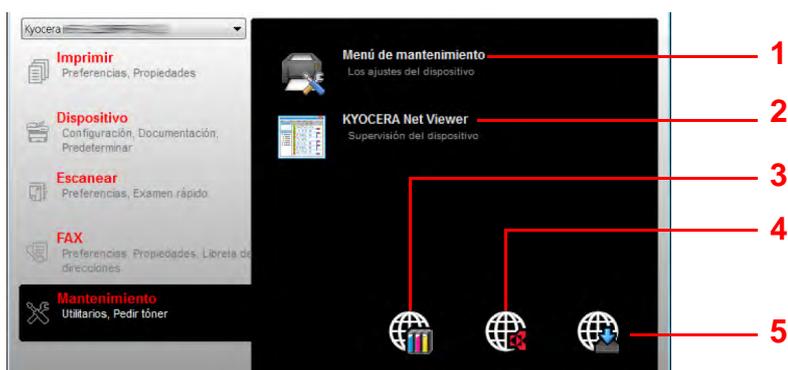
**Nota** Para utilizar las funciones de escaneo, la máquina debe estar conectada mediante USB.

### Ficha FAX



Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Preferencias	Abre el cuadro de diálogo <b>Preferencias de impresión de FAX.</b>	7-42
2	Propiedades	Abre el cuadro de diálogo <b>FAX properties.</b>	<i>FAX Driver User Guide (Guía del usuario)</i>
3	Libreta de direcciones	Abre el cuadro de diálogo <b>FAX Address Book Utility.</b>	2-43

### Ficha Mantenimiento



Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Menú de mantenimiento	Abre el cuadro de diálogo <b>Menú de mantenimiento.</b>	8-8
2	KYOCERA Net Viewer	Abre KYOCERA Net Viewer.*	<i>KYOCERA Net Viewer User Guide (Guía del usuario)</i>

Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
3	<b>Pedir tóner</b>	Puede realizar un pedido de tóner de sustitución por e-mail o a través de la web. Haga clic en el icono <b>Pedir tóner</b> para ver estas opciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enviar e-mail Use la dirección de e-mail predeterminada o escriba otra dirección de e-mail y, a continuación, haga clic en <b>Aceptar</b> para abrir el programa de e-mail predeterminado.</li> <li>• Abrir página web Use la dirección web predeterminada o escriba otra dirección web y, a continuación, haga clic en <b>Aceptar</b> para abrir el explorador web predeterminado.</li> </ul>	—
4	<b>Kyocera Online</b>	Abre el sitio web de Kyocera.	—
5	<b>Descarga del controlador</b>	Haga clic para abrir la página de descargas de nuestro sitio web. Puede descargar software y encontrar un distribuidor autorizado.	—

\* Para abrir **KYOCERA Net Viewer**, KYOCERA Net Viewer debe estar instalado.

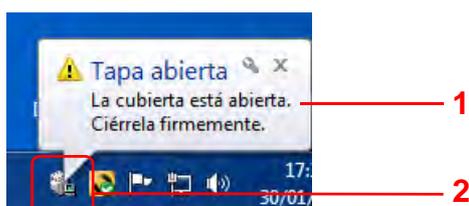
## Monitor de estado

Cuando está instalado KYOCERA Client Tool, es posible comprobar el estado de la máquina en el icono Monitor de estado.

El icono Monitor de estado muestra mensajes sobre el estado de la máquina en la esquina inferior derecha de la pantalla.

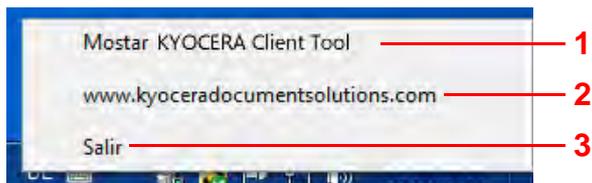
## Descripción general de la pantalla

La pantalla del icono Monitor de estado es como se describe a continuación.



Nro.	Elemento	Descripción
1	Ventana emergente	Si se produce un evento de notificación de información, aparece una ventana emergente. Los eventos de notificación de información se pueden configurar en Configuración. Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.
2	Icono de Monitor de estado	El icono de Monitor de estado se muestra en el área de notificación de la barra de tareas cuando Monitor de estado está en ejecución.

Si el icono de Monitor de estado está activo, puede seleccionar las opciones de KYOCERA Client Tool al hacer clic con el botón secundario en la bandeja del sistema.



Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Mostrar KYOCERA Client Tool</b>	Oculto y muestra el cuadro de diálogo de KYOCERA Client Tool.
2	(Dirección URL)	Abre el sitio web de Kyocera
3	<b>Salir</b>	Cierra KYOCERA Client Tool y quita el icono de Monitor de estado de la bandeja del sistema.

## Configuración predeterminada y de programas

En esta sección se explica la configuración predeterminada y programas de copia, buzón de impresión, escaneado y fax. En el caso de cambiar con frecuencia cierta configuración predeterminada, conviene registrar un programa.

### Configuración predeterminada

En esta sección se explica la configuración predeterminada de cada función.

Funciones	Descripción
<b>Copiar</b>	La configuración predeterminada de copia se cambia con Configuración. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.
<b>Cuadro de impresión</b>	La configuración predeterminada del buzón de impresión no se puede modificar. El trabajo almacenado en la carpeta predeterminada se imprime. El programa se utiliza para seleccionar el buzón de impresión. Consulte <i>Configuración de programas</i> en la página 2-35.
<b>Escaneado</b>	La configuración predeterminada del escaneado push no se puede modificar. El programa se utiliza para cambiar la configuración. Consulte <i>Configuración de programas</i> en la página 2-35.
<b>Fax</b>	La configuración predeterminada de fax se cambia con Configuración. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.

### Configuración de programas

Si cambia con frecuencia cierta configuración predeterminada, registre la configuración en un programa. Puede simplemente seleccionar el número de programa necesario para llamar a esas funciones.

Los programas se pueden registrar desde un ordenador con Herramienta para valores preconfigurados. Herramienta para valores preconfigurados es una función de KYOCERA Client Tool. Se pueden registrar tres programas por función.

En esta sección se explica cómo registrar un programa. Para usar un programa registrado, consulte las páginas relativas a cada función:

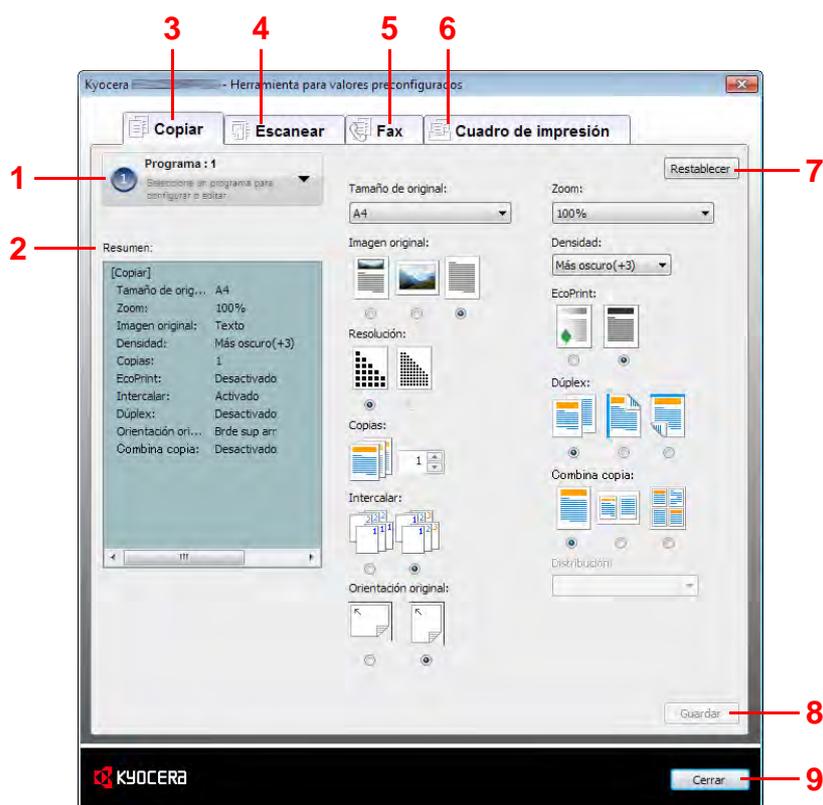
- Copia: *Funcionamiento básico* en la página 3-2
- Escaneado: *Escaneado push* en la página 5-2
- FAX: *Procedimiento básico de transmisión* en la página 7-12
- Buzón de impresión: *Impresión desde un buzón de impresión* en la página 4-7

### Acceso a Herramienta para valores preconfigurados

- 1 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.
- 2 Haga clic en **Predeterminar** en la ficha **Dispositivo**. Se abre Herramienta para valores preconfigurados.

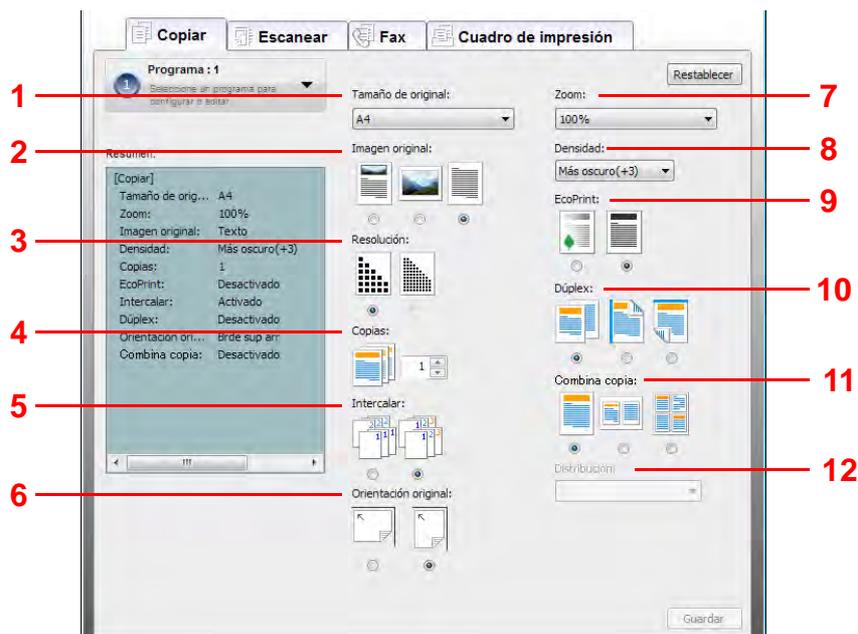


## General

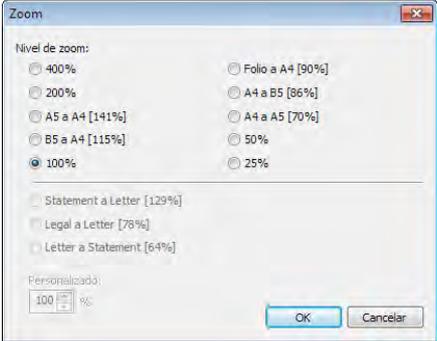
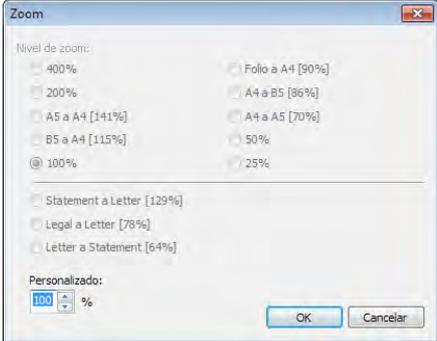


Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Número de programa	Seleccione el número de programa (de 1 a 3) que desee registrar. Cuando se selecciona un número de programa, la configuración registrada en ese número aparece en la pantalla de la derecha.	—
2	Resumen	Muestra una lista de la configuración del programa seleccionado.	—
3	Copiar	Configura programas para la función de copia.	2-37
4	Escanear	Configura programas para la función de escaneado.	2-39
5	FAX	Configura programas para la función de fax. <b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.	2-41
6	Cuadro de impresión	Configura programas para la función de buzón de impresión.	2-42
7	Restablecer	Restablece el programa a los valores preconfigurados.	—
8	Guardar	Guarda la configuración.	—
9	Cerrar	Cierra Herramienta para valores preconfigurados.	—

## Ficha Copiar



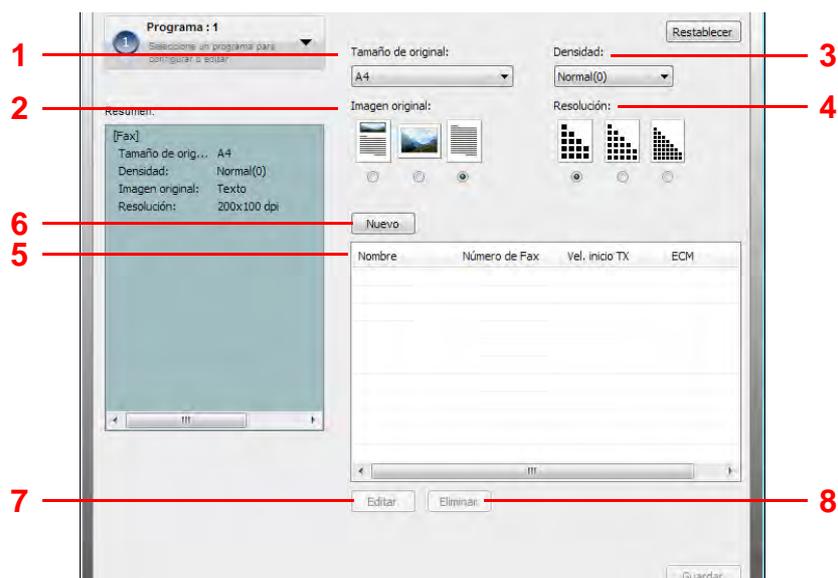
Nro.	Elemento	Descripción
1	Tamaño de original	Especifique el tamaño de los originales que se escanean. Valor: <b>Executive, Letter, Legal, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), Personalizado, 216 x 340 mm, Oficio II, 16K, Statement, Folio</b> <b>Nota</b> Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53 para obtener información sobre la selección de <b>Personalizado</b> .
2	Imagen original	Seleccione la calidad de imagen que mejor se ajuste al tipo del original. Valor:  <b>Texto + foto</b>  <b>Foto</b>  <b>Texto</b>
3	Resolución	La resolución se selecciona cuando se elige <b>Texto + foto</b> en <b>Imagen original</b> . Seleccione <b>600 ppp</b> si desea una buena reproducción del texto fino y las líneas de originales que contienen una combinación de texto y fotografías. Valor:  <b>300 ppp</b>  <b>600 ppp</b> <b>Nota</b> La resolución si se selecciona <b>Foto</b> y <b>Texto</b> en <b>Imagen original</b> es de <b>300 ppi</b> .
4	Copias*	Configure el valor predeterminado de número de copias. Valor: De <b>1</b> a <b>99</b>
5	Intercalar	Permite escanear varios originales y crear juegos de copias completos según se requiera de acuerdo con el número de página. Valor:  <b>Desactivado</b>  <b>Activado</b>

Nro.	Elemento	Descripción
6	<b>Orientación original</b>	<p>Seleccione la orientación del borde superior del documento original para escanearlo en la dirección correcta.</p> <p>Valor:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Borde sup.</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Borde sup.</b></p> </div> </div>
7	<b>Zoom</b>	<p>Permite hacer ajustes para reducir o ampliar el tamaño de la imagen original.</p> <p>Valor: <b>100%, Automático, Personalizado, Fijo</b></p> <p>Cuando se selecciona <b>Personalizado</b> o <b>Fijo</b>, aparece el cuadro de diálogo <b>Zoom</b>.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;">  <p><b>Nivel de zoom (Fijo)</b> Ajusta la imagen para coincidir con los tamaños presentes.</p> </div> <div style="width: 45%;">  <p><b>Personalizado*</b> Permite especificar el tamaño de la imagen de 25% a 400% del original en incrementos de 1%.</p> </div> </div>
8	<b>Densidad</b>	<p>Puede ajustar la densidad usando 7 niveles.</p> <p>Valor: <b>Más claro (-3), Más claro (-2), Más claro (-1), Normal (0), Más oscuro (+1), Más oscuro (+2), Más oscuro (+3)</b></p>
9	<b>EcoPrint</b>	<p>EcoPrint permite ahorrar tóner al imprimir. Use esta función para realizar copias de prueba o en cualquier otra ocasión en la que la impresión de alta calidad sea innecesaria.</p> <p>Valor:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Activado</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Desactivad</b></p> </div> </div>
10	<b>Dúplex</b>	<p>Seleccione la copia dúplex.</p> <p>Valor:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Simplex</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Encuadernación izquierda/derecha</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Encuadernación superior</b></p> </div> </div> <p><b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.</p>
11	<b>Combina copia</b>	<p>Combina 2 o 4 hojas de originales en 1 página copiada.</p> <p>Valor:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Desactivado</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>2 en 1</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>4 en 1</b></p> </div> </div>



Nro.	Elemento	Descripción
5	Nítido	Ajusta la nitidez de la imagen. Valor: <b>Ninguno, Bajo, Medio, Alto, Descreen</b> (Difumina los bordes y reduce la nitidez.)
6	Color de escaneado	Seleccione la opción de modo de color. Valor: <b>Monocromo, Escala de grises, A todo color</b>
7	Densidad	Seleccione la densidad. Valor: <b>Más claro (-3), Más claro (-2), Más claro (-1), Normal (0), Más oscuro (+1), Más oscuro (+2), Más oscuro (+3)</b>
8	Resolución	Seleccione la fineza de la resolución de escaneado. Valor:  200x200 ppp    300x300 ppp    400x400 ppp    600x600 ppp
9	Nombre de salida	Asigne un nombre de documento a las imágenes escaneadas. Cuando hay varias páginas, se añade un número de tres dígitos que va incrementando, como abc_001, abc_002, etc., al final del nombre de archivo. Se pueden introducir hasta 16 caracteres.
10	Formato de archivo	Especifique el formato de archivo de la imagen. Valor: <b>BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF</b>
11	Calidad	Configura la calidad si <b>Formato de archivo</b> es <b>JPEG</b> . Esta opción está desactivada si el formato no es JPEG. Valor: De <b>1</b> a <b>100</b> <b>Nota</b> No se pueden introducir caracteres no numéricos. Si el número introducido es inferior al intervalo permitido, se restaurará el valor máximo/mínimo.
12	Carpeta de destino	Introduzca la ruta a la carpeta donde se guardará la imagen escaneada. El valor predeterminado es C:\Usuarios\ <usuario&gt;\mis (en="" 7)="" and="" c:\document="" documentos="" o="" settings\<usuario&gt;\mis="" vista="" windows="" xp).<br=""></usuario&gt;\mis> Para seleccionar la carpeta, haga clic en <b>Explorar</b> para abrir <b>Browse for Folder</b> .

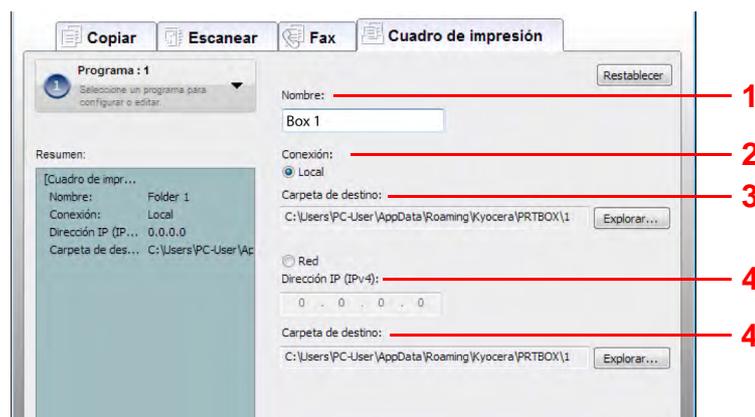
## Ficha Fax



Nro.	Elemento	Descripción
1	Tamaño de original	Especifique el tamaño de los originales que se escanean. Valor: <b>Executive, Letter, Legal, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), Personalizado, 216 x 340 mm, Oficio II, 16K, Statement, Folio</b> <b>Nota</b> Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53 para obtener información sobre la selección de <b>Personalizado</b> .
2	Imagen original	Seleccione la calidad de imagen que mejor se ajuste al tipo del original. Valor:  <b>Texto + foto</b>  <b>Foto</b>  <b>Texto</b>
3	Densidad	Puede ajustar la densidad usando 7 niveles. Valor: <b>Más claro (-3), Más claro (-2), Más claro (-1), Normal (0), Más oscuro (+1), Más oscuro (+2), Más oscuro (+3)</b>
4	Resolución	Seleccione la fineza de la resolución de escaneado. Valor:  <b>200x100 ppp</b>  <b>200x200 ppp</b>  <b>200x400 ppp</b>
5	Lista de destinos	Muestra el destino.

Nro.	Elemento	Descripción
6	Nuevo	Abre la pantalla <b>Agregar/Editar lista de FAX</b> .
7	Editar	<p>Se puede agregar un nuevo destino si se hace clic en <b>Nuevo</b>. Para editar un destino, seleccione el destino en la lista y haga clic en <b>Editar</b>. Se muestran los destinos almacenados en la Libreta de direcciones en la máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Introducción directa de un número de fax Introduzca un número de fax y configure <b>Vel. inicio TX</b> y <b>ECM</b>.</li> <li>Selección desde la Libreta de direcciones Active la casilla <b>Seleccionar desde la libreta</b> y después elija uno de los destinos mostrados.</li> </ul> <p><b>Nota</b> Se pueden agregar hasta 100 destinos. Cuando se selecciona un grupo desde la Libreta de direcciones, se convierte en destinos del contacto.</p> <p>Haga clic en <b>OK</b> para que se aplique la adición o el cambio del destino y volver a la ficha <b>Fax</b>.</p>
8	Eliminar	Para eliminar un destino, seleccione el destino en la lista y haga clic en <b>Eliminar</b> .

## Ficha Cuadro de impresión



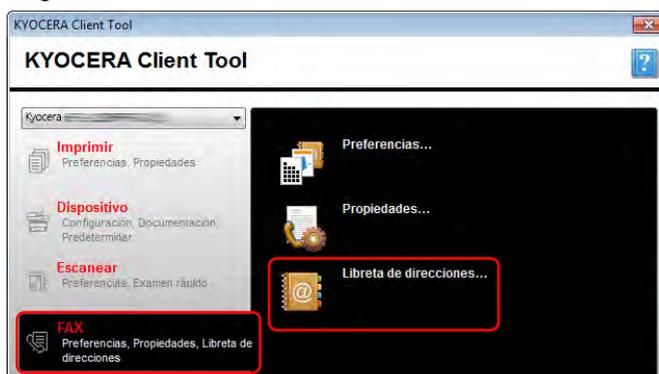
Nro.	Elemento	Descripción
1	Nombre	Configure un nombre para el programa. Este nombre se muestra en la pantalla de mensajes del panel de controles de la máquina. Se pueden introducir hasta 18 caracteres.
2	Conexión	Seleccione la interfaz utilizada para conectarse con la máquina. Valor: <b>Local, Red</b>
3	Carpeta de destino (Local)	Introduzca la ruta de la carpeta que se va a utilizar como buzón de impresión. El Programa 1 corresponde al Buzón 1, el Programa 2 corresponde al Buzón 2 y el Programa 3 corresponde al Buzón 3. Para seleccionar la carpeta, haga clic en <b>Explorar</b> para abrir <b>Examinar carpeta</b> .
4	Dirección IP (IPv4)	Configure la dirección IP del PC con el buzón de impresión que se va a usar. Valor: ###.###.###.### Si selecciona <b>Red</b> en <b>Conexión</b> , este campo estará disponible.
5	Carpeta de destino (Red)	Introduzca la ruta de la carpeta que se va a utilizar como buzón de impresión. El Programa 1 corresponde al Buzón 1, el Programa 2 corresponde al Buzón 2 y el Programa 3 corresponde al Buzón 3. Para seleccionar la carpeta, haga clic en <b>Explorar</b> para abrir <b>Examinar carpeta</b> . Si selecciona <b>Red</b> en <b>Conexión</b> , este campo estará disponible.

## Libreta de direcciones

Edite los destinos de fax en la Libreta de direcciones. Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

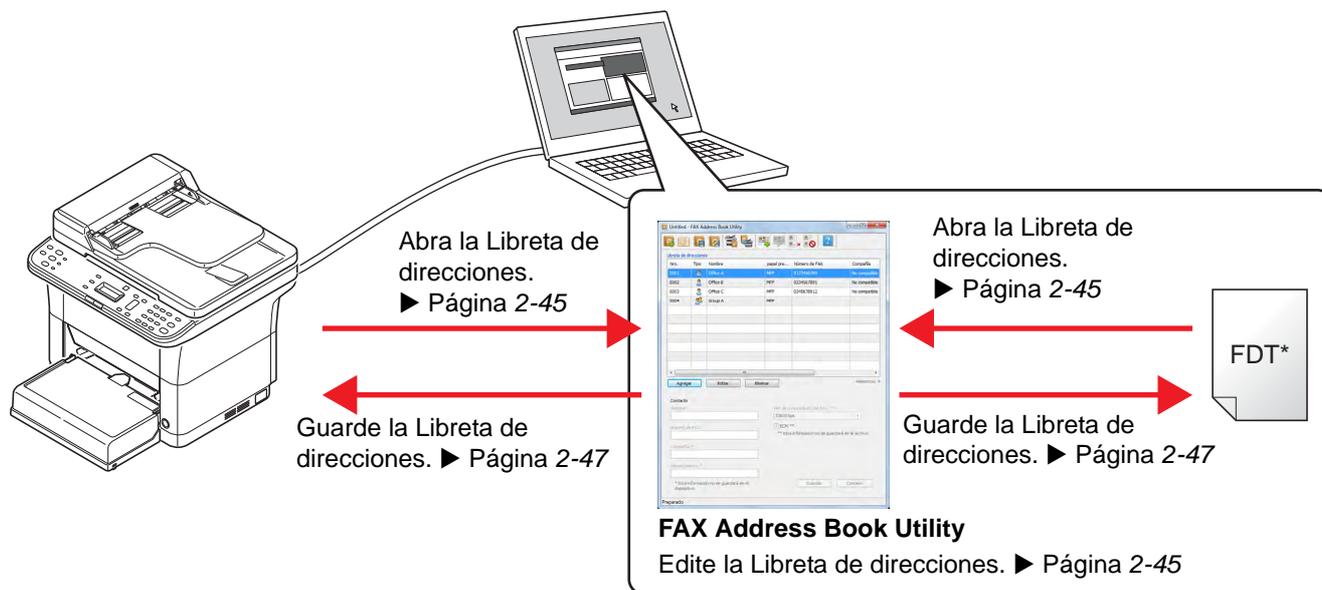
### Acceso a FAX Address Book Utility

- 1 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.
- 2 Haga clic en **Libreta de direcciones** en la ficha **FAX**. Se abre FAX Address Book Utility.



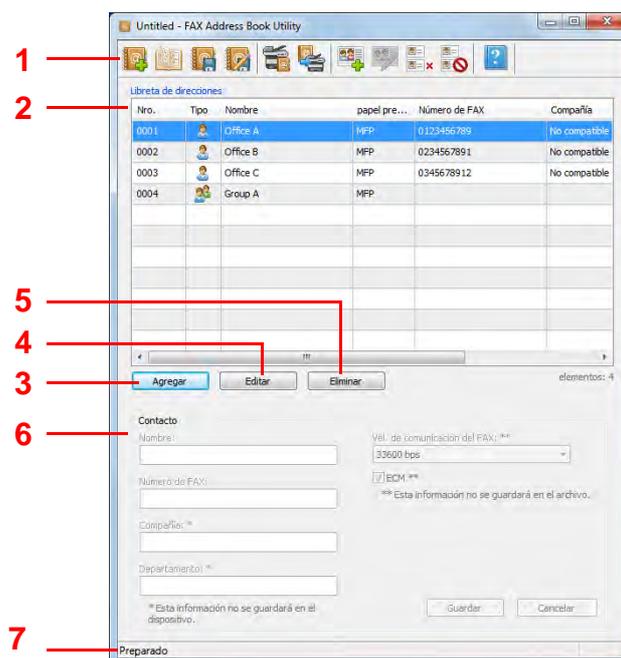
### Descripción general

El uso de la Libreta de direcciones es como se describe a continuación.



**Nota** FDT es nuestro formato de archivo de la Libreta de direcciones para FAX. La Libreta de direcciones se puede exportar a otro FAX desde un archivo FDT.

## Pantalla FAX Address Book Utility



Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Barra de herramientas principal	Acceso rápido a algunas funciones importantes.	—
2	Lista de la Libreta de direcciones	Muestra todas las entradas de direcciones y grupos en la Libreta de direcciones abierta.	—
3	<b>Agregar</b>	Agrega una nueva entrada a la lista.	2-45
4	<b>Editar</b>	Modifica una entrada seleccionada en la lista.	2-46
5	<b>Eliminar</b>	Elimina las entradas seleccionadas de la lista.	2-46
6	<b>Contacto</b>	Introduzca los valores de <b>Nombre</b> , <b>Núm. FAX</b> , <b>Compañía</b> y <b>Departamento</b> para la entrada que se va a registrar en la Libreta de direcciones y configure los valores de <b>Vel. de comunicación del FAX</b> y <b>ECM</b> . Estos se habilitan al hacer clic en <b>Agregar</b> o <b>Editar</b> .  <b>Nota Nombre, Compañía y Departamento</b> se utilizan en la portada al enviar un fax. Los valores de <b>Compañía</b> y <b>Departamento</b> no se guardarán en el dispositivo, y los valores de <b>Vel. de comunicación del FAX</b> y <b>ECM</b> no se guardarán en el archivo.	2-45
7	Barra de estado	Muestra el estado actual del menú.	—

## Apertura de la Libreta de direcciones

Abra la Libreta de direcciones que va a editar.



Lea la Libreta de direcciones desde la máquina.

Abra la Libreta de direcciones desde un archivo FDT.

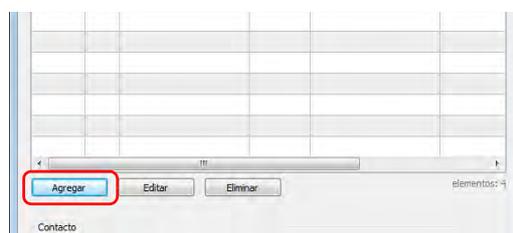
Cree una nueva Libreta de direcciones.

## Edición de la Libreta de direcciones

Añada y edite entradas de Libreta de direcciones. Se pueden añadir un total de 120 contactos y grupos.

### Adición de un contacto

- 1 Haga clic en **Agregar**.



- 2 Introduzca la información de la entrada.

1 Nombre:

2 Número de FAX:

Compañía: \*

Departamento: \*

\* Esta información no se guardará en el dispositivo.

Vel. de comunicación del FAX: \*\*

ECM \*\*

\*\* Esta información no se guardará en el archivo.

5 Guardar

6 Cancelar

Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Nombre</b>	Introduzca el <b>Nombre</b> . Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
2	<b>Número de FAX</b>	Introduzca el <b>Núm. FAX</b> . Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
3	<b>Vel. de comunicación del FAX</b>	Configure la velocidad de inicio de comunicación del FAX. Valor: <b>9.600 bps, 14.400 bps, 33.600 bps</b> <b>Nota</b> Normalmente, se debe usar la configuración predeterminada.
4	<b>ECM</b>	Active la comunicación con ECM. ECM (modo de corrección de errores) es una función que permite reenviar automáticamente una imagen que no se ha enviado o recibido correctamente debido a efectos de ruido en la línea de teléfono durante la transmisión.
5	<b>Guardar</b>	Guarda la información introducida.
6	<b>Cancelar</b>	Cancela la información introducida.

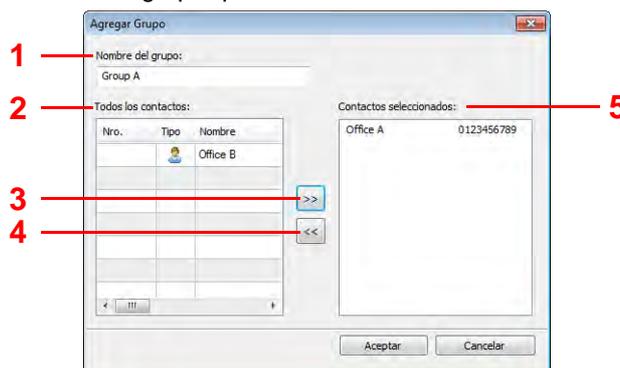
- Haga clic en **Guardar**. La nueva entrada aparece en la lista en la parte inferior de la pantalla.

### Adición de un grupo

- Haga clic en el icono **Agregar grupo**.



- Introduzca la información del grupo que está añadiendo.

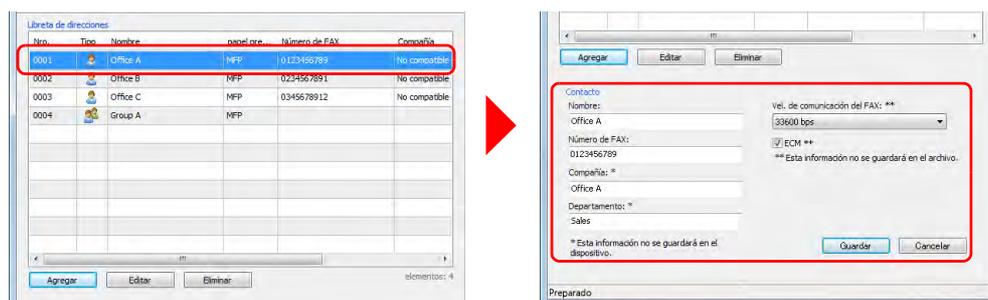


Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Nombre del grupo</b>	Introduzca el nombre del grupo. El nombre introducido aquí aparecerá en la lista en la Libreta de direcciones. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
2	<b>Todos los contactos</b>	Muestra todas las entradas (solo contactos) registradas en la Libreta de direcciones abierta.
3	>>	Mueve la entrada seleccionada en la lista <b>Todos los contactos</b> a la lista <b>Contactos seleccionados</b> . Se pueden seleccionar hasta 100 entradas.
4	<<	Elimina la entrada seleccionada de la lista <b>Contactos seleccionados</b> y la vuelve a colocar en la lista <b>Todos los contactos</b> .
5	<b>Contactos seleccionados</b>	Muestra las entradas del grupo.

- Haga clic en **Aceptar** para agregar el grupo y salir de Agregar Grupo. Haga clic en **Cancelar** para salir de Agregar Grupo sin agregar el grupo.

### Edición de las entradas de la Libreta de direcciones

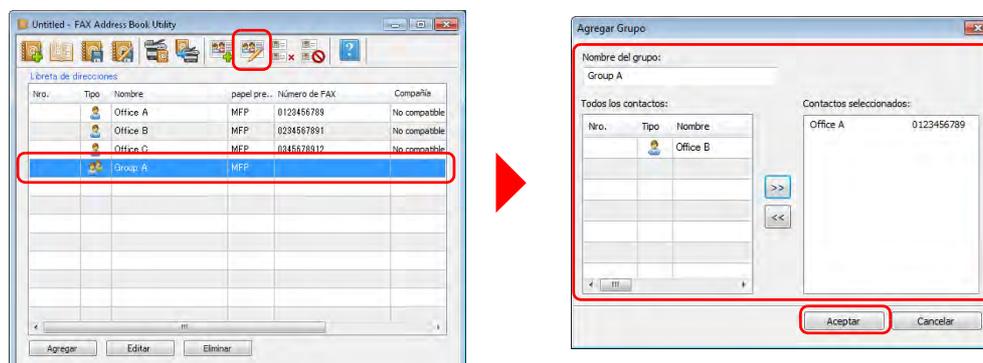
- Edite una entrada de contacto.



Seleccione la entrada del contacto que desea editar y haga clic en **Editar**. Edite la entrada del contacto y haga clic en **Guardar**.

Para información sobre las entradas de contactos, consulte *Adición de un contacto* en la página 2-45.

- Edite una entrada de grupo.

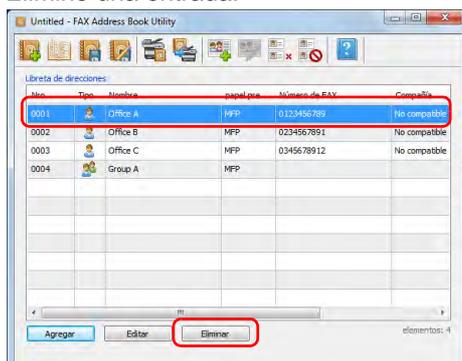


Seleccione la entrada de grupo que va a editar y haga clic en el icono **Editar grupo**. Aparece la pantalla **Agregar grupo**. Edite la información de la entrada de grupo y haga clic en **Aceptar**.

 **Nota** La pantalla **Agregar grupo** también se puede abrir si se hace doble clic en el grupo que se va a editar.

Para obtener información sobre las entradas de grupo, consulte *Adición de un grupo* en la página 2-46.

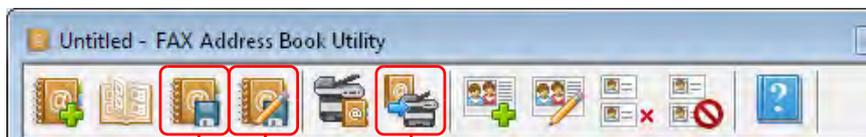
- Elimine una entrada.



Seleccione la entrada que va a eliminar en la lista y haga clic en **Eliminar**.

### Guardar la Libreta de direcciones

Cuando haya terminado de editar la Libreta de direcciones, guarde la Libreta de direcciones en la máquina o en un archivo FDT.



Guarda la Libreta de direcciones en la máquina.

Guarda la Libreta de direcciones como un archivo FDT con un nombre diferente.

Guarda la Libreta de direcciones en el archivo FDT.

### Registro de la Lista de rechazos

Registre una Lista de rechazos para Restricción de RX.

Se rechazará la recepción de los números de fax registrados en los números rechazados (números bloqueados). Asimismo, se puede rechazar también la recepción de partes que no proporcionen la notificación de número de fax.

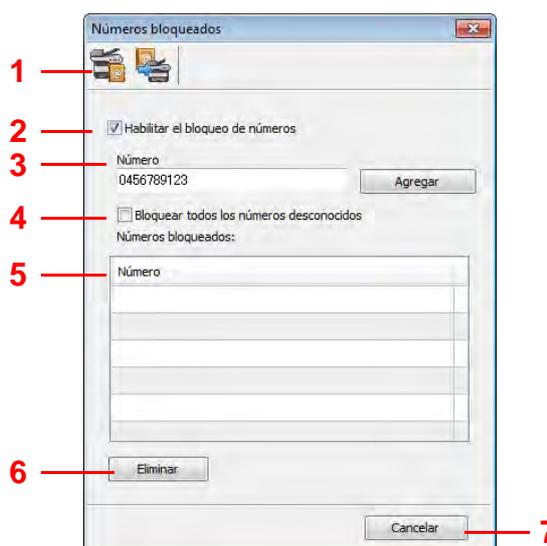
Para activar Restricción de RX, configure Restricción de RX en la Lista de rechazos. Para más información, consulte *Restricción de RX* en la página 7-35.

- 1 Haga clic en el icono **Números rechazados**.



**Nota** Los números rechazados (números bloqueados) se almacenan en la máquina. Para leer los números almacenados en la máquina, haga clic en el icono **Números bloqueados**.

- 2 Introduzca la información de los números rechazados (números bloqueados).



Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Cargar desde dispositivo</b>	Carga la información de los números rechazados (números bloqueados) desde la máquina.
2	<b>Habilitar el bloqueo de números</b>	Active esta casilla para rechazar la recepción de números rechazados (números bloqueados). Para habilitar esta opción, active esta casilla y configure la Lista de rechazos como se explica en <i>Configuración de Restricción de RX</i> en la página 7-35.
3	<b>Número</b>	Introduzca el número de fax del que se rechazará la recepción. Se pueden introducir hasta 20 caracteres. Haga clic en <b>Agregar</b> para agregar el número a la lista en la parte inferior de la pantalla.
4	<b>Bloquear todos los números desconocidos</b>	Active esta casilla para rechazar la recepción de partes que no proporcionen la notificación de número de fax. Para habilitar esta opción, active esta casilla y configure Rechazar como se explica en <i>Nº RX desconocido</i> en la página 7-36.
5	Lista <b>Números bloqueados</b>	Muestra los números registrados en los números rechazados (números bloqueados). Se pueden registrar hasta 10 números rechazados (números bloqueados).
6	<b>Eliminar</b>	Para eliminar números de los números rechazados (números bloqueados), seleccione los números en la lista y haga clic en Eliminar.

Nro.	Elemento	Descripción
7	Cancelar	Sale sin registrar los números rechazados (números bloqueados).

- 3 Haga clic en el icono **Guardar en dispositivo** para guardar los números rechazados en la máquina.

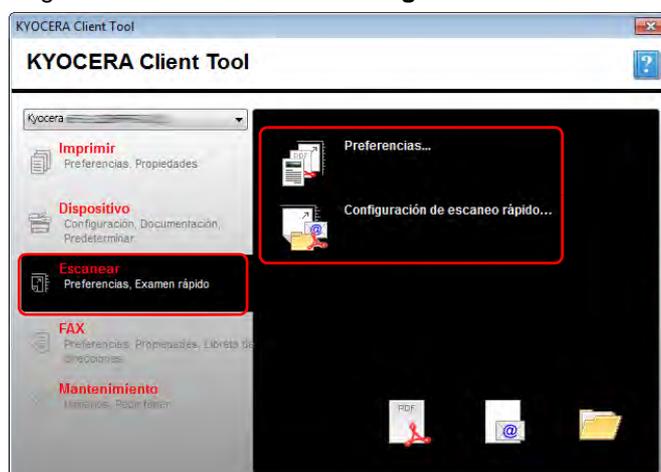


## Configuración de escaneo rápido/TWAIN

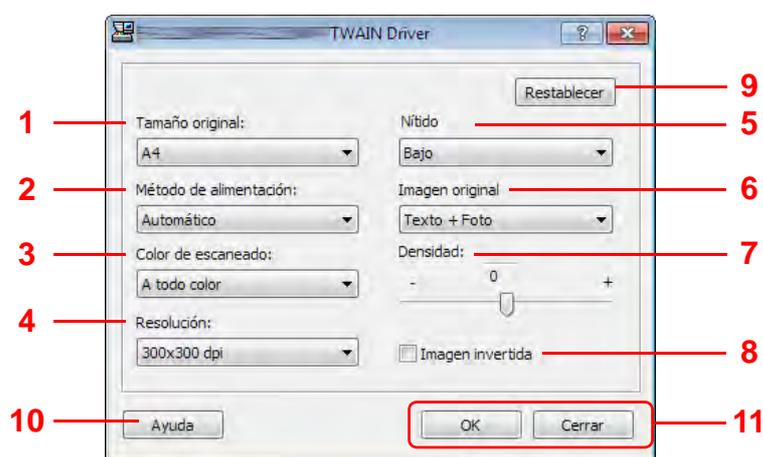
Abajo se explica la configuración necesaria para escanear en la máquina. La configuración especificada aquí será la configuración predeterminada de escaneo.

Elemento	Descripción
<b>Preferencias</b>	Cambia la configuración de escaneo TWAIN. Esta configuración es válida solo para Escaneo rápido.
<b>Configuración de escaneo rápido</b>	Cambia la configuración de Escaneo en PDF, Escaneo en Email y Escaneo en carpeta.

- 1 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.
- 2 Haga clic en **Preferencias** o **Configuración de escaneo rápido** en la ficha **Escanear**.

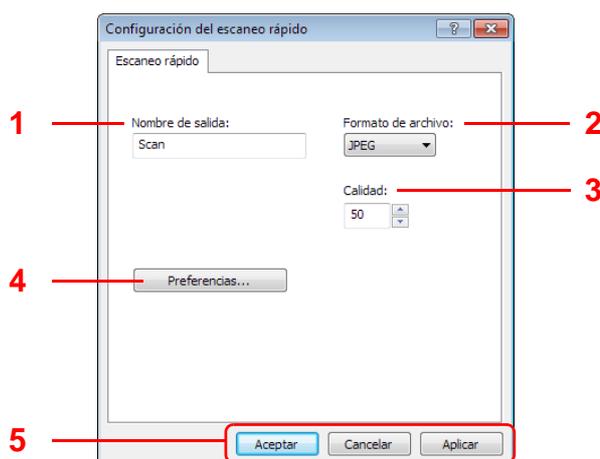


## Configuración TWAIN



Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Tamaño original</b>	<p>Especifique el tamaño de los originales que se escanean. Los tamaños que se pueden seleccionar varían según el valor configurado en <b>Método de alimentación</b>.</p> <p>Valor: (si <b>Método de alimentación</b> está configurado como <b>Auto o Cristal de exposición</b>) <b>Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), 16K, Personalizado</b></p> <p>(si <b>Método de alimentación</b> está configurado como <b>Procesador de documentos</b>) <b>Letter, Legal, Statement, Executive, A4, A5, A6, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Oficio II, 16K, 216 x 340 mm, Personalizado</b></p> <p><b>Nota</b> Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53 para obtener información sobre la selección de Personalizado.</p>
2	<b>Método de alimentación</b>	<p>Seleccione el método de alimentación de los originales.</p> <p>Valor: <b>Automático, Procesador de documentos, Cristal de exposición</b></p>
3	<b>Color de escaneado</b>	<p>Seleccione la opción de modo de color.</p> <p>Valor: <b>Monocromo, Escala de Grises, A todo color</b></p>
4	<b>Resolución</b>	<p>Seleccione la fineza de la resolución de escaneado.</p> <p>Valor: <b>200 x 200 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp</b></p>
5	<b>Nítido</b>	<p>Ajusta la nitidez de la imagen.</p> <p>Valor: <b>Bajo, Medio, Alto, Descreen</b> (Difumina los bordes y reduce la nitidez.)</p>
6	<b>Imagen original</b>	<p>Seleccione el tipo de imagen original para obtener los mejores resultados.</p> <p>Valor: <b>Texto, Foto, Texto + Foto</b></p>
7	<b>Densidad</b>	<p>Seleccione la densidad.</p> <p>Valor: <b>-3</b> (Más claro) a <b>3</b> (Más oscuro)</p>
8	<b>Imagen invertida</b>	<p>Cuando se selecciona esta opción, se invierte el color de la imagen.</p>
9	<b>Restablecer</b>	<p>Restablece la configuración al valor anterior.</p>
10	<b>Ayuda</b>	<p>Muestra la ventana de la ayuda.</p>
11	<b>OK/Cerrar</b>	<p>Al hacer clic en <b>OK</b>, se sale de la configuración TWAIN tras aplicar la configuración de escaneado modificada.</p> <p>Al hacer clic en <b>Cerrar</b>, se sale de la configuración TWAIN sin aplicar la configuración de escaneado modificada.</p>

## Configuración de escaneo rápido



Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Nombre de salida</b>	Asigne un nombre de documento a las imágenes escaneadas. Cuando se guardan varias páginas en la misma carpeta, se añade un número de tres dígitos que va incrementando, como Scan_001, Scan_002..., etc., al final del nombre de archivo.
2	<b>Formato de archivo</b>	Especifique el formato de archivo de la imagen. Valor: <b>BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF</b> <b>Nota</b> En el escaneo en PDF, todas las imágenes se guardan en formato PDF.
3	<b>Calidad</b>	Configura la calidad de la imagen si <b>Formato de archivo</b> es <b>JPEG</b> . Cuanto mayor es la calidad, más baja es la compresión. Esta opción está desactivada si el formato no es JPEG. Valor: De <b>1</b> a <b>100</b> <b>Nota</b> No se pueden introducir caracteres no numéricos. Si el número introducido es inferior al intervalo permitido, se restaurará el valor máximo/mínimo.
4	<b>Preferencias</b>	Muestra la pantalla de configuración TWAIN. Para obtener más información, consulte <i>Configuración TWAIN</i> en la página 2-50.
5	<b>Aceptar/Cancelar /Aplicar</b>	Al hacer clic en <b>Aceptar</b> , se sale de la configuración de escaneo rápido tras aplicar la configuración de escaneo modificada. Al hacer clic en <b>Cancelar</b> , se sale de la configuración de escaneo rápido sin aplicar la configuración de escaneo modificada. Al hacer clic en <b>Aplicar</b> , se aplica la configuración de escaneo modificada sin salir de la configuración de escaneo rápida.

## Configuración

Configuración es una función de KYOCERA Client Tool. La configuración predeterminada de la máquina se puede modificar y los mensajes que aparecen en Monitor de estado se pueden configurar.

 **Nota** Para obtener información sobre las funciones detalladas de Configuración, consulte la *KYOCERA Client Tool User Guide (Guía del usuario)*.

## Acceso a Configuración

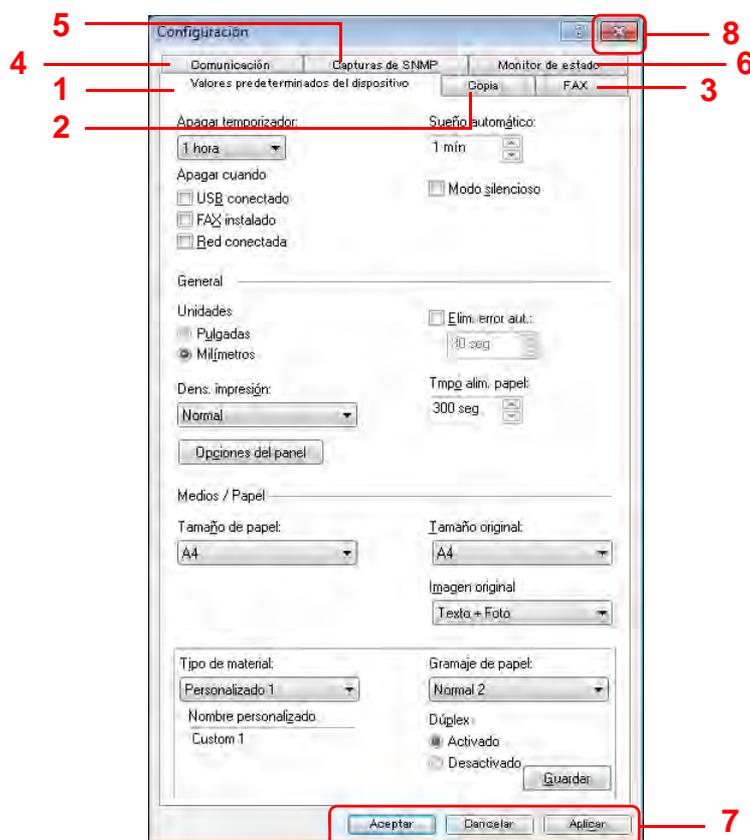
Siga los pasos siguientes para mostrar Configuración en el escritorio.

- 1 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.
- 2 Haga clic en **Configuración** en la ficha **Dispositivo**. Se abre Configuración.



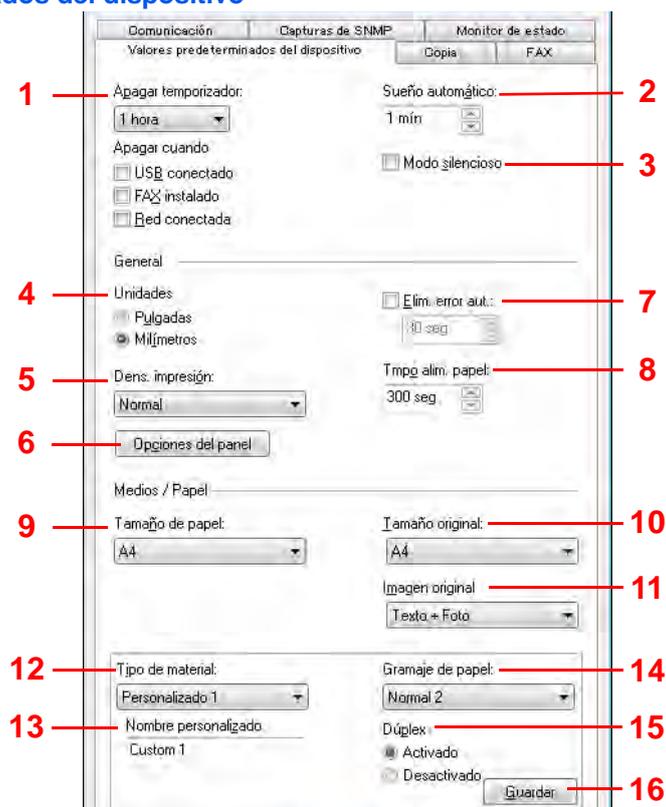
## Pantalla Configuración

### General

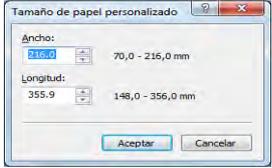
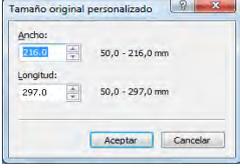


Nro.	Elemento	Descripción	Página de referencia
1	Valores predeterminados del dispositivo	Configura el funcionamiento general de la máquina.	2-55
2	Copia	Establece la configuración para las funciones de copia.	2-57
3	FAX	Configura las opciones para las funciones de fax. <b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.	2-58
4	Comunicación	Establece la configuración de red.	2-60
5	Capturas de SNMP	Establece la configuración de capturas de SNMP.	2-61
6	Monitor de estado	Establece la configuración de Monitor de estado.	2-62
7	Aceptar/Cancelar/ Aplicar	Al hacer clic en <b>Aceptar</b> , se sale de Configuración después de aplicar la configuración modificada de la máquina. Al hacer clic en <b>Cancelar</b> , se sale de Configuración sin aplicar la configuración modificada de la máquina. Al hacer clic en <b>Aplicar</b> , se aplica la configuración modificada de la máquina sin salir de Configuración.	—
8	—	Cierra Configuración.	—

## Ficha Valores predeterminados del dispositivo

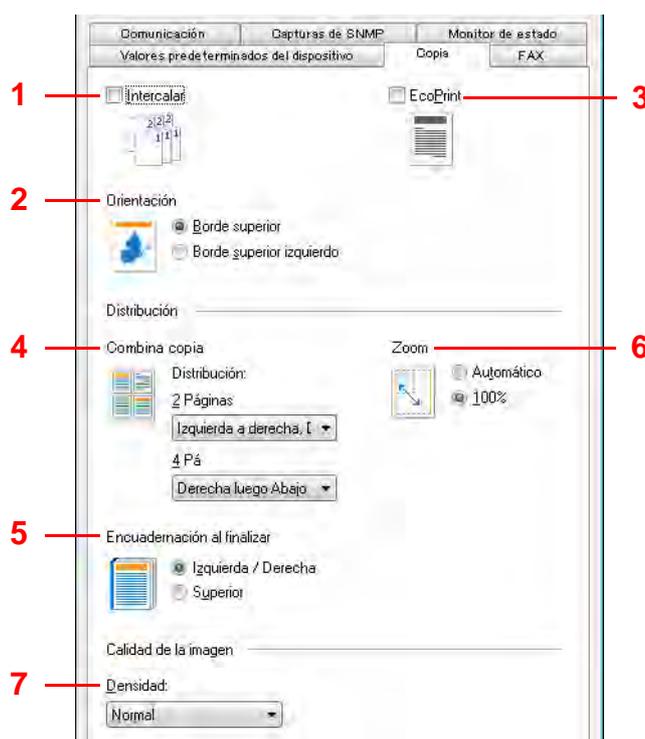


Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Apagar temporizador</b>	<p>Selecciona el tiempo que tardará la máquina en apagarse automáticamente cuando no esté en uso. El tiempo predeterminado predeterminado es <b>1 hora</b>.</p> <p>Valor: <b>De 1 a 6 horas, 9 horas, 12 horas</b> o de <b>1 día a 1 semana</b></p> <p>Asimismo, permite seleccionar si se apaga o no la máquina automáticamente en las siguientes condiciones: <b>USB conectado, Red conectada</b> y <b>FAX instalado</b>.</p> <p><b>Nota FAX instalado</b> solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP. Si usa las unidades FS-1120MFP/FS-1125MFP/FS-1320MFP/FS-1325MFP, tenga en cuenta que al apagar el interruptor de encendido de la máquina se desactivarán las funciones de transmisión y recepción de fax.</p> <p><b>Red conectada</b> solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.</p>
2	<b>Sueño automático</b>	<p>Configura el temporizador de reposo para que se active en la máquina el modo de reposo cuando no esté en uso. El tiempo predeterminado predeterminado es de 1 minuto.</p> <p>Valor: De <b>1 a 240</b> minutos (en incrementos de 1 minuto)</p>
3	<b>Modo silencioso</b>	<p>Activa el Modo silencio. Consulte <i>Modo silencio</i> en la página 1-4.</p>
4	<b>Unidades</b>	<p>Permite seleccionar <b>Pulgadas</b> o <b>Milímetros</b> para las dimensiones del papel en la unidad.</p>
5	<b>Dens. impresión</b>	<p>Ajusta la densidad usando 5 niveles.</p> <p>Valor: <b>Ligero, Medio ligero, Normal, Medio oscuro, Oscuro</b></p>

Nro.	Elemento	Descripción
6	<b>Opciones del panel</b>	<p>Abre la ventana <b>Opciones del panel</b>.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pantalla:</b> Selecciona la pantalla que aparece inmediatamente después del inicio (pantalla predeterminada). <b>Nota</b> Para habilitar el cambio inmediatamente, apague la máquina y vuelva a encenderla. De otro modo, espere a que la máquina entre en reposo y luego reanude el funcionamiento.</li> <li>• <b>Idioma:</b> Selecciona el idioma que se muestra en la pantalla de mensajes.</li> <li>• <b>Restaurar panel:</b> Si no se ejecuta ningún trabajo durante un determinado período de tiempo, restablece la configuración automáticamente y vuelve a la configuración predeterminada. Si activa la casilla <b>Restaurar panel</b>, configure la cantidad de tiempo que se debe esperar antes de que se restaure el panel.</li> </ul>
7	<b>Elim. error aut.</b>	<p>Permite borrar automáticamente los errores. Si se produce un error durante el procesamiento, este se detiene en espera de la siguiente acción que tome el usuario. En el modo de borrado automático de errores, el error se borra automáticamente después de que transcurra un periodo de tiempo definido.</p> <p>Si activa el borrado automático de errores, defina el período de tiempo que se esperará antes de que se borren los errores automáticamente.</p> <p>Valor: De <b>5</b> a <b>495</b> segundos (cada 5 segundos)</p>
8	<b>Tmpo alim. papel</b>	<p>Al recibir datos de impresión del PC, la máquina puede tener que esperar en ocasiones si no hay información que indique que la última página ya no tiene datos para imprimir. Cuando transcurre el tiempo de espera preestablecido, la máquina imprime los documentos automáticamente. Las opciones están entre 5 y 495 segundos.</p> <p>Valor: De <b>5</b> a <b>495</b> segundos (cada 5 segundos)</p>
9	<b>Tamaño de papel</b>	<p>Configura el tamaño de papel predeterminado que va a cargarse en el depósito.</p> <p>Valor: <b>Letter, Legal, Statement, Executive, A4, A5, A6, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Oficio II, 216 x 340 mm, 16K, Tamaño Personalizado</b></p> <p>Cuando se selecciona <b>Tamaño Personalizado</b>, aparece la pantalla <b>Tamaño de papel personalizado</b>.</p>  <p>Escriba o seleccione valores para las coordenadas <b>Ancho</b> e <b>Longitud</b>. Si el valor de <b>Ancho</b> o <b>Longitud</b> supera el límite permitido, se ajustará automáticamente al límite después de hacer clic en <b>Aceptar</b>.</p>
10	<b>Tamaño original</b>	<p>Especifique el tamaño de original predeterminado que va a escanear.</p> <p>Valor: <b>Letter, Legal, Statement, Executive, A4, A5, A6, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Oficio II, 216 x 340 mm, 16K, Tamaño personalizado</b></p> <p>Cuando se selecciona <b>Tamaño personalizado</b>, aparece la ventana <b>Tamaño original personalizado</b>.</p>  <p>Escriba o seleccione valores para las coordenadas <b>Ancho</b> e <b>Longitud</b>. Si el valor de <b>Ancho</b> o <b>Longitud</b> supera el límite permitido, se ajustará automáticamente al límite después de hacer clic en <b>Aceptar</b>.</p>
11	<b>Imagen original</b>	<p>Configura la calidad de imagen predeterminada.</p> <p>Valor: <b>Texto + Foto, Foto, Texto, Texto + Foto de alta resolución</b></p>

Nro.	Elemento	Descripción
12	Tipo de material	Configura el tipo de papel predeterminado que va a cargarse en el depósito. Valor: <b>Normal, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Pergamino</b> (de 60 a 64 g/m <sup>2</sup> ), <b>Rugoso, Membrete, Color, Perforado, Sobre, Cartón, Grueso</b> (de 90 a 220 g/m <sup>2</sup> ), <b>Alta calidad, Personalizado-8</b> Cuando se selecciona <b>Personalizado 1-8</b> , aparecen <b>Personalizado 1-8</b> y <b>Dúplex</b> .
13	Nombre personalizado	Permite cambiar los nombres de <b>Personalizado 1-8</b> . Al seleccionar el tipo de papel, se mostrará el nombre después de cambiarlo.
14	Gramaje de papel	Selecciona el gramaje para cada tipo de papel. Para obtener más información, consulte <i>Tipo de papel</i> en la página 2-12. Valor: <b>Ligero, Normal 1, Normal 2, Normal 3, Pesado 1, Pesado 2, Pesado 3</b>
15	Dúplex	Para <b>Personalizado 1-8</b> , se puede cambiar la configuración de la impresión dúplex. Valor: <b>Activado, Desactivado</b> <b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.
16	Guardar	Guarda la configuración de <b>Gramaje del papel, Nombre personalizado</b> y <b>Dúplex</b> que se ha definido para <b>Personalizado 1-8</b> .

### Ficha Copia



Nro.	Elemento	Descripción
1	Intercalar	Selecciona los valores predeterminados de intercalación.
2	Orientación	Configura los valores predeterminados de orientación. Valor: <b>Borde superior, Borde superior izquierdo</b>
3	EcoPrint	Selecciona el valor predeterminado de EcoPrint.
4	Combina copia	Configura el valor predeterminado para la distribución de múltiples páginas por hoja. Valor: (cuando <b>Páginas por hoja</b> está configurada como 2) <b>Izquierda a derecha, Arriba a abajo, Derecha a izquierda</b> (cuando <b>Páginas por hoja</b> está configurada como 4) <b>Derecha luego abajo, Abajo luego derecha, Izq. luego abajo, Abajo luego izq.</b>

Nro.	Elemento	Descripción
5	Encuadernación al finalizar	Configura la dirección de encuadernación al realizar copias dúplex. Valor: <b>Izquierda / Derecha, Superior</b> <b>Nota</b> Esta opción solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.
6	Zoom	Selecciona la configuración de zoom predeterminada. Valor: <b>Automático, 100%</b>
7	Densidad	Configura el valor predeterminado para la densidad de copia. Valor: <b>Más claro (-3), Más claro (-2), Más claro (-1), Normal, Más oscuro (+1), Más oscuro (+2), Más oscuro (+3)</b>

## Ficha FAX

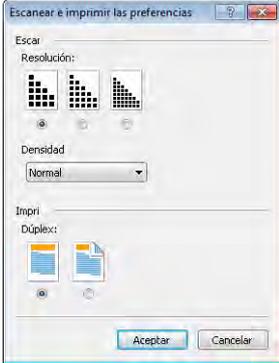
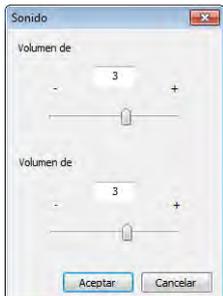


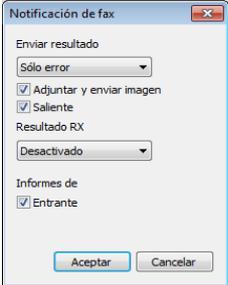
**Nota** La ficha **FAX** solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

The screenshot shows the FAX configuration window with the following elements labeled with red numbers:

- 1: Nombre (Name)
- 2: Número (Number)
- 3: Velocidad de inicio de TX (TX start speed)
- 4:  ECM TX
- 5: Escanear las preferencias (Scan preferences)
- 6: Preferencias de impresión (Print preferences)
- 7:  Transmit Terminal ID (TTI)
- 8: Control de volumen (Volume control)
- 9: Modo marcación (Dialing mode)
- 10: Número de reintentos (Retries)
- 11:  RX fecha y hora (RX date and time)
- 12: Velocidad inicial RX (RX initial speed)
- 13:  ECM RX
- 14: Número de timbres (Rings)
- 15:  Reenvío (Forward)
- 16: Número de FAX (FAX number)
- 17: Velocidad de inicio de TX (TX start speed)
- 18:  ECM
- 19: Siempre (Always), Programar (Schedule), and Imprimir (Print) options
- 20: Imprimir (Print)
- 21: Notificación (Notification)

Nro.	Elemento	Descripción
1	Nombre	Registre el nombre del fax local impreso en el fax en el sistema de recepción. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
2	Número	Registre el número de fax local impreso en el fax en el sistema de recepción. Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
3	Velocidad de inicio de TX	Selecciona la velocidad de inicio de transmisión. Valor: <b>33,6 Kbps, 14,4 Kbps, 9,6 Kbps</b>
4	ECM TX	Configura si se ejecuta la transmisión ECM.

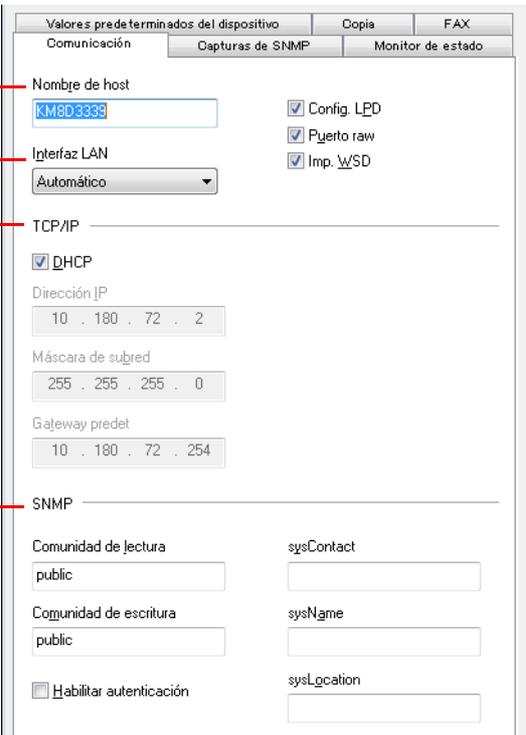
Nro.	Elemento	Descripción
5	Escanear las preferencias	Abre la pantalla <b>Escanear e imprimir las preferencias</b> .
6	Preferencias de impresión	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resolución:</b> Seleccione la resolución de las imágenes al enviar un fax. Valor: <b>200 x 100 ppp normal, 200 x 200 ppp fino, 200 x 400 ppp super fino</b></li> <li>• <b>Densidad:</b> Ajusta la densidad usando 7 niveles al enviar un fax. Valor: <b>Más claro (-3), Más claro (-2), Más claro (-1), Normal, Más oscuro (+1), Más oscuro (+2), Más oscuro (+3)</b></li> <li>• <b>Dúplex:</b> Realiza la impresión dúplex si se recibe un fax de varias páginas al imprimir un fax. Valor: <b>Desactivado, Activado</b></li> </ul> <p><b>Nota</b> Dúplex solo aparece en FS-1125MFP y FS-1325MFP.</p>
7	Transmit Terminal ID (TTI)	Seleccione si se va a imprimir o no la información de fax local en el fax en el sistema de recepción.
8	Control de volumen	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Altavoz:</b> Ajusta el volumen del altavoz. Valor: <b>0 - 5</b></li> <li>• <b>Monitor:</b> Ajusta el volumen del monitor. Valor: <b>0 - 5</b></li> </ul> <p>Para obtener información sobre el volumen, consulte <i>Sonido</i> en la página 7-26.</p>
9	Modo marcación	Selecciona el modo de marcación según el tipo de línea. <b>Nota</b> Esta opción no aparece en algunas regiones.
10	Número de reintentos	Se puede cambiar la cantidad de reintentos automáticos. Valor: <b>1 - 14</b>
11	RX fecha y hora	La función de fecha y hora de recepción agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el mensaje.
12	Velocidad inicial RX	Selecciona la Velocidad de inicio de recepción. Valor: <b>33,6 Kbps, 14,4 Kbps, 9,6 Kbps</b>
13	ECM RX	Configura si se ejecuta la recepción ECM.
14	Número de timbres	El número de timbres hasta que la máquina responde se puede cambiar según sea necesario. Valor: <b>1 - 15</b>
15	Reenvío	Configura si se reenvían los faxes recibidos.
16	Número de FAX	Registra un destino de reenvío. Se pueden introducir hasta 64 caracteres.
17	Velocidad de inicio de TX	Selecciona la velocidad de inicio de transmisión al reenviar. Valor: <b>33,6 Kbps, 14,4 Kbps, 9,6 Kbps</b>
18	ECM	Configura si se utiliza ECM al reenviar.
19	Configuración de Hora de reenvío	Registre la hora de inicio y la hora de fin entre las que estará habilitado el reenvío.
20	Imprimir	Puede establecer si la máquina debe imprimir los originales recibidos cuando los reenvíe.

Nro.	Elemento	Descripción
21	Notificación	<p>Abre la pantalla <b>Notificación</b>.</p>  <p>Configura los valores relativos a los informes de fax.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Transmisión (TX)</b>  <b>Notificación:</b> Cada vez que envía un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha enviado correctamente.  <b>Valor:</b> <b>Desactivado, Activado, Sólo errores</b>  <b>Adjuntar copia de TX:</b> Si se selecciona, puede imprimir la imagen transmitida en el informe de resultados de envío.  <b>Informe de TX:</b> Cuando se activa esta casilla, el informe de administración se imprime después de cada 50 transmisiones de fax.         </li> <li> <b>Recepción (RX)</b>  <b>Notificación:</b> Cada vez que recibe un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha recibido correctamente.  <b>Valor:</b> <b>Desactivado, Activado, Sólo errores</b>  <b>Adjuntar copia de TX:</b> Si se selecciona, puede imprimir la imagen transmitida en el informe de resultados de envío.  <b>Informe de RX:</b> Cuando se activa esta casilla, el informe de administración se imprime después de cada 50 recepciones de fax.         </li> </ul>

## Ficha Comunicación



**Nota** La ficha **Comunicación** solo aparece para los modelos FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.



Nro.	Elemento	Descripción
1	Nombre de host	Introduzca el nombre de host de la máquina. Máximo de caracteres: 16
2	Interfaz LAN	Seleccione el tipo de interfaz LAN instalada en la máquina. También puede seleccionar las casillas de los tipos de puerto disponibles que la máquina utiliza para la comunicación: <b>Config. LPD, Puerto raw, Imp. WSD</b> . Valor: <b>Automático, 10Base-half, 10Base-full, 100Base-half, 100Base-full</b>
3	TCP/IP	Active la casilla para habilitar el protocolo DHCP. Introduzca los valores de <b>Dirección IP, Máscara de subred y Gateway predet.</b>
4	SNMP	Active la casilla para habilitar el protocolo SNMP y después seleccione las opciones del protocolo SNMP. El protocolo SNMP se utiliza para proporcionar y transferir información de gestión en el entorno de red. Los valores <b>Comunidad de lectura y Comunidad de escritura</b> pueden tener hasta 16 caracteres. La comunidad predeterminada es public. Escriba un máximo de 32 caracteres para la información de <b>sysContact, sysName y sysLocation</b> . Seleccione <b>Habilitar autenticación</b> para activar la autenticación de la máquina.

### Ficha Capturas de SNMP



**Nota** La ficha **Capturas de SNMP** solo aparece para los modelos FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP conectados a través de una conexión de red.

Valores predeterminados del dispositivo    Copia    FAX

Comunicación    Capturas de SNMP    Monitor de estado

Destinatario de mensaje de alerta 1

Comunidad de alerta  
public

Dirección IP de alerta  
0 . 0 . 0 . 0

Agregar papel  
 Tóner casi vacío  
 Agregar tóner  
 Cubierta abierta  
 Atasco de papel  
 Otros errores

Destinatario de mensaje de alerta 2

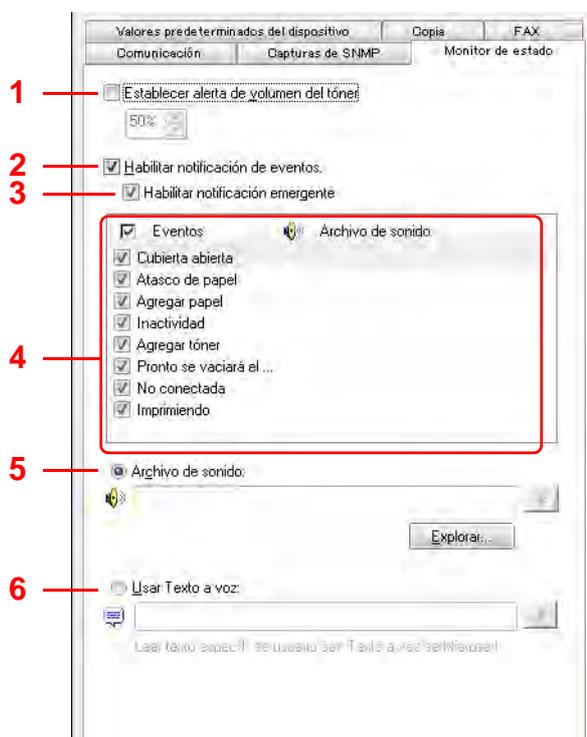
Comunidad de alerta  
public

Dirección IP de alerta  
0 . 0 . 0 . 0

Agregar papel  
 Tóner casi vacío  
 Agregar tóner  
 Cubierta abierta  
 Atasco de papel  
 Otros errores

Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Destinatario de mensaje de alerta</b>	<p>Puede seleccionar la configuración de capturas de SNMP para 1 o 2 direcciones IP.</p> <p>En caso de producirse un error, como <b>Agregar papel</b>, la máquina genera automáticamente una captura. La captura envía un mensaje de error a uno o dos destinatarios de captura predeterminados. El servidor de capturas es el receptor del paquete de capturas de SNMP que se ejecuta en la aplicación. La comunidad predeterminada es public.</p> <p>Para cada dirección IP, active la casilla <b>Destinatario de mensaje de alerta</b>, escriba el nombre y la dirección IP de la comunidad de captura y seleccione los eventos disponibles.</p>

### Ficha Monitor de estado



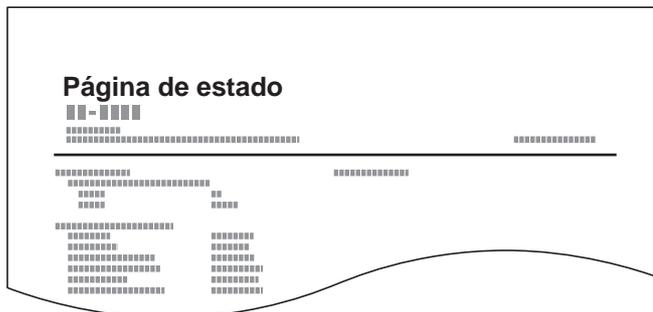
Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Establecer alerta de volumen del tóner</b>	Active esta casilla para crear una alerta cuando empiece a quedar poco tóner y después seleccione un porcentaje entre 0 y 100. Si el nivel de tóner descendiendo por abajo de este porcentaje, aparece un icono de alerta en la ficha <b>Suministros</b> en la parte inferior del cuadro de diálogo KYOCERA Client Tool.
2	<b>Habilitar notificación de eventos</b>	Active esta casilla para activar la función de notificación para los eventos de la máquina seleccionada. Cuando se activa, aparecen disponibles las opciones de notificación.
3	<b>Habilitar notificación emergente</b>	Cuando se selecciona, aparece un mensaje emergente en la esquina inferior derecha de la pantalla para cada evento seleccionado cuando se producen dichos eventos.
4	Lista de eventos	Selecciona uno o más eventos para la notificación. Para seleccionar todos los eventos, seleccione <b>Eventos</b> .
5	<b>Archivo de sonido</b>	Con uno o más eventos seleccionados, seleccione esta opción para habilitar la notificación de sonido. Escriba la ubicación del archivo de sonido (.WAV) o haga clic en <b>Explorar</b> para buscar un archivo de sonido en el PC. Puede pulsar el botón de flecha para escuchar el sonido seleccionado.

---

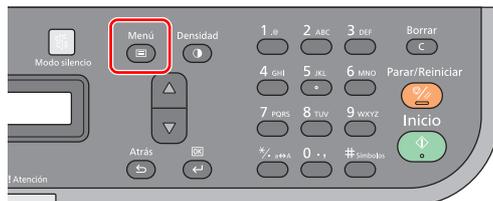
Nro.	Elemento	Descripción
6	<b>Usar Texto a voz</b>	Con uno o más eventos seleccionados, seleccione esta opción y escriba el texto que desee. La utilidad Texto a voz de Microsoft lee el texto y lo reproduce con voz. Puede pulsar el botón de flecha para escuchar el texto seleccionado.

## Impresión de la página de estado

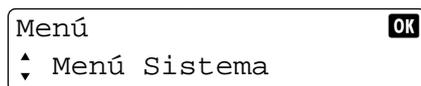
Puede imprimir la página de estado para comprobar la configuración actual.



- 1 Pulse **[Menú]**.

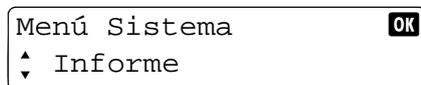


- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.



- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Informe**.



- 5 Pulse **[OK]**.

- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Página estado**.



- 7 Pulse **[OK]**.

- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Sí**.



- 9 Pulse **[OK]**. Comienza la impresión.

# 3 Copia

---

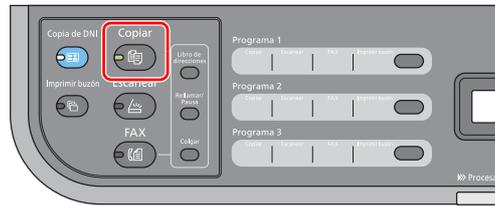
En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Funcionamiento básico</b> .....	<b>3-2</b>
<b>Dúplex manual</b> .....	<b>3-4</b>
<b>Uso de programas</b> .....	<b>3-6</b>
<b>Funciones de copia</b> .....	<b>3-7</b>
<b>Copia tarjeta ID</b> .....	<b>3-14</b>

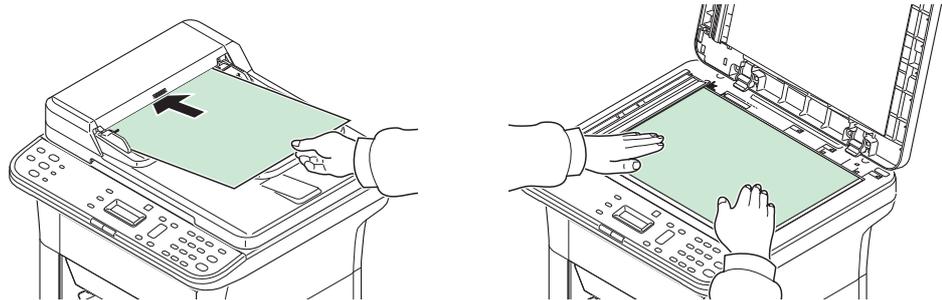
## Funcionamiento básico

Para realizar copias básicas, siga los pasos que se indican a continuación.

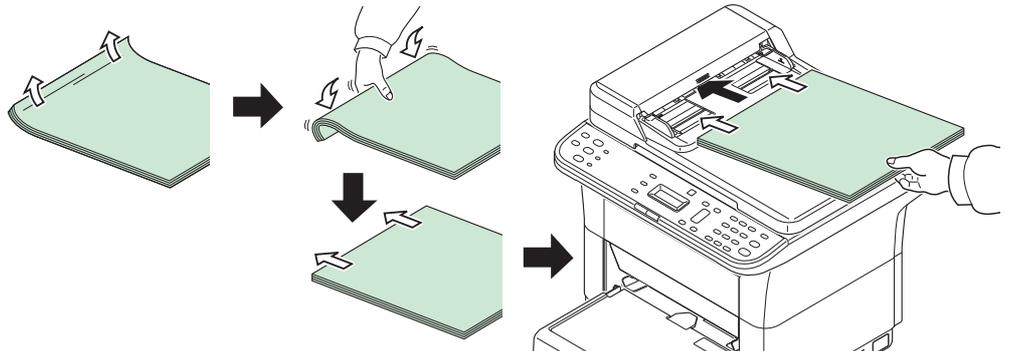
- 1 Pulse **[Copiar]**.



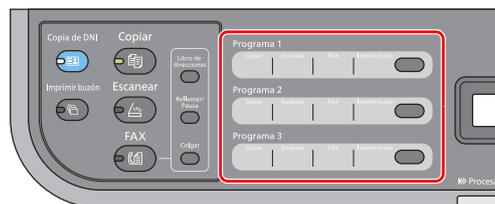
- 2 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.



Si los bordes delanteros de los originales están curvados, alíselos antes de cargarlos.

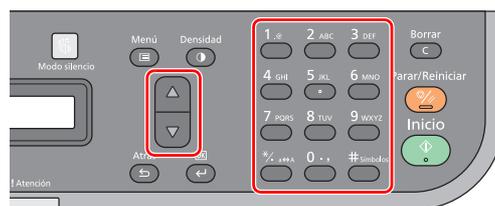


- 3 Si hay configurado un programa, pulse la tecla de programa (**[Programa 1]** - **[Programa 3]**) en la que está registrado el programa.



**Nota** Para obtener información sobre las funciones que están registradas en programas, consulte *Uso de programas* en la página 3-6.

- 4 Introduzca el número de copias.

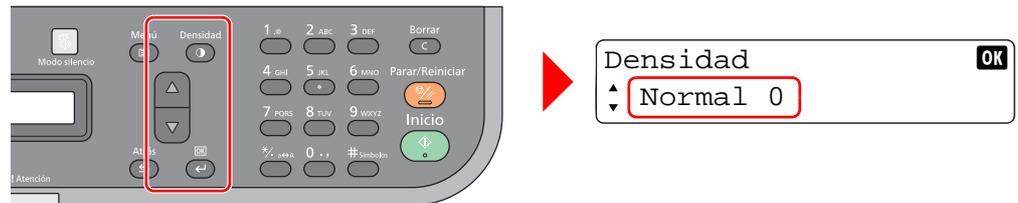


Listo para copiar.  
Copias

05

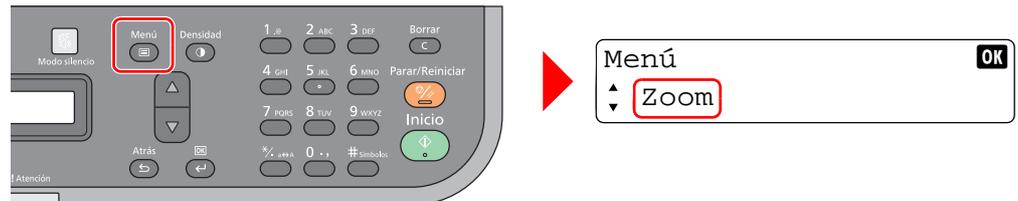
Utilice las teclas numéricas, **[▲]** o **[▼]**, para introducir la cantidad de copias.

- 5 Ajuste la densidad usando 7 niveles (de Más claro -3 a Más oscuro +3).



Pulse [**Densidad**] y después [**▲**] o [**▼**] para seleccionar la densidad que desee. Pulse [**OK**].

- 6 Seleccione las funciones de la copiadora que va a usar.



Pulse [**Menú**]. Se pueden seleccionar las funciones de copia. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar las funciones de la copiadora que va a usar.

¿Qué desea hacer?	Página de referencia
Intercalar los documentos de salida por orden de página	Consulte <i>Intercalar</i> en la página 3-7.
Copiar en ambas caras del papel	Consulte <i>Dúplex</i> en la página 3-7.
Reducir o ampliar el original	Consulte <i>Zoom</i> en la página 3-8.
Combinar 2 o 4 originales en 1 hoja	Consulte <i>Combina copia</i> en la página 3-10.
Especificar el tamaño del original	Consulte <i>Tamaño original</i> en la página 3-11.
Especificar la orientación del original para escanearlo en la dirección correcta	Consulte <i>Orientación orig.</i> en la página 3-12.
Seleccionar el tipo de imagen original para obtener los mejores resultados	Consulte <i>Imagen original</i> en la página 3-13.
Ahorrar tóner al imprimir	Consulte <i>EcoPrint</i> en la página 3-13.

- 7 Pulse [**Inicio**] para iniciar la copia.

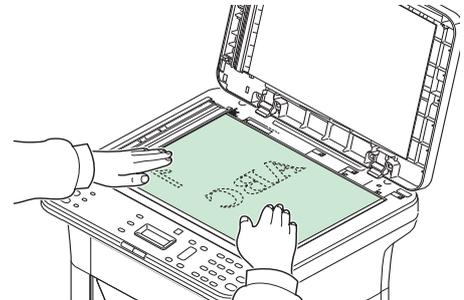
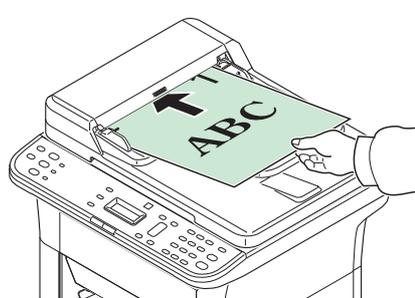


**Nota** Para restablecer el estado predeterminado de las funciones de copia cambiadas, pulse [**Parar/Reiniciar**].

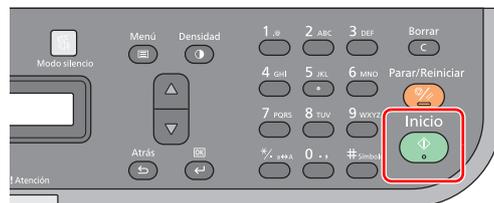
## Dúplex manual

Para copiar en ambas caras del papel, use la función dúplex manual.

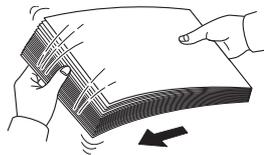
- 1 Seleccione las funciones de copia y coloque la cara frontal (anverso) del original (o la página con numeración impar) como se explica en *Funcionamiento básico* en la página 3-2.



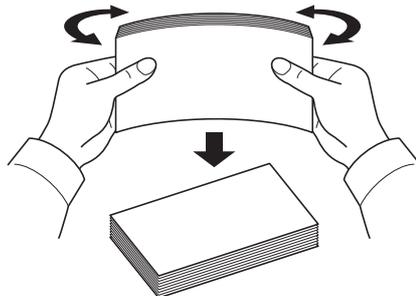
- 2 Pulse **[Inicio]**. Se copia la cara frontal.



- 3 Tome el papel de la bandeja interna. En el caso de copiar varias hojas, aire bien las hojas para separarlas antes de cargarlas.

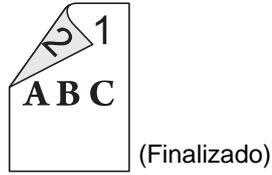


Si el papel está curvado por un borde, alíselo antes de cargarlo.

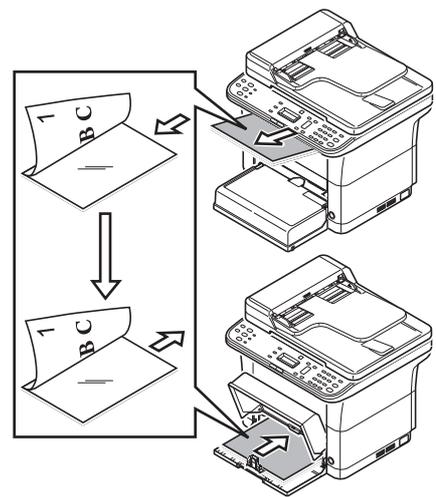
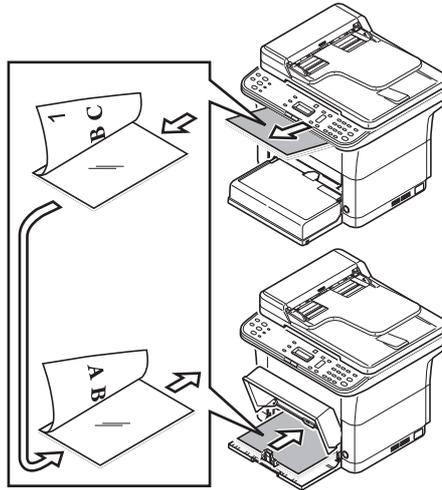
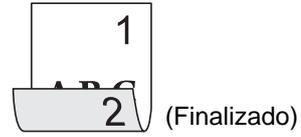


- 4 Copie el reverso (o la página con numeración par). Cargue el papel como se muestra en la imagen.

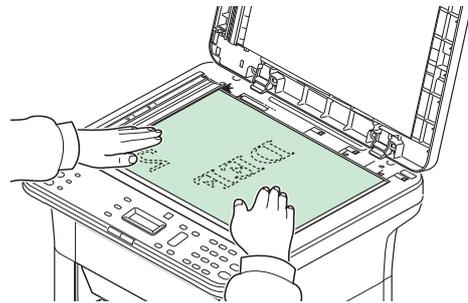
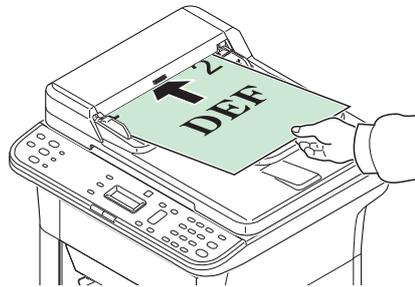
**Encuadración borde largo**



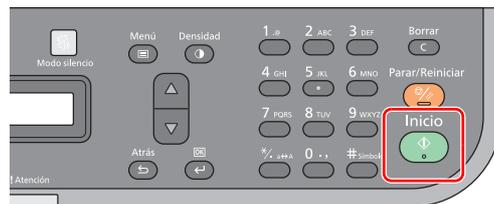
**Encuadración borde corto**



- 5 Copie el reverso del original (o la página con numeración par). Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.



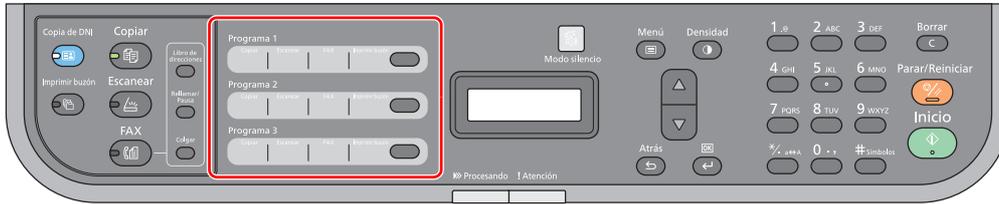
- 6 Pulse **[Inicio]**. Se copia el reverso y finaliza la copia dúplex.



## Uso de programas

Si cambia con frecuencia cierta configuración predeterminada, registre la configuración en un programa. Puede simplemente seleccionar el número de programa necesario para llamar a esas funciones.

Las funciones de copia se pueden registrar en tres programas.



Los programas indicados a continuación ya están registrados. El contenido registrado se puede volver a registrar para facilitar el uso en su entorno.

Elemento	Programa 1	Programa 2	Programa 3
Tamaño original	A4 (Letter)	A4 (Letter)	A4 (Letter)
Imagen original	Texto	Texto+foto (300 ppp)	Foto
Copias	1	1	1
Intercalar	Activado	Activado	Activado
Orientación original	Borde sup. arriba	Borde sup. arriba	Borde sup. arriba
Zoom	Auto	Auto	Auto
Densidad	Más oscuro (+3)	Más claro (-2)	Normal (0)
EcoPrint	Desactivado	Activado	Desactivado
Dúplex*	Desactivado	Activado (Encuad. Izq./der.)	Desactivado
Combinar	Desactivado	2in1 (Izq. a drcha.)	Desactivado

\* Dúplex solo se puede configurar en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.



**Nota** Consulte *Configuración de programas* en la página 2-35 para obtener información sobre el registro de programas.

Consulte *Funcionamiento básico* en la página 3-2 para obtener información sobre cómo llamar a programas.

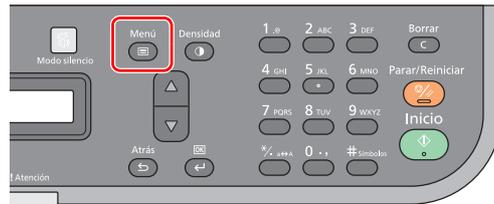
## Funciones de copia

 **Nota** Las funciones de copia también se pueden configurar desde KYOCERA Client Tool. Para obtener más información, consulte *Configuración de la máquina* en la página 2-28.

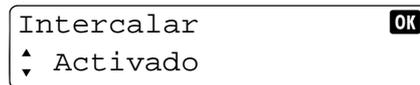
### Intercalar

Desplaza la salida por página o conjunto.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Intercalar.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Activado.



- 5 Pulse **[OK]**.

### Dúplex

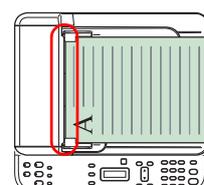
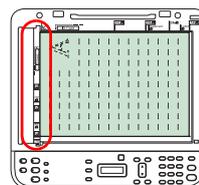
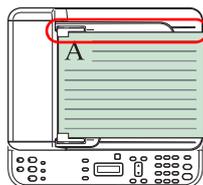
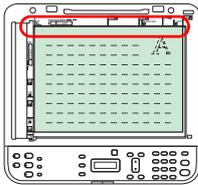
Crea copias a dos caras.

 **Nota** La copia dúplex se puede realizar en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP. Para realizar copias dúplex manuales en FS-1120MFP y FS-1320MFP, consulte *Dúplex manual* en la página 3-4.

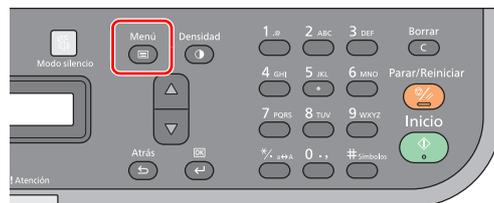
Seleccione la orientación del borde superior del documento original para escanearlo en la dirección correcta.

Borde sup. arriba

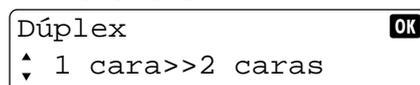
Borde sup. izq.



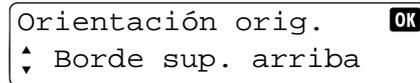
- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Dúplex.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar 1 cara>>2 caras.



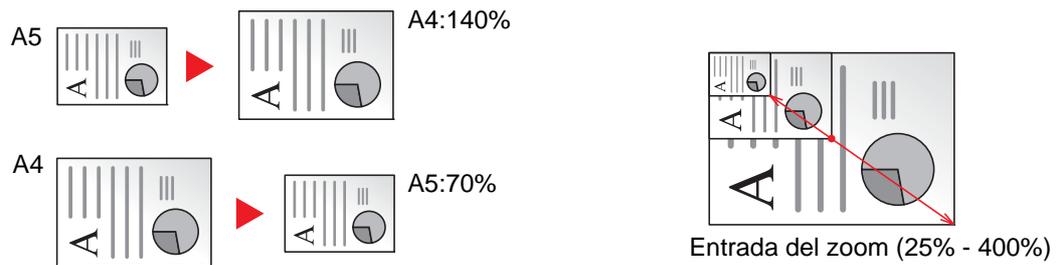
- 5 Pulse [OK].
- 6 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Borde sup. arriba o Borde sup. izq.



- 7 Pulse [OK].

## Zoom

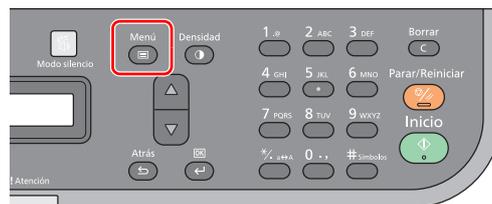
Permite hacer ajustes para reducir o ampliar el tamaño de la imagen original. Están disponibles las siguientes opciones de zoom.



Elemento	Descripción
100%	Copia a tamaño completo.
Auto	Ajusta la imagen para coincidir con el tamaño del papel.
Zoom estándar	Ajusta la imagen para coincidir con los tamaños presentes. <b>Modelos para Europa:</b> 400%, 200%, 141% A5 >> A4, 115% B5 >> A4, 100%, 90% FOL >> A4, 86% A4 >> B5, 70% A4 >> A5, 50%, 25%, Otros (129% STMT >> LTR, 78% LGL >> LTR, 64% LTR >> STMT) <b>Modelos para EE.UU.:</b> 400%, 200%, 129% STMT >> LTR, 100%, 78% LGL >> LTR, 64% LTR >> STMT, 50%, 25%, Otros (141% A5 >> A4, 115% B5 >> A4, 90% FOL >> A4, 86% A4 >> B5, 70% A4 >> A5)
Entrada del zoom	Permite especificar el tamaño de la imagen de 25% a 400% del original en incrementos de 1%.

## Configuración de 100% o Auto

- 1 Pulse [Menú].



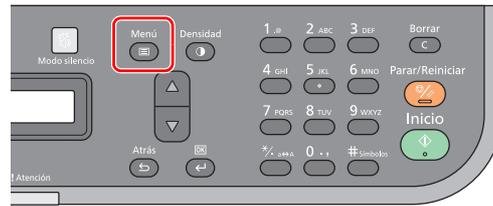
- 2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Zoom.
- 3 Pulse [OK].
- 4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar 100% o Auto.



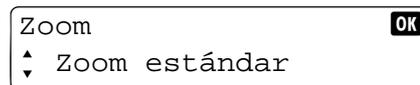
- 5 Pulse [OK].

## Configuración de Zoom estándar

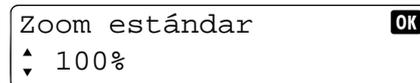
- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Zoom.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Zoom estándar.



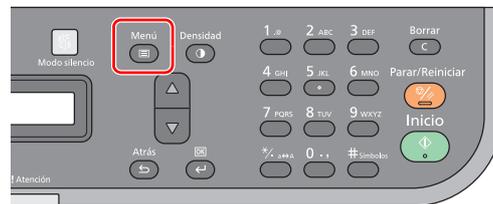
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la ampliación que desee y después pulse **[OK]**.



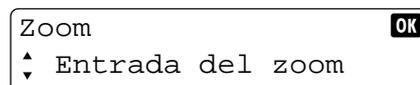
- 7 Si selecciona Otros, pulse **[▲]** o **[▼]** en el valor de ampliación mostrado para seleccionar la ampliación que desee y después pulse **[OK]**.

## Configuración de Entrada del zoom

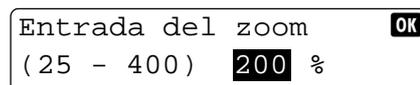
- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Zoom.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Entrada del zoom.

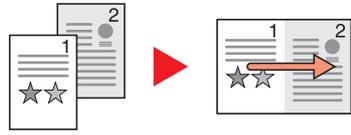
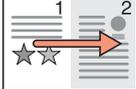
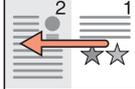
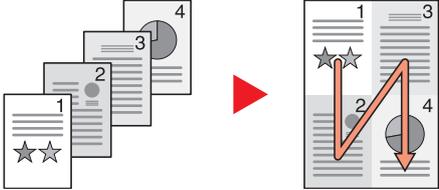
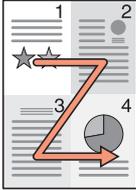
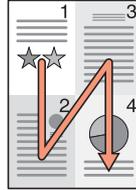
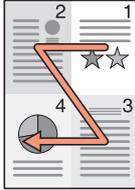
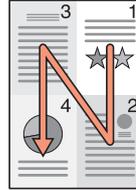
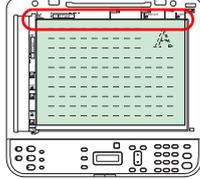
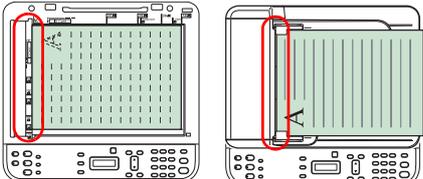


- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Utilice las teclas numéricas para introducir la ampliación y después puls **[OK]**. Se puede seleccionar una ampliación del 25% al 400%.



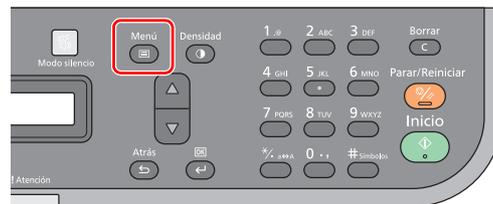
## Combina copia

Combina 2 o 4 hojas de originales en 1 página copiada. Puede seleccionar la distribución de las páginas.

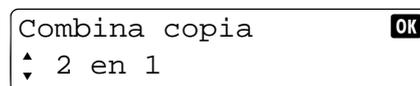
		Distribución de la página			
<b>2 en 1</b>		<b>I a D/A a Ab</b> 		<b>D a I</b> 	
<b>4 en 1</b>		<b>Drcha luego abajo</b> 	<b>Abajo luego drcha</b> 	<b>Izq. luego abajo</b> 	<b>Abajo luego izq.</b> 
<b>Orientación orig.</b> Seleccione la orientación del borde superior del documento original para escanearlo en la dirección correcta.	<b>Borde sup. arriba</b> 		<b>Borde sup. izq.</b> 		

### Configuración de 2 en 1

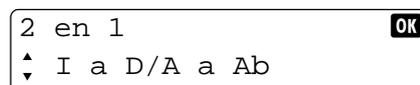
- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Combina copia**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **2 en 1**.



- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **I a D/ A a Ab** o **D a I**.



- 7 Pulse **[OK]**.

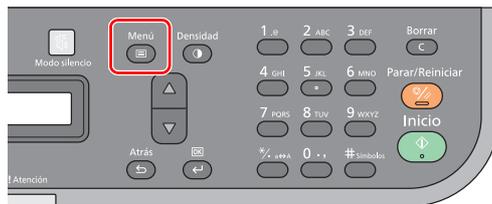
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Borde sup. arriba o Borde sup. izq.

Orientación orig. **OK**  
 ▲ Borde sup. arriba

- 9 Pulse [**OK**].

## Configuración de 4 en 1

- 1 Pulse [**Menú**].



- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Combina copia.

- 3 Pulse [**OK**].

- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar 4 en 1.

Combina copia **OK**  
 ▲ 4 en 1

- 5 Pulse [**OK**].

- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Drcha luego abajo, Abajo luego drcha, Izq. luego abajo o Abajo luego izq.

4 en 1 **OK**  
 ▲ Drcha luego abajo

- 7 Pulse [**OK**].

- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Borde sup. arriba o Borde sup. izq.

Orientación orig. **OK**  
 ▲ Borde sup. arriba

- 9 Pulse [**OK**].

## Tamaño original

Especifique el tamaño de los originales que se escanean.

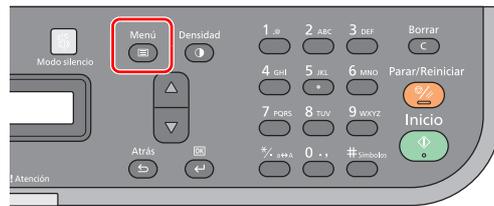
Están disponibles las opciones siguientes.

Modelo	Tamaño original
Modelos para Europa	A4, A5, A6, B5, Folio, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216 x 340 mm, 16K, Otros (ISO B5, Personalizado)
Modelos para EE.UU.	Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216 x 340 mm, A4, A5, A6, B5, Folio, 16K, Otros (ISO B5, Personalizado)



**Nota** Para usar Personalizado, registre el tamaño personalizado del original. Para obtener más información, consulte *Configuración* en la página 2-53.

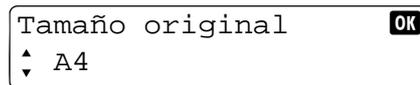
1 Pulse **[Menú]**.



2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Tamaño original.

3 Pulse **[OK]**.

4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el tamaño de original que desee y después pulse **[OK]**.



5 Si seleccionó Otros, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar ISO B5 o Personalizado y después pulse **[OK]**.

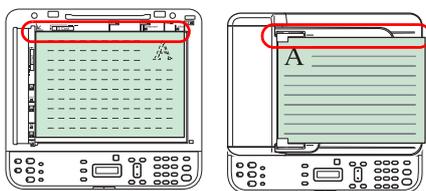
## Orientación orig.

Seleccione la orientación del borde superior del documento original para escanearlo en la dirección correcta.

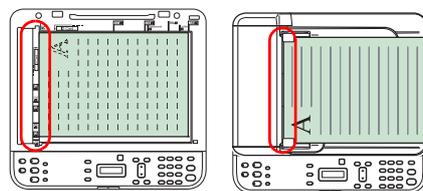
Para utilizar cualquiera de las siguientes funciones, se debe configurar la orientación de los originales del documento.

- Combina copia
- Dúplex

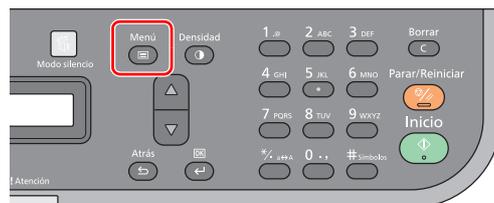
Borde sup. arriba



Borde sup. izq.



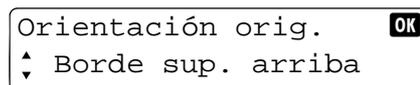
1 Pulse **[Menú]**.



2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Orientación orig.

3 Pulse **[OK]**.

4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Borde sup. arriba o Borde sup. izq.



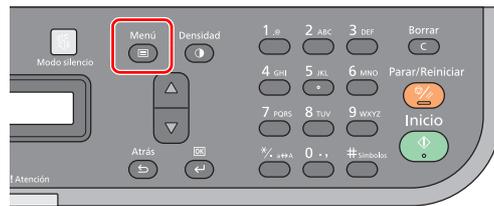
5 Pulse **[OK]**.

## Imagen original

Seleccione la calidad de imagen que mejor se ajuste al tipo del original.

Elemento	Descripción
Texto+Foto (Alta)	Ideal si se desea una buena reproducción del texto fino y las líneas de originales que contienen una combinación de texto y fotografías.
Texto+foto	Ideal para originales que contienen una combinación de texto y fotografías.
Foto	Ideal para fotografías.
Texto	Reproduce exactamente líneas finas y texto a lápiz.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Imagen original.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la imagen original que desee.

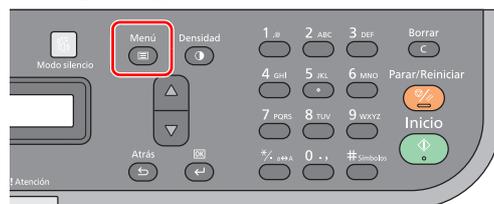


- 5 Pulse **[OK]**.

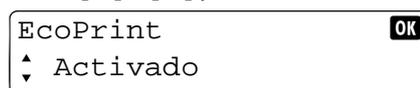
## EcoPrint

EcoPrint permite ahorrar tóner al imprimir. Use esta función para realizar copias de prueba o en cualquier otra ocasión en la que la impresión de alta calidad sea innecesaria.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar EcoPrint.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Activado.

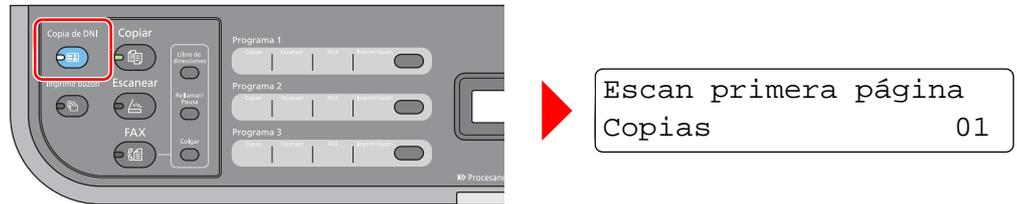


- 5 Pulse **[OK]**.

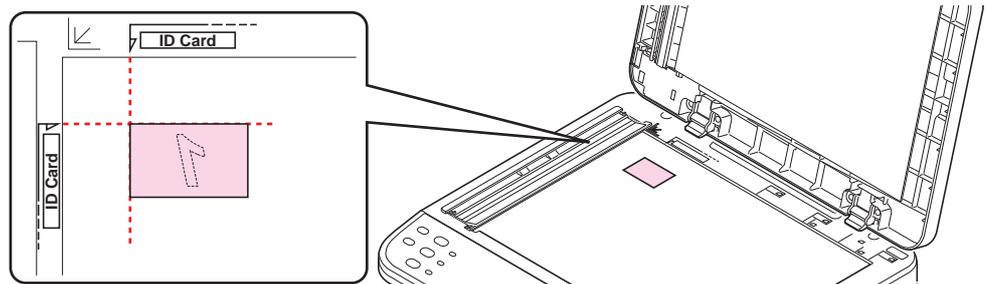
## Copia tarjeta ID

Use este botón para copiar el anverso y el reverso de un carnet u otra tarjeta de identificación en una hoja de papel.

- 1 Press **[Copia de DNI]**. Aparece Escan primera página.

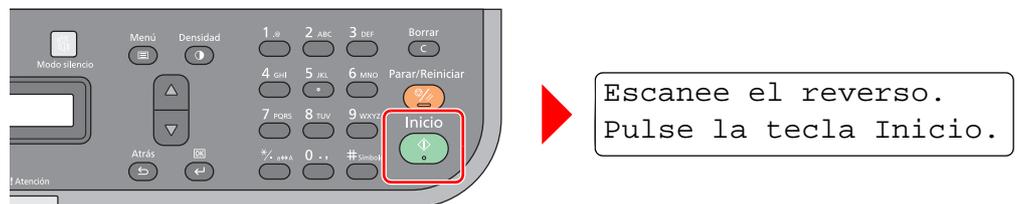


- 2 Coloque el original. Alinee el original con las marcas **ID Card** presentes en las placas indicadoras del tamaño del original.

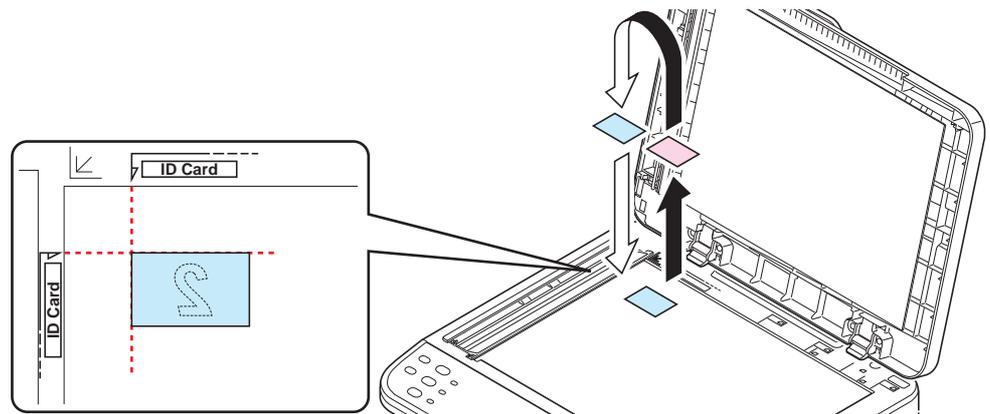


Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.

- 3 Introduzca el número de copias. (Consulte *Funcionamiento básico* en la página 3-2.)
- 4 Ajuste la densidad. (Consulte *Funcionamiento básico* en la página 3-2.)
- 5 Pulse **[Inicio]**. Se escanea una cara de la tarjeta.



- 6 Dé la vuelta al original. Alinee el original con las marcas **ID Card** presentes en las placas indicadoras del tamaño del original.



- 7 Pulse **[Inicio]**. Se copia el anverso y el reverso de la tarjeta en una hoja de papel.



## 4 Impresión

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Impresión desde una aplicación de software</b> .....	<b>4-2</b>
<b>Información sobre el controlador GX Driver</b> .....	<b>4-2</b>
<b>Alimentación manual (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)</b> .....	<b>4-3</b>
<b>Dúplex manual (solo FS-1120MFP y FS-1320MFP)</b> .....	<b>4-4</b>
<b>Buzón de impresión</b> .....	<b>4-6</b>
<b>Cambio de la configuración predeterminada del controlador de impresora (Windows 7, por ejemplo)</b> .....	<b>4-8</b>

## Impresión desde una aplicación de software

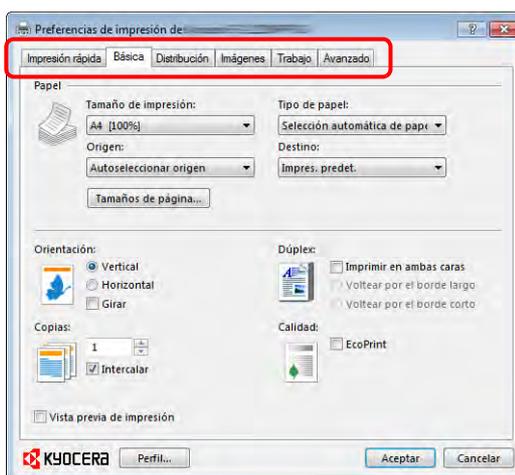
A continuación se explican los pasos necesarios para imprimir un documento creado con una aplicación. Puede seleccionar el tamaño del papel de impresión.

 **Nota** Asimismo, puede seleccionar las distintas opciones de configuración si hace clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo **Propiedades**. Consulte *Información sobre el controlador GX Driver*.

- 1 Coloque el papel necesario en el depósito.
- 2 En el menú **Archivo** de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir**.
- 3 Haga clic en la lista desplegable de nombres de impresora. Se muestran todas las impresoras instaladas. Haga clic en el nombre de la impresora.
- 4 Use el campo **Copias** para introducir el número de copias que necesite. Se pueden imprimir hasta 999 copias. En Microsoft Word, recomendamos hacer clic en **Opciones y especificar Usar configuración de impresora** para la bandeja predeterminada.
- 5 Para iniciar la impresión, haga clic en **Aceptar**.

## Información sobre el controlador GX Driver

El controlador GX Driver dispone de las siguientes fichas.

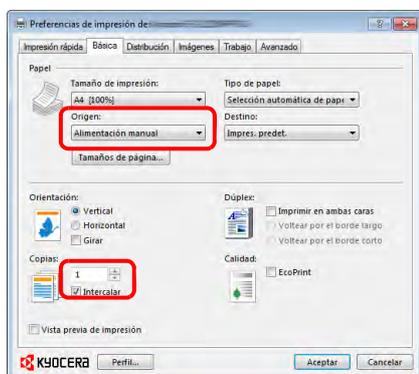


Fichas	Descripción
<b>Impresión rápida</b>	Use esta ficha para definir las opciones básicas impresión en perfiles de grupo a los que se puede acceder de forma rápida y sencilla.
<b>Básica</b>	Use esta ficha para seleccionar el tamaño y la orientación de página. También sirve para seleccionar la fuente de papel.
<b>Distribución</b>	Use esta ficha para crear varias páginas en una sola hoja de papel. También contiene la opción de escala.
<b>Imágenes</b>	Seleccione esta ficha para cambiar la calidad de impresión y la configuración gráfica.
<b>Trabajo</b>	Use esta ficha para guardar un trabajo de impresión en un buzón de impresión. Consulte <i>Buzón de impresión</i> en la página 4-6.
<b>Avanzado</b>	Utilice esta ficha para configurar y agregar marcas de agua a la impresión.

## Alimentación manual (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)

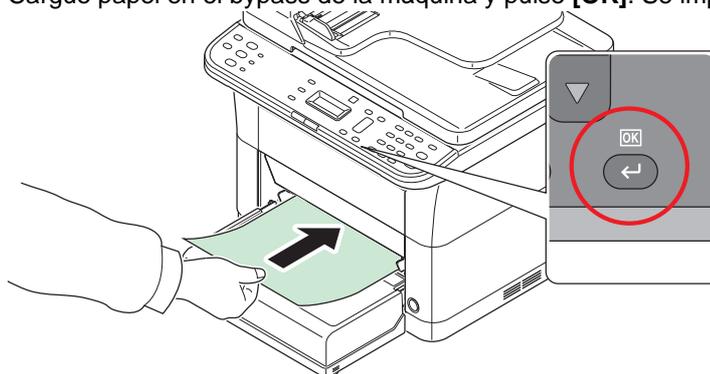
Se puede pulsar **[OK]** en el panel de controles para alimentar e imprimir una hoja de papel. Esto es útil cuando se carga un sobre por vez en el bypass.

- 1 Asegúrese de que **Alimentación manual** se ha seleccionado en **Origen** en el cuadro de diálogo **Propiedades**.



**Nota** Si se ha seleccionado **Autoseleccionar origen**, el papel se alimenta automáticamente desde el bypass. Si no hay papel en el bypass, el papel se alimenta automáticamente desde el bypass.

- 2 Use el campo **Copias** para introducir el número de copias que necesite.
- 3 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir** y haga clic en **Aceptar**.
- 4 Cargue papel en el bypass de la máquina y pulse **[OK]**. Se imprime una hoja.



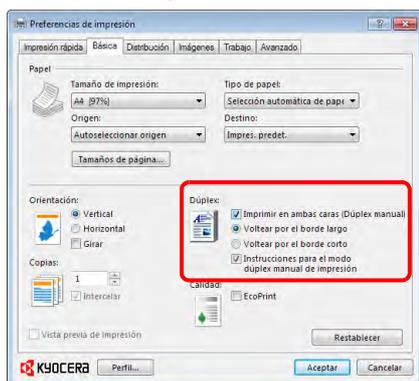
- 5 Repita el paso 4 hasta imprimir todas las páginas.

## Dúplex manual (solo FS-1120MFP y FS-1320MFP)

Para imprimir en ambas caras del papel, use la función *Dúplex manual*. Primero se imprimen las páginas pares y después se vuelven a cargar las páginas para imprimir las páginas impares. Hay disponible una hoja de instrucciones que le ayudará a cargar las hojas con la orientación y el orden correctos.

 **Nota** Asegúrese de que la opción **Imprimir instrucciones para el modo dúplex manual** esté activada para recibir la hoja de instrucciones. Utilice esta hoja hasta que esté familiarizado con esta función.

### 1 Seleccione **Imprimir en ambas caras (Dúplex manual)**.

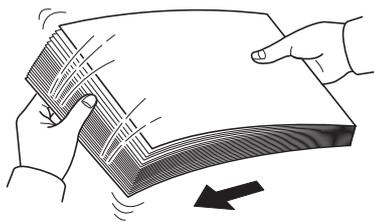


Seleccione **Voltear por el borde largo** si la encuadernación se realizará por el borde largo, o bien, **Voltear por el borde corto** si la encuadernación se efectuará por el borde corto. Seleccione la opción **Imprimir instrucciones para el modo dúplex manual** para recibir la hoja de instrucciones.

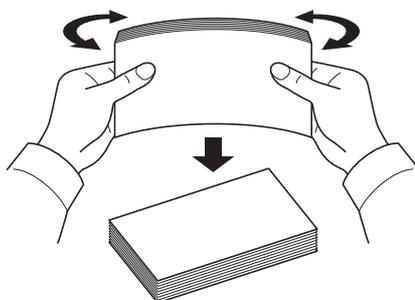
### 2 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir** y haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión. Aparece un cuadro de mensaje de **instrucciones sobre el modo dúplex manual**. Se imprimen las páginas pares, incluida la hoja de instrucciones.

 **Nota** Las instrucciones sobre la impresión dúplex manual se imprimirán en la hoja de instrucciones.

### 3 Quite todas las páginas pares (incluida la hoja de instrucciones) de la bandeja interna y aire bien las hojas para separarlas antes de cargarlas.

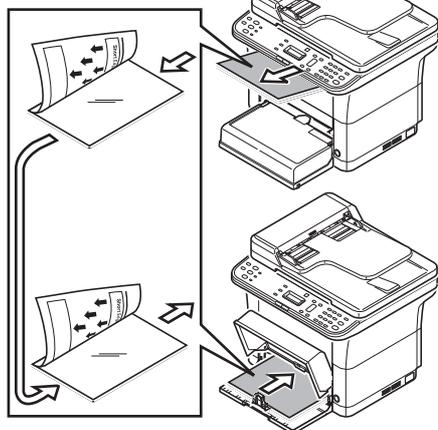
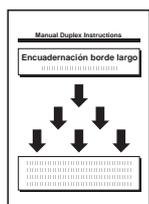


Si el papel está curvado por un borde, alíselo antes de cargarlo.

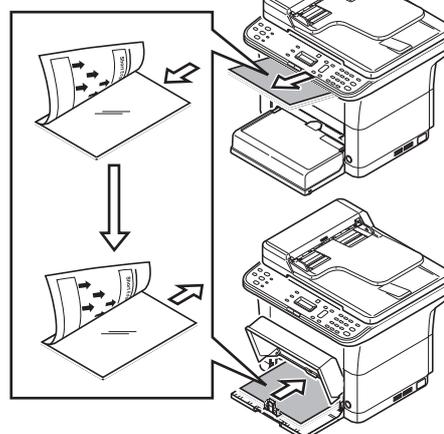
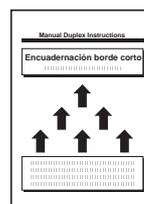
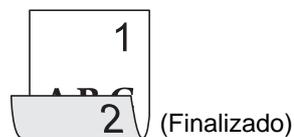


- 4 Cargue las páginas pares impresas en el depósito con la hoja de instrucciones boca abajo y las flechas apuntando hacia la máquina.

#### Encuadernación borde largo



#### Encuadernación borde corto



 **Nota** Si el papel está muy curvado en una dirección, enróllelo en la dirección contraria para contrarrestar el efecto. Si con esto no se cancela adecuadamente la curvatura, pruebe a reducir hasta como máximo 100 el número de hojas que se cargan en el depósito.

- 5 Seleccione **Aceptar** en el cuadro de mensaje **Instrucciones para dúplex manual** de la pantalla del controlador de impresora. Se imprimirán todas las páginas impares.

## Buzón de impresión

Los trabajos de impresión se pueden guardar en el buzón de impresión del PC e imprimirse desde la máquina cuando se necesiten. Use el panel de controles de la máquina para imprimir un trabajo de impresión almacenado en un buzón de impresión.

Las cuatro posibles selecciones de Buzón de impresión son: Predeterminado y Buzón 1 a 3.

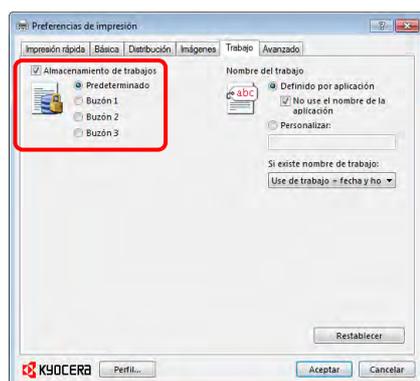


**Nota** La carpeta que se va a usar para los buzones 1 a 3 se puede configurar en Herramienta para valores preconfigurados. Consulte *Configuración de programas* en la página 2-35.

## Guardar en un buzón de impresión

Use esta ficha para guardar un trabajo de impresión en un buzón de impresión.

- 1 En el menú **Archivo** de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Propiedades**.
- 3 Seleccione la ficha **Trabajo**.
- 4 Active la casilla **Almacenamiento de trabajos** y después seleccione el buzón de impresión donde se debe almacenar el trabajo de impresión: **Predeterminado**, **Buzón 1**, **Buzón 2** o **Buzón 3**.



**Nota** El buzón Predeterminado solo se puede usar desde una máquina conectada mediante USB.

- 5 Configure el nombre del trabajo de impresión.

Configuración	Nombre del trabajo
<b>Definido por aplicación y No use el nombre de la aplicación</b>	<Nombre de documento> <mes><día><año> <hora><minutos><segundos>.prn Ejemplo:PrintBox.docx Nombre del trabajo:PrintBox 040112 030201.prn
<b>Definido por aplicación</b>	<Nombre de aplicación> <mes><día><año> <hora><minutos><segundos>.prn Ejemplo:PrintBox.docx Nombre del trabajo:Microsoft Word 040112 030201.prn
<b>Personalizar y Use de trabajo + fecha y hora</b>	<Nombre personalizado> <mes><día><año> <hora><minutos><segundos>.prn Ejemplo:El nombre personalizado es Print_A. Nombre del trabajo:Print_A 040112 030201.prn

Configuración	Nombre del trabajo
<b>Personalizar y Sustituir archivo existente</b>	<Nombre personalizado>.prn Ejemplo:El nombre personalizado es Print_A. Nombre del trabajo:Print_A.prn  <b>Nota</b> Se sobrescribirá cualquier trabajo almacenado con el mismo nombre.

- 6 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir** y haga clic en **Aceptar** para iniciar el almacenamiento.

## Impresión desde un buzón de impresión

Imprima un trabajo de impresión guardado en un buzón de impresión.



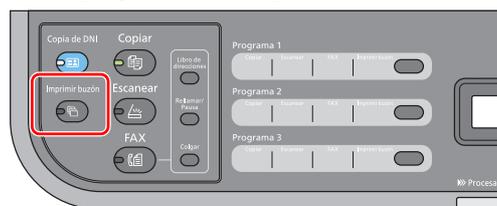
**Nota** El buzón Predeterminado solo se puede usar desde una máquina conectada mediante USB.

Se imprimen todos los trabajos de impresión guardados en el buzón de impresión seleccionado.

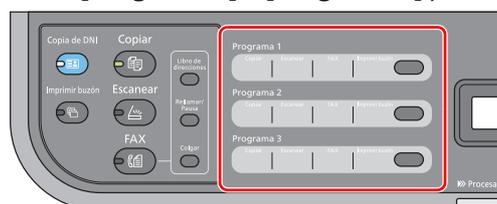
KYOCERA Client Tool debe estar en ejecución en el ordenador desde el que se ejecuta la impresión desde el buzón de impresión. Consulte *Configuración de la máquina* en la página 2-28.

Los trabajos de impresión en el buzón de impresión se eliminan una vez impresos.

- 1 Pulse [**Imprimir buzón**].



- 2 Pulse [**Programa 1**] a [**Programa 3**] para seleccionar el buzón de impresión.



Listo para imprimir.  
Carpeta 1

Si no se selecciona un buzón de impresión, se imprimen los trabajos almacenados en el buzón Predeterminado.

Los siguientes buzones están ya registrados en el programa de buzón de impresión.

Programa 1:Buzón 1

Programa 2:Buzón 2

Programa 3:Buzón 3



**Nota** Cuando se selecciona Programa 1, 2 o 3, se muestra el **Nombre** configurado en Herramienta para valores preconfigurados. Además, se pueden cambiar las carpetas de los buzones 1 a 3 en Herramienta para valores preconfigurados. Consulte *Configuración de programas* en la página 2-35 para obtener información sobre el registro de programas.

- 3 Pulse **[Inicio]** para iniciar la impresión.



## Cambio de la configuración predeterminada del controlador de impresora (Windows 7, por ejemplo)

La configuración predeterminada del controlador de impresora puede cambiarse. Al seleccionar la configuración usada con frecuencia, puede omitir pasos cuando imprima.

El procedimiento es el siguiente:

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y después en **Dispositivos e impresoras**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono del controlador de impresora de la máquina y después haga clic en el menú **Propiedades de impresora** del controlador de impresora.
- 3 Haga clic en el botón **Preferencias de impresión** en la ficha **General**.
- 4 Seleccione la configuración predeterminada y haga clic en el botón **Aceptar**.

Para obtener más información sobre la configuración, consulte *Printer Driver User Guide (Guía del usuario)*.

# 5 Escaneado

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Escaneado push</b> .....	<b>5-2</b>
<b>Uso de programas</b> .....	<b>5-3</b>
<b>Escaneado rápido (Escanear en PDF/Escanear en Email/Escanear en carpeta)</b> .....	<b>5-4</b>
<b>Escaneado con TWAIN/WIA</b> .....	<b>5-5</b>

## Escaneado push

Es muy sencillo escanear desde el panel de controles de la máquina. El escaneado push realiza el escaneado con la siguiente configuración.

Elemento	Valor
Original size	Si la unidad configurada es <b>pulgadas</b> : Letter Si la unidad configurada es <b>mm</b> : A4 Para obtener información sobre la configuración de las unidades, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.
Feed method	Auto
Resolution	300 x 300 ppp
Reverse image	No activado
Sharpen	Ninguno
Original quality	Texto + foto
Scan color	Todo color
Density	Normal(0)
Output name	Scan
File format	PDF
Carpeta de destino	Para Windows Vista/Windows 7: C:\Usuarios\ <usuario&gt;\mis documentos<br=""></usuario&gt;\mis> Para Windows XP: C:\Document and Settings\ <usuario&gt;\mis documentos<="" td=""> </usuario&gt;\mis>

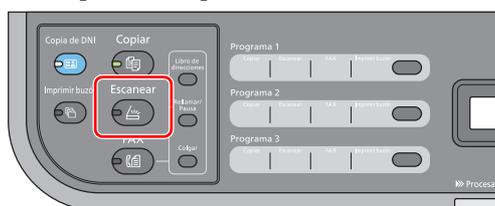


**Nota** El programa se utiliza para cambiar la configuración. Consulte *Uso de programas* en la página 5-3.

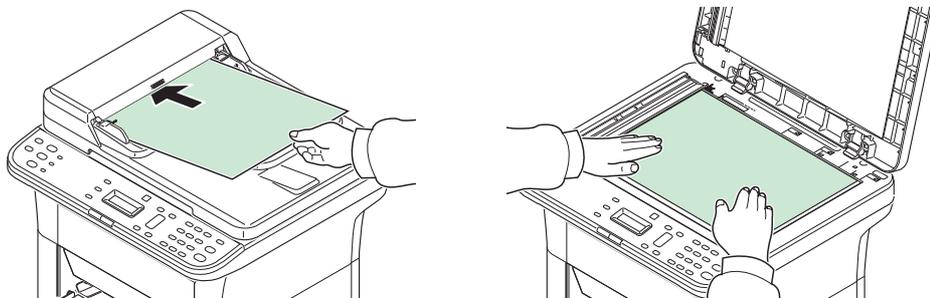
Cuando se utiliza el escaneado push, KYOCERA Client Tool debe estar en ejecución en el ordenador. Consulte *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.

Al utilizar el escaneado push, la máquina debe estar conectada mediante USB.

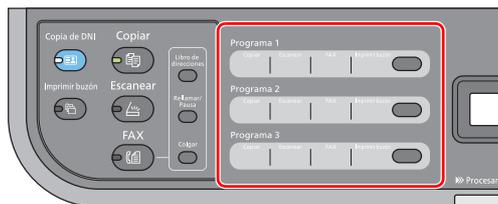
### 1 Pulse [Escanear].



### 2 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.

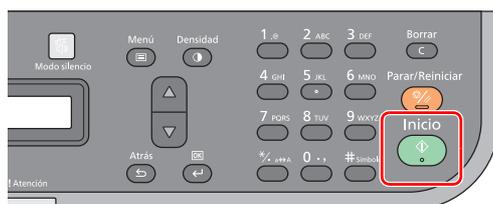


- 3 Si hay configurado un programa, pulse la tecla de programa (**[Programa 1]** - **[Programa 3]**) en la que está registrado el programa.



**Nota** Para obtener información sobre las funciones que están registradas en programas, consulte *Uso de programas* en la página 5-3.

- 4 Pulse **[Inicio]** para iniciar el escaneado.



## Uso de programas

Si cambia con frecuencia cierta configuración predeterminada, registre la configuración en un programa. Puede simplemente seleccionar el número de programa necesario para llamar a esas funciones.

Las funciones de escaneado se pueden registrar en tres programas.

Los programas indicados a continuación ya están registrados. El contenido registrado se puede volver a registrar para facilitar el uso en su entorno.

Elemento	Programa 1	Programa 2	Programa 3
Nombre	Carpeta 1	Carpeta 2	Carpeta 3
Original size	A4 (Letter)	A4 (Letter)	A4 (Letter)
Original image	Texto + foto	Texto + foto	Texto + foto
Reverse image	Desactivado	Desactivado	Desactivado
Sharpen	Bajo	Bajo	Bajo
Scan color	A todo color	A todo color	A todo color
Resolution	300 x 300 ppp	300 x 300 ppp	300 x 300 ppp
Density	Normal (0)	Normal (0)	Normal (0)
Output name	Scan	Scan	Scan
File format	PDF	PDF	PDF
Quality	—	—	—
Destination folder	C:\Usuarios\ <usuario&gt;\mis (windows="" 7)<br="" documentos="" vista="" windows=""></usuario&gt;\mis> C:\Document and Settings\ <usuario&gt;\mis (windows="" documentos="" td="" xp)<=""> </usuario&gt;\mis>		



**Nota** Para obtener información sobre el registro de programas y las distintas funciones, consulte *Configuración de programas* en la página 2-35.

Consulte *Escaneado push* en la página 5-2 para obtener información sobre cómo llamar a programas.

## Escaneado rápido (Escanear en PDF/Escanear en Email/Escanear en carpeta)

Ejecute el escaneado desde KYOCERA Client Tool. El escaneado rápido ofrece los tres siguientes tipos de escaneado:

Escanear en PDF:Guarda la imagen escaneada en formato PDF. La carpeta se especifica después del escaneado.

Escanear en Email:Adjunta la imagen escaneada a un nuevo mensaje de email.

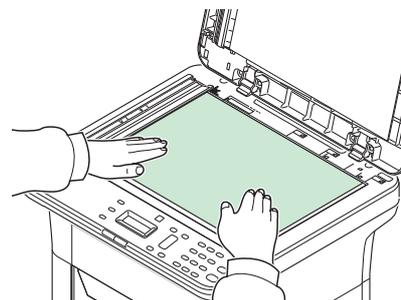
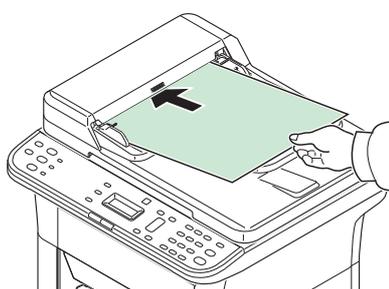
Escanear en carpeta:Guarda la imagen escaneada en una carpeta especificada.



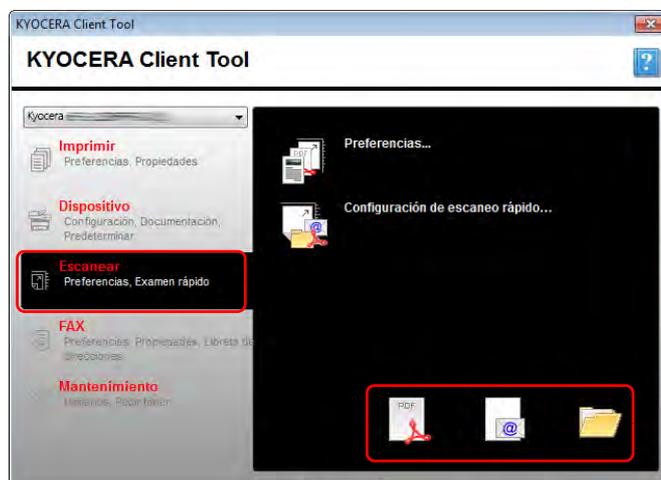
**Nota** La carpeta donde se guarda la imagen escaneada y el formato de archivo se pueden configurar previamente en KYOCERA Client Tool. Consulte *Configuración de escaneo rápido/TWAIN* en la página 2-50.

Al utilizar el escaneado rápido, la máquina debe estar conectada mediante USB.

- 1 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.



- 2 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-28.
- 3 Haga clic en el icono **Escanear en PDF**, **Escanear en Email** o **Escanear en carpeta** en la ficha **Escanear**. Empieza el escaneado.



- 4 **Escanear en PDF**

Empieza el escaneado. Cuando finaliza el escaneado, aparece el cuadro de diálogo **Save PDF File As**. Especifique el nombre de archivo PDF y la carpeta en la que se guardará la imagen.

### Escanear en Email

Empieza el escaneado. Cuando finaliza el escaneado, se inicia el programa de correo y se adjunta la imagen escaneada. Introduzca la dirección, el asunto y el mensaje, y proceda al envío.

### Escanear en carpeta

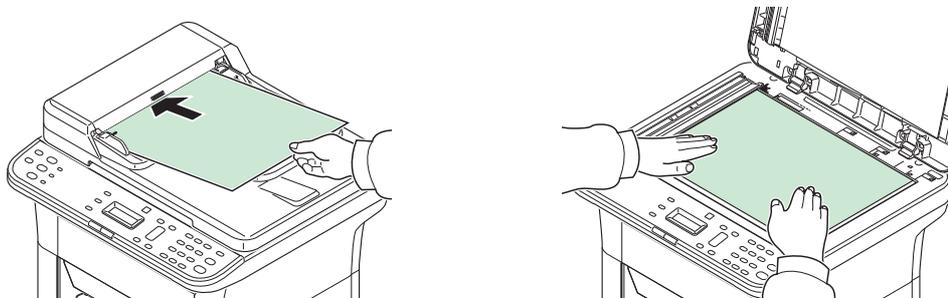
Aparece el cuadro de diálogo **Examinar carpeta**. Especifique la carpeta en la que se guardará la imagen y haga clic en **[Aceptar]**. Empieza el escaneado.

## Escaneado con TWAIN/WIA

En esta sección se explica cómo escanear un original con TWAIN/WIA.

Como ejemplo, se explica el procedimiento de escaneado mediante el controlador TWAIN. El controlador WIA se usa de la misma forma.

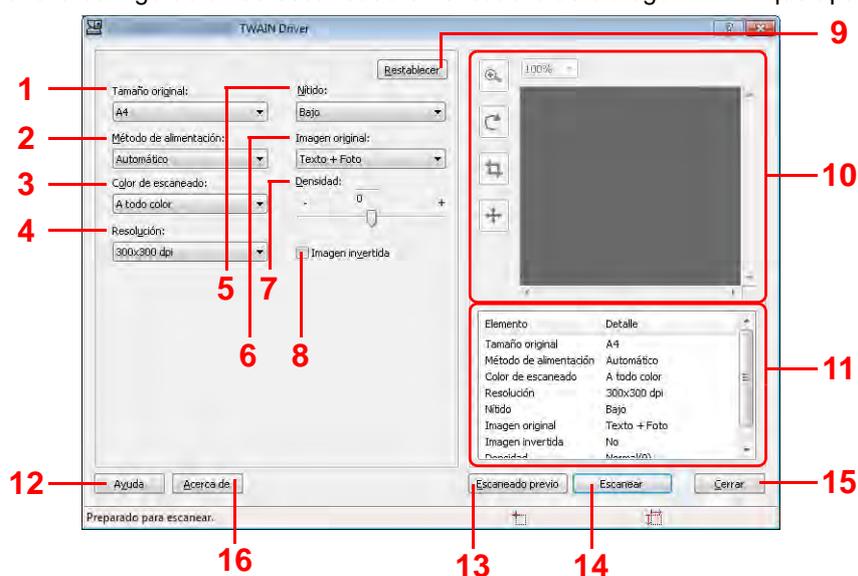
- 1 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.



- 2 Active la aplicación compatible con TWAIN.
- 3 Seleccione la máquina desde la aplicación y muestre el cuadro de diálogo TWAIN.

 **Nota** Para seleccionar la máquina, consulte la guía de uso o la ayuda de cada software de aplicación.

- 4 Seleccione la configuración de escaneado en el cuadro de diálogo TWAIN que aparece.



La configuración que aparece en el cuadro de diálogo TWAIN es la siguiente:

Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Tamaño original</b>	<p>Especifique el tamaño de los originales que se escanean. Los tamaños que se pueden seleccionar varían según el valor configurado en <b>Método de alimentación</b>.</p> <p>Valor: (si <b>Método de alimentación</b> está configurado como <b>Automático</b> o <b>Cristal de exposición</b>) <b>Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5 (JIS), B5 (ISO), 16K, Personalizado</b></p> <p>(si <b>Método de alimentación</b> está configurado como <b>Procesador de documentos</b>) <b>Letter, Legal, Statement, Executive, A4, A5, A6, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Oficio II, 16K, 216 x 340 mm, Personalizado</b></p> <p><b>Nota</b> Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53 para obtener información sobre la selección de <b>Personalizado</b>.</p>
2	<b>Método de alimentación</b>	<p>Seleccione el método de alimentación de los originales.</p> <p>Valor: <b>Automático, Procesador de documentos, Cristal de exposición</b></p>
3	<b>Color de escaneado</b>	<p>Selecciona la opción de modo de color.</p> <p>Valor: <b>Monocromo, Escala de Grises, A todo color</b></p>
4	<b>Resolución</b>	<p>Selecciona la fineza de la resolución de escaneado.</p> <p>Valor: <b>200 x 200 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp</b></p>
5	<b>Nítido</b>	<p>Ajusta la nitidez de la imagen.</p> <p>Valor: <b>Ninguno, Bajo, Medio, Alto, Descreen</b> (Difumina los bordes y reduce la nitidez.)</p>
6	<b>Imagen original</b>	<p>Selecciona el tipo de imagen original para obtener los mejores resultados.</p> <p>Valor: <b>Texto, Foto, Texto + Foto</b></p>
7	<b>Densidad</b>	<p>Selecciona la densidad.</p> <p>Valor: <b>-3</b> (Más claro) a <b>3</b> (Más oscuro)</p>
8	<b>Imagen invertida</b>	<p>Cuando se selecciona esta opción, se invierte el color de la imagen.</p>
9	<b>Restablecer</b>	<p>Restablece la configuración al valor predeterminado.</p>
10	<b>Área de vista previa</b>	<p>Muestra una vista previa de la imagen escaneada. La imagen se puede ampliar, girar, recortar o mover.</p>
11	<b>Lista de detalles</b>	<p>Muestra una lista de la configuración.</p>
12	<b>Ayuda</b>	<p>Muestra la ventana de la ayuda.</p>
13	<b>Escaneado previo</b>	<p>Adquiere una imagen de vista previa.</p>
14	<b>Escanear</b>	<p>Realiza el escaneado y la imagen vuelve a la aplicación.</p>
15	<b>Cerrar</b>	<p>Cierra el cuadro de diálogo TWAIN.</p>
16	<b>Acerca de</b>	<p>Muestra el número de versión del controlador.</p>

# 6 Configuración predeterminada (Menú Sistema)

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Configuración predeterminada (Menú Sistema)</b> .....	<b>6-2</b>
<b>Funcionamiento</b> .....	<b>6-2</b>
<b>Opciones de configuración del menú Sistema</b> .....	<b>6-3</b>
<b>ID de admin</b> .....	<b>6-7</b>

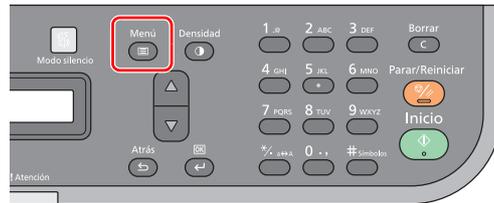
## Configuración predeterminada (Menú Sistema)

Establece la configuración relativa al funcionamiento general de la máquina en el Menú Sistema.

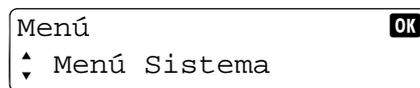
### Funcionamiento

El funcionamiento del Menú Sistema es como se describe a continuación:

- 1 Pulse **[Menú]**.

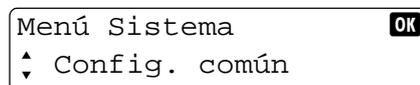
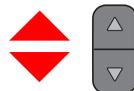
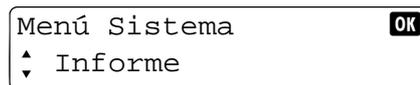


- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.

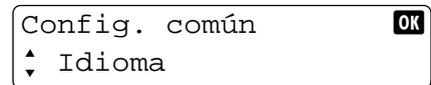


- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para mostrar el menú deseado.



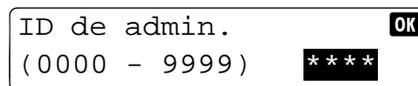
Los elementos de configuración aparecen sucesivamente al



Cuando se pulsa **[OK]**, aparece el siguiente valor del elemento seleccionado. Para volver a la pantalla anterior, pulse **[Atrás]**.

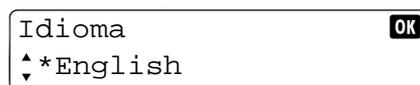


**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos) y pulse **[OK]**. El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.



Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

- 5 Utilice **[▲]** o **[▼]** o las teclas numéricas para cambiar el valor.



- 6 Pulse **[OK]**. Se registra el valor. Para salir, pulse **[Menú]**.

Consulte *Opciones de configuración del menú Sistema* en la siguiente página y realice la configuración según sea necesario.

## Opciones de configuración del menú Sistema

El Menú Sistema incluye:



**Nota** Para obtener más información acerca del funcionamiento del fax, consulte *Configuración del fax* en la página 7-25.

El Menú Sistema contiene algunos menús que se pueden configurar desde un ordenador. Consulte *Configuración* en la página 2-53.

Elemento	Descripción	Página de referencia
Informe	Imprime informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina.	6-3
Config. común	Configura el funcionamiento general de la máquina.	6-4
Idioma	Selecciona el idioma que se muestra en la pantalla de mensajes.	6-4
Pantalla predet.	Selecciona la pantalla que aparecerá inmediatamente después del inicio (pantalla predeterminada).	6-4
Sonido*	Ajusta el volumen de altavoz de FAX y el volumen del monitor. Para obtener más información, consulte <i>Sonido</i> en la página 7-26.	7-26
Brillo pant.	Configura el brillo de la pantalla de mensajes.	6-4
Tamaño original	Especifica el tamaño del original que va a escanear.	6-4
Config. del papel	Selecciona el tamaño y tipo de papel para el depósito.	6-4
Config. de fecha*	Configura la fecha y la hora del lugar donde se utiliza la máquina. Para obtener más información, consulte <i>Configuración de la fecha y hora</i> en la página 7-2.	7-2
Config. temporiz.	Configura las opciones relativas a la hora.	6-5
Configuración del fax*	Configura las opciones para las funciones de fax. Para obtener más información, consulte <i>Configuración del fax</i> en la página 7-25.	7-25
Administrador	Cambia el ID de administrador.	6-7
Ajustar/Mant.	Ajusta la calidad de impresión y realiza el mantenimiento de la máquina.	6-6
Config. servicio		

\* Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

## Informe

Imprime informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina. También se pueden configurar los valores predeterminados para la impresión de informes de resultado.

Elemento	Descripción
Página estado	Imprime la página de estado, que le permite comprobar información como la configuración actual. Para imprimir, seleccione SÍ.
Estado de red*	Imprime el estado de red, que le permite comprobar información como la versión del firmware de la interfaz de red, la dirección de red y el protocolo. Para imprimir, seleccione SÍ.
Config rpta admin**	Configura las opciones para los informes de fax. Para obtener más información, consulte
Config rpta reslt**	<i>Configuración del fax</i> en la página 7-25.

\* Esta opción solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

\*\* Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

## Config. común

Configura el funcionamiento general de la máquina.

### Idioma

Elemento	Descripción
Idioma	Selecciona el idioma que se muestra en la pantalla de mensajes.

### Pantalla predet.

Elemento	Descripción
Pantalla predet.	<p>Selecciona la pantalla que aparecerá inmediatamente después del inicio (pantalla predeterminada).</p> <p>Valor: Copia, FAX, Copia tarjeta ID</p> <p><b>Nota</b> FAX solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.</p>

### Brillo pant.

Elemento	Descripción
Brillo pant.	<p>Configura el brillo de la pantalla de mensajes.</p> <p>Valor: Más oscuro -3, Más oscuro -2, Más oscuro -1, Normal 0, Más claro +1, Más claro +2, Más claro +3</p>

### Tamaño original

Elemento	Descripción
Tamaño original	<p>Especifique el tamaño del original que va a escanear.</p> <p>Valor</p> <p><b>Modelos para Europa:</b> A4, A5, A6, B5, Folio, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216×340 mm, 16K, ISO B5, Personalizado</p> <p><b>Modelos para EE.UU.:</b> Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216×340 mm, A4, A5, A6, B5, Folio, 16K, ISO B5, Personalizado</p>

### Config. del papel

Elemento	Descripción
Tamaño de papel	<p>Configure el tamaño de papel que va a cargarse en el depósito.</p> <p>Valor: A4, A5, A6, B5, 16K, ISO B5, Personalizado, Legal, Oficio II, 216×340 mm, Letter, Executive, Statement, Folio</p> <p>También se puede configurar desde el ordenador. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.</p>
Tipo de medios	<p>Configura el tipo de papel que va a cargarse en el depósito.</p> <p>Valor: Normal, Rugoso, Etiquetas, Reciclado, Preimpreso, Fino, Pergamino, Cartón, Color, Perforado, Membrete, Sobre, Grueso, Alta calidad, Personalizado 1 - 8</p> <p>Los nombres registrados en KYOCERA Client Tool aparecen en Personalizado 1 - 8. Para obtener más información, consulte <i>Configuración de la máquina</i> en la página 2-28.</p> <p>También se puede configurar desde el ordenador. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.</p>

**Config. temporiz.**

**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos). El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

Elemento	Descripción
Temporiz. reposo	<p>Si está activado el reposo automático, la máquina pasa automáticamente al modo de reposo si ha estado inactiva durante un tiempo prefijado. Configure el tiempo de espera antes de que se active el modo de reposo.</p> <p>Valor: De 1 a 240 minutos (en incrementos de 1 minuto)</p> <p>También se puede configurar desde el ordenador. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.</p>
Reest. panel auto	<p>Si no se ejecuta ningún trabajo durante un determinado período de tiempo, restablece la configuración automáticamente y vuelve a la configuración predeterminada. Configura si se utiliza o no Reest. panel auto y el tiempo hasta que se efectúa el restablecimiento después del último trabajo.</p> <p>Valor: Desactivado, Activado (de 5 a 495 segundos (cada cinco segundos))</p>
Regla de apagado	<p>Para cada tipo de conexión (Red, FAX, Cable USB), configura si se apaga automáticamente la máquina si no se utiliza.</p> <p>Si selecciona <i>Activado</i> (apagado automático), configure el tiempo en la opción <i>Temporiz. apagado</i> que aparece a continuación.</p> <p>Valor: Desactivado, Activado</p> <p>Red solo aparece en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.</p> <p>FAX solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP. Si usa las unidades FS-1120MFP/FS-1125MFP/FS-1320MFP/FS-1325MFP, tenga en cuenta que al apagar el interruptor de encendido de la máquina se desactivarán las funciones de transmisión y recepción de fax.</p> <p>También se puede configurar desde el ordenador. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.</p>
Temporiz. apagado	<p>Permite configurar el tiempo hasta que se apaga la máquina.</p> <p>Valor: De 1 a 6 horas, 9 horas, 12 horas o de 1 día a 1 semana</p> <p>También se puede configurar desde el ordenador. Para obtener más información, consulte <i>Configuración</i> en la página 2-53.</p>
Err. borrar temp.	<p>Si se produce un error durante el procesamiento, este se detiene en espera de la siguiente acción que tome el usuario. En el modo de borrado automático de errores, el error se borra automáticamente después de que transcurra un periodo de tiempo definido. Para obtener más información, consulte <i>Mensajes de error</i> en la página 9-9.</p> <p>Valor: Desactivado, Activado (de 5 a 495 segundos (cada cinco segundos))</p>
Hora inutilizable	<p>Configure la hora inutilizable. Para obtener más información, consulte <i>Hora inutilizable</i> en la página 7-37.</p>

## Ajuste y Mantenimiento

Ajusta la calidad de impresión y realiza el mantenimiento de la máquina.

### Config. servicio



**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos). El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

Elemento	Descripción
Mantenimiento	Ejecute esta opción después de sustituir el kit de mantenimiento.
New Developer	Ejecute esta opción después de sustituir el revelador.
Nuevo tambor	Ejecute esta opción después de sustituir el tambor.
Código país FAX*	Para obtener más información, consulte <i>Configuración del fax</i> en la página 7-25.
Conf. llamada FAX*	Para obtener más información, consulte <i>Configuración del fax</i> en la página 7-25.

\* Esta opción solo aparece en FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP.

## ID de admin.

Para cambiar las siguientes opciones del Menú Sistema, es necesario introducir el ID de administrador.

- Config. de fecha (FS-1120MFP, FS-1125MFP, FS-1320MFP y FS-1325MFP)
- Config. temporiz.
- Administrador
- Ajustar/Mant.

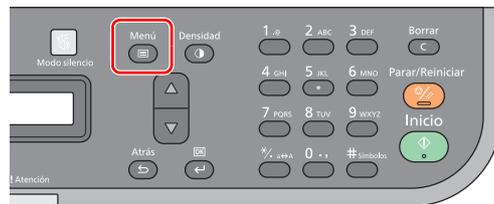
Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos). El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

ID de admin.	OK
(0000 - 9999)	****

## Cambio del ID de administrador

Para cambiar el ID de administrador, siga los pasos de abajo.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Administrador.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador. El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

ID de admin.	OK
(0000 - 9999)	****

- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar ID de admin.
- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Introduzca el nuevo ID de administrador con las teclas numéricas.

ID de admin.	OK
(0000 - 9999)	****

- 11 Pulse **[OK]**.
- 12 Introduzca el mismo ID de administrador para confirmarlo.

Confirm. ID admin	OK
(0000 - 9999)	****

- 13 Pulse **[OK]**. Se registra el nuevo ID de administrador.



**Nota** Se recomienda cambiar periódicamente el ID de administrador para mayor seguridad. No podrá cambiarlo si olvida el ID de administrador.



# 7 Uso del FAX

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Antes de usar la máquina de fax .....</b>	<b>7-2</b>
<b>Introducción de los destinos .....</b>	<b>7-7</b>
<b>Envío de faxes .....</b>	<b>7-12</b>
<b>Recepción de faxes.....</b>	<b>7-22</b>
<b>Impresión de informes de comunicación .....</b>	<b>7-24</b>
<b>Configuración del fax .....</b>	<b>7-25</b>
<b>Envío de faxes desde el PC.....</b>	<b>7-39</b>

## Antes de usar la máquina de fax

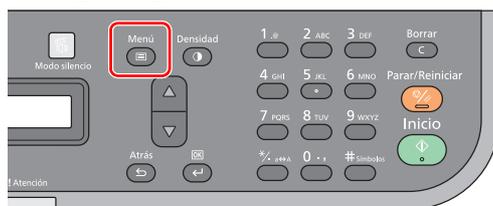
Configure las opciones de configuración que se indican abajo.

### Configuración de la fecha y hora

Configure la fecha y hora locales del lugar de instalación.

Cuando se envíe un fax con la función de transmisión, la fecha y hora configuradas aquí se imprimirán en el encabezado del fax.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. común**.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. de fecha**.
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador. El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

ID de admin.	<b>OK</b>
(0000 - 9999)	****

- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Fecha / Hora**.
- 11 Pulse **[OK]**.
- 12 Introduzca la fecha y hora con las teclas numéricas.

Fecha / Hora	<b>OK</b>
2012 / 3 / 3 10:00	

Introduzca la "hora" y pulse **[OK]**. Luego se puede introducir el "mes". Del mismo modo, introduzca el "día", la "hora" y los "minutos". Para retroceder, pulse **[Atrás]**.

- 13 Pulse **[OK]**.
- 14 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Formato fecha**.
- 15 Pulse **[OK]**.
- 16 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el formato de presentación del año, mes y día.

Formato fecha	<b>OK</b>
▲ Año/Mes/Día	
▼	



**Nota** Están disponibles los siguientes formatos de fecha:

- Mes/Día/Año
- Día/Mes/Año
- Año/Mes/Día

- 17 Pulse **[OK]**.

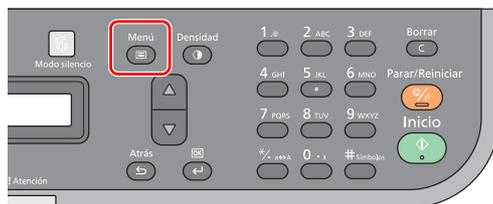
## Introducción de la información de FAX local

Registre abajo la información de FAX local.

### TTI (Identificación de terminal de transmisión)

Seleccione si se va a imprimir o no la información de fax local en el fax en el sistema de recepción.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar FAX.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Transmisión.
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar TTI.
- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Activado o Desactivado.



**Nota** Para que el número de fax se imprima en el fax en la máquina de recepción, configure TTI como Activado.

- 11 Pulse **[OK]**.

### Nombre FAX local

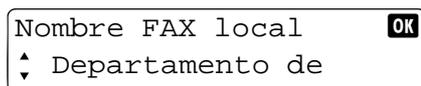
Registre el nombre del fax local impreso en el fax en el sistema de recepción.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar FAX.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Transmisión.
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Nombre FAX local.
- 9 Pulse **[OK]**.

- 10 Utilice las teclas numéricas para introducir el nombre del FAX local.



**Nota** Consulte *Método de introducción de caracteres* en la página 10-2 para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

- 11 Pulse [OK].

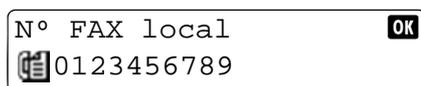
## Nº FAX local

Introduzca el número de fax local que se imprimirá en el fax en el sistema de recepción.

- 1 Pulse [Menú].



- 2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Menú Sistema.  
 3 Pulse [OK].  
 4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar FAX.  
 5 Pulse [OK].  
 6 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Transmisión.  
 7 Pulse [OK].  
 8 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar N° FAX local.  
 9 Pulse [OK].  
 10 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de fax local.



**Nota** Puede introducir hasta 20 dígitos como número de fax local.

- 11 Pulse [OK].

## Modo marcado FAX

Seleccione el modo de marcación según el tipo de línea.



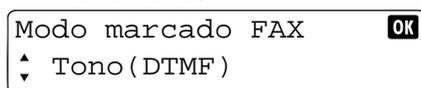
**Nota** Esta opción no aparece en algunas regiones.

- 1 Pulse [Menú].



- 2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Menú Sistema.  
 3 Pulse [OK].

- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar FAX.
- 5 Pulse [**OK**].
- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Transmisión.
- 7 Pulse [**OK**].
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Modo marcado FAX.
- 9 Pulse [**OK**].
- 10 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Tono (DTMF) o Pulsos (10 pps).



- 11 Pulse [**OK**].

## Transmisión ECM

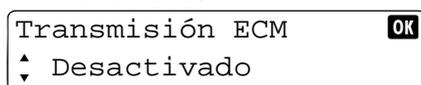
Configure si se ejecuta la transmisión ECM. ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones.

 **Nota** Cuando hay una gran cantidad de ruido en la línea, la comunicación puede llevar algo más de tiempo si está seleccionada la opción Desactivado.

- 1 Pulse [**Menú**].



- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse [**OK**].
- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar FAX.
- 5 Pulse [**OK**].
- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Transmisión.
- 7 Pulse [**OK**].
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Transmisión ECM.
- 9 Pulse [**OK**].
- 10 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Activado o Desactivado.



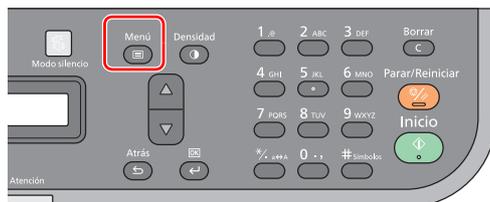
- 11 Pulse [**OK**].

## Veloc. inicio TX

Configure la velocidad de inicio de transmisión. Cuando las condiciones de comunicación son malas, es posible que el fax no se transmita correctamente. En tal caso, configure un valor inferior de velocidad de inicio de transmisión.

 **Nota** Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.

1 Pulse **[Menú]**.



2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.

3 Pulse **[OK]**.

4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar FAX.

5 Pulse **[OK]**.

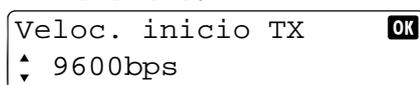
6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Transmisión.

7 Pulse **[OK]**.

8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Veloc. inicio TX.

9 Pulse **[OK]**.

10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar 9600bps, 14400bps o 33600bps.



11 Pulse **[OK]**.

## Config. de PBX (solo Europa)

Cuando utilice esta máquina en una configuración con el PBX instalado para uso en negocios con conexión a múltiples teléfonos, realice el siguiente ajuste del PBX.

 **Nota** Antes de conectar esta máquina al PBX se recomienda llamar a la empresa que le instaló el sistema PBX para solicitarle la conexión de esta máquina. Tenga en cuenta que no puede garantizar un funcionamiento correcto en una configuración en la que esta máquina esté conectada al PBX porque las funciones de esta máquina pueden estar limitadas.

Elemento	Valor del ajuste	Descripción
Interc. selecc.	PSTN	Utilice cuando conecte esta máquina a una red telefónica conmutada pública (predeterminada).
	PBX	Utilice cuando conecte esta máquina al PBX.
Marcar Nº a PSTN	0-9 00-99	Seleccione un número de acceso a línea al exterior. Para el número, llame al administrador del PBX.

 **Nota** Para obtener más información sobre la configuración de opciones, consulte *Ajuste y mantenimiento* en la página 7-28.

## Registro de destinos en la Libreta de direcciones

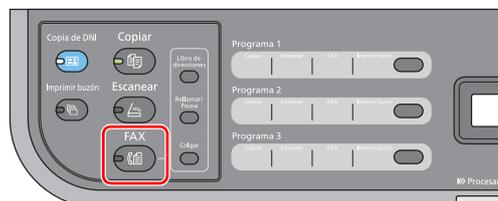
Agregue destinos nuevos a la Libreta de direcciones. Para editar la Libreta de direcciones, utilice KYOCERA Client Tool. Para obtener más información, consulte *Libreta de direcciones* en la página 2-43.

## Introducción de los destinos

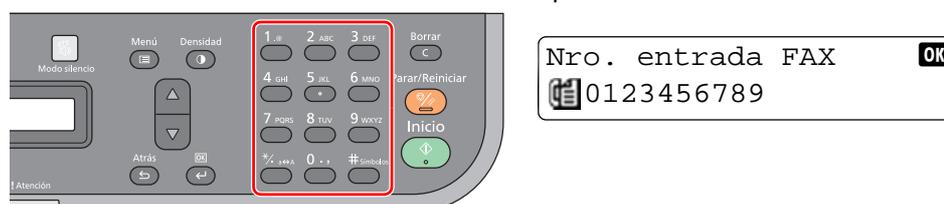
### Introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas

A continuación se explica el procedimiento de introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas.

- 1 Pulse **[FAX]**.



- 2 Introduzca el número de fax del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas.



**Nota** Puede introducir hasta 64 dígitos para el número de fax del sistema de recepción.

Al pulsar **[Rellamar/Pausa]** se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

- 3 Pulse **[OK]**.

**Nota** Para enviar a varios destinos, introduzca el siguiente número de fax y pulse **[OK]**. Puede enviar a un total de 100 destinos a la vez.

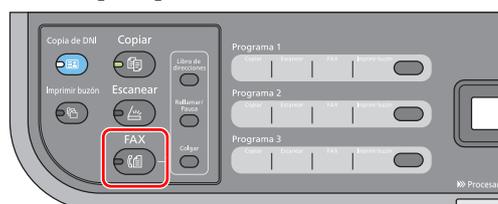
Se pueden cambiar los valores de velocidad de inicio de transmisión y ECM. Para obtener más información, consulte *Comprobación y edición de los destinos* en la página 7-8.

## Selección desde la Libreta de direcciones

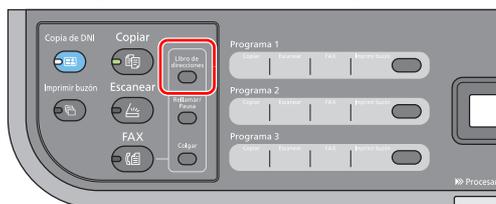
Seleccione un destino registrado en la Libreta de direcciones.

**Nota** Para editar la Libreta de direcciones, utilice KYOCERA Client Tool. Para obtener más información, consulte *Libreta de direcciones* en la página 2-43.

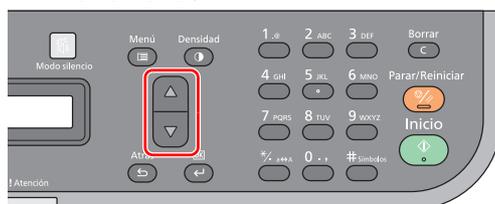
- 1 Pulse **[FAX]**.



2 Pulse [**Libro de direcciones**].



3 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el destino.



Libreta direcc. **OK**  
 ▲ Departamento de soporte

**Nota** Se puede pulsar una tecla numérica para abrir la pantalla de búsqueda de número de dirección. Introduzca el número de dirección que esté buscando con las teclas numéricas y pulse **OK**.

Búsqueda **OK**  
 012

4 Pulse **OK**.

5 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Agregar destino.

Departamento de soporte **OK**  
 ▲ Agregar destino

**Nota** Para comprobar información detallada sobre el destino, seleccione *Detalle* y pulse **OK**. Puede comprobar los valores de N.º de dirección, Nombre contacto, Número de FAX, Veloc. inicio TX y ECM.

6 Pulse **OK**.

**Nota** Para enviar a varios destinos, repita los pasos del 2 al 6. Puede enviar a un total de 100 destinos a la vez.

Para comprobar o cambiar un destino seleccionado, consulte *Comprobación y edición de los destinos* en la página 7-8.

## Comprobación y edición de los destinos

Compruebe y edite un destino seleccionado.

Si el número de fax del destino se ha introducido con las teclas numéricas, se pueden cambiar los valores de Veloc. inicio TX y ECM.

1 Pulse [**Menú**].



- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Dest. confirmado.

Menú	<b>OK</b>
▲ Dest. confirmado	

- 3 Pulse [**OK**].

### Si el número de fax del destino se ha introducido con las teclas numéricas

Se pueden cambiar el número de fax, la velocidad de inicio de transmisión y el valor ECM.

- 1 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el destino que desea comprobar o cambiar y después [**OK**].

Dest. confirmado.	<b>OK</b>
▲ 0123456789	

- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Detalle/Editar.

0123456789	<b>OK</b>
▲ Detalle/Editar	

- 3 Pulse [**OK**].

### Para cambiar el número de fax

- 1 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Número de FAX.

Editar	<b>OK</b>
▲ Número de FAX	

- 2 Pulse [**OK**].

- 3 Para cambiar el número de fax, vuelva a introducir el número con las teclas numéricas.

Número de FAX	<b>OK</b>
☎ 0123456789	

- 4 Pulse [**OK**].

### Para cambiar la velocidad de inicio de transmisión

- 1 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Veloc. inicio TX.

Editar	<b>OK</b>
▲ Veloc. inicio TX	

- 2 Pulse [**OK**].

- 3 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el valor de Veloc. inicio TX que desee.

Veloc. inicio TX	<b>OK</b>
▲ 33600bps	

- 4 Pulse [**OK**].

### Para cambiar el valor de ECM

- 1 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar ECM.

Editar	<b>OK</b>
▲ ECM	

- 2 Pulse [**OK**].

- 3 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.

ECM	<b>OK</b>
▲ Activado	

- 4 Pulse **[OK]**.

### Si el destino se ha seleccionado desde la Libreta de direcciones

Se puede comprobar la información almacenada en el destino.

- 1 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el destino que desea comprobar y después **[OK]**.

Dest. confirmado.	<b>OK</b>
▲ Departamento de soporte	

- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Detalle**.

Departamento de soporte	<b>OK</b>
▲ Detalle	

- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento que desea comprobar.

Detalle	<b>OK</b>
▲ Nombre contacto	



**Nota** Se pueden comprobar los siguientes elementos.

- Nombre contacto
- Número de FAX
- Veloc. inicio TX
- ECM

- 5 Pulse **[OK]**.

### Para eliminar un destino

- 1 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el destino que desea eliminar y después **[OK]**.

Dest. confirmado	<b>OK</b>
▲ 0123456789	

- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Eliminar**.

0123456789	<b>OK</b>
▲ Eliminar	

- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Sí**.

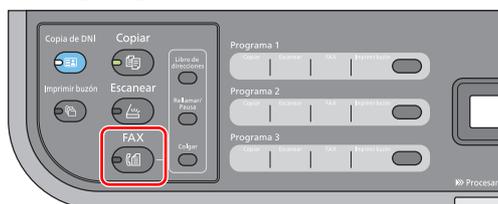
- 5 Pulse **[OK]**. El destino seleccionado se elimina.

## Uso de la remarcación

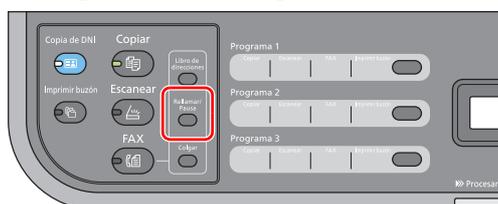
Se trata de una función que permite marcar de nuevo el último número introducido.

Utilice esta función cuando el sistema de recepción no responda al intentar enviar un fax. Si desea enviar el fax al mismo sistema de recepción, pulse **[Rellamar/Pausa]** para llamar al sistema de recepción cuyo número haya marcado en la lista de destinos.

### 1 Pulse **[FAX]**.



### 2 Pulse **[Rellamar/Pausa]**.



Se llama al destino marcado previamente.



**Nota** La información de rellamada se cancelará en las siguientes condiciones.

- Al apagar la máquina
- Al enviar el fax siguiente (se registra la nueva información de rellamada)

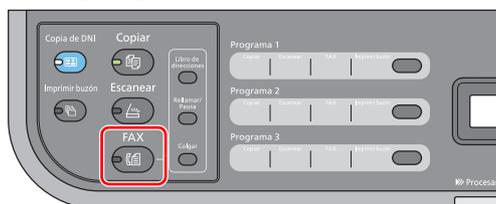
## Envío de faxes

A continuación se explica el procedimiento de transmisión de faxes.

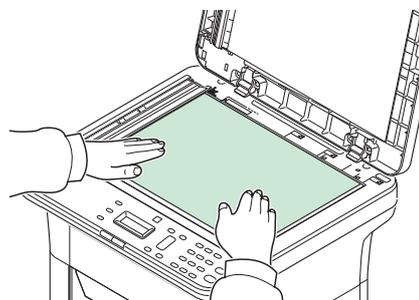
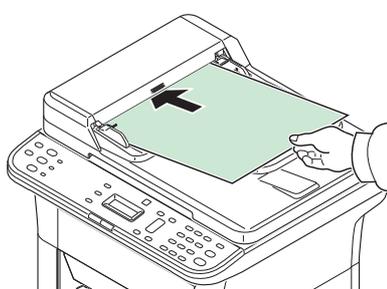
### Procedimiento básico de transmisión

A continuación se explica el procedimiento básico para usar el sistema de fax:

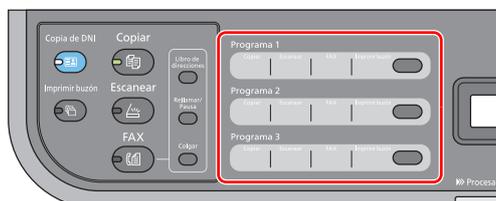
- 1 Pulse **[FAX]**.



- 2 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.

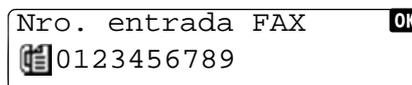
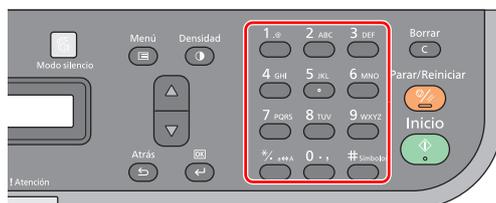


- 3 Si hay configurado un programa, pulse la tecla de programa (**[Programa 1]** - **[Programa 3]**) en la que está registrado el programa.



**Nota** Para obtener información sobre los programas, consulte *Uso de programas* en la página 7-15.

- 4 Introduzca el número de fax del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas.

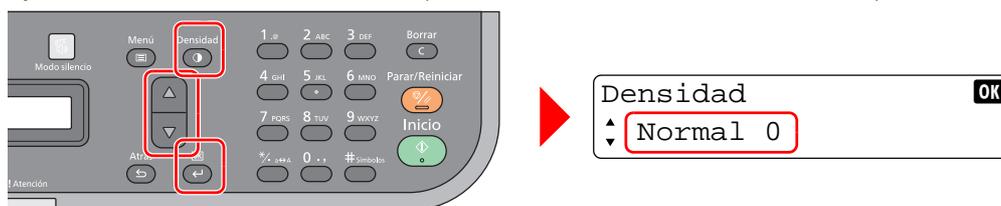


**Nota** Puede introducir hasta 64 dígitos para el número de fax del sistema de recepción.

Al pulsar **[Rellamar/Pausa]** se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

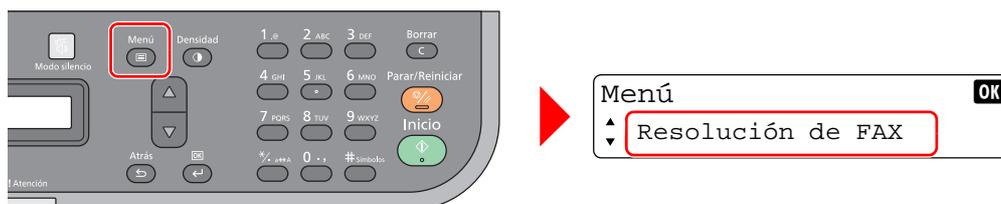
Para obtener información sobre el procedimiento para seleccionar un destino desde la libreta de direcciones, consulte *Introducción de los destinos* en la página 7-7.

- 5 Ajuste la densidad usando 7 niveles (de Más claro -3 a Más oscuro +3).



Pulse **[Densidad]** y después **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la densidad que desee. Pulse **[OK]**.

- 6 Seleccione las funciones.



Pulse **[Menú]**. Puede seleccionar las opciones de transmisión de fax.

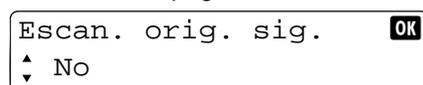


**Nota** Para obtener información sobre la configuración de la transmisión de fax, consulte *Funciones de transmisión de fax* en la página 7-16.

- 7 Pulse **[Inicio]**. Cuando termine el escaneado, se iniciará la transmisión.



**Nota** Si escaneó el original desde el cristal de exposición, se le preguntará si va a escanear otra página.

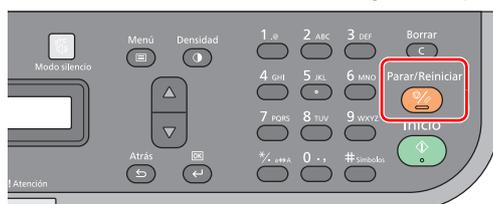


Para escanear otra página, cambie la página anterior por la siguiente, seleccione **SÍ** y pulse **[OK]**. Se escanea la siguiente página.

Para enviar el fax, seleccione **No** y pulse **[OK]**. Empieza la transmisión.

### Cancelación de la transmisión (durante el escaneado de originales)

Para cancelar la transmisión mientras se están escaneando originales, pulse **[Parar/Reiniciar]**.

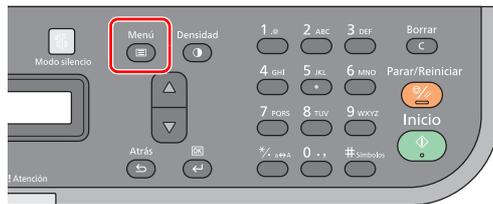


### Comprobación y eliminación de un trabajo de fax

Siga los pasos siguientes para comprobar y eliminar un trabajo de fax.

**Para comprobar un trabajo de fax**

- 1 Pulse **[Menú]**.

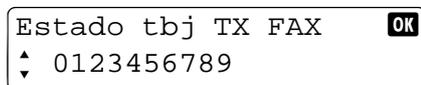


- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Estado tbj TX FAX.

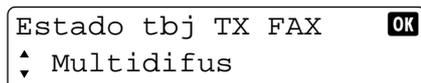


- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]**. Aparece el número de fax del destino.

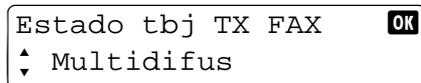


Si hay varios destinos, aparece Multidifus.

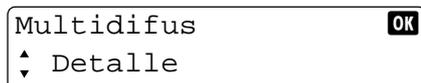


**Para comprobar los destinos de multidifusión**

- 5 Seleccione Multidifus y pulse **[OK]**.



- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Detalle.



- 7 Pulse **[OK]**.

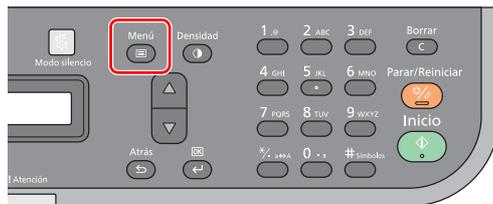
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]**. Aparece el número de fax del destino.



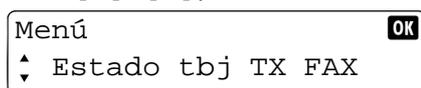
- 9 Pulse **[OK]**.

**Para eliminar un trabajo de fax**

- 1 Pulse **[Menú]**.

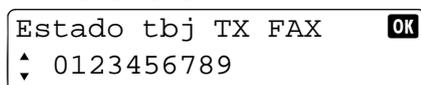


- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Estado tbj TX FAX.



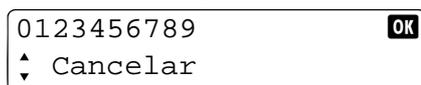
- 3 Pulse [**OK**].

- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el trabajo de fax que desea eliminar.



- 5 Pulse [**OK**].

- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Cancelar.



- 7 Pulse [**OK**].

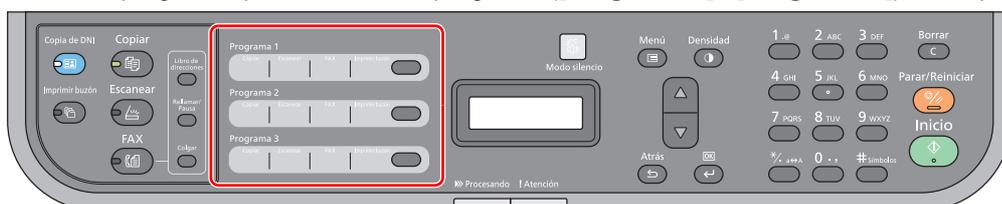
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Sí.

- 9 Pulse [**OK**]. Se elimina el trabajo seleccionado.

## Uso de programas

Los destinos usados con frecuencia y la configuración de transmisión se pueden registrar en **[Programa 1] - [Programa 3]**.

Para usar un programa, pulse la tecla de programa (**[Programa 1] - [Programa 3]**) en la que está registrado el programa.



Los programas indicados a continuación ya están registrados. El contenido registrado se puede volver a registrar para facilitar el uso en su entorno.

Elemento	Programa 1	Programa 2	Programa 3
Tamaño original	A4 (Letter)	A4 (Letter)	A4 (Letter)
Imagen original	Texto	Texto+foto	Foto
Densidad	Normal (0)	Normal (0)	Normal (0)
Resolución	200 x 100 ppp	200 x 100 ppp	200 x 100 ppp
Destino	(No registrado)	(No registrado)	(No registrado)



**Nota** Los programas se registran desde el ordenador mediante Herramienta para valores preconfigurados. Para obtener más información, consulte *Configuración predeterminada y de programas* en la página 2-35.

## Funciones de transmisión de fax

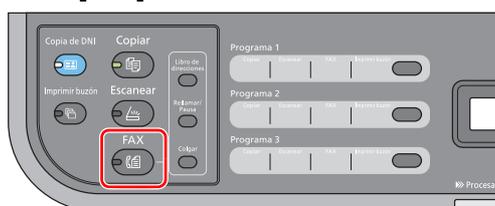
### Selección de la resolución del fax

Seleccione la resolución de las imágenes al enviar un fax. Cuanto mayor sea el número, mejor será la resolución de la imagen. Sin embargo, una mejor resolución también significa unos tamaños de archivo mayores y unos tiempos de envío más largos.

Elemento	Descripción	
200x100 ppp normal	Para enviar originales con caracteres de tamaño estándar	Tamaño de caracteres típico: 10,5 puntos (Ejemplo: Resolución Resolución)
200x200 ppp fino	Para enviar originales con caracteres relativamente pequeños y líneas finas	Tamaño de caracteres típico: 8 puntos (Ejemplo: Resolución Resolución)
200x400 ppp S.fino	Para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños	Tamaño de caracteres típico: 6 puntos (Ejemplo: Resolución Resolución)

 **Nota** El valor predeterminado es 200x100dpi normal. A mayor resolución, más claridad de imagen, pero la transmisión del fax tarda más tiempo.

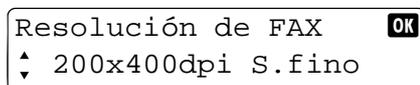
- 1 Pulse [FAX].



- 2 Pulse [Menú].



- 3 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Resolución de FAX.
- 4 Pulse [OK].
- 5 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la resolución de fax.



- 6 Pulse [OK].

### Tamaño original

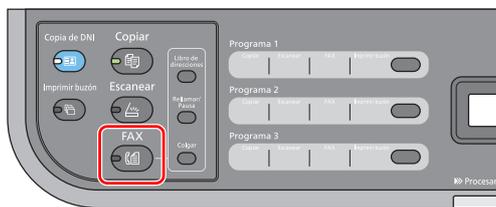
Especifique el tamaño de los originales que se escanean.

Abajo se muestran los tamaños de original que se pueden seleccionar.

Modelo	Tamaño original
Modelos para Europa	A4, A5, A6, B5, Folio, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216 x 340 mm, 16K, Otros (ISO B5, Personalizado)
Modelos para EE.UU.	Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 216 x 340 mm, A4, A5, A6, B5, Folio, 16K, Otros (ISO B5, Personalizado)

**Nota** Para usar Personalizado, registre el tamaño personalizado del original. Para obtener más información, consulte *Configuración* en la página 2-53.

1 Pulse **[FAX]**.



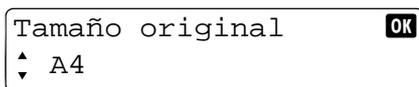
2 Pulse **[Menú]**.



3 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Tamaño original.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el tamaño de original que desee.



Para seleccionar ISO B5 o Personalizado, seleccione Otros, pulse **[OK]**, seleccione ISO B5 o Personalizado y pulse **[OK]**.

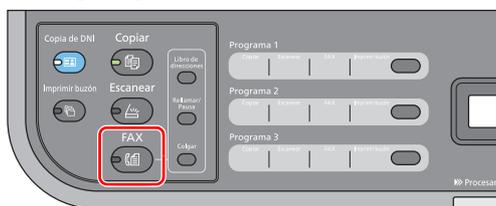
6 Pulse **[OK]**.

### Imagen original

Seleccione la calidad de imagen que mejor se ajuste al tipo del original.

Elemento	Descripción
Texto+foto	Ideal para originales que contienen una combinación de texto y fotografías.
Foto	Ideal para fotografías.
Texto	Reproduce exactamente líneas finas y texto a lápiz.

1 Pulse **[FAX]**.



2 Pulse **[Menú]**.



3 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Imagen original.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la calidad de imagen adecuada al tipo de original.

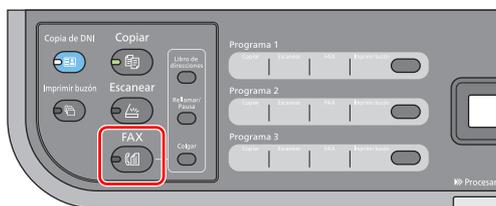


6 Pulse **[OK]**.

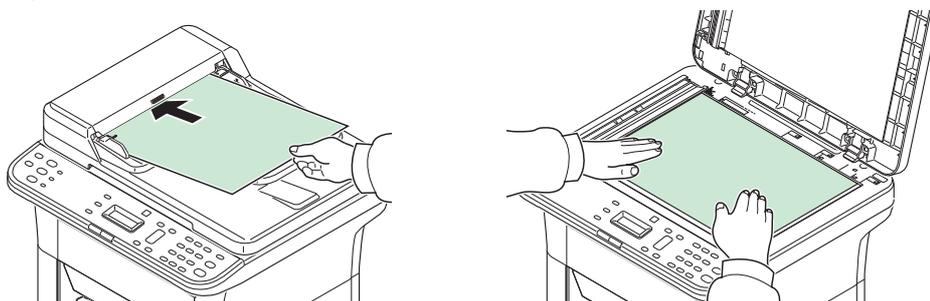
## Envío manual

Este método permite enviar originales pulsando la tecla **[Inicio]** después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción.

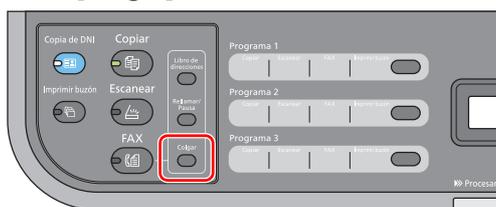
- 1 Pulse **[FAX]**.



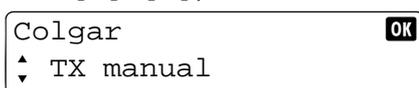
- 2 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.



- 3 Pulse **[Colgar]**.



- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar TX manual.

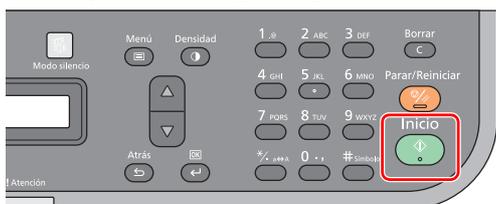


- 5 Pulse **[OK]**.

- 6 Utilice las teclas numéricas para introducir el número del sistema de recepción. Se marca el número de destino.



- 7 Cuando oiga el tono del fax, significa que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción. Pulse **[Inicio]**. Comienza la transmisión.



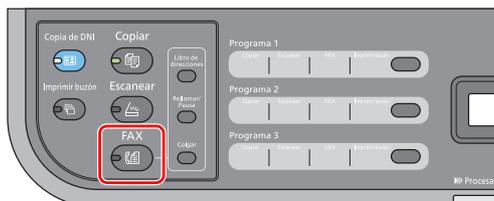
## Uso de la marcación en cadena

La marcación en cadena es una función que permite marcar asociando números de fax de los sistemas de recepción a un número de cadena creado con un número común a varios destinos.

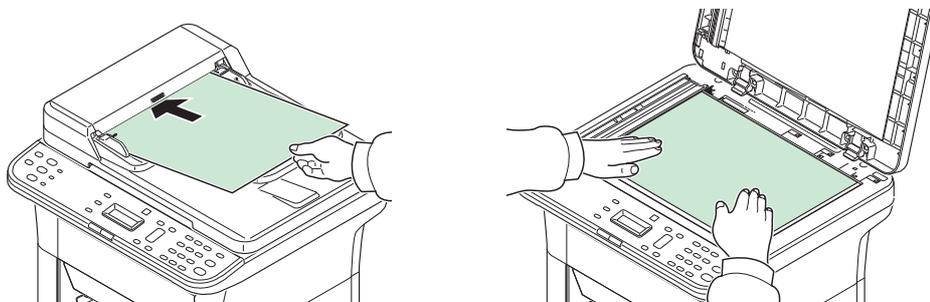
Al configurar varios números de teléfono de varias compañías telefónicas en un número en cadena, puede elegir más tarde el que cueste menos para enviar el fax a un destino remoto o internacional.

 **Nota** Puede utilizar el número de cadena en el encabezado del número de fax del sistema de recepción. Resulta conveniente registrar los números de cadena de uso frecuente en la Libreta de direcciones.

- 1 Pulse **[FAX]**.

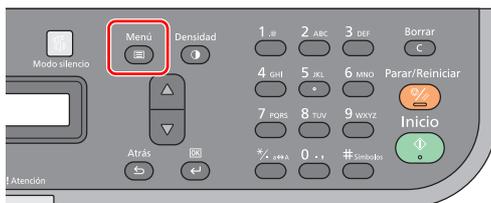


- 2 Coloque los originales. Para obtener más información, consulte *Carga de originales* en la página 2-19.

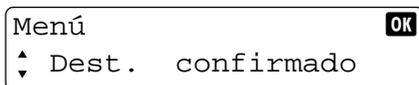


- 3 Introduzca el número de fax que va a agregarse al número de cadena. Seleccione la dirección en la que se registra el número de cadena en la Libreta de direcciones, o bien, introduzca el número de cadena con las teclas numéricas. Para obtener más información, consulte *Introducción de los destinos* en la página 7-7.

- 4 Pulse **[Menú]**.

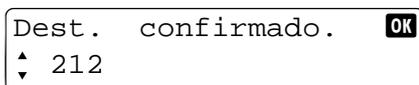


- 5 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Dest. confirmado.



- 6 Pulse **[OK]**.

- 7 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número de cadena y después **[OK]**.



- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Cadena.



9 Pulse [OK].

**Para seleccionar el número de fax que va a agregarse al número de cadena desde la Libreta de direcciones**

10 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Libreta direcc.

Cadena	OK
▲ ▼ Libreta direcc.	

11 Pulse [OK].

12 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el destino.

Libreta direcc.	OK
▲ ▼ Departamento de soporte	

13 Pulse [OK].

14 Para seleccionar el siguiente número de fax, repita los pasos desde el paso 3.

**Para introducir el número de fax que va a agregarse al número de cadena con las teclas numéricas**

15 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Entrada dirección.

Cadena	OK
▲ ▼ Entrada dirección	

16 Pulse [OK].

17 Ya se ha introducido un número de cadena, por lo tanto introduzca el número de fax con las teclas numéricas.

Entrada dirección	OK
☎ 212	

18 Pulse [OK].

19 Para seleccionar el siguiente número de fax, repita los pasos desde el paso 3.

20 Pulse [Inicio]. Comienza la transmisión.

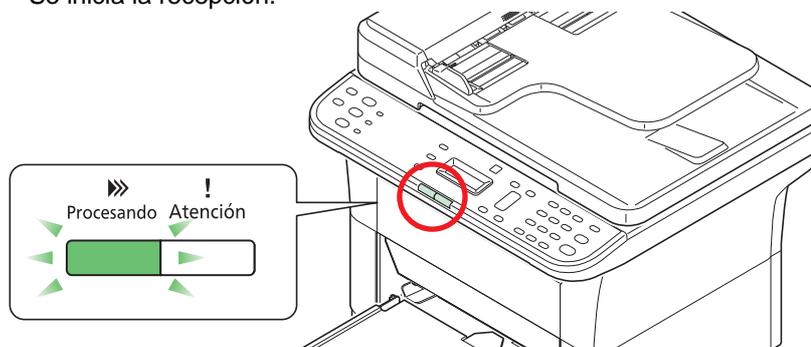
## Recepción de faxes

### Recepción automática de FAX

Para que la máquina reciba los faxes automáticamente, no es necesario realizar ninguna configuración especial.

#### Flujo de recepción

- 1 Se inicia la recepción.

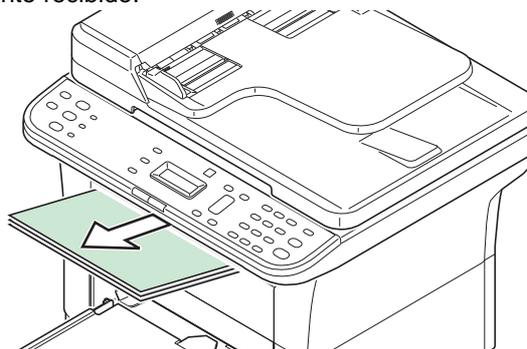


Cuando se le envía un fax, la máquina inicia la recepción del fax.

Una vez iniciada la recepción, parpadeará el indicador **Procesando**.

 **Nota** Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada. (Consulte *Configuración del fax* en la página 7-25.)

- 2 Se imprime el documento recibido.



Los faxes recibidos salen a la bandeja interna con la cara impresa hacia abajo. La bandeja interna puede contener un máximo de 100 hojas de papel normal (80 g/m<sup>2</sup>). Sin embargo, el número de hojas varía en función de las características del papel utilizado.

**IMPORTANTE** Si el número de hojas que se debe imprimir excede el número de hojas que se puede colocar, quite todo el papel de la bandeja interna.

Aunque la máquina no pueda imprimir porque falte papel o haya papel atascado, puede seguir recibiendo faxes (recepción en la memoria).

#### Recepción en memoria

Cuando la máquina no puede imprimir un fax porque se ha acabado el papel o se ha atascado, almacena temporalmente los originales que se han enviado en la memoria de imagen. Cuando la máquina vuelve a estar lista para imprimir, comienza la impresión.

Para imprimir los originales recibidos, cargue papel o retire el papel atascado.

## Configuración de la recepción de fax

### Fecha/hora de RX

La función Fecha/hora de RX agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el mensaje. Resulta útil para confirmar la hora de recepción si el fax es de otra zona horaria.



**Nota** Cuando los datos de fax recibidos se reenvían recuperándolos de la memoria, la fecha y la hora de recepción no se agregan a los datos reenviados.

Elemento	Descripción
Activado	Se imprime la fecha y hora de recepción.
Desactivado	No se imprime la fecha y hora de recepción.

Para obtener más información sobre la configuración de opciones, consulte *Configuración del fax* en la página 7-25.

### Impresión dúplex (solo FS-1125MFP y FS-1325MFP)

Realiza la impresión dúplex si se recibe un fax de varias páginas al imprimir un fax.

Elemento	Descripción
Activado	Se imprime en ambas caras del papel.
Desactivado	No se imprime en ambas caras del papel.

Para obtener más información sobre la configuración de opciones, consulte *Configuración del fax* en la página 7-25.



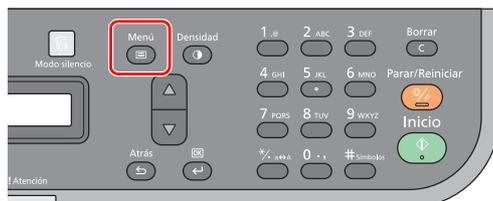
## Configuración del fax

### Configuración predeterminada del fax

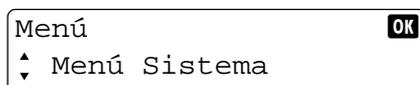
En esta sección se explican las opciones de configuración de fax del Menú Sistema.

#### Funcionamiento

- 1 Pulse **[Menú]**.

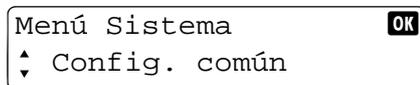
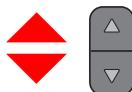
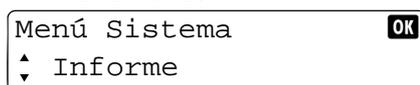


- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Menú Sistema.

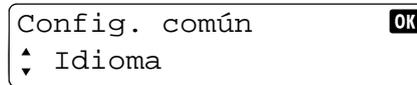


- 3 Pulse **[OK]**.

- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para mostrar el menú deseado.



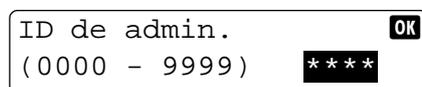
Los elementos de configuración aparecen sucesivamente al pulsar **[▲]** o **[▼]**.



Cuando se pulsa **[OK]**, aparece el siguiente valor del elemento seleccionado. Para volver a la pantalla anterior, pulse **[Atrás]**.



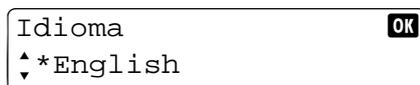
**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos) y pulse **[OK]**. El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.



Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

- 5 Pulse **[OK]**.

- 6 Utilice **[▲]** o **[▼]** o las teclas numéricas para cambiar el valor.



- 7 Pulse **[OK]**. Se registra el valor. Para salir, pulse **[Menú]**.

## Opciones de configuración del Menú Sistema

A continuación se indican las opciones de configuración de la función de fax del Menú Sistema.

 **Nota** Para obtener información sobre otras opciones de configuración distintas a las de fax, consulte *Configuración predeterminada (Menú Sistema)* en la página 6-1.

El Menú Sistema contiene algunos menús que se pueden configurar desde un ordenador. Consulte *Configuración* en la página 2-53.

Elemento	Descripción	Página de referencia
Informe	Imprima informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina. También se pueden configurar los valores predeterminados para la impresión de informes de resultado.	7-26
Config. común	Configura el funcionamiento general de la máquina.	7-26
Configuración del fax	Configura las opciones para las funciones de fax.	7-27
Administrador	Cambia el ID de administrador. Para obtener más información, consulte <i>ID de admin.</i> en la página 6-7.	6-7
Ajustar/Mant.	Ajusta la calidad de impresión y realiza el mantenimiento de la máquina.	7-28

### Informe

Imprima informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina. También se pueden configurar los valores predeterminados para la impresión de informes de resultado.

Elemento	Descripción
Página estado	Una página de estado proporciona información sobre un número de configuraciones de usuario. La información relacionada con el FAX incluye el número de FAX local, el nombre de FAX local, la configuración de la línea de fax, etc. Imprima esta información según sea necesario.
Config rpta admin	Rpta FAX saliente Este informe de administración se imprime después de cada 50 transmisiones de fax. Valor: Desactivado, Activado
	Rpta FAX entrante Este informe de administración se imprime después de cada 50 recepciones de fax. Valor: Desactivado, Activado
Config rpta reslt	Resultado RX FAX Cada vez que recibe un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha recibido correctamente. Valor: Desactivado, Activado, Sólo error
	Resultado TX FAX Cada vez que envía un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha enviado correctamente. También puede imprimir la imagen transmitida en el informe de resultados de envío. Valor: Desactivado, Activado, Sólo error
	Adjuntar imagen Cuando se selecciona Activado o Sólo error, la imagen transmitida se añade al informe. Valor: Desactivado, Activado

### Config. común

Configura el funcionamiento general de la máquina.

- **Sonido**

Elemento	Descripción
Altavoz FAX	Ajusta el volumen del altavoz. Volumen de altavoz: Volumen del altavoz integrado cuando la línea está conectada al pulsar <b>[Colgar]</b> . Valor: 0 Silencio, 1 Mínimo, 2, 3 Medio, 4, 5 Máximo

Elemento	Descripción
Monitor FAX	Ajusta el volumen del monitor. Volumen monitor: Volumen del altavoz integrado cuando la línea está conectada sin pulsar <b>[Colgar]</b> como en la transmisión de memoria. Valor: 0 Silencio, 1 Mínimo, 2, 3 Medio, 4, 5 Máximo

- **Tamaño original**

Especifique el tamaño del original que va a escanear. Para obtener más información, consulte *Tamaño original* en la página 6-4.

- **Config. del papel**

Configure el tamaño de papel que va a cargarse en el depósito. Para obtener más información, consulte *Config. del papel* en la página 6-4.

- **Config. de fecha**

Configure los valores de Fecha / Hora y Formato fecha. Para obtener más información, consulte *Configuración de la fecha y hora* en la página 7-2.

- **Config. temporiz.**



**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos). El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

Elemento	Descripción
Hora inutilizable	Configure la hora inutilizable. Para obtener más información, consulte <i>Hora inutilizable</i> en la página 7-37.

## Configuración del fax

Se pueden configurar opciones relativas a la función de fax.

- **Transmisión**

Elemento	Descripción
TTI	La identificación de terminal de transmisión (TTI) es la información de la máquina (terminal de transmisión) que se imprimirá en el fax en el sistema de recepción. La información incluye la fecha y hora de transmisión, el número de páginas transmitidas y el número de fax. Consulte <i>TTI (Identificación de terminal de transmisión)</i> en la página 7-3.
Nombre FAX local	Registre el nombre de FAX local impreso en la identificación del terminal de transmisión. Consulte <i>Nombre FAX local</i> en la página 7-3.
Nº FAX local	Registre el número de FAX local impreso en el área de la identificación del terminal de transmisión (TTI). Consulte <i>Nº FAX local</i> en la página 7-4.
Modo marcado FAX	Seleccione la línea de teléfono de acuerdo con el tipo de línea que tenga contratado. Tenga en cuenta que si selecciona una línea de teléfono equivocada no podrá enviar faxes. Consulte <i>Modo marcado FAX</i> en la página 7-4. <b>Nota</b> Esta opción no aparece en algunas regiones.
Veces reint.	Se puede cambiar la cantidad de reintentos automáticos.

Elemento	Descripción
Transmisión ECM	<p>Configure si se ejecuta la transmisión ECM. ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones. Consulte <i>Transmisión ECM</i> en la página 7-5.</p> <p>Valor: Activado, Desactivado</p> <p><b>Nota</b> Cuando hay una gran cantidad de ruido en la línea, la comunicación puede llevar algo más de tiempo si está seleccionada la opción <i>Desactivado</i>.</p>
Veloc. inicio TX	<p>Configure la velocidad de inicio de transmisión. Cuando las condiciones de comunicación son malas, es posible que el fax no se transmita correctamente. En tal caso, configure un valor inferior de velocidad de inicio de transmisión. Consulte <i>Veloc. inicio TX</i> en la página 7-6.</p> <p>Valor: 9600bps, 14400bps, 33600bps</p> <p><b>Nota</b> Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.</p>

- **Recepción**

Elemento	Descripción
Timbres (Normal)	<p>El número de timbres hasta que la máquina responde se puede cambiar según sea necesario.</p> <p><b>Nota</b> Esta opción no aparece en algunas regiones.</p>
Config. reenvío	<p>Establezca la configuración de reenvío. Consulte <i>Config. reenvío</i> en la página 7-30.</p>
Fecha/hora de RX	<p>La función Fecha/hora de RX agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el mensaje. Resulta útil para confirmar la hora de recepción si el fax es de otra zona horaria.</p> <p>Valor: Activado, Desactivado</p>
Impresión dúplex	<p>Realiza la impresión dúplex si se recibe un fax de varias páginas al imprimir un fax.</p> <p>Valor: Activado, Desactivado</p>
Restricción de RX	<p>Configure las restricciones de recepción. Consulte <i>Restricción de RX</i> en la página 7-35.</p>
Nº RX desconocido	<p>Si se configura Restricción de RX, se puede definir si se permite o no la recepción de partes que no proporcionen notificación de su número de fax. Consulte <i>Restricción de RX</i> en la página 7-35.</p>
Recepción ECM	<p>Configura si se ejecuta la recepción ECM.</p> <p>Valor: Activado, Desactivado</p>
Veloc. inicio RX	<p>Selecciona la Velocidad de inicio de recepción.</p> <p>Valor: 9600bps, 14400bps, 33600bps</p>

## Ajuste y mantenimiento

Ajuste la calidad de impresión y realice el mantenimiento de la máquina.

- **Config. servicio**



**Nota** Si aparece la pantalla para introducir el ID de admin., utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador (4 dígitos). El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

Para obtener más información sobre el ID de administrador, consulte *ID de admin.* en la página 6-7.

Elemento	Descripción
Código país FAX	Para usar este menú, consulte al distribuidor o servicio técnico.

---

Elemento	Descripción
Conf. llamada FAX*	Cuando utilice esta máquina en una configuración con el PBX instalado para uso en negocios con conexión a múltiples teléfonos, realice el siguiente ajuste del PBX.
Interc. selecc.	Si la máquina está conectada a una central telefónica PBX, configure PBX. Valor: PBX, PSTN
Marcar N° a PSTN	Seleccione un número de acceso a línea al exterior. Para el número, llame al administrador del PBX. Valor: 0-9, 00-99

\* Esta opción no aparece en algunas regiones.

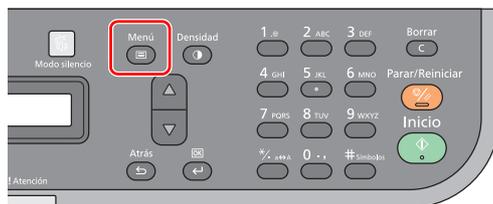
## Config. reenvío

Después de recibir un fax, puede reenviar la imagen recibida a otras máquinas de faxes, o bien, configurar la impresión.

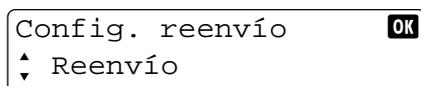
### Config. reenvío

Siga este procedimiento para configurar el reenvío:

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **FAX**.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Recepción**.
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. reenvío**.
- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Reenvío**.



- 11 Pulse **[OK]**.
- 12 Para activar la opción **Reenvío**, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Activado**.

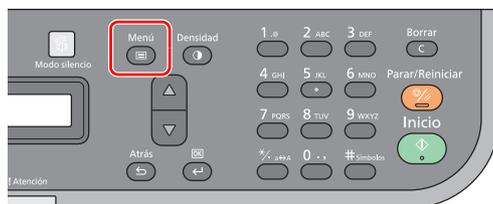


- 13 Pulse **[OK]**.

## Registro del destino de reenvío

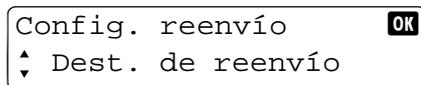
Siga este procedimiento para registrar un destino de reenvío:

- 1 Pulse **[Menú]**.

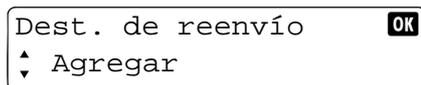


- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **FAX**.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Recepción**.
- 7 Pulse **[OK]**.

- 8 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Config. reenvío.
- 9 Pulse [OK].
- 10 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Dest. de reenvío.



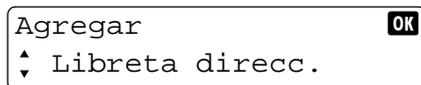
- 11 Pulse [OK].
- 12 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Agregar.



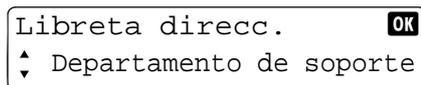
- 13 Pulse [OK].

**Selección del destino de reenvío desde la Libreta de direcciones**

- 14 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Libreta direcc.



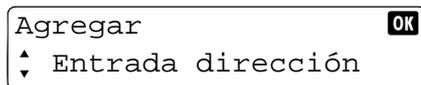
- 15 Pulse [OK].
- 16 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el destino.



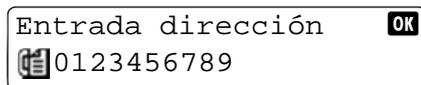
- 17 Pulse [OK].

**Introducción directa del destino de reenvío**

- 18 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Entrada dirección.



- 19 Pulse [OK].
- 20 Para cambiar el número de fax, vuelva a introducir el número con las teclas numéricas.

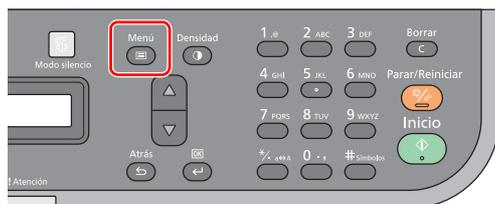


- 21 Pulse [OK].

**Cambio y eliminación del contenido del registro**

Siga este procedimiento para cambiar o eliminar el contenido del registro:

- 1 Pulse [Menú].



- 2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse [OK].

- 4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar FAX.
- 5 Pulse [OK].
- 6 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Recepción.
- 7 Pulse [OK].
- 8 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Config. reenvío.
- 9 Pulse [OK].
- 10 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Dest. de reenvío.

Config. reenvío	OK
▲ Dest. de reenvío	

- 11 Pulse [OK].
- 12 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Confirmación.

Dest. de reenvío	OK
▲ Confirmación	

- 13 Pulse [OK].

**Si el número de fax del destino se ha introducido con las teclas numéricas**

Se pueden cambiar el número de fax, la velocidad de inicio de transmisión y el valor ECM.

- 1 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el destino que va a cambiar y después [OK].

Confirmación	OK
▲ 0123456789	

- 2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Detalle/Editar.

0123456789	OK
▲ Detalle/Editar	

- 3 Pulse [OK].
- 4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Número de FAX.

Editar	OK
▲ Número de FAX	

- 5 Pulse [OK].
- 6 Para cambiar el número de fax, vuelva a introducir el número con las teclas numéricas.

Número de FAX	OK
 0123456789	

- 7 Pulse [OK].
- 8 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Veloc. inicio TX.

Editar	OK
▲ Veloc. inicio TX	

- 9 Pulse [OK].
- 10 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el valor de Veloc. inicio TX que desee.

Veloc. inicio TX	OK
▲ 33600bps	

11 Pulse [OK].

12 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar ECM.

Editar ▲ ▼ ECM	OK
----------------------	----

13 Pulse [OK].

14 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Activado o Desactivado.

ECM ▲ ▼ Activado	OK
------------------------	----

15 Pulse [OK].

### Si el destino se ha seleccionado desde la Libreta de direcciones

Se puede comprobar la información almacenada en el destino.

1 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el destino que desea comprobar y después [OK].

Confirmación ▲ ▼ Departamento de soporte	OK
--	----

2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Detalle.

Departamento de soporte ▲ ▼ Detalle	OK
---	----

3 Pulse [OK].

4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desea comprobar.

Detalle ▲ ▼ Nombre contacto	OK
-----------------------------------	----



**Nota** Se pueden comprobar los siguientes elementos.

- Nombre contacto
- Número de FAX
- Veloc. inicio TX
- ECM

5 Pulse [OK].

### Para eliminar el destino de reenvío

1 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el destino que desea eliminar y después [OK].

Confirmación ▲ ▼ 0123456789	OK
-----------------------------------	----

2 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Eliminar.

0123456789 ▲ ▼ Eliminar	OK
-------------------------------	----

3 Pulse [OK].

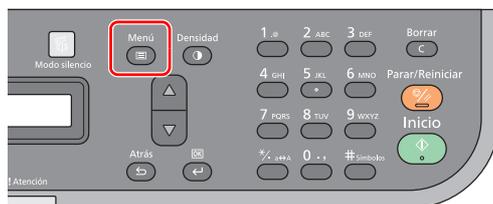
4 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar Sí.

5 Pulse [OK]. El destino seleccionado se elimina.

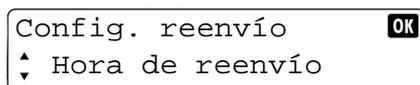
## Configuración de Hora de reenvío

Registre la hora de inicio y la hora de fin entre las que estará habilitado el reenvío.

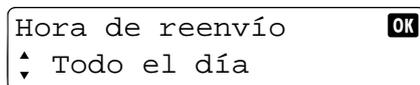
- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.  
 3 Pulse **[OK]**.  
 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **FAX**.  
 5 Pulse **[OK]**.  
 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Recepción**.  
 7 Pulse **[OK]**.  
 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. reenvío**.  
 9 Pulse **[OK]**.  
 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Hora de reenvío**.



- 11 Pulse **[OK]**.  
 12 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Todo el día** u **Hora preestabl.**



Para activar el reenvío durante todo el día, seleccione **Todo el día** y pulse **[OK]**.

Para configurar una hora de inicio y una hora de finalización de reenvío, seleccione **Hora preestabl** y pulse **[OK]**. A continuación, configure la hora de inicio y de finalización.

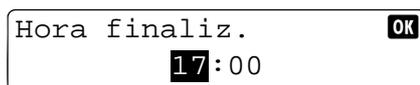
### Configuración de Hora de inicio y Hora finaliz. de reenvío.

- 13 Introduzca la hora de inicio con las teclas numéricas.



Introduzca la "hora" y pulse **[OK]**. Ahora se pueden introducir los "minutos".

- 14 Pulse **[OK]**.  
 15 Introduzca la hora de finalización con las teclas numéricas.



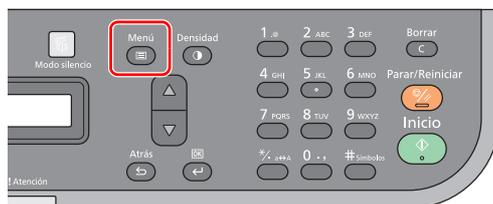
Introduzca la "hora" y pulse **[OK]**. Ahora se pueden introducir los "minutos".

- 16 Pulse **[OK]**.

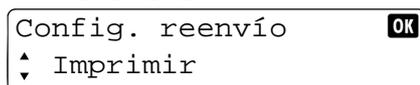
## Configuración de Imprimir

Puede establecer si la máquina debe imprimir los originales recibidos cuando los reenvíe.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **FAX**.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Recepción**.
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. reenvío**.
- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Imprimir**.



- 11 Pulse **[OK]**.
- 12 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Activado (imprimir)** o **Desactivado (no imprimir)**.



- 13 Pulse **[OK]**.

## Restricción de RX

Se pueden rechazar las recepciones de partes registradas en la Lista de rechazos y partes que no hayan registrado su TTI (su propio número de fax). (Puede seleccionar si se permite o no la recepción de partes que no hayan registrado su TTI en *Nº RX desconocido* en la página 7-36.)

 **Nota** La Lista de rechazos se registra desde su ordenador. Para obtener más información, consulte *Libreta de direcciones* en la página 2-43.

## Configuración de Restricción de RX

Para rechazar las recepciones de partes registradas en la Lista de rechazos, siga los pasos que se indican a continuación.

 **Nota** Para habilitar la opción Restricción de RX, active **Enable number blocking**. Para obtener más información, consulte *Registro de la Lista de rechazos* en la página 2-47.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse [**OK**].
- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar FAX.
- 5 Pulse [**OK**].
- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Recepción.
- 7 Pulse [**OK**].
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Restricción de RX.
- 9 Pulse [**OK**].
- 10 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Lista de rechazos.

```
Restricción de RX  OK
▲ Lista de rechazos
▼
```

- 11 Pulse [**OK**].

### Nº RX desconocido

Si se configura Restricción de RX, se puede seleccionar si se permite o no la recepción de partes que no proporcionen notificación de su TTI (su número de fax). Para cambiar la configuración de Restricción de RX para partes que no proporcionen notificación de su TTI, siga los pasos que se describen a continuación.

 **Nota** Para habilitar Nº RX desconocido, active **Block all unknown numbers**. Para obtener más información, consulte *Registro de la Lista de rechazos* en la página 2-47.

- 1 Pulse [**Menú**].



- 2 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Menú Sistema.
- 3 Pulse [**OK**].
- 4 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar FAX.
- 5 Pulse [**OK**].
- 6 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Recepción.
- 7 Pulse [**OK**].
- 8 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Nº RX desconocido.
- 9 Pulse [**OK**].
- 10 Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar Rechazar o Permiso.

```
Nº RX desconocido  OK
▲ Rechazar
▼
```

- 11 Pulse [**OK**].

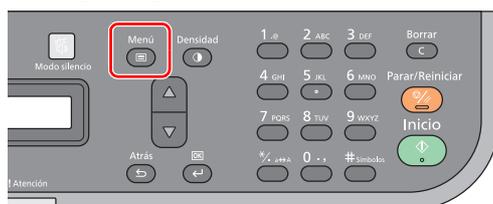
## Hora inutilizable

Esta función configura un período durante el que la máquina no imprimirá los faxes recibidos. Incluso durante el período de Hora inutilizable, es posible realizar una operación si se introduce el código de desbloqueo (4 dígitos).

**IMPORTANTE** Cuando se configura la opción Hora inutilizable, además de la impresión de FAX, las demás operaciones estarán prohibidas durante el período de Hora inutilizable, incluidas la impresión de trabajos de copia y de impresión y la transmisión del FAX Driver.

Siga estos pasos para configurar la opción Hora inutilizable y registrar el código de desbloqueo para Hora inutilizable.

- 1 Pulse **[Menú]**.



- 2 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Menú Sistema**.
- 3 Pulse **[OK]**.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. común**.
- 5 Pulse **[OK]**.
- 6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Config. temporiz..**
- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Utilice las teclas numéricas para introducir el ID de administrador. El valor predeterminado es 2500 para FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP, y 2000 para FS-1120MFP y FS-1320MFP.

ID de admin.	<b>OK</b>
(0000 - 9999)	****

- 9 Pulse **[OK]**.
- 10 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Hora inutilizable**.
- 11 Pulse **[OK]**.
- 12 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar **Activado**.

Hora inutilizable	<b>OK</b>
▲	
▼	Activado

- 13 Pulse **[OK]**.
- 14 Introduzca la hora de inicio con las teclas numéricas.

Hora de inicio	<b>OK</b>
08:00	

Introduzca la "hora" y pulse **[OK]**. Ahora se pueden introducir los "minutos".

- 15 Pulse **[OK]**.
- 16 Introduzca la hora de finalización con las teclas numéricas.

Hora finaliz.	<b>OK</b>
17:00	

Introduzca la "hora" y pulse **[OK]**. Ahora se pueden introducir los "minutos".

**IMPORTANTE** Si se configura la misma hora como Hora de inicio y como Hora finaliz., se considera que el valor es "todo el día".

17 Pulse **[OK]**.

18 Introduzca el código de desbloqueo.

Código de desbloqueo **OK**  
(0000 - 9999) **0000**

19 Pulse **[OK]**.

### Uso de la máquina durante el período de Hora inutilizable

Para usar temporalmente la máquina durante el período de Hora inutilizable, introduzca el código de desbloqueo y pulse **[OK]**.

Código de desbloqueo **OK**  
(0000 - 9999) **0000**

---

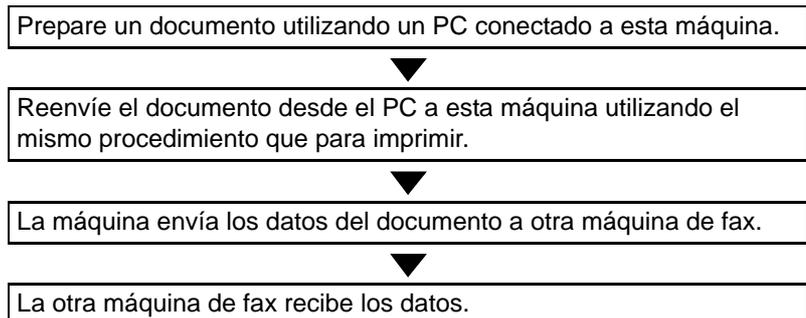
## Envío de faxes desde el PC

La función del controlador de FAX permite enviar faxes desde cualquier ordenador conectado a través de un cable USB o de red.

- Los documentos preparados en el PC se pueden enviar por fax sin imprimirse.
- Se puede utilizar una Libreta de direcciones (de la máquina o del PC) para especificar el destino deseado.
- Se puede agregar una portada.

## Flujo de envío de faxes desde el PC

La secuencia de envío de faxes desde el PC es la siguiente.



## Instalación

### Conexión a un PC

Conecte la máquina a un PC utilizando el cable de red o USB. Para obtener más información, consulte *Conexiones* en la página 2-2.

### Instalación del software en el PC

Instale el software dedicado (incluido en el *Product Library* disc suministrado) en el PC donde necesita utilizar el FAX Driver.

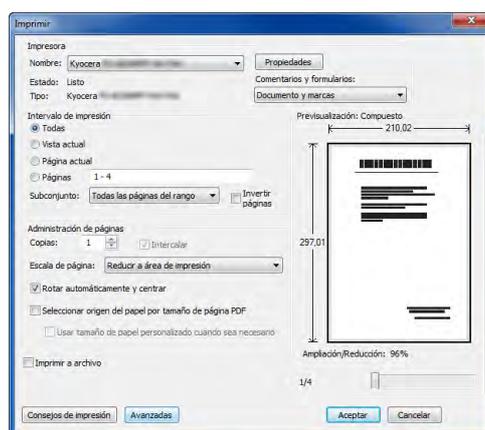
Para obtener más información, consulte *Instalación y desinstalación de controladores y utilidades* en la página 2-21.

## Transmisión básica

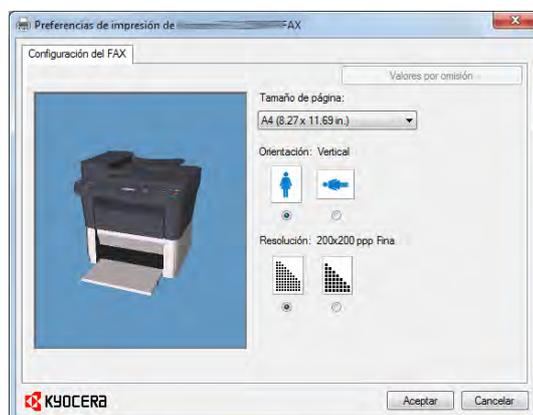
- 1 Use una aplicación del ordenador para crear el documento que va a enviar.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir** de la aplicación que use.
- 3 Use el menú desplegable del campo **Nombre** para seleccionar el nombre de la máquina que se va a usar como controlador de fax.
- 4 Introduzca los números de página, etc., que se van a enviar por fax.



**Nota** Asegúrese de que el número de copias se configura como 1. La siguiente pantalla es un ejemplo. El cuadro de diálogo real puede variar según la aplicación que utilice.



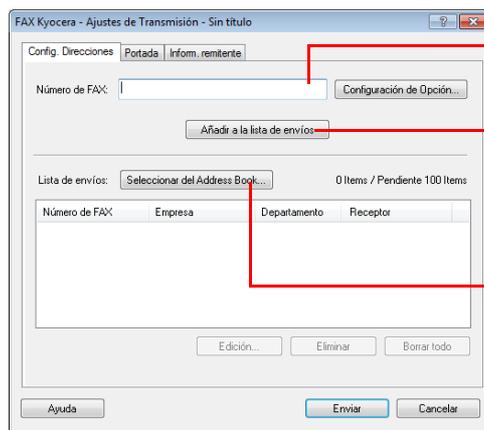
- 5 Haga clic en **Propiedades** para abrir la ventana **Propiedades**.
- 6 Especifique las opciones de fax, como el tamaño del original, en la ficha **Configuración del FAX** y haga clic en **Aceptar**.



**Nota** Para obtener más información sobre la configuración de la ficha, consulte *Configuración de la configuración predeterminada del controlador* en la página 7-42.

- 7 Volverá al cuadro de diálogo **Imprimir** de la aplicación. Haga clic en **Aceptar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de Transmisión**.

8 Configure el destino.



Use el teclado para introducir el número de fax de destino.

Haga clic en **Añadir a la lista de envíos**. La información de los destinos aparecerá en la lista de direcciones. Para enviar a varios destinos, repita esta operación.

Para usar la Libreta de direcciones, haga clic en **Seleccionar del Address Book** y seleccione el destino.

**Nota** Para obtener más información sobre los procedimientos de uso y registro de destinos en la Libreta de direcciones, consulte la *FAX Driver User Guide (Guía del usuario)*.

9 Especifique una portada.

Para incluir una portada, configure la ficha **Portada**.

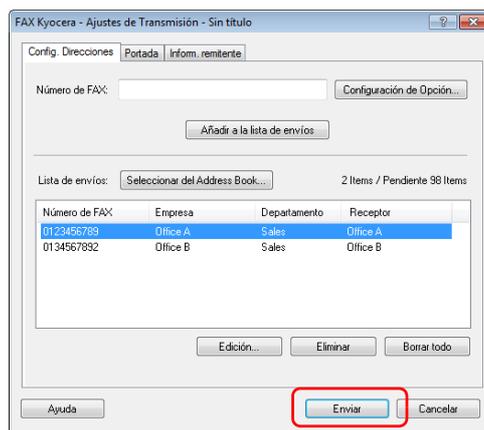
**Nota** Para obtener más información acerca de la configuración, consulte la *FAX Driver User Guide (Guía del usuario)*.

10 Configure la información del remitente.

Cuando la información del remitente no está configurada en el cuadro de diálogo Configuración Predeterminada, haga clic en la ficha **Inform. remitente** y defina la información del remitente.

**Nota** Para obtener más información acerca de la configuración, consulte la *FAX Driver User Guide (Guía del usuario)*.

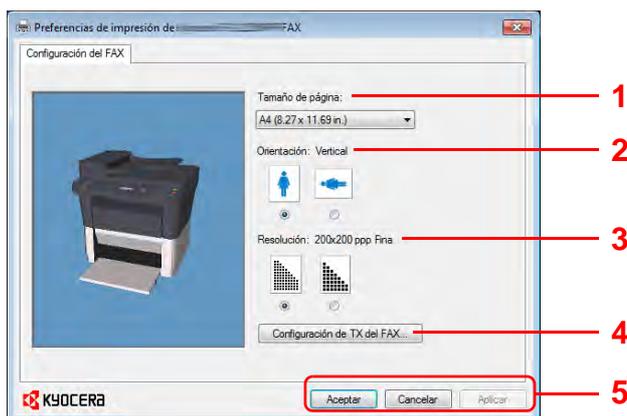
11 Haga clic en **Enviar**. Comenzará la transmisión.



## Configuración de la configuración predeterminada del controlador

Use la ficha Ajustes de FAX de la pantalla de configuración de impresión para definir el tamaño del original y otras condiciones de transmisión.

- 1 En el botón Inicio, haga clic en **Panel de control, Hardware y sonido y Dispositivos e impresoras**.
- 2 Haga clic con el botón secundario en el nombre del producto de la máquina que esté usando y seleccione **Preferencias de impresión** en el menú desplegable. Se abrirá la pantalla **Preferencias de impresión**.
- 3 Seleccione la configuración.



Se puede especificar la siguiente configuración.

Nro.	Elemento	Descripción
1	<b>Tamaño de página</b>	Seleccione el tamaño del documento que se está transmitiendo en la lista desplegable. Valor: <b>Letter (8,5 x 11 in.)</b> , <b>Legal (8,5 x 14 in.)</b> , <b>Statement (5,5 x 8,5 in.)</b> , <b>A4 (8,27 x 11,69 in.)</b> , <b>A5 (5,83 x 8,27 in.)</b> , <b>Folio (8,27 x 12,99 in.)</b> , <b>B5 (JIS) (7,17 x 10,12 in.)</b>
2	<b>Orientación</b>	Especifique si la orientación del documento es vertical u horizontal. Valor: <b>Vertical</b> , <b>Horizontal</b>
3	<b>Resolución</b>	Seleccione la resolución del documento que se va a transmitir en la lista desplegable. Valor: <b>200 x 100 ppp Normal</b> , <b>200 x 200 ppp Fina</b>
4	<b>Configuración de TX del FAX</b>	Haga clic en <b>Configuración de TX del FAX</b> para cambiar la configuración predeterminada para la transmisión de fax. Aparecerá la pantalla <b>Configuración Predeterminada</b> . Para obtener información detallada acerca de la configuración, consulte la <i>FAX Driver User Guide (Guía del usuario)</i> .
5	<b>Aceptar/Cancelar/ Aplicar</b>	Al hacer clic en <b>Aceptar</b> , se sale de Preferencias de impresión después de aplicar la configuración modificada. Al hacer clic en <b>Cancelar</b> , se sale de Preferencias de impresión sin aplicar la configuración modificada. Al hacer clic en <b>Aplicar</b> , se aplica la configuración modificada sin salir de Preferencias de impresión.

# 8 Mantenimiento

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Información general</b> .....	<b>8-2</b>
<b>Sustitución del cartucho de tóner</b> .....	<b>8-2</b>
<b>Sustitución del kit de mantenimiento</b> .....	<b>8-5</b>
<b>Limpieza de la máquina</b> .....	<b>8-5</b>
<b>Menú Mantenimiento</b> .....	<b>8-8</b>
<b>Tiempo prolongado sin usar la máquina y traslado de la máquina</b> .....	<b>8-9</b>

## Información general

En este capítulo se describen tareas básicas de mantenimiento que se pueden realizar en la máquina. Se puede sustituir el cartucho de tóner según el estado de la máquina.

Asimismo, las piezas internas requieren una limpieza periódica.



**Nota** Recopilación de información de los chips de memoria: el chip de memoria conectado al cartucho de tóner ofrece al usuario final una experiencia mejorada y comodidad, ayuda en la operación de reciclaje de los cartuchos de tóner vacíos y recopila información útil para planificar y desarrollar nuevos productos. La información recopilada es anónima, es decir, no se puede asociar a ninguna persona específica y los datos se usarán de forma anónima.

## Sustitución del cartucho de tóner

Cuando a la máquina le queda poco tóner, aparece el mensaje *Se está term. tóner.* en la pantalla de mensajes. Tenga en cuenta que la sustitución no siempre es necesaria en ese momento.

Si ignora el estado anterior y continúa la impresión, aparecerá *Agregar tóner.* en la pantalla de mensajes justo antes de que se agote el tóner y la máquina se detendrá. El cartucho de tóner se debe sustituir en ese momento de manera inmediata.

En cualquier caso, sustituya el cartucho de tóner.



**Nota** Si aparece *Tóner no original instalado* en KYOCERA Client Tool después de sustituir el cartucho de tóner, el cartucho de tóner instalado no es original.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de un tóner no original.

Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner originales.

Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse las teclas **[Parar/Reiniciar]** y **[OK]** simultáneamente durante 3 o más segundos.

## Frecuencia de sustitución del cartucho de tóner

Según la norma ISO 19752 y EcoPrint, el cartucho de tóner puede imprimir lo siguiente (papel A4/Letter): 2.500 páginas (FS-1120MFP), 3.000 páginas (FS-1025MFP y FS-1125MFP), 1.600 páginas (FS-1320MFP) o 2.100 páginas (FS-1325MFP).

Puede imprimir una página de estado para comprobar la cantidad de tóner que queda en el cartucho de tóner. El indicador de tóner en la sección de estado de consumibles de la página de estado contiene una barra de progreso que representa aproximadamente la cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner.

## Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner incluido con la nueva máquina es un cartucho de tóner inicial. El cartucho de tóner inicial dura una media de 700 páginas (FS-1120MFP) y FS-1320MFP0 o 1.000 páginas (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP).

## Kits de tóner

Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos usar solamente piezas y suministros originales de Kyocera. En caso de que el empleo de un tóner no original ocasione daños, dichos daños quedarán excluidos de la garantía.

Un kit de tóner nuevo contiene lo siguiente:

- Cartucho de tóner
- Bolsa de plástico para desechos para el cartucho de tóner usado
- Guía de instalación



**Nota** No saque el cartucho de tóner de la caja hasta que esté listo para instalarlo en la máquina.

## Sustitución del cartucho de tóner

En esta sección se explica cómo se sustituye el cartucho de tóner.



**PRECAUCIÓN** No intente quemar el cartucho de tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

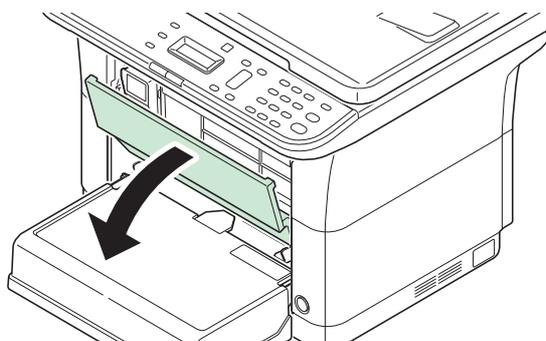
**IMPORTANTE** Durante la sustitución del cartucho de tóner, aparte temporalmente los medios de almacenamiento y suministros informáticos (como disquetes) del cartucho de tóner. El fin de esto es evitar que el medio resulte dañado por el magnetismo del tóner.

KYOCERA Document Solutions Inc. no es responsable de los daños o problemas que surjan a causa del uso de cartuchos de tóner no designados como cartuchos de tóner originales de Kyocera. Para un rendimiento óptimo, también se recomienda utilizar solo los cartuchos de tóner de Kyocera que se han diseñado específicamente para usarse en su país o región. Si se instala el cartucho de tóner para otros destinos, la máquina dejará de imprimir.

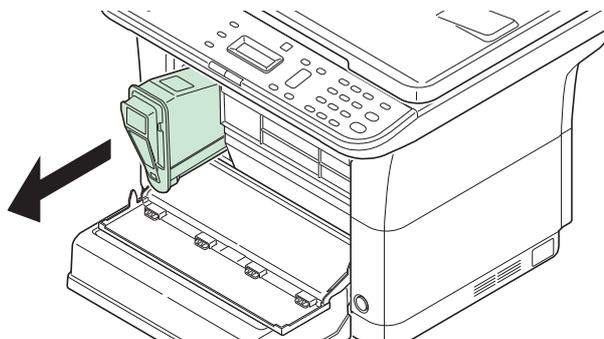


**Nota** No es necesario que apague la máquina antes de empezar con la sustitución. Si no apaga la máquina, los datos que puedan estar en proceso en ella se eliminarán.

- 1 Abra la cubierta frontal.

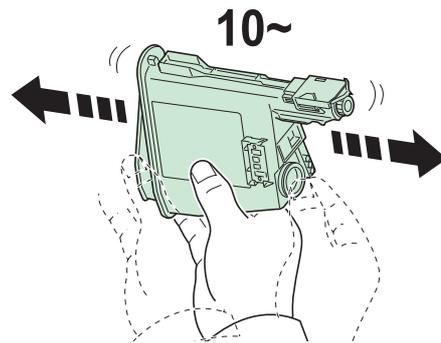


- 2 Extraiga el cartucho de tóner.

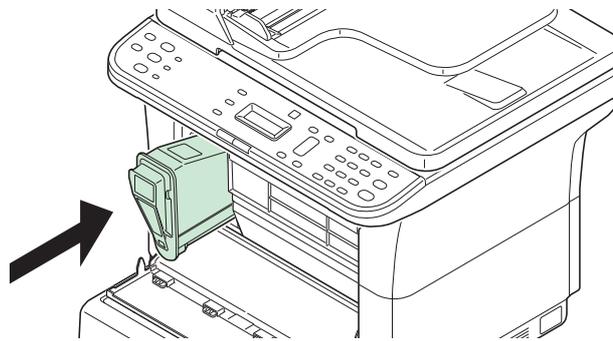


**Nota** Coloque el cartucho de tóner usado en la bolsa de plástico (proporcionada con el nuevo kit de tóner) y deséchela de acuerdo con la normativa local correspondiente.

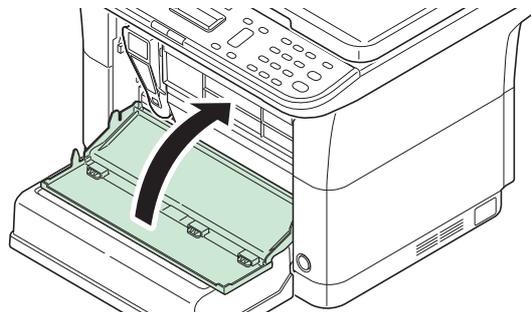
- 3 Extraiga el cartucho nuevo del kit de tóner. Agite el cartucho de tóner nuevo al menos 10 veces, tal como se muestra en la figura, para que el tóner se distribuya uniformemente.



- 4 Instale el nuevo cartucho de tóner en la máquina. Haga presión firmemente sobre él hasta escuchar un chasquido.



- 5 Cierre la cubierta frontal. El tóner se rellena durante aprox. 4 segundos.



**Nota** Si la cubierta frontal no se cierra, compruebe que el nuevo cartucho de tóner est instalado correctamente (en el paso 4).

Después del uso, deshágase del cartucho de tóner según las normas y normativas federales, estatales y locales.

## Sustitución del kit de mantenimiento

Cuando la máquina imprime 100.000 páginas, se imprime un mensaje que indica que el kit de mantenimiento se debe sustituir. El kit de mantenimiento se debe sustituir en ese momento de manera inmediata.

Para sustituir el kit de mantenimiento, póngase en contacto con el servicio técnico.

Contenido:

- Tambor
- Revelador
- Caja de tóner residual
- Rodillo de alimentación
- Guía inferior de alimentación de papel
- Rodillo de transferencia

## Limpeza de la máquina

Limpe la máquina periódicamente para garantizar una calidad de salida óptima.

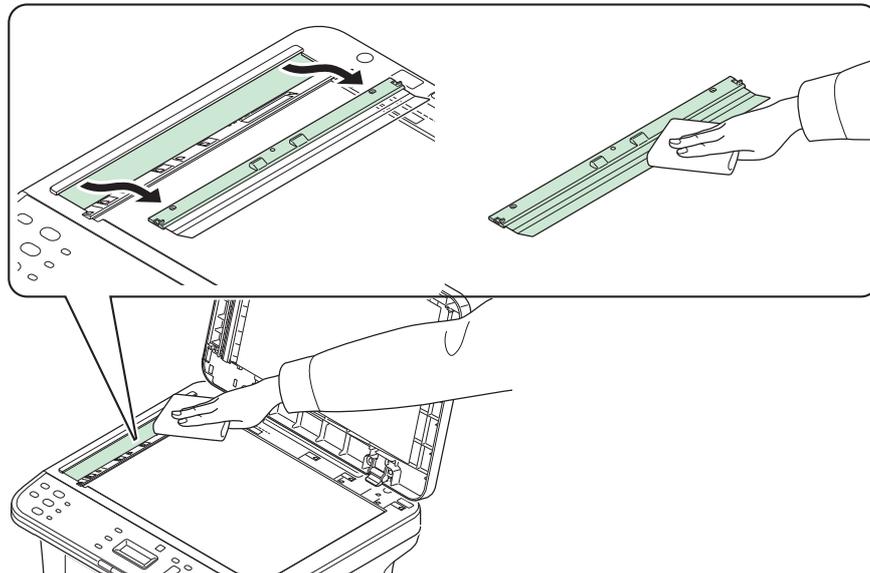
### Alimentador de originales/cristal de exposición

Limpe el interior del alimentador de originales y el cristal de exposición con un paño suave humedecido con alcohol o detergente suave.



## Cubierta del cristal de paso

Si la cubierta del cristal de paso está sucia, retírela y limpie las superficies frontal y posterior de la cubierta y el cristal de paso con un paño suave humedecido con alcohol o un detergente neutro diluido.

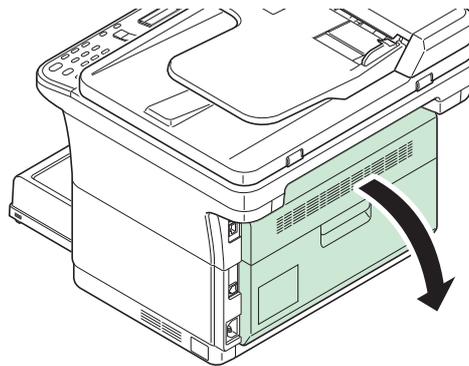


**Nota** No utilice disolventes orgánicos u otras sustancias químicas fuertes.  
Asegúrese de que el cristal de paso se ha secado por completo antes de volverlo a colocar.

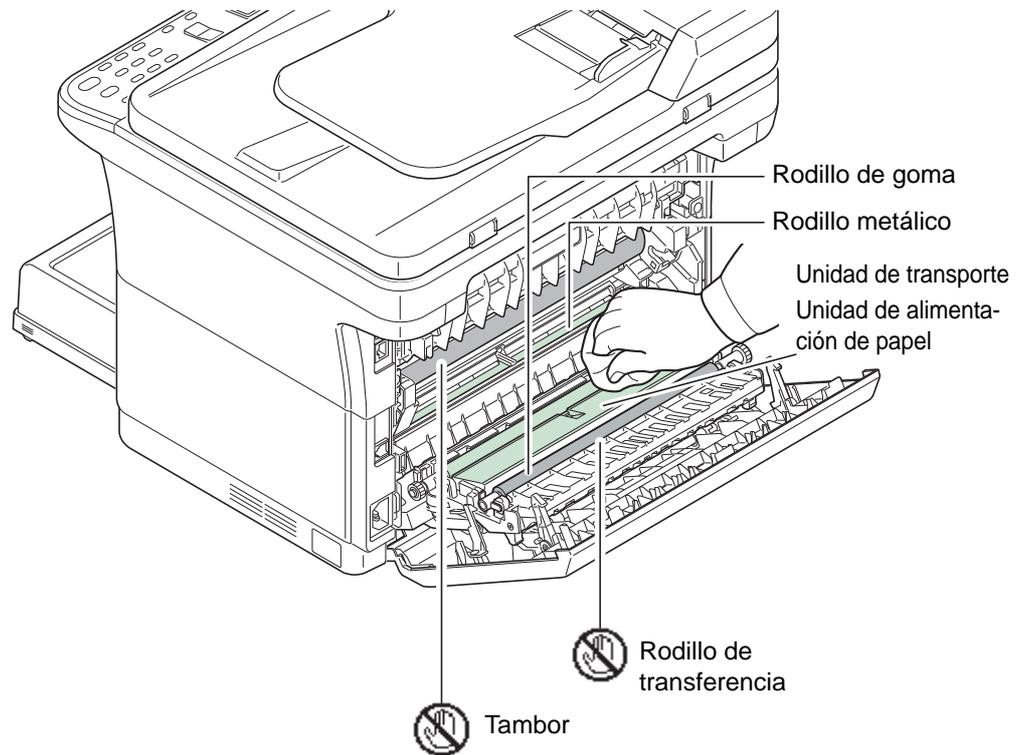
## Interior de la máquina

Para evitar problemas de calidad de impresión, el interior de la máquina se debe limpiar cada vez que se sustituya el cartucho de tóner.

- 1 Abra la cubierta posterior.



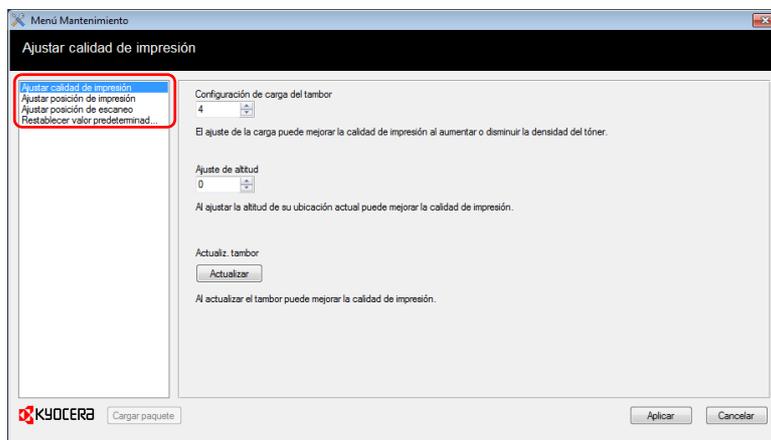
- 2 Use un paño limpio sin pelusas para limpiar el polvo y la suciedad de los rodillos metálicos y de goma, la unidad de transporte y la unidad de alimentación de papel.



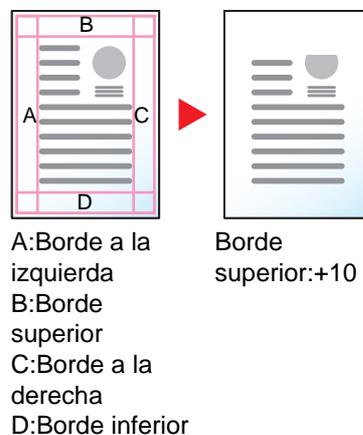
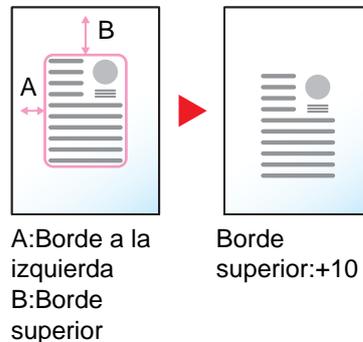
**IMPORTANTE** Tenga cuidado de no tocar el tambor ni el rodillo de transferencia (negro) durante la limpieza.

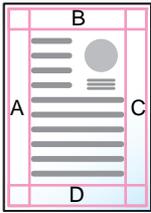
## Menú Mantenimiento

A continuación se describe el Menú Mantenimiento que el usuario puede ajustar desde KYOCERA Client Tool. Consulte también la *KYOCERA Client Tool User Guide (Guía del usuario)*.



Menú Mantenimiento		Descripción
<b>Ajustar calidad de impresión</b>	<b>Configuración de carga del tambor</b>	Quando la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede cambiar la salida del cargador principal para restaurar la calidad de impresión.
	<b>Ajuste de altitud</b>	Si usa la máquina a una altitud de 1.500 m o más y la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede usar la opción <b>Ajuste de altitud</b> para restaurar la calidad de impresión.
	<b>Actualiz. tambor</b>	Realice una actualización del tambor cuando las imágenes contengan rayas con líneas blancas.
<b>Ajustar posición de impresión</b>	<b>Posición de inicio de impresión</b>	<p><b>Impresión de un solo lado</b> Ajusta la posición de la imagen impresa.</p> <p><b>Impresión dúplex</b> Ajusta la posición de la imagen impresa en la parte posterior del papel cuando se utiliza la impresión dúplex</p>
	<b>Márgenes de impresión</b>	<p>Ajusta el ancho de los márgenes de los bordes superior, inferior, izquierdo y derecho.</p> <p><b>Nota</b> Esta configuración no es válida para la impresión desde la máquina.</p>



Menú Mantenimiento		Descripción		
<b>Ajustar posición de escaneo</b>	<b>Posición inicial de escaneo</b>	Ajusta la posición de la imagen escaneada.		 Platina: -10
	<b>Márgenes de escaneo</b>	Ajusta el ancho de los márgenes de los bordes superior, inferior, izquierdo y derecho.		 Borde superior:+10
<b>Restablecer valor predeterminado de fábrica</b>		Restaura la configuración predeterminada de fábrica.		

## Tiempo prolongado sin usar la máquina y traslado de la máquina

### Tiempo prolongado sin usar la máquina

Si deja la máquina sin usarla durante un período prolongado, quite el cable de alimentación de la toma de la pared.

Le recomendamos consultar al distribuidor las acciones adicionales que debe realizar para evitar los posibles daños que se pueden producir cuando use la máquina la próxima vez.

### Traslado de la máquina

Al trasladar la máquina:

- Desplácela con cuidado.
- Manténgala lo más nivelada posible para evitar que se derrame tóner dentro de la máquina.
- Asegúrese de consultar al servicio técnico antes de intentar trasladar la máquina una larga distancia.
- Mantenga la máquina en posición horizontal.



**WARNING** Si va a enviar la máquina, retire y embale la unidad del revelador y la unidad del tambor en una bolsa de plástico y envíelas de forma separada a la máquina.



## 9 Solución de problemas

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

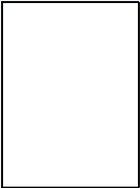
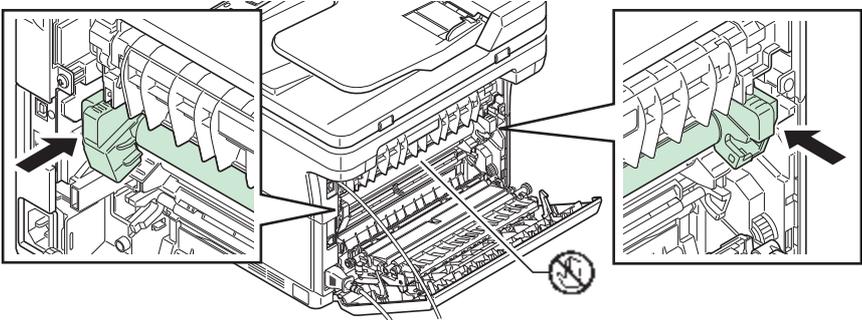
<b>Solución de errores .....</b>	<b>9-2</b>
<b>Mensajes de error .....</b>	<b>9-9</b>
<b>Lista de códigos de error de FAX .....</b>	<b>9-13</b>
<b>Cómo solucionar los atascos de papel.....</b>	<b>9-15</b>

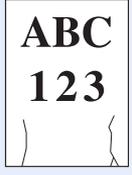
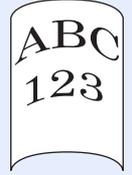
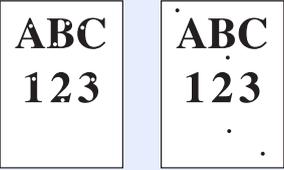
## Solución de errores

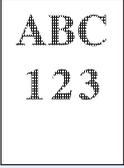
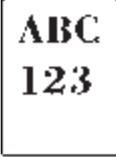
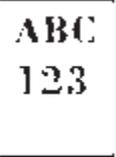
En la tabla siguiente se ofrecen recomendaciones generales para la solución de problemas.

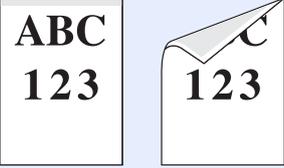
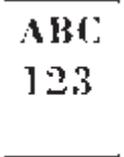
Si surge algún problema con la máquina, consulte los puntos de verificación y realice los procedimientos indicados en las páginas siguientes. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
La pantalla no responde cuando está encendido el interruptor principal.	Compruebe el cable de alimentación.	Conecte bien ambos extremos del cable de alimentación.	2-3
Al pulsar <b>[Inicio]</b> , no se realizan copias.	¿Hay un mensaje en la pantalla de la máquina, KYOCERA Client Tool, o en Monitor de estado?	Determine la respuesta adecuada al mensaje y responda en consecuencia.	9-9
	¿La máquina está en modo de reposo?	Pulse cualquier tecla del panel de controles para recuperar la máquina del modo de reposo.	—
Los indicadores están apagados y el motor no funciona.	Compruebe el cable de alimentación.	Conecte bien ambos extremos del cable de alimentación.	2-3
	—	Pulse el interruptor de encendido.	—
La máquina no imprime desde el ordenador.	Compruebe el cable de alimentación.	Conecte bien ambos extremos del cable de alimentación.	2-3
	¿La máquina está encendida?	Encienda el interruptor principal.	—
	¿Está conectado el cable de interfaz?	Conecte firmemente el cable de interfaz correcto.	2-2
	¿Estaba encendida la máquina antes de conectar el cable de interfaz?	Encienda la máquina después de conectar el cable de interfaz.	2-2
	¿Está en pausa el trabajo de impresión?	Reanude la impresión.	—
	¿Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de controles?	Siguiendo la información de página 9-9, compruebe si se ha producido un error y solúcelo. Si los indicadores siguen un patrón no descrito en página 9-9, apague y encienda el interruptor principal de energía de nuevo. Vuelva a imprimir el trabajo.	9-9
Compruebe si se puede imprimir una página de estado.	Si la página de estado se imprime correctamente, puede haber un problema en la conexión con el ordenador. Compruebe la conexión. Para imprimir la página de estado, consulte <i>Impresión de la página de estado</i> en la página 2-64.	2-2	

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
La máquina imprime una página de estado, pero los datos enviados desde el ordenador no se imprimen.	Compruebe el cable de interfaz.	Conecte bien ambos extremos del cable de interfaz. Intente sustituir el cable de interfaz.	2-2
	Compruebe los archivos de programa y la aplicación de software.	Intente imprimir otro archivo o usar otro comando de impresión. Si el problema se produce con un archivo o una aplicación específicos, compruebe la configuración de impresora de esa aplicación.	—
Sale vapor cerca de la bandeja interna.	Compruebe si la temperatura es baja en la zona próxima a la máquina o si el papel utilizado se ha expuesto a humedad.	Según el entorno operativo de la máquina y el estado del papel, el calor generado durante la impresión puede evaporar la humedad del agua del papel impreso y provocar que salga vapor de la máquina. En tal caso, la impresión puede continuar sin ningún problema. Para corregir esta situación, aumente la temperatura de la sala y use papel que se haya guardado en un lugar seco.	—
Se expulsan hojas en blanco. 	¿Ha cargado los originales correctamente?	Cuando coloque originales en el cristal de exposición, colóquelos cara abajo y alinéelos con las láminas indicadoras del tamaño de originales.	2-19
		Al colocar originales en el alimentador de originales, póngalos cara arriba.	2-19
Impresión por completo en negro o impresión tenue.  	—	Abra la cubierta posterior y haga presión sobre los puntos que se muestran en la imagen. Si no se soluciona el problema después de imprimir varias páginas, póngase en contacto con el servicio técnico. 	—

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
El papel se atasca con frecuencia.	¿El papel está cargado correctamente?	Cargue el papel correctamente.	2-12, 2-13, 2-17
	¿El papel es de un tipo admitido? ¿Está en buen estado?	Retire el papel, déle la vuelta y vuelva a cargarlo.	2-5
	¿Está el papel doblado, arrugado o curvado?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-5
	¿Hay trozos sueltos o papel atascado en la máquina?	Retire el papel atascado.	9-15
Dos o más hojas se superponen cuando se expulsan. (alimentación de varias hojas)	—	Cargue el papel correctamente.	2-12
			
Las copias impresas están arrugadas.	¿Está húmedo el papel?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-5
			
Las copias impresas están curvadas.	¿Está húmedo el papel?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-5
			
Falta texto en la página de prueba de Windows.	—	Hay un problema específico del sistema operativo Windows. No se trata de un problema de la máquina. No afecta a la calidad de impresión.	—
Las impresiones tienen manchas o puntos dispersos.	Compruebe el valor de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	Aumente el valor de ajuste de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
	—	Ejecute <b>Actualiz. tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
	—	El tambor o el revelador pueden estar dañados. Si no se soluciona el problema después de imprimir varias páginas, póngase en contacto con el servicio técnico.	—

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
Las impresiones tienen rayas verticales.	¿Está sucia la cubierta del cristal de paso?	Limpie la cubierta del cristal de paso.	8-6
	—	El tambor puede estar dañado. Si no se soluciona el problema después de imprimir varias páginas, póngase en contacto con el servicio técnico.	—
Impresión tenue o borrosa.	Compruebe el cartucho de tóner.	Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.	8-2
 	Compruebe la configuración de <b>Densidad de impresión</b> en KYOCERA Client Tool.	Aumente el valor de ajuste de <b>Densidad de impresión</b> en KYOCERA Client Tool.	2-55
	Compruebe el valor de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	Disminuya el valor de ajuste de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
La altitud es de al menos 1.500 m y las impresiones son demasiado claras.	Compruebe <b>Ajuste de altitud</b> en Menú Mantenimiento.	Configure <b>Ajuste de altitud</b> en Menú Mantenimiento como <b>1</b> . Si sigue sin mejorar, cambie el valor a <b>2</b> .	8-8
 			
Fondo gris.	Compruebe el cartucho de tóner.	Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.	8-2
	Compruebe el valor de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	Aumente el valor de ajuste de <b>Drum charge setting</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
	—	Ejecute <b>Actualiz. tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
	Compruebe la configuración de <b>Densidad de impresión</b> en KYOCERA Client Tool.	Disminuya el valor de ajuste de <b>Densidad de impresión</b> en KYOCERA Client Tool.	2-55

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
Suciedad en el borde superior o reverso del papel.	Compruebe el valor de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	Aumente el valor de ajuste de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
	¿Está sucio el interior de la máquina?	<p>Si no se soluciona el problema después de imprimir varias páginas, limpie los rodillos, la unidad de transporte y la unidad de alimentación de papel.</p> <p>Si no se soluciona el problema después de la limpieza, llame al servicio técnico.</p>	8-6
La imagen anterior se mantiene y se imprime ligeramente en el papel perforado.	Compruebe el valor de <b>Drum charge setting</b> en Menú Mantenimiento.	<p>Aumente el valor de ajuste de <b>Drum charge setting</b> en Menú Mantenimiento.</p> <p>Aumente 1 nivel del valor de ajuste desde el valor actual.</p> <p>Si no mejora después de aumentar el valor 1 nivel, vuelva a aumentarlo 1 nivel.</p> <p>Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original.</p>	8-8
	Compruebe el valor de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	Aumente el valor de ajuste de <b>Configuración de carga del tambor</b> en Menú Mantenimiento.	8-8
Las copias tienen un patrón moiré (puntos agrupados en patrones y no alineados de forma uniforme).	¿El original es una fotografía impresa?	Configure la calidad de la imagen como <b>Foto</b> .	2-37
			
Los textos no se imprimen claramente.	¿Seleccionó la calidad de imagen adecuada para el original?	Seleccione la calidad de imagen adecuada.	2-37
			

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
Las imágenes están torcidas. 	¿Ha colocado los originales correctamente?	Cuando coloque originales en el cristal de exposición, alinéelos con las láminas indicadoras del tamaño de originales.	2-19
	¿El papel está cargado correctamente?	Compruebe la posición de las guías de anchura del papel.	2-13
	¿Está bien configurado el software de la aplicación del PC?	Compruebe que la configuración de impresión es correcta en la aplicación de software y en el controlador de impresora.	—
No se puede escanear.	Compruebe el cable de interfaz.	Conecte bien ambos extremos del cable de interfaz. Intente sustituir el cable de interfaz.	2-2
	¿Se ha especificado correctamente la ubicación de almacenamiento?	Compruebe la ruta a la carpeta donde se guardará la imagen escaneada.	2-50
No se puede enviar fax.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	2-3
	¿Se ha producido un error de comunicación?	Compruebe los códigos de error en el informe de resultados de TX/RX de fax o en el informe de fax saliente/entrante. Si el código de error empieza por "U" o "E", lleve a cabo el procedimiento correspondiente.	9-13
	¿Está la línea de fax de destino ocupada?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Responde la máquina de fax de destino?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Hay un error distinto de los de arriba?	Póngase en contacto con el representante del servicio técnico.	—
No se puede llevar a cabo la transmisión de multidifusión.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Lleve a cabo la recepción cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	—
No se imprime después de la recepción.	¿Está activado el reenvío desde memoria?	Compruebe el destino de reenvío.	7-30
No se pueden recibir faxes.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	2-3
	¿Se ha producido un error de comunicación?	Compruebe los códigos de error en el informe de resultados de TX/RX de fax o en el informe de fax saliente/entrante. Si el código de error empieza por "U" o "E", lleve a cabo el procedimiento correspondiente.	9-13
	¿Está activada la restricción de RX (recepción)?	Cancele la restricción de RX.	7-35
No se puede llevar a cabo la recepción en la memoria.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Lleve a cabo la recepción cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	—

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
No se puede llevar a cabo el reenvío desde memoria.	¿Está establecido el reenvío desde memoria como <i>Activado</i> ?	Compruebe la configuración de reenvío desde memoria.	7-30

## Consejos

Los problemas de la máquina tal vez se solucionen fácilmente si se siguen los consejos de abajo. Si encuentra un problema que no se puede solucionar siguiendo las indicaciones de arriba, pruebe lo siguiente:

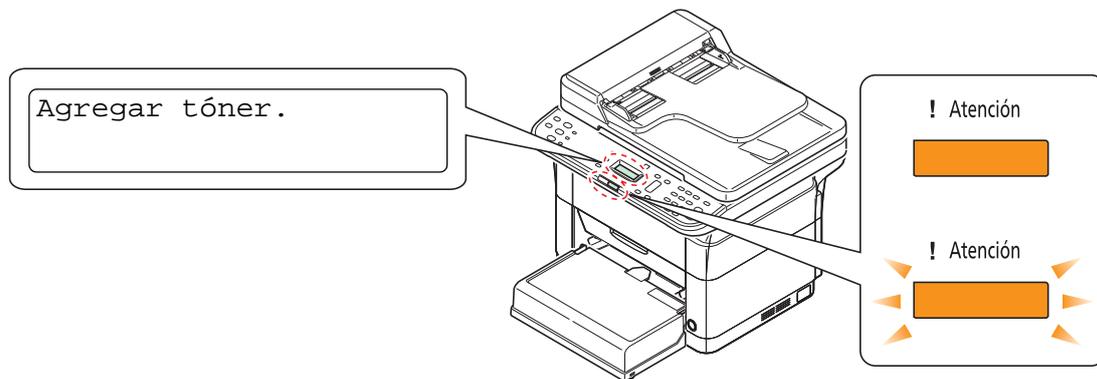
- Reinicie el ordenador que esté usando para enviar los trabajos de impresión a la máquina.
- Obtenga y use la última versión del controlador de impresora. Las últimas versiones de los controladores de impresora y las utilidades están disponibles en:  
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Asegúrese de que los procedimientos de impresión se siguen correctamente en la aplicación de software. Consulte la documentación que se proporciona con la aplicación de software.

## Mensajes de error

Si se ha producido un problema en la máquina, se le informará del siguiente modo:

- El indicador **Atención** del panel de controles se encenderá o parpadeará.
- Aparecerá un mensaje de error en la pantalla de mensajes del panel de controles de la máquina.
- KYOCERA Client Tool y Monitor de estado mostrarán el estado de la máquina.

Si el indicador **Atención** está encendido o parpadea y aparece un mensaje de error en la pantalla de mensajes del panel de controles de la máquina, compruebe KYOCERA Client Tool o Monitor de estado.



**Nota** Si los indicadores se encienden o parpadean repetidamente de formas no descritas anteriormente, es probable que se haya producido un error de servicio. Apague el interruptor principal, desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación y encienda el interruptor principal. Con esta acción se puede solucionar el error. Si no es así, póngase en contacto con el servicio técnico.

Cuando se produce un error de comunicación de FAX, se imprime el informe de resultados de recepción y transmisión junto con el mensaje de error que se muestra. Compruebe el código de error que se indica en el informe de resultados y consulte *Lista de códigos de error de FAX* en la página 9-13 para obtener información sobre el error. Para obtener información sobre la impresión de informes de resultados de recepción y transmisión, consulte *Informe* en la página 7-26.

A continuación se describen problemas que puede solucionar el usuario.

Pantalla de mensajes	Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Solución
Agregar tóner.	<b>Agregar tóner</b>	Se ha agotado el tóner.	Sustitúyalo con un nuevo cartucho de tóner.
Atasco de papel. (DP)	<b>Atasco de papel</b>	Se ha producido un atasco de papel en el alimentador de originales.	Consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel</i> en la página 9-15 y retire el papel atascado.
AtscPapel (C.Trasera)	<b>Atasco de papel</b>	Se ha producido un atasco de papel.	Consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel</i> en la página 9-15 y retire el papel atascado.
Cantidad máxima de páginas escaneadas.	<b>Se ha producido un error</b>	La cantidad de páginas escaneadas supera el número máximo.	El número máximo de páginas escaneadas de originales es 99. Solo están disponibles las páginas escaneadas. Pulse <b>[OK]</b> y el trabajo se cancelará.

Pantalla de mensajes	Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Solución
Cargar papel.	<b>Agregar papel</b>	El tamaño de papel colocado en la fuente de papel es distinto del configurado en el controlador de impresora o en KYOCERA Client Tool.	Coloque el tamaño de papel apropiado en la fuente de papel.
Cerrar la cubierta.	<b>Tapa abierta</b>	La cubierta posterior o frontal está abierta.	Cierre la cubierta posterior o frontal.
Cerrar la cubierta. Pulsar Aceptar.	<b>Atasco de papel</b>	La cubierta del alimentador de originales está abierta.	Cierre la cubierta del alimentador de originales y pulse OK.
Código de desbloqueo incorrecto.	—	El ID de administrador introducido no es correcto.	Introduzca el ID de administrador correcto. Consulte <i>ID de admin.</i> en la página 6-7.
Coloque el original y pulse Inicio.	<b>Agregar papel</b>	—	Vuelva a colocar el original en el alimentador de originales y pulse <b>[Inicio]</b> .
El cable USB estaba desconectado.	—	No está conectado el cable USB.	Pulse <b>[OK]</b> y conecte el cable USB.
		El PC está apagado.	Pulse [OK] y encienda el PC.
		No se encuentra KYOCERA Client Tool.	Pulse [OK] y abra KYOCERA Client Tool.
Error. Apagar.	<b>Se ha producido un error</b>	Se produjo un error interno.	Apague y encienda la máquina.
Error combinar pág.	—	La máquina no puede ejecutar este programa porque se ha registrado un tamaño de original que no se puede utilizar en el programa.	Cambie la configuración del programa.
Error en alim. papel	<b>Agregar papel</b>	Se ha producido un atasco de papel en el depósito.	Consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel</i> en la página 9-15 y retire el papel atascado.
		No hay papel en la fuente de papel.	Coloque papel en la fuente de papel.
		La configuración de tamaño y tipo de papel seleccionada en el momento de enviar el fax no coincide con la de KYOCERA Client Tool.	Compruebe la configuración de tamaño y tipo de papel.
Llamar servicio.	<b>Se ha producido un error</b>	Se ha producido un error en la máquina.	Anote el código de error mostrado en la pantalla de mensajes y póngase en contacto con el servicio técnico.

Pantalla de mensajes	Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Solución
Memoria de FAX llena.	<b>Memoria llena</b>	La transmisión de fax no es posible porque la memoria es insuficiente.	Pulse <b>[OK]</b> y el trabajo se cancelará.
		La recepción de fax no es posible porque la memoria es insuficiente.	Pulse <b>[OK]</b> para borrar el error. Solo se imprimirán las páginas recibidas y la máquina intentará después recibir las páginas restantes.
Memoria del escáner llena.	<b>Memoria llena</b>	El escaneado no se puede realizar porque no hay suficiente memoria.	Solo están disponibles las páginas escaneadas. Pulse <b>[OK]</b> y el trabajo se cancelará.
Memoria llena.	<b>Sobrecarga de memoria</b>	No se puede continuar el trabajo porque se ha agotado la memoria.	Cambie la resolución de impresión de Rápido 1200 a 600 ppp. Consulte <i>Printer Driver User Guide (Guía del usuario)</i> .
Poner papel bypass y pulsar OK.	<b>Agregar papel</b>	No hay colocado papel en el bypass.	Cargue papel en el bypass y pulse <b>[OK]</b> para empezar la impresión.
Quitar el papel de la bandeja interna.	<b>Bandeja interna llena</b>	La bandeja interna está llena de papel.	La máquina se detiene después de que se impriman 100 hojas. Quite papel de la bandeja interna y pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión.
Quitar originales del alimentador de docum.	<b>Se ha producido un error</b>	Se ha quedado un original en el alimentador de originales.	Retire los originales del alimentador de originales, póngalos en el orden original y colóquelos de nuevo. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión. Pulse <b>[Parar/Reiniciar]</b> para cancelar el trabajo.
Reemplazar MK.	<b>Sustitución del kit de mantenimiento</b>	Es necesario sustituir el kit de mantenimiento después de imprimir 100.000 imágenes.	Sustituya el kit de mantenimiento.
Se está term. tóner.	<b>Pronto se vaciará tóner.</b>	Ha casi llegado el momento de sustituir el cartucho de tóner.	Obtenga un nuevo cartucho de tóner.
Se excedió envío de trabajos.	<b>Se ha producido un error</b>	El número de trabajos de envío programados ha excedido el límite.	Espere hasta que se ejecute el trabajo programado o cancele el trabajo programado y vuelva a ejecutar el trabajo.
Tóner desconocido instalado.PC	<b>Se ha producido un error</b>	Las especificaciones regionales del cartucho de tóner instalado no coinciden con las de la máquina.	Instale el cartucho de tóner especificado.

Pantalla de mensajes	Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Solución
Tóner no original.	<b>Tóner no original instalado</b>	El cartucho de tóner instalado no es original.	El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de un tóner no original. Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner originales. Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse las teclas <b>[OK]</b> y <b>[Parar/Reiniciar]</b> simultáneamente durante 3 o más segundos.
—	<b>Sin conexión</b>	No está conectado el cable USB.	Conecte el cable USB.
		El cable de red no está conectado.	Conecte el cable de red.
		La máquina está apagada.	Encienda la máquina.
		No se encuentra el controlador adecuado.	Instale el controlador adecuado.
—	<b>Disponibilidad limitada para trabajos</b>	Está activa la Hora inutilizable.	Para usar temporalmente la máquina durante el período de Hora inutilizable, introduzca el código de desbloqueo. Para obtener más información, consulte <i>Hora inutilizable</i> en la página 7-37.

\* En Configuración, se pueden configurar eventos sobre los que Monitor de estado proporciona una notificación. Consulte *Configuración* en la página 2-53.

## Lista de códigos de error de FAX

Cuando se produce un error de comunicación de FAX, se registra uno de los códigos de error siguientes en el informe de resultados de TX/RX de fax o en el informe de fax saliente/entrante.

Código de error	Posible causa/acción
Ocupado	No se pudo establecer la conexión con el destinatario a pesar del número de veces de nueva marcación automática preestablecido. Vuelva a enviar el fax.
CANCELADO	La transmisión se canceló debido a una acción de cancelación de la transmisión. La recepción se canceló debido a una acción de cancelación de la recepción.
U00300	Se ha agotado el papel en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
U00430 - U00462	La recepción se canceló porque no coinciden las funciones de comunicación con la máquina del remitente a pesar de establecerse la conexión de línea.
U00601 - U00690	La comunicación se detuvo debido a un fallo de la máquina. Volver a enviar o recibir.
U00700	La comunicación se detuvo debido a un fallo en la máquina del remitente o destinatario.
U00800 - U00811	Página(s) no enviada(s) correctamente. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío. <b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
U00900 - U00910	Página(s) no recibida(s) correctamente. Solicitar el reenvío al destinatario. Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.
U01000 - U01097	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío. <b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
U01100 - U01196	Se produjo un error de comunicación durante la recepción. Solicitar el reenvío al destinatario. <b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.
U01400	No se pudo establecer la comunicación con la máquina del remitente o receptor porque la marcación registrada para el sistema de línea de pulsaciones se utilizó en el sistema de línea de pulsos.
U01500	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío. <b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
U01600	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar. <b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.

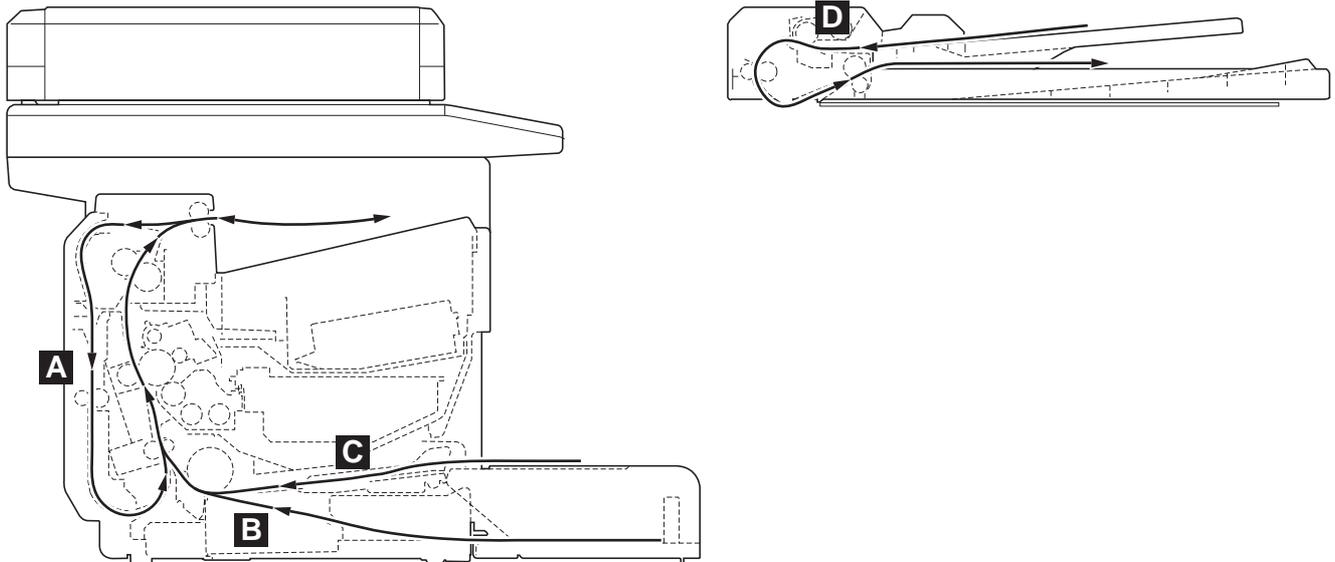
Código de error	Posible causa/acción
U01700 - U01720	<p>Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax.</p> <p>Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío.</p> <p><b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.</p>
U01721	<p>Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para la máquina de destino.</p> <p>Reducir la velocidad de inicio de transmisión y volver a enviar.</p>
U01800 - U01820	<p>Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.</p> <p><b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.</p>
U01821	<p>Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para esta máquina. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.</p> <p><b>Nota</b> Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.</p>
U05200	<p>Se canceló la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en esta máquina.</p>
U05300	<p>El destinatario rechazó la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.</p>
U19000	<p>Se detuvo la recepción en la memoria porque no hay más espacio libre en la memoria de esta máquina. Crear espacio libre imprimiendo los datos almacenados en la memoria y solicitar el reenvío al destinatario.</p>
U19100	<p>Se detuvo la transmisión porque no hay más espacio libre en la memoria de la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.</p>

## Cómo solucionar los atascos de papel

Si se producen atascos de papel en el sistema de transporte de papel o no se alimentan en absoluto las hojas de papel, la máquina se desactiva automáticamente y el indicador **Atención** parpadea. KYOCERA Client Tool puede indicar la ubicación del atasco de papel (el componente donde se ha producido el atasco de papel). Retire el papel atascado. Después de quitar el papel atascado, la máquina reanudará la impresión.

### Posibles ubicaciones de los atascos de papel

Las posiciones detalladas de atasco de papel son las indicadas a continuación. Consulte el número de página indicado para quitar el papel atascado.



Ubicaciones de atasco de papel	Mensaje de error	Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Status Monitor	Descripción	Página de referencia
<b>A</b>	AtscPapel (C.Trasera)	<b>Atasco de papel</b>	Se ha producido un atasco de papel en la cubierta posterior.	9-16, 9-17
<b>B</b>	Error en alim. papel.*	<b>Agregar papel</b>	Se ha producido un atasco de papel en el depósito.	9-18, 9-19
<b>C</b>			Se ha producido un atasco de papel en el bypass.	9-20
<b>D</b>	Atasco de papel. (DP)	<b>Atasco de papel</b>	Se ha producido un atasco de papel en el alimentador de originales.	9-21

\* Error en alim. papel. también aparece cuando se ha agotado el papel. En tal caso, agregue papel. Consulte *Carga de papel* en la página 2-5.

### Consideraciones generales sobre la solución de atascos

Tenga en cuenta las siguientes consideraciones al intentar retirar el papel atascado:



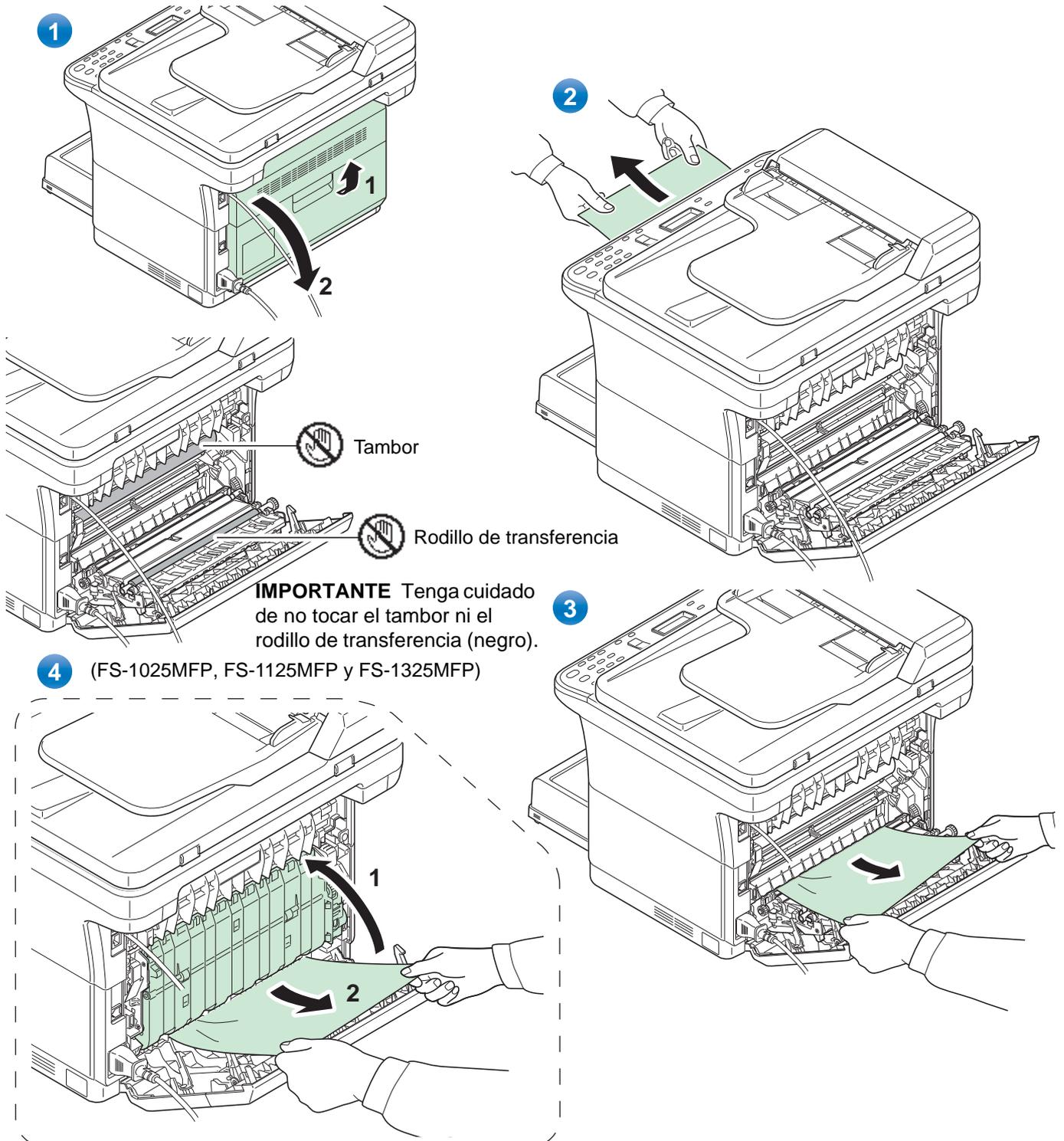
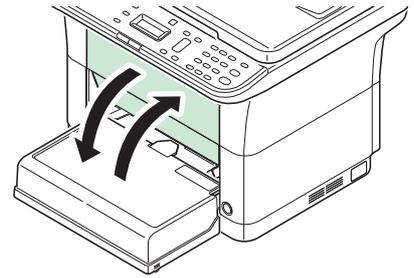
**ATENCIÓN** Al solucionar un atasco de papel, saque el papel con cuidado para que no se rompa. Los trozos de papel son difíciles de quitar y se pueden quedar dentro fácilmente sin darse cuenta, impidiendo la solución del atasco de papel.

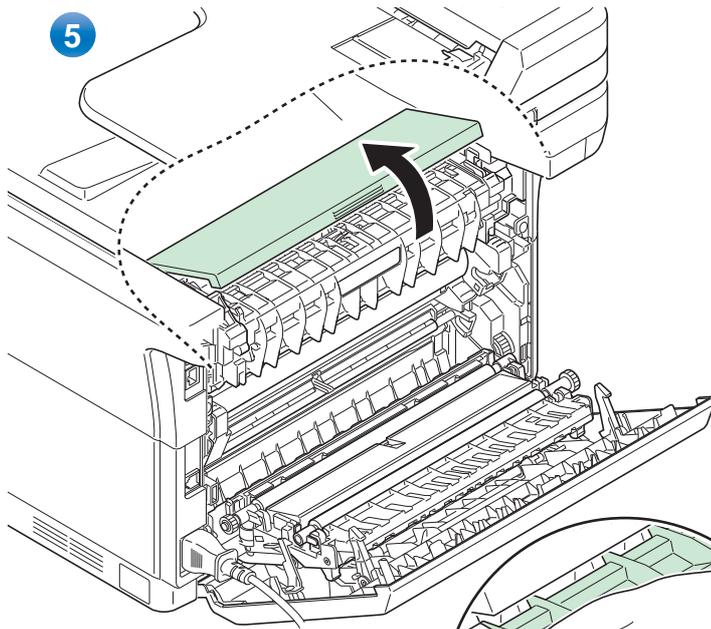
- Si se producen atascos de papel con frecuencia, intente usar un tipo de papel diferente, sustituya el papel por otro de otra resma o dé la vuelta a la pila de papel. La máquina puede tener problemas si se repiten los atascos de papel después de sustituir el papel.
- La reproducción normal o no de las páginas atascadas después de que se reanude la impresión depende de la ubicación del atasco de papel.

## Cubierta posterior

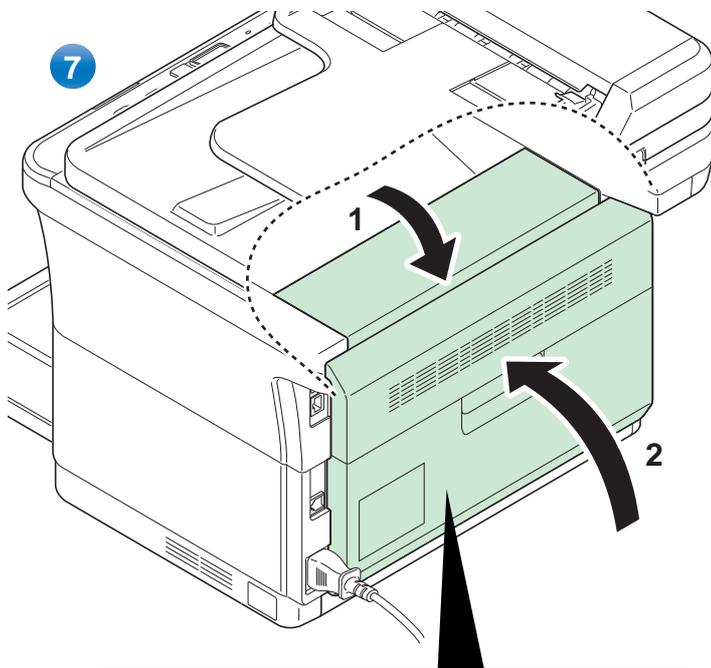
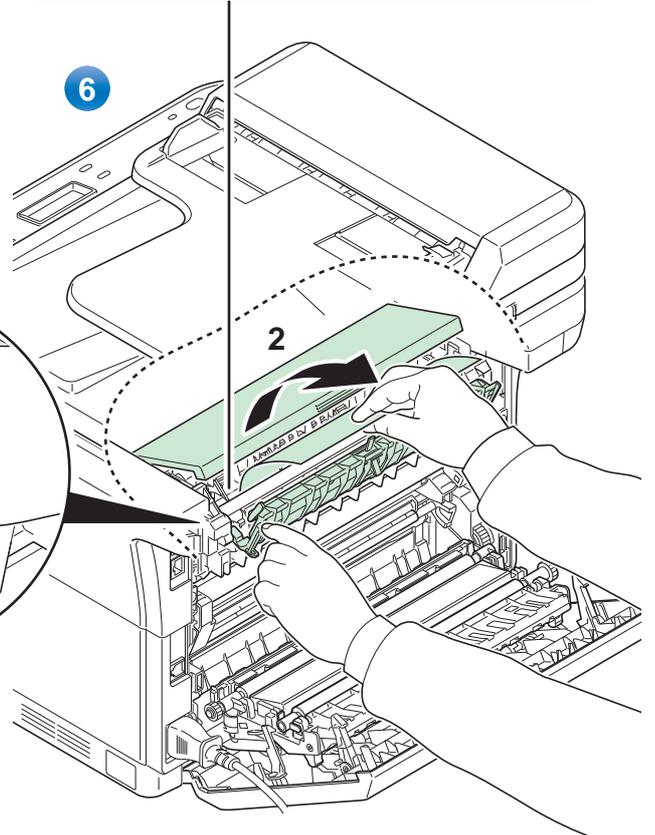
Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar los atascos de papel en el interior de la cubierta posterior.

 **Nota** Cuando la cubierta frontal está abierta o cerrada, el papel dentro de la máquina se puede liberar.



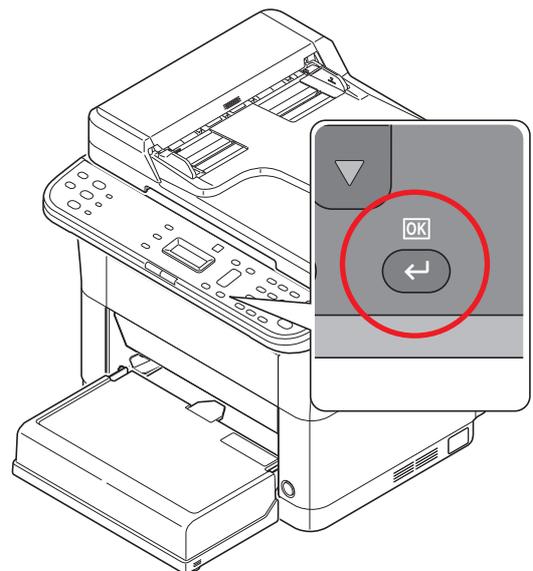


**⚠ ATENCIÓN!** El fusor en el interior de la máquina está caliente. No lo toque ya que puede provocar quemaduras.



Cierre la cubierta posterior para solucionar el error. La máquina comienza a calentarse y reanuda la impresión.

**Nota** Cierre primero la cubierta superior y después la cubierta posterior.



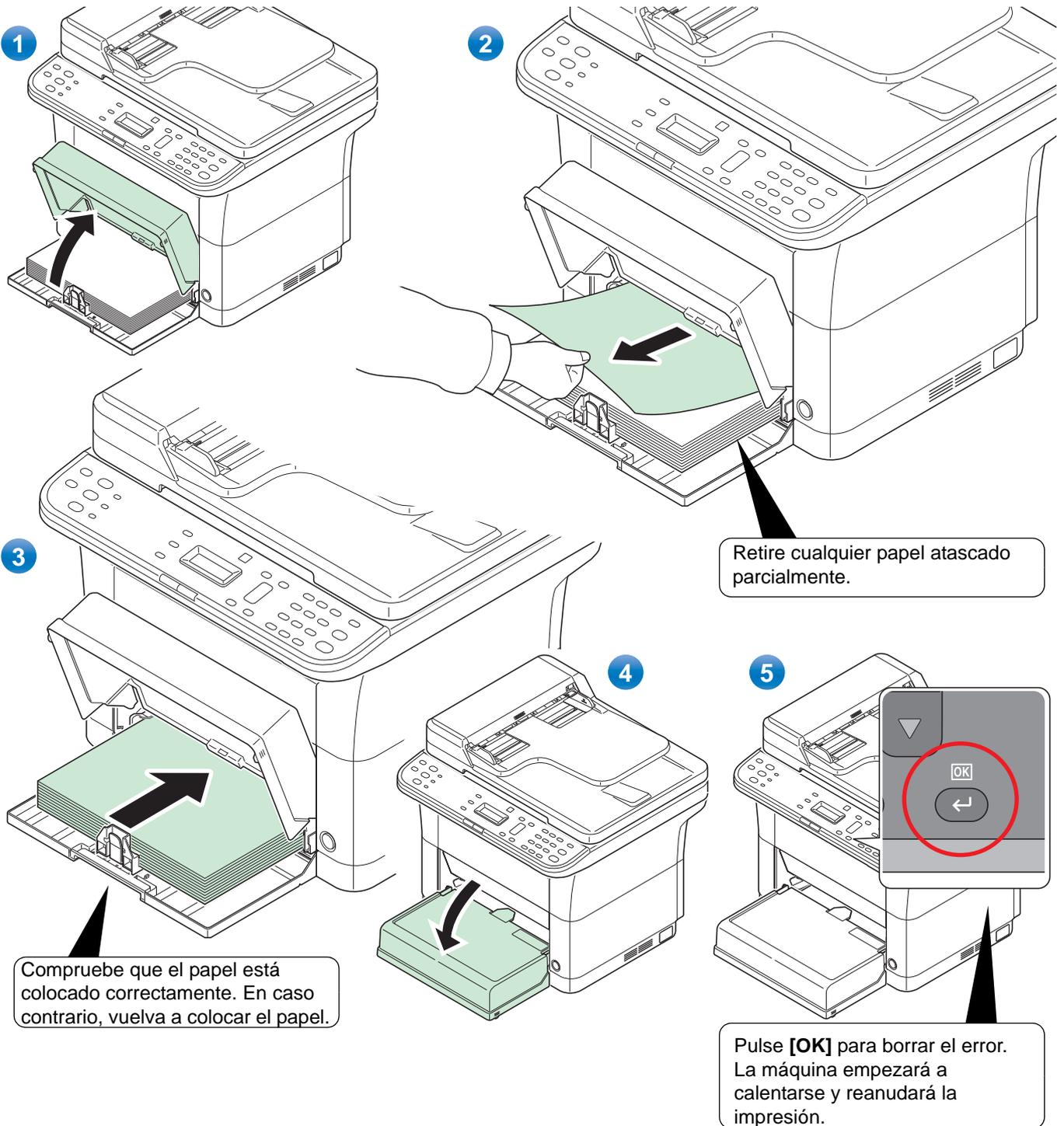
**Nota** Si realiza la impresión mediante alimentación manual, pulse [OK].

## Depósito

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el depósito.

**IMPORTANTE** No intente quitar papel que ya se haya alimentado parcialmente. Consulte *Cubierta posterior* en la página 9-16.

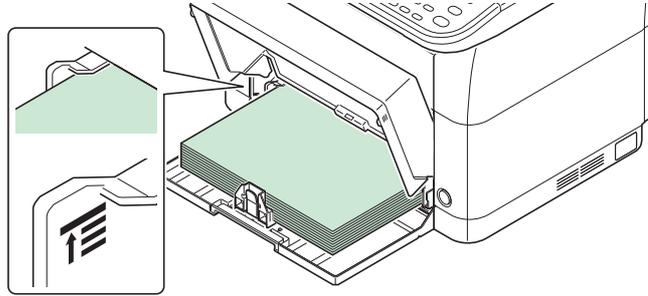
 **Nota** No abra ni cierre la cubierta frontal ni la cubierta posterior antes de retirar el papel atascado.



## Si se produce un error de alimentación de papel

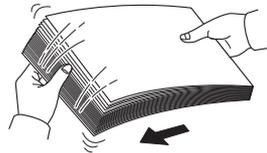
### Comprobación y reducción del número de hojas de papel cargadas

Si se carga una cantidad excesiva de papel grueso en el depósito, es posible que el papel no se alimente. En dicho caso, reduzca el número de hojas cargadas.

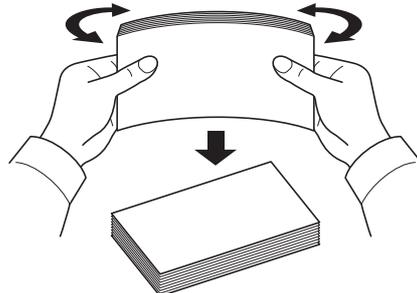


### Aireado de los bordes y alisado del papel

Quite todas las páginas pares (incluida la hoja de instrucciones) de la bandeja interna y aire bien las hojas para separarlas antes de cargarlas.

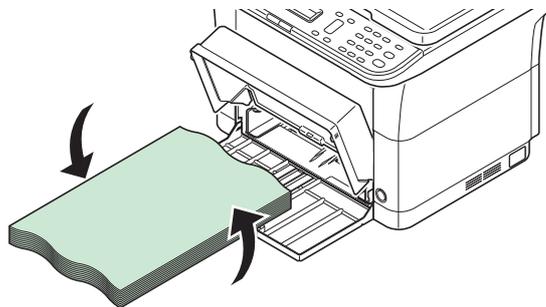


Si el papel está curvado por un borde, alíselo antes de cargarlo.



### El papel no se alimenta porque los bordes están ondulados

Si el papel no se alimenta bien porque los bordes están ondulados, déle la vuelta y vuelva a cargarlo.

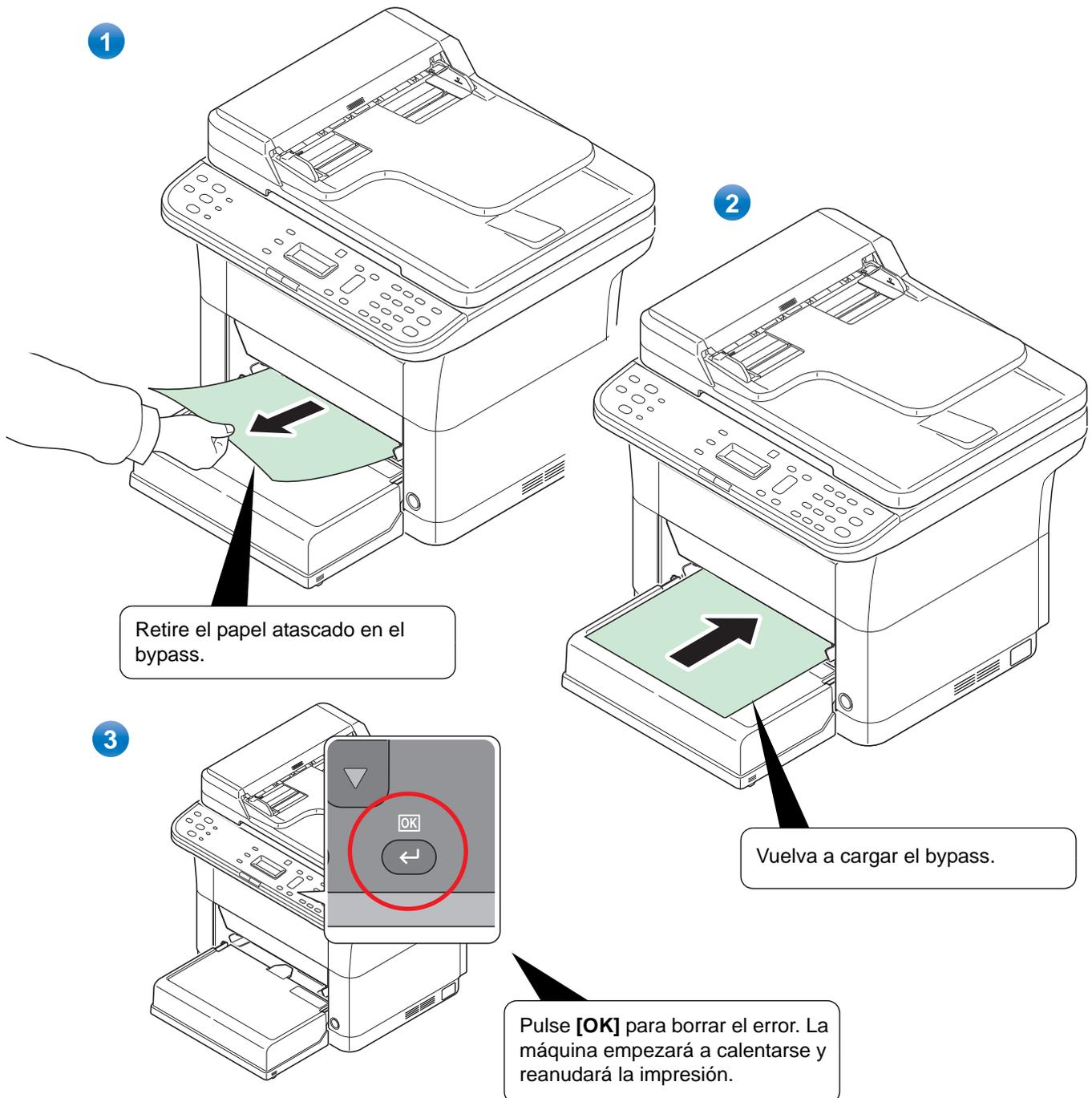


## Bypass (FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP)

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el bypass.

**IMPORTANT** No intente quitar papel que ya se haya alimentado parcialmente. Consulte *Cubierta posterior* en la página 9-16.

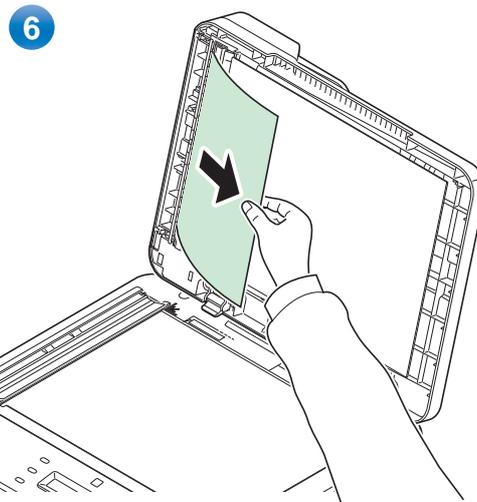
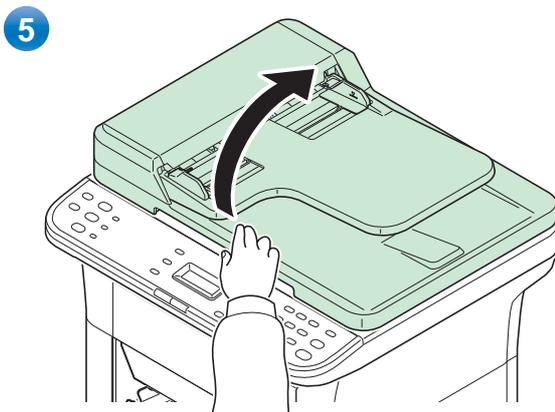
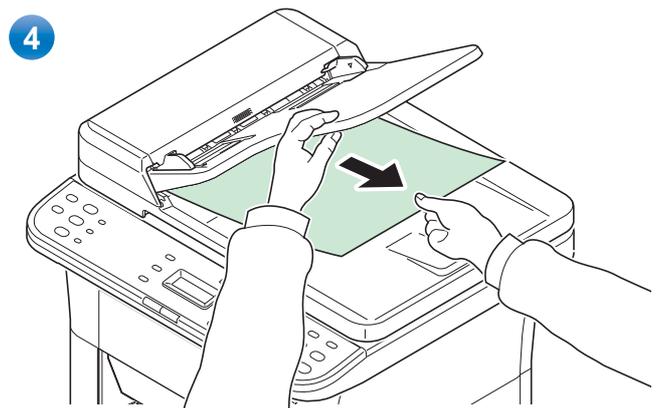
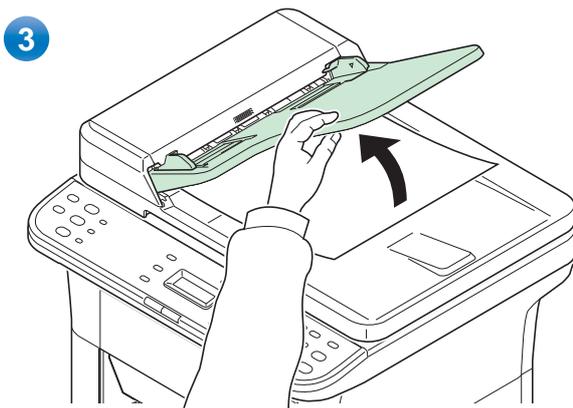
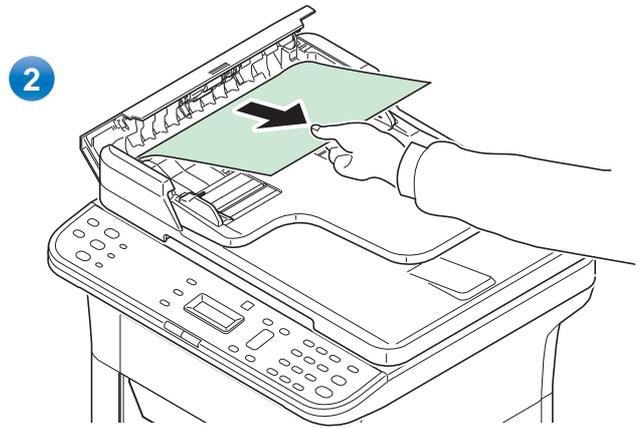
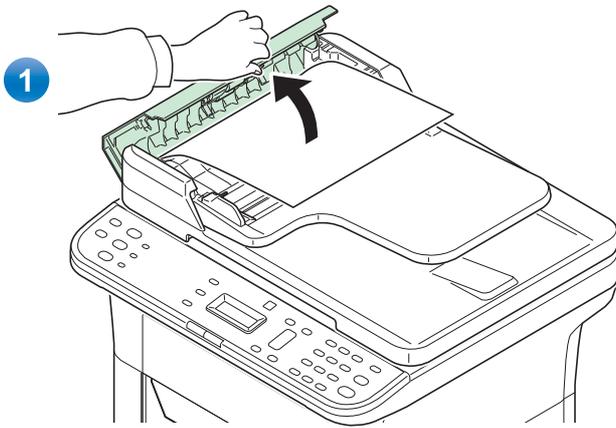
 **Nota** No abra ni cierre la cubierta frontal ni la cubierta posterior antes de retirar el papel atascado.



## Alimentador de originales

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el alimentador de originales.

 **Nota** No abra ni cierre la cubierta frontal ni la cubierta posterior antes de retirar el papel atascado.





# 10 Apéndice

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Método de introducción de caracteres</b> .....	<b>10-2</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>10-5</b>

## Método de introducción de caracteres

Siga el procedimiento descrito abajo para introducir caracteres.

### Teclas usadas

The diagram shows a control panel with a display screen and a numeric keypad. Red lines connect callout boxes to specific parts of the panel:

- Pantalla de mensajes:** Muestra los caracteres que se han introducido.
- Tecla [Borrar]:** Elimina los caracteres introducidos.
- Teclas numéricas:** Sirven para introducir caracteres y símbolos.
- Tecla [OK]:** Se utilizar para finalizar una entrada. Al introducir un símbolo, use esta tecla para introducir el símbolo seleccionado.
- Tecla [▲]:** Desplaza el cursor a la izquierda. Cuando hay un carácter a la izquierda del cursor, se borra dicho carácter.
- Tecla [▼]:** Desplaza el cursor a la derecha. También sirve para insertar un espacio.
- Cursor:** Se introduce un carácter en la posición marcada por el cursor.

The display screen shows the text "Nombre FAX local" with a cursor positioned under the letter "a".

**Nota** No es posible desplazar el cursor al introducir números.

## Caracteres que se pueden introducir con las teclas numéricas

Los caracteres mostrados abajo se pueden introducir con las teclas numéricas.

Teclas	Carácter introducido (cambia al siguiente carácter a la derecha cada vez que se pulsa la tecla).
1 .@ 	. @ - _ / : ~ 1 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 1 (Durante la introducción de números)
2 ABC 	a b c A B C 2 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 2 (Durante la introducción de números)
3 DEF 	d e f D E F 3 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 3 (Durante la introducción de números)
4 GHI 	g h i G H I 4 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 4 (Durante la introducción de números)
5 JKL 	j k l J K L 5 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 5 (Durante la introducción de números)

Teclas	Carácter introducido (cambia al siguiente carácter a la derecha cada vez que se pulsa la tecla).	
6 MNO 	m n o M N O 6 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 6 (Durante la introducción de números)	
7 PQRS 	p q r s P Q R S 7 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 7 (Durante la introducción de números)	
8 TUV 	t u v T U V 8 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 8 (Durante la introducción de números)	
9 WXYZ 	w x y z W X Y Z 9 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 9 (Durante la introducción de números)	
0 . , 	. , - _ ` ! ? (espacio) 0 (Se repite desde el primer carácter de la izquierda) 0 (Durante la introducción de números)	
* / a ↔ A 	Cambia entre mayúsculas y minúsculas el carácter marcado con el cursor. [*] o [.] (Durante la introducción de números)	
# Símbolos 	! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ _ `. {   } ~ # (Durante la introducción de números)	Muestra la lista de símbolos. Para obtener más información, consulte <i>Introducción de símbolos</i> en la página 10-3.

## Introducción de símbolos

Se pueden introducir símbolos.

- 1 Pulse [#]. Muestra la lista de símbolos.

Nombre FAX local OK

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - .

- 2 Pulse [▲] o [▼] para desplazar el cursor y seleccionar el símbolo que desea introducir.

Nombre FAX local OK

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - .

- 3 Pulse [OK]. Se introduce el símbolo seleccionado.

Nombre FAX local OK

I+ █

## Introducción de caracteres

Siga los pasos que se enumeran a continuación para escribir, por ejemplo, "I+D".

- 1 Pulse [4]. Se introduce "i".

Nombre FAX local OK

i

- 2 Pulse **[\*/.]**. "i" cambia a "I".

Nombre FAX local	<b>OK</b>
I	

- 3 Pulse **[▼]**. El cursor se desplaza a la derecha.

Nombre FAX local	<b>OK</b>
I	

- 4 Pulse **[#]**. Aparece la lista de símbolos.

Símbolos	<b>OK</b>
!"#\$%&'()*+,-.	

- 5 Pulse **[▲]** o **[▼]** para desplazar el cursor y seleccionar "+".

Símbolos	<b>OK</b>
!"#\$%+!'()*+,-.	

- 6 Pulse **[OK]**. Se introduce "+".

Nombre FAX local	<b>OK</b>
I+	

- 7 Pulse **[3]** cuatro veces. Se introduce "D".

Nombre FAX local	<b>OK</b>
I+D	

- 8 Pulse **[▼]**.

Nombre FAX local	<b>OK</b>
I+D	

## Especificaciones



**Nota** Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

## Funciones comunes

Elemento	Descripción			
	FS-1120MFP/ FS-1320MFP	FS-1025MFP	FS-1125MFP/ FS-1325MFP	
Tipo	Escritorio			
Método de impresión	Electrofotografía mediante láser de semiconductores			
Gramaje del papel	Depósito	De 60 a 220 g/m <sup>2</sup>		
	Bypass*	—	De 60 a 220 g/m <sup>2</sup>	
Tipo de papel	Normal, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Pergamino, Rugoso, Membrete, Color, Perforado, Sobre, Cartulina, Alta calidad, Personalizado 1 a 8			
Tiempo de calentamiento (22 °C/71,6 °F, H.R. 60 %)	Encendido	28 segundos o menos	23 segundos o menos	28 segundos o menos
	Reposo	12 segundos o menos	14 segundos o menos	
Capacidad de papel	Depósito	250 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )		
	Bypass*	—	1 hoja	
Capacidad de bandeja interna	Papel estándar	100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> ) (La máquina se detiene después de que se impriman 100 hojas.)		
	Papel especial	1 hoja		
Copia continua	De 1 a 99 hojas			
Sistema de escritura de imágenes	Láser de semiconductores y electrofotografía			
Memoria:	ROM: 32 MB / RAM: 64 MB			
Interfaz	Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad)	Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad) Interfaz de red: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX [TCP/IP, WSD]) <Esta unidad no admite NetBEUI.>		
Entorno de funcionamiento	Temperatura	De 10 a 32,5 °C/de 50 a 90,5 °F		
	Humedad	De 15 a 80%		
	Altitud	3.500 m/11.482,8 pies como máximo		
	Luminosidad	1.500 lux máximo		
Dimensiones (Ancho) x (Profundo) x (Alto)	390 x 361 x 362 mm 15-3/8 x 14-3/16 x 14-1/4"			
Peso (con cartucho de tóner)	9,7 kg/21,34 libras	10,0 kg/22 libras	10,1 kg/22,22 libras	
Espacio necesario (Ancho x Profundo)	424 x 645 mm 16-11/16 x 25-3/8"	424 x 630 mm 16-11/16 x 24-13/16"		
Requisitos eléctricos	Modelo de especificaciones de 230 V: De 220 a 240 V (50 Hz/60 Hz, 3,1 A) Modelo de especificaciones de 120 V: 120 V (60 Hz, 6,0 A)			

\* El bypass solo se proporciona con FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

## Funciones de copia

Elemento	Descripción		
	FS-1120MFP/FS-1320MFP	FS-1025MFP	FS-1125MFP/ FS-1325MFP
Tamaño de papel	Depósito	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas), 216 x 340 mm, 16 K, Personalizado (70 x 148 a 216 x 356 mm, 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)	
	Bypass*	—	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas), 216 x 340 mm, 16 K, Personalizado (70 x 148 a 216 x 356 mm, 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)
Velocidad de copia (alimentación desde depósito) (imágenes/min) (300 x 300 ppp)	Sin el alimentador de originales		
	A4	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 20	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 25 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 25 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 25
	A4 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 18 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 18 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 18 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16
	Letter	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 21 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 21 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 21	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 26 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 26 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 26
	Letter (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 16 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 16 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 16 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 19 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 19 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 19 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16
	A5/B5/A6 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 9	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 12
	A5/B5/A6 (desde la imagen número 11) (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 8 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 8	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 10
	Con el alimentador de originales		
	A4	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 20	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 20

\* El bypass solo se proporciona con FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

Elemento		Descripción		
		FS-1120MFP/FS-1320MFP	FS-1025MFP	FS-1125MFP/ FS-1325MFP
Velocidad de copia (alimentación desde depósito) (imágenes/min) (300 x 300 ppp)	A4 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 18 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 18 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 18 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16	
	Letter	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 21 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 21 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 21	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 21 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 21 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 21	
	Letter (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 16 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 16 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 16 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 19 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 19 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 19 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16	
	A5/B5/A6 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 9	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 12	
	A5/B5/A6 (desde la imagen número 11) (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 8 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 8	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 10	
	Legal	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 13 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 13 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 16 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 16 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 16	
	Legal (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 10	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 11	
Tiempo para realizar la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)	Sin el alimentador de originales	12 segundos o menos	11 segundos o menos	
	Con el alimentador de originales	14 segundos o menos	13 segundos o menos	
Nivel de zoom	De 25 a 400%, incrementos de 1%			
Resolución	600 x 600 ppp			
Tipos de originales admitidos	Hojas, libros, objetos tridimensionales (tamaño máximo del original: A4/Letter)			
Sistema de alimentación de originales	Fijo			

## Funciones de impresora

Elemento		Descripción		
		FS-1120MFP/FS-1320MFP	FS-1025MFP	FS-1125MFP/ FS-1325MFP
Tamaño de papel	Depósito	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6-3/4, Sobre C5, Sobre DL, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas), 216 x 340 mm, 16 K, Personalizado (70 x 148 a 216 x 356 mm, 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)		
	Bypass*	—	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6-3/4, Sobre C5, Sobre DL, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas), 216 x 340 mm, 16 K, Personalizado (70 x 148 a 216 x 356 mm, 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)	
Velocidad de impresión (imágenes/min)	A4	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 20	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 25 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 25 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 25	
	A4 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 18 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 18 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 18 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16	
	Letter	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 21 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 21 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 21	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 26 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 26 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 26	
	Letter (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 16 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 16 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 16 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 19 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 19 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 19 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 16	
	A5/B5/A6 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 9	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 12	
	A5/B5/A6 (desde la imagen número 11) (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 8 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 8	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 10	
	Legal	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 13 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 13 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 13	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 20	

\* El bypass solo se proporciona con FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

Elemento		Descripción		
		FS-1120MFP/FS-1320MFP	FS-1025MFP	FS-1125MFP/ FS-1325MFP
Velocidad de impresión (imágenes/min)	Legal (Modo silencio)	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 10	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 11	
Velocidad de impresión dúplex* (imágenes/min)	A4	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15	
	A4 (Modo silencio)	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 11 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 11 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 11	
	Letter	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 15	
	Letter (Modo silencio)	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 11 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 11 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 11	
	Legal	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 13 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 13 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 13	
	Legal (Modo silencio)	—	Ligero (63 g/m <sup>2</sup> o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m <sup>2</sup> ): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m <sup>2</sup> ): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m <sup>2</sup> ): 9 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m <sup>2</sup> ): 9	
Tiempo para realizar la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)		8,5 segundos o menos	7,5 segundos o menos	
Resolución		600 × 600 ppp/Rápido 1200 ppp		
Controlador		ARM926EJ 390MHz		
SO admitidos		Windows XP, Windows Server 2003/R2, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2, Mac OS X 10.5 o superior		

\* La impresión dúplex solo es posible en FS-1025MFP, FS-1125MFP y FS-1325MFP.

## Funciones de escáner

Elemento	Descripción
Requisitos del sistema	CPU: 20 MHz RAM: 64 MB
Resolución	200 × 200 ppp, 300 × 300 ppp, 400 × 400 ppp, 600 × 600 ppp
Formato de archivo	BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
Velocidad de escaneado (A4 horizontal, 300 ppp)	B/N: 18 imágenes/min Color: 6 imágenes/min
Sistema de transmisión	Transmisión de PC: Escanear en carpeta Escaneado TWAIN* Escaneado WIA**

\* Sistema operativo disponible: Windows XP, Windows Server 2003/R2, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2

\*\* Sistema operativo disponible: Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008/R2

## Funciones de FAX

Elemento		Descripción	
		FS-1120MFP/FS-1320MFP	FS-1125MFP/FS-1325MFP
Tamaño de papel	Depósito	A4, Folio, Letter, Legal	
	Bypass*	—	A4, Folio, Letter, Legal
Compatibilidad		G3	
Línea de comunicación		Línea de teléfono del abonado	
Tiempo de transmisión		4 segundos o menos (MMR, ITU-T A4-R #1 gráfico)	
Velocidad de transmisión		33.600/31.200/28.800/26.400/24.000/21.600/19.200/16.800/14.400/12.000/ 9.600/7.200/4.800/2.400 bps	
Esquema de codificación		MMR/MR/MH	
Corrección de errores		ECM	
Tamaño del original		Ancho máx.: 216 mm/8-1/2", Longitud máx.: 356 mm/14"	
Resolución del escáner		Horizontal × Vertical Normal (8 puntos/mm × 3,85 líneas/mm) Fina (8 puntos/mm × 7,7 líneas/mm) Super fina (8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm)	
Gradaciones		256 tonos (difusión de errores)	
Transmisión a varias estaciones		Máx. 100 destinos	
Recepción en la memoria secundaria		150 hojas o más (con ITU-T A4 #1)	
Salida de informes		Página estado, Estado de red, Rpta FAX saliente, Rpta FAX entrante, Resultado RX FAX, Resultado TX FAX	

\* El bypass solo se proporciona con FS-1125MFP y FS-1325MFP.

---

## Alimentador de originales

Elemento	Descripción
Método de alimentación del original	Alimentación automática
Tipos de originales admitidos	Originales en hojas sueltas
Tamaño de papel	Máximo: Folio/Legal, Mínimo: A6/Statement-R
Gramaje del papel	De 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
Capacidad de carga	40 hojas (80 g/m <sup>2</sup> ) máximo



---

# Índice

---

## A

---

Alimentación manual .....	4-3
Alimentador de originales	
Carga de originales .....	2-19
Componentes .....	1-2
Limpieza .....	8-5

## B

---

Bandeja de originales	
Componentes .....	1-2
Bandeja interna	
Componentes .....	1-2
Buzón de impresión .....	4-6
Guardar .....	4-6
Impresión .....	4-7
Bypass	
Carga de papel .....	2-17
Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-20
Componentes .....	1-2
Gramaje base .....	2-7
Tamaños de papel .....	2-6
Tamaños mínimos y máximos del papel .....	2-6
Tipo de papel .....	2-12

## C

---

Cable de alimentación	
Conexión .....	2-3
Cable de red	
Conexión .....	2-2
Cable modular de fax	
Conexión .....	2-3
Cable USB	
Conexión .....	2-2
Carga de originales	
Alimentador de originales .....	2-19
Cristal de exposición .....	2-19
Carga de papel	
Bypass .....	2-17
Depósito .....	2-13
Cartucho de tóner	
Sustitución .....	8-2, 8-3
Combina copia .....	3-10
Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-15
Bypass .....	9-20
Cubierta posterior .....	9-16
Depósito .....	9-18
Posibles ubicaciones de los atascos de papel .....	9-15
Componentes	
Parte frontal de la máquina .....	1-2
Parte posterior de la máquina .....	1-3
Componentes de la máquina .....	1-1
Conector de cable de alimentación	
Componentes .....	1-3

Conector de interfaz de red	
Componentes .....	1-3
Conector de interfaz USB	
Componentes .....	1-3
Conector de LÍNEA	
Componentes .....	1-3
Conexión	
Cable de alimentación .....	2-3
Cable de red .....	2-2
Cable modular de fax .....	2-3
Cable USB .....	2-2
Configuración .....	2-53
Ficha Capturas de SNMP .....	2-61
Ficha Comunicación .....	2-60
Ficha Copia .....	2-57
Ficha FAX .....	2-58
Ficha Monitor de estado .....	2-62
Ficha Valores predeterminados del dispositivo .....	2-55
Configuración predeterminada .....	2-35
Consejos .....	9-8
Controlador de FAX .....	7-39
Copia .....	3-1
Combina copia .....	3-10
Copia tarjeta ID .....	3-14
Dúplex .....	3-7
Dúplex manual .....	3-4
EcoPrint .....	3-13
Funcionamiento básico .....	3-2
Imagen original .....	3-13
Intercalar .....	3-7
Orientación orig. ....	3-12
Programas .....	3-6
Tamaño original .....	3-11
Zoom .....	3-8
Copia tarjeta ID .....	3-14
Cristal de exposición	
Carga de originales .....	2-19
Componentes .....	1-2
Limpieza .....	8-5
Cristal de paso	
Componentes .....	1-2
Cubierta de depósito	
Componentes .....	1-2
Cubierta del cristal de paso	
Limpieza .....	8-6
Cubierta del depósito .....	2-17
Cubierta frontal	
Componentes .....	1-2
Cubierta posterior	
Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-16
Componentes .....	1-3

## D

---

Depósito	
Carga de papel .....	2-13
Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-18
Componentes .....	1-2

---

Gramaje base .....	2-7
Tamaños de papel .....	2-6
Tamaños mínimos y máximos del papel .....	2-6
Tipo de papel .....	2-12
Desinstalación de controladores y utilidades .....	2-27
Dúplex .....	3-7
Dúplex manual	
Copia .....	3-4
Impresión .....	4-4

## E

EcoPrint .....	3-13
Encendido de la máquina .....	2-4
Envío manual .....	7-19
Escaneado .....	5-1
Escaneado push .....	5-2
Escaneado rápido .....	5-4
Programas .....	5-3
Escaneado push .....	5-2
Escaneado rápido	
Uso .....	5-4
Escaneo rápido	
Configuración .....	2-50
Especificaciones .....	10-5
Alimentador de originales .....	10-11
Copia .....	10-6
Escáner .....	10-10
FAX .....	10-10
Funciones comunes .....	10-5
Impresora .....	10-8
Etiqueta .....	2-9
Etiqueta adhesiva .....	2-9

## F

FAX .....	7-1
Config. reenvío .....	7-30
Configuración .....	7-25
Configuración de la fecha y hora .....	7-2
Envío .....	7-12
Envío manual .....	7-19
Funciones de transmisión .....	7-16
Informes .....	7-24
Introducción de la información de FAX local .....	7-3
Introducción de los destinos .....	7-7
Marcación en cadena .....	7-20
Programas .....	7-15
Recepción .....	7-22
Recepción automática .....	7-22
Remarcación .....	7-11
Restricción de RX .....	7-35

## G

Gramaje de papel .....	2-7
Guía de ajuste de la anchura del papel .....	2-14
Guía de ajuste de la longitud del papel .....	2-14
Guías de ajuste de la anchura de los originales	
Componentes .....	1-2

## H

Herramienta para valores preconfigurados .....	2-35
Hoja de instrucciones	
Dúplex manual .....	4-5
Hora inutilizable .....	7-37

## I

ID de admin. ....	6-7
Imagen original .....	3-13
Impresión .....	4-1
Alimentación manual .....	4-3
Controlador de impresora .....	4-2
Dúplex manual .....	4-4
Impresión desde una aplicación de software .....	4-2
Indicador	
Atención .....	1-4
Procesando .....	1-4
Instalación de software	
Macintosh .....	2-24
Instalación del software	
Windows .....	2-22
Intercalar .....	3-7
Interruptor principal	
Componentes .....	1-2

## K

Kit de mantenimiento	
Sustitución .....	8-5
Kit de tóner	
Cartucho de tóner, bolsa de plástico para desechos,	
guía de instalación .....	8-2
KYOCERA Client Tool .....	2-28

## L

Libreta de direcciones .....	2-43
Lista de rechazos .....	2-47
Limpieza	
Alimentador de originales, cristal de exposición .....	8-5
Cubierta del cristal de paso .....	8-6
Interior de la máquina .....	8-6
Lista de códigos de error de FAX .....	9-13

## M

Mantenimiento .....	8-1
Limpieza .....	8-5
Menú Mantenimiento .....	8-8
Sustitución del cartucho de tóner .....	8-2
Sustitución del kit de mantenimiento .....	8-5
Mensajes de error .....	9-9
Menú Mantenimiento .....	8-8
Menú Sistema .....	6-2
Ajuste y Mantenimiento .....	6-6
Config. común .....	6-4, 7-26
Configuración del fax .....	7-27
Funcionamiento .....	6-2
Informe .....	6-3, 7-26

Método de introducción de caracteres .....	10-2
Modo silencio .....	1-4
Monitor de estado .....	2-33

## O

Orientación de imagen .....	3-12
-----------------------------	------

## P

Página de estado	
Impresión .....	2-64
Panel de controles	
Componentes .....	1-2
Indicadores, teclas, descripción general .....	1-4
Pantalla de mensajes .....	1-4
Papel	
Tamaños mínimos y máximos .....	2-6
Papel coloreado .....	2-11
Papel especial .....	2-9
Papel grueso .....	2-11
Papel preimpreso .....	2-11
Papel reciclado .....	2-11
Placas indicadoras del tamaño del original	
Componentes .....	1-2
Postales .....	2-10
Preparación del papel .....	2-12
Preparativos .....	2-1
Programas	
Copia .....	3-6
Escaneado .....	5-3
FAX .....	7-15
Registro .....	2-35

## S

Sobres .....	2-10
Software .....	2-21
Solución de errores .....	9-2
Solución de problemas .....	9-1
Cómo solucionar los atascos de papel .....	9-15
Lista de códigos de error de FAX .....	9-13
Mensajes de error .....	9-9
Solución de errores .....	9-2
Sustitución	
Cartucho de tóner .....	8-2
Kit de mantenimiento .....	8-5

## T

Tamaño original .....	3-11
Tecla	
Atrás .....	1-4
Borrar .....	1-4
Colgar .....	1-4
Copia de DNI .....	1-4
Copiar .....	1-4
Densidad .....	1-4
Escanear .....	1-4
FAX .....	1-4
Imprimir buzón .....	1-4

Inicio .....	1-4
Libro de direcciones .....	1-4
Menú .....	1-4
Modo silencio .....	1-4
Númérica .....	1-4
OK .....	1-4
Parar/Reiniciar .....	1-4
Programa .....	1-4
Rellamar/Pausa .....	1-4
Tecla Modo silencio	
Panel de controles .....	1-4
Tiempo prolongado sin usar la máquina .....	8-9
Tope del papel .....	2-13
Componentes .....	1-2
Traslado de la máquina .....	8-9
TWAIN/WIA	
Configuración .....	2-50
Escaneado .....	5-5

## Z

Zoom .....	3-8
------------	-----



**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection.

# PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



## **KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-654-0000  
Fax: +31-20-653-1256

## **KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,  
The Netherlands  
Phone: +31-20-5877200  
Fax: +31-20-5877260



## **KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

8 Beacontree Plaza,  
Gillette Way Reading, Berkshire RG2 OBS,  
United Kingdom  
Phone: +44-118-931-1500  
Fax: +44-118-931-1108



## **KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),  
Italy  
Phone: +39-02-921791  
Fax: +39-02-92179-600



## **KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,  
Belgium  
Phone: +32-2-7209270  
Fax: +32-2-7208748



## **KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin  
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,  
France  
Phone: +33-1-69852600  
Fax: +33-1-69853409



## **KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,  
28290 Las Matas (Madrid), Spain  
Phone: +34-91-6318392  
Fax: +34-91-6318219



## **KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,  
Finland  
Phone: +358-9-47805200  
Fax: +358-9-47805390



## **KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,  
Switzerland  
Phone: +41-44-9084949  
Fax: +41-44-9084950



## **KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,  
Germany  
Phone: +49-2159-9180  
Fax: +49-2159-918100



## **KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,  
Austria  
Phone: +43-1-863380  
Fax: +43-1-86338-400



## **KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden  
Phone: +46-8-546-550-00  
Fax: +46-8-546-550-10



## **KYOCERA Document Solutions Norge NUF**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,  
Norway  
Phone: +47-22-62-73-00  
Fax: +47-22-62-72-00



## **KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,  
Denmark  
Phone: +45-70223880  
Fax: +45-45765850



## **KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,  
Portugal  
Phone: +351-21-843-6780  
Fax: +351-21-849-3312



## **KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.**

49 Kyalami Boulevard,  
Kyalami Business Park 1685 Midrand, South Africa  
Phone: +27-11-540-2600  
Fax: +27-11-466-3050



## **KYOCERA Document Solutions Russia LLC**

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,  
Russia  
Phone: +7(495)741-0004  
Fax: +7(495)741-0018



## **KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,  
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,  
United Arab Emirates  
Phone: +971-04-433-0412



## **KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: +81-6-6764-3555  
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

